



Grado 2

Conocimiento 10 | Guía del maestro
**Travesías a los Estados Unidos: una tierra
de oportunidades**

Grado 2

Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Guía del maestro

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at **texashomelearning@tea.texas.gov**.

ISBN 978-1-68391-842-4

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in the USA
01 LSCOW 2021

Contenido

TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS: UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

Introducción **1**

Lección 1 *E pluribus unum* **5**

Presentar la lectura en voz alta (15 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué sabemos?• Presentación del Conocimiento 10• Información o términos básicos del contexto	Lectura en voz alta (25 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “El pluribus unum”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>factores</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
---	---	--

Lección 2 Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos **21**

Presentar la lectura en voz alta (10 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• ¿Dónde estamos?	Lectura en voz alta (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>oportunidades</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
--	--	--

Lección 3 La vida en la ciudad **36**

Presentar la lectura en voz alta (10 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• ¿Dónde estamos?	Lectura en voz alta (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “La vida en la ciudad”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>tradicional</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
--	--	--

Lección 4 De Irlanda a Nueva York **52**

Presentar la lectura en voz alta (10 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• Información o términos básicos del contexto	Lectura en voz alta (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “De Irlanda a Nueva York”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>costear</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Actividad de conciencia sintáctica• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
--	---	---

Lección 5 La montaña de oro

67

<p>Presentar la lectura en voz alta (10 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	<p>Lectura en voz alta (30 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “La montaña de oro”• Preguntas de comprensión• Practicar las palabras: <i>agotador</i>	<p>Aplicación (20 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Expresión y frases: “dar vuelta la página”• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
---	---	--

Lección 6 Una tierra de oportunidades

83

<p>Presentar la lectura en voz alta (10 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• ¿Dónde estamos?	<p>Lectura en voz alta (30 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Una tierra de oportunidades”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>apoyo</i>	<p>Aplicación (20 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Actividad con palabra de varios significados: <i>tierra</i>• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
---	--	---

Pausa (3 días)

98

Lección 7 Un mosaico de inmigrantes

104

<p>Presentar la lectura en voz alta (10 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• Información o términos básicos del contexto	<p>Lectura en voz alta (30 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Un mosaico de inmigrantes”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>colonos</i>	<p>Aplicación (20 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Sello postal de los Estados Unidos: planificar una carta
---	--	--

Lección 8 Convertirse en ciudadano

120

<p>Presentar la lectura en voz alta (10 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• Información o términos básicos del contexto	<p>Lectura en voz alta (30 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Convertirse en ciudadano”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>ciudadano naturalizado</i>	<p>Aplicación (20 min)</p> <ul style="list-style-type: none">• Sello postal de los Estados Unidos: escribir un borrador de una carta
---	--	---

Lección 9 Nosotros, el pueblo

138

Presentar la lectura en voz alta (10 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué sabemos?	Lectura en voz alta (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Nosotros, el pueblo”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>desacuerdos</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Constitución del salón de clase
---	---	--

Lección 10 Inmigración y ciudadanía

152

Presentar la lectura en voz alta (10 min) <ul style="list-style-type: none">• ¿Qué hemos aprendido hasta ahora?• Información o términos básicos del contexto	Lectura en voz alta (30 min) <ul style="list-style-type: none">• Escuchar con un propósito• “Inmigración y ciudadanía”• Preguntas de comprensión• Practicar palabras: <i>garantizar</i>	Aplicación (20 min) <ul style="list-style-type: none">• Canción: “La bandera de estrellas centelleantes”• Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>
---	---	---

Repaso del Conocimiento 10 (2 días)

168

Evaluación del Conocimiento 10 (1 día)

171

Actividades finales (1 día)

175

Recursos para el maestro

179

Introducción

Esta introducción contiene la información contextual necesaria para la enseñanza del Conocimiento 10: *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*. La Guía del maestro para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades* contiene diez lecciones diarias de dos partes cada una, lo que permite dividir cada lección y presentarla en distintos momentos del día. Cada lección requiere sesenta minutos en total.

El Conocimiento 10 incluye una Pausa de dos días después de la Lección 6. Al final del Conocimiento se encuentran el Repaso del Conocimiento, la Evaluación del Conocimiento y las Actividades finales, que permiten repasar, reforzar, evaluar y remediar los conocimientos abordados. La enseñanza de este Conocimiento no debería llevarle más de dieciséis días.

MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA

Además de esta Guía del maestro, necesitará:

- Rotafolio de imágenes para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*
- Tarjetas de imágenes para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*
- Cuaderno de actividades para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*
- Componentes digitales para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*

Si lo desea, puede integrar los siguientes recursos adicionales a la enseñanza del Conocimiento 10:

- Videos con lectura en voz alta para *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*

Todos los materiales de los componentes de la unidad pueden encontrarse también en el sitio web de componentes digitales del programa.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS: UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES?

En el Conocimiento 10, los estudiantes serán introducidos al concepto de la inmigración en los Estados Unidos, un tema de importancia especial porque nuestro país es conocido como el país de los inmigrantes. Los estudiantes aprenderán sobre el oleaje de inmigración más grande que ocurrió en los Estados Unidos entre 1880 y 1920. Descubrirán por qué las personas emigraron, qué factores los llevaron a abandonar su tierra natal y encaminarse a los Estados Unidos, y por qué muchos inmigrantes se establecieron en determinadas ciudades o regiones a su llegada. Estos datos básicos sobre la inmigración profundizarán el conocimiento de los estudiantes sobre la historia estadounidense. Aprender sobre la inmigración es también una oportunidad para que los estudiantes de familias inmigrantes conozcan más sobre su historia y por qué sus familias o sus ancestros llegaron a los Estados Unidos.

En las últimas tres lecturas en voz alta del Conocimiento, los estudiantes escucharán sobre cómo llegar a ser un ciudadano y qué quiere decir ser ciudadano de los Estados Unidos. Aprenderán algunos datos básicos sobre la Constitución y la Carta de Derechos, y sobre uno de los creadores clave de estos documentos, James Madison. Esto permitirá que los estudiantes comiencen a entender los

privilegios y algunos derechos específicos que tendrán como ciudadanos adultos. Mientras los estudiantes aprenden sobre los primeros años de inmigración en los Estados Unidos y los derechos y responsabilidades de los ciudadanos, serán introducidos a nuevos términos de vocabulario y conceptos que les permitirán entender por qué el país es llamado “la tierra de las oportunidades”.

Esta unidad también ofrece oportunidades para que los estudiantes desarrollen conocimiento del contenido y establezcan conexiones con la materia de estudios sociales, pero no enseñan explícitamente los estándares de Conocimientos y Destrezas Esenciales de Texas para estudios sociales. Si lo desea, a lo largo de la unidad puede aprovechar las conversaciones grupales para ayudar a los estudiantes a establecer conexiones intercurriculares con las áreas de civismo, geografía, ciencias y tecnología, al igual que con las destrezas adquiridas en la disciplina de estudios sociales.

Nota: En este Conocimiento se evitó mencionar la cuestión de la esclavitud. Si surgen preguntas sobre ancestros que pueden haber llegado como personas esclavizadas, puede explicar que la esclavitud fue un momento terrible en la historia de los Estados Unidos de la que no estamos orgullosos, y que no se trata sobre las personas esclavizadas en este Conocimiento porque no llegaron al país por propia decisión, tal como lo hicieron otros inmigrantes.

CONOCIMIENTOS PREVIOS DE LOS ESTUDIANTES

Los siguientes Conocimientos son especialmente relevantes para las lecturas en voz alta que los estudiantes escucharán en *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*. Este conocimiento previo servirá en gran medida para mejorar la comprensión de los estudiantes de las lecturas en voz alta que están por disfrutar.

- **Los nativos americanos: tradición, herencia y la tierra (Kindergarten)**
- **Las colonias y sus habitantes: érase una vez en los Estados Unidos (Kindergarten)**
- **Presidentes y símbolos de los Estados Unidos: distintivos de la nación (Kindergarten)**
- **Antiguas civilizaciones de América (Grado 1)**
- **Una nueva nación: la independencia de los Estados Unidos (Grado 1)**
- **La guerra de 1812 (Grado 2)**
- **La expansión hacia el oeste (Grado 2)**
- **La Guerra Civil de los Estados Unidos (Grado 2)**

VOCABULARIO ESENCIAL DE TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS: UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

La siguiente lista contiene todas las palabras del vocabulario esencial de *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades* tal como aparecen en las lecturas en voz alta. Las palabras en negrita de la lista están asociadas a una actividad de Practicar palabras. El hecho de que estas palabras se incluyan en una lista no significa que se espera que los estudiantes puedan usarlas inmediatamente por su cuenta. No obstante, mediante la repetida aparición a lo largo de las lecciones, deberían comprender bien la mayoría de ellas y comenzar a utilizarlas en su conversación.

Lección 1 ancestros inmigrantes libertad factores de atracción factores de expulsión	Lección 5 agotador caracteres honrar responsabilidades sueldo	Lección 9 consentimiento constitución desacuerdos enmiendas
Lección 2 centro esperanza intérprete oportunidades	Lección 6 apoyo finca legalmente oficialmente	Lección 10 garantizar jurado refugiados
Lección 3 costumbres hostil recién llegados tradicional	Lección 7 colonos descendientes hambruna mosaico	
Lección 4 costear emigrar plaga	Lección 8 ciudadano ciudadano naturalizado derechos principios	

OBJETIVOS DEL CONTENIDO ESENCIAL

Los estudiantes serán capaces de:

- Explicar por qué los Estados Unidos se conocen como *la tierra de las oportunidades*
- Identificar el significado de *e pluribus unum*
- Explicar la significancia de la isla Ellis y de la Estatua de la Libertad
- Describir a los recién llegados a los Estados Unidos durante la inmigración
- Describir por qué un gran número de inmigrantes se estableció en las principales ciudades como Nueva York, Chicago, Filadelfia, Detroit, Cleveland, Boston y San Francisco
- Demostrar familiaridad con la canciones “This Land Is Your Land” (“Esta tierra es tu tierra”) y “The Star-Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”)
- Explicar qué quiere decir ser ciudadano de un país
- Explicar maneras como una persona llega a ser ciudadano de los Estados Unidos
- Identificar que el gobierno de los Estados Unidos está basado en la Constitución, la ley suprema de nuestra tierra
- Identificar a James Madison como el “Padre de la Constitución”
- Explicar que los Estados Unidos están fundados en el principio del consentimiento de los gobernados, los ciudadanos estadounidenses: “Nosotros, el pueblo”
- Describir los derechos y responsabilidad de un ciudadano estadounidense

ESCRITURA

En este Conocimiento, los estudiantes practicarán cómo recopilar y sintetizar información tomando notas en tablas u organizadores gráficos. Los estudiantes también trabajarán de manera independiente a lo largo del Conocimiento para escribir resúmenes breves sobre lo que aprendieron acerca de la inmigración. En la última lección del Conocimiento, trabajarán juntos para crear una imagen más grande los Estados Unidos y la inmigración. Hacia el final del Conocimiento, los estudiantes comenzarán a explorar el género de la escritura epistolar. Planificarán y escribirán un borrador de una carta como si fueran inmigrantes que le escriben a un familiar o un amigo del país de donde provienen. Después de aprender sobre James Madison y la Constitución, los estudiantes crearán entre todos una “Constitución de la clase”. Estas actividades pueden añadirse a la carpeta de escritura de los estudiantes:

- Rompecabezas sobre *e pluribus unum* (Lecciones 1–6, 10)
- Sello postal de los Estados Unidos (Lecciones 7–8)
- Constitución del salón de clase (Lección 9)
- Cualquier otra actividad de escritura realizada durante la Pausa, el Repaso del conocimiento y las Actividades finales

CONEXIÓN CULTURAL

En esta unidad, el maestro o la maestra tendrá la oportunidad de:

- Conectar el tema en *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades* con experiencias culturales de los estudiantes. Esto permitirá que los estudiantes se sientan identificados con la unidad y, por lo tanto, que el aprendizaje sea significativo.
- Promover la interacción grupal, de tal manera que los estudiantes aprendan con el intercambio de experiencias culturales.
- Planear actividades interesantes y divertidas que potencien el proceso de aprendizaje y que provoquen respuestas positivas a los contenidos relacionados con las culturas de habla hispana. Por ejemplo:
 1. En grupos pequeños, los estudiantes investigarán y analizarán las razones de la migración de aves de Latinoamérica a los Estados Unidos y Canadá.
 2. El maestro o la maestra proporcionará una gráfica de causa y efecto para organizar la información.
 3. Los estudiantes crearán una historia de una ave que migra de un país de Latinoamérica a los Estados Unidos incluyendo la causa de su migración.
 4. Pida a los estudiantes que conversen con su familia y expliquen sobre la travesía de las aves.
- Utilizar fuentes de investigación auténticas que permitan una mejor conexión con las culturas de habla hispana, como pueden ser visitas virtuales a museos de habla hispana o sitios oficiales de instituciones gubernamentales.
- Hacer uso de todos los recursos lingüísticos y cognitivos para que el contenido académico que se presente en cada unidad tenga sentido en inglés y en español por igual.

TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

E pluribus unum

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán lo que saben sobre los Estados Unidos antes de 1880.

✚ **TEKS 2.1.C**

Lectura

Los estudiantes explicarán el significado de *e pluribus unum* y por qué la gente emigra y harán conexiones entre el texto y la sociedad.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G; TEKS 2.9.D.ii**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *factores*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Lectura

Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B; TEKS 2.13.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 1.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.13.C**

✚ **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje; **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.9.D.ii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto; **TEKS 2.13.C** identifique y recopile fuentes de información y datos relevantes para responder preguntas.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (15 min)			
Conexiones esenciales	Toda la clase	15 min	☐ Rotafolio de imágenes: 1A-1
Presentación del Conocimiento 10			
Información o términos básicos del contexto			
Lectura en voz alta (25 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	25 min	☐ Rotafolio de imágenes: 1A-2 a 1A-9
" <i>E pluribus unum</i> "			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>factores</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Rompecabezas sobre <i>e pluribus unum</i>	Individual	20 min	☐ Página de actividades 1.1
Material para llevar a casa			
Carta para la familia			☐ Página de actividades 1.2

PREPARACIÓN PREVIA

Presentar la lectura en voz alta

- Consiga billetes y monedas de los EE. UU. para que los estudiantes vean la inscripción *e pluribus unum*.

Recursos adicionales

- A lo largo del Conocimiento, invite a los estudiantes a que tracen líneas desde diferentes partes del mundo hasta los Estados Unidos en un mapa.
- Consiga muestras de comida que no sean originarias de los Estados Unidos para que los estudiantes las prueben (p. ej., rollos de huevos, espaguetis y tacos).

Nota: Procure respetar las políticas de la escuela con respecto a la distribución de alimentos y las alergias.

VOCABULARIO ESENCIAL

ancestros, sust. parientes que nacieron antes

Ejemplo: Los ancestros de Javier vivían en un país de América central llamado Guatemala.

Variante(s): ancestro

factores de atracción, sust. razones que llevan a que una persona se interese en algo

Ejemplo: La promesa de una comida deliciosa y un cálido abrazo fueron los factores de atracción que me convencieron para ir a cenar a casa de la abuela.

Variante(s): factor de atracción

factores de expulsión, sust. razones que hacen que una persona se aleje de algo

Ejemplo: El refrigerador vacío y la falta de platos limpios fueron los factores de expulsión que me convencieron para ir a cenar a casa de mi prima.

Variante(s): factor de expulsión

inmigrantes, sust. personas que se mudan a otro país

Ejemplo: El nuevo vecino de Sasha es uno de los muchos inmigrantes de las Indias Occidentales en su vecindario.

Variante(s): inmigrante

libertad, sust. posibilidad de elegir cómo vivir

Ejemplo: En los Estados Unidos, todos tienen la libertad de expresar su opinión, incluso los niños.

Variante(s): libertades

Tabla de vocabulario para “E pluribus unum”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	ancestros (<i>ancestors</i>) factores de atracción factores de expulsión inmigrantes (<i>immigrants</i>)	libertad	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	libertad de religión libertad de expresión maneras de pensar		

Lección 1: *E pluribus unum*

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán lo que saben sobre los Estados Unidos antes de 1880.



TEKS 2.1.C

CONEXIONES ESENCIALES (5 MIN)

Nota: Los estudiantes que participaron en el programa en Kindergarten y en Grado 1 recordarán haber aprendido sobre los nativos americanos, Colón, los peregrinos y la Declaración de Independencia.

- Repase aspectos importantes y relevantes de la historia de los Estados Unidos anteriores al período abarcado en este Conocimiento (1880–1920). Para hacer una revisión breve, inicie una conversación haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Por qué personas como los peregrinos decidieron irse de Inglaterra y comenzar una nueva vida en América del Norte? (*Querían ser libres para practicar su propia religión*).
 - ¿Quiénes vivían en las zonas donde se instalaron los colonos? (*nativos americanos*)
 - ¿Qué documento oficial se escribió para declarar la independencia de Inglaterra? (*la Declaración de Independencia*)
 - ¿Qué nombre eligieron para la nueva nación independiente? (*los Estados Unidos de América*)

PRESENTACIÓN DE CONOCIMIENTO 10 (5 MIN)

- Pregunte a los estudiantes si alguna vez comieron rollos de huevo, espaguetis o tacos.
- Explique que estos alimentos no son originarios de los Estados Unidos pero ahora son comunes aquí porque ya pasaron muchos años de inmigración.
- Diga que la inmigración es el acto de irse del país natal, ingresar a un nuevo país y comenzar allí una nueva vida.



TEKS 2.1.C comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje.

Apoyo a la enseñanza

Puede mostrar a los estudiantes imágenes del rotafolio y tarjetas de imágenes de los Conocimientos de Kindergarten, *Las colonias y sus habitantes: érase una vez en los Estados Unidos* y *Los nativos americanos: tradición, herencia y la tierra*, y de Grado 1, *Una nueva nación: la independencia de los Estados Unidos*, para recordar información relevante.

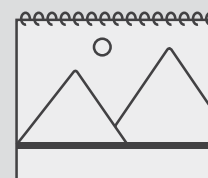
- Explique que la razón por la que comemos rollos de huevo, espaguetis y tacos en los Estados Unidos es porque los trajeron personas que vinieron de otros países junto con muchas costumbres y tradiciones, como la comida, cuando comenzaron aquí una nueva vida.
- Pregunte a los estudiantes si conocen otras comidas o costumbres especiales de otro país.
- Diga a los estudiantes que cuando los inmigrantes llegaron a los Estados Unidos, trajeron consigo muchas cosas además de sus comidas típicas.
- Pregunte si conocen a alguien que sea de otro país y haya venido a vivir a los Estados Unidos.
- Diga que gracias a los inmigrantes, los Estados Unidos se convirtieron en el país grandioso que es hoy. Explique que en los próximos días aprenderán más sobre la inmigración a los Estados Unidos. Los estudiantes escucharán por qué vinieron y siguen viniendo inmigrantes a los Estados Unidos, con qué tipos de obstáculos y oportunidades se encuentran a su llegada, y cómo es ser un recién llegado a los Estados Unidos.

INFORMACIÓN O TÉRMINOS BÁSICOS DEL CONTEXTO (5 MIN)

Muestre la imagen 1A-1: Monedas con la frase e *pluribus unum*

- Pregunte a los estudiantes qué ven en la imagen.
- Explique que en las monedas y los billetes de los Estados Unidos hay una frase muy importante. Ayúdelos a que identifiquen la frase y léala en voz alta: e *pluribus unum*.
- Pida que la repitan en voz alta.
- Explique que si estas palabras les suenan extrañas, es porque no son español. Explique que la frase e *pluribus unum* está en latín, una lengua muy antigua que ya no se habla.
- Escriba la frase e *pluribus unum* en la pizarra o una cartulina. Ayúdelos a descifrar el significado de la frase.
 - ¿Qué escuchan o ven en la palabra *pluribus*? (*la palabra plural*) ¿Qué significa *plural*? (*muchos*)
 - ¿Qué escuchan o ven en la palabra *unum*? (*uno, unión, unidos*)

Rotafolio de imágenes 1A-1



Apoyo a la enseñanza

Si esta frase, *e pluribus unum*, significa “de muchos, uno”, donde *pluribus* significa “muchos” y *unum*, “uno”, ¿qué creen que significa *e*? (*de*)

- Ayude a los estudiantes a que entiendan que las palabras del español como *uno*, *unión*, *unidos*, están relacionadas con la palabra del latín *unum*. Diga que esta palabra significa “uno” en latín.
- Explique que la frase *e pluribus unum* significa “de muchos, uno”, donde *pluribus* significa “muchos” y *unum*, “uno”.
- Pregunte a los estudiantes si creen que es un buen lema para el país. Pídales que den razones para explicar sus respuestas.



Audición y expresión oral Fundamentar opiniones

Nivel emergente	Mencione razones y pida a los estudiantes cuáles podrían usar para fundamentar la opinión de que este es un buen lema para los Estados Unidos, por ejemplo: El país está formado por la unión de muchos estados. (<i>si</i>)
A nivel	Pida a los estudiantes que completen esta oración: Creo/ No creo que <i>e pluribus unum</i> es/sea un buen lema para los Estados Unidos porque _____. (<i>Las respuestas variarán</i>).
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que expliquen con una oración completa si creen que <i>e pluribus unum</i> es un buen lema para los Estados Unidos.

Lección 1: *E pluribus unum*

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán el significado de *e pluribus unum* y por qué la gente emigra y harán conexiones entre el texto y la sociedad.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G; TEKS 2.9.D.ii**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *factores*.

✚ **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para descubrir qué relación tiene el lema, *e pluribus unum*, con la inmigración a los Estados Unidos.
- También pida que escuchen atentamente para entender por qué los inmigrantes vinieron y siguen viniendo al país.

“E PLURIBUS UNUM” (10 MIN)



Muestre la imagen 1A-2: Inmigrantes en viaje

¿Alguna vez se han preguntado por qué una persona decidiría abandonar su hogar y cruzar un océano revuelto e inmenso –tal vez en condiciones incómodas o peligrosas– para mudarse a un país totalmente desconocido?

[Permita que los estudiantes respondan].

Esta es una pregunta necesaria para comprender cómo comenzaron los Estados Unidos de América, y cómo se convirtieron en el país que conocemos hoy: una nación formada por personas muy diferentes que vinieron de muchos países diferentes. Seguramente habrán oído decir alguna vez que Estados Unidos es un país de **inmigrantes**. Los inmigrantes son personas que abandonan la tierra donde nacieron y crecieron para asentarse *o quedarse a vivir* en un país totalmente nuevo.

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.9.D.ii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.



Muestre la imagen 1A-3: Nativos americanos

También es posible que hayan aprendido sobre algunas de las personas que viajaron desde Europa hacia el “Nuevo Mundo”. Los exploradores europeos llamaban “Nuevo Mundo” a América del Norte, porque estas tierras eran para ellos un nuevo descubrimiento.

Esto ocurrió mucho antes de que existiera un país llamado “Estados Unidos”, pero por entonces ya había personas que vivían en América del Norte, América Central y América del Sur, así como en algunas islas del mar Caribe. Usamos el término *nativos americanos* para referirnos a los pueblos –como los wampanoag y los sioux– que vivían en América del Norte antes de que llegaran los europeos. Tal vez recuerden a los mayas y los aztecas, que vivían en México, o a los incas, cuyo imperio abarcaba los actuales territorios de Perú, Chile y otros países de América del Sur. Para estos pueblos, las tierras americanas no tenían nada de “nuevo”, ya que sus **ancestros** –los miembros anteriores de su familia– habían vivido allí durante siglos.



Muestre la imagen 1A-4: Colón se aproxima a tierra firme

Los europeos viajaron al “Nuevo Mundo” por muchas razones diferentes. Por ejemplo, Cristóbal Colón llegó en busca de nuevas rutas entre Europa y Asia. Otros exploradores españoles, como Cortés, llegaron en busca de riquezas. [Los estudiantes que participaron del

programa en Kindergarten y Grado 1 deberían recordar que ya aprendieron algo sobre estos primeros exploradores]. Más tarde, vinieron otros europeos que no eran simples exploradores. Algunos querían llevar su religión a los pueblos que ya vivían en estas tierras. Otros eran hombres y mujeres pobres que creían que en estas tierras era posible hacer dinero, para después volver a su país de origen con nuevas riquezas que les permitirían vivir mejor. Otros eran aventureros que llegaban atraídos por la emoción de conocer un lugar nuevo. La mayoría de esas personas que viajaron a América del Norte y América del Sur no vinieron con la idea de asentarse en las Américas y quedarse a vivir para siempre en el “Nuevo Mundo”. Lo que querían en realidad era regresar a sus países de origen después de acumular riquezas o hacer nuevos descubrimientos. ¿Cuáles fueron algunas de las razones por las que los primeros europeos viajaron a América, conocida como el “Nuevo Mundo”?

Desafío

Los estudiantes que participaron del programa en Kindergarten y Grado 1 deberían recordar cierta información sobre los wampanoag y los lakota sioux del Conocimiento *Los nativos americanos: tradición, herencia y la tierras*, y sobre los mayas, aztecas e incas del Conocimiento *Antiguas civilizaciones de América*. Pida a uno o dos estudiantes que compartan algo que recuerden sobre estos pueblos.



Muestre la imagen 1A-5: Peregrinos

Mucho después llegaron los peregrinos, un grupo de personas que buscaban un lugar donde poder practicar su religión sin que el rey de Inglaterra les dijera cuáles eran las creencias correctas o incorrectas. *Cuando las personas practican su religión, se reúnen para compartir ideas, canciones y plegarias*

relacionadas con sus creencias sobre la vida y el mundo.

Los miembros de este grupo, conocidos como “separatistas” en Inglaterra, vivían con miedo a ser arrestados y encarcelados por no compartir las prácticas religiosas de su rey. A fin de poder practicar su religión sin temores, decidieron irse de Inglaterra. Viajaron al “Nuevo Mundo” con la esperanza de encontrar un inmenso territorio donde vivir con la **libertad** necesaria para practicar la religión a su modo. *La libertad es la capacidad de elegir cómo vivir y hacer las cosas.* Los peregrinos no fueron las primeras personas que se asentaron en el “Nuevo Mundo”, parte del cual es lo que hoy llamamos Estados Unidos. Sin embargo, fueron importantes como ejemplos de personas que viajaron para vivir de una manera nueva y diferente.

Entonces, ¿qué es un inmigrante? Un inmigrante es una persona que se va de su país para asentarse en un lugar nuevo. ¿Recuerdan la pregunta que les hice al comienzo de la lectura? ¿Por qué hay personas que deciden abandonar el lugar donde nacieron y crecieron para mudarse a un país desconocido?



Muestre la imagen 1A-6: Distintos factores de expulsión

Las razones por las cuales los inmigrantes abandonan sus países de origen para vivir en países nuevos se conocen como **factores de expulsión** y **factores de atracción**. *Los factores son razones por las que algo sucede o no sucede de una manera determinada.* Los

factores de expulsión son los problemas de un país que “expulsan” a sus habitantes, es decir, que los empujan u obligan a irse. *¿Qué situaciones ven en estas imágenes que son factores de expulsión?* Para muchas personas, los problemas económicos, los enfrentamientos con el gobierno de su país o la falta de libertad religiosa son factores de expulsión que las empujan a **inmigrar**, es decir, a asentarse en otro país.

Apoyo a la enseñanza

La libertad de religión significa que las personas de los Estados Unidos tienen permitido practicar la religión que deseen. La libertad de expresión quiere decir que la gente puede hablar libremente, incluso a favor o en contra del gobierno, sin temor a la censura del gobierno. No todos los países del mundo tienen estas libertades. Hace mucho tiempo, estas libertades no existían en muchos países.



Muestre la imagen 1A-7: Distintos factores de atracción

Por otro lado, la mayor cantidad de libertades generales y de oportunidades laborales en comparación con las de sus países de origen han “atraído”, o alentado, a muchos de los inmigrantes que se asentaron en los Estados Unidos de América. *¿Qué factores*

de atracción ven en estas imágenes? El gobierno estadounidense protege muchas libertades, como la libertad de religión y la libertad de expresión. Estas libertades, sumadas a otras oportunidades, han atraído a muchas de las personas que decidieron mudarse a los Estados Unidos.



Muestre la imagen 1A-8: Dorso del billete de un dólar, con la frase e pluribus unum

Aunque muchos inmigrantes vienen de diferentes países y por diferentes razones, todos pasan a formar parte de los Estados Unidos de América. Los estadounidenses han venido de muchas naciones y han traído con ellos muchas maneras de pensar, con la idea

de formar una sola nación que permita y aliente la diversidad de creencias entre sus habitantes. La frase del latín *e pluribus unum* –que significa “de muchos, uno”– es un buen lema para los Estados Unidos. ¿Recuerdan las monedas y los billetes que les mostré? Si miran el dorso de cualquier moneda estadounidense, o del billete de un dólar, encontrarán este lema. *[Ayude a los estudiantes a encontrar el lema en el billete de la imagen. Pídales que repitan la frase y su significado después de usted].*



Muestre la imagen 1A-9: Estadounidenses de diferentes orígenes

¿Qué ven en estas fotos? Muchos estadounidenses de hoy son inmigrantes directos, o bien descienden de una larga sucesión de inmigrantes que llegaron en tiempos muy anteriores. Esto quiere decir que algunos estadounidenses tienen ancestros

inmigrantes. *¿Qué significa la palabra ancestros?* En los próximos días, oirán historias fascinantes sobre algunos inmigrantes que llegaron hace mucho tiempo. También aprenderán más sobre los inmensos riesgos que corrieron

muchas personas para inmigrar a los Estados Unidos. Aprenderán sobre las numerosas adversidades, o dificultades, que afrontaron los inmigrantes cuando llegaron a este país. Tal como verán, este es un riesgo que todavía corren muchos de los nuevos inmigrantes.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Literal.** ¿Qué es un inmigrante? (*alguien que se va de su país natal para instalarse y empezar una nueva vida en un nuevo país*)



Verificar la comprensión

Citar evidencia: El autor dice: “Las razones por las cuales los inmigrantes abandonan sus países de origen para vivir en países nuevos se conocen como factores de expulsión y factores de atracción”. Pregunte a los estudiantes por qué los inmigrantes se van de su país y vienen a los Estados Unidos haciendo las siguientes preguntas para guiar una conversación:

- ¿Cuáles son algunos de los factores de expulsión que da el autor como ejemplos de por qué las personas se van de su país natal? (*miedo y falta de libertad para practicar una religión, problemas económicos o con el gobierno*)
- ¿Qué factores de atracción menciona el autor como ejemplos de razones por las que las personas vienen a los Estados Unidos? (*libertad de religión y expresión, mejores oportunidades de trabajo*)

2. **Literal.** ¿Qué quiere decir el lema de los Estados Unidos e *pluribus unum*? (“de muchos, uno”) ¿Dónde podemos encontrar este lema? (*en el reverso de monedas y billetes de dólar*)
3. **Evaluativa.** Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Por qué e *pluribus unum* es un buen lema para los Estados Unidos? (*Los Estados Unidos es un país formado por gran diversidad de inmigrantes que vinieron y formaron una nueva nación*). **TEKS 2.6.E**

 **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad.



Audición y expresión oral

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente

Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿*E pluribus unum* significa “de muchos, uno”? (sí)

A nivel

Pida a los estudiantes que completen esta oración: *E pluribus unum* significa _____. (de muchos, uno).

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que respondan la pregunta con evidencia textual y oraciones completas: ¿Qué quiere decir *e pluribus unum* y cómo está relacionado con la inmigración? (De muchos, uno; describe la diversidad de inmigrantes que conforman los Estados Unidos).

PRACTICAR PALABRAS: FACTORES (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Las razones por las cuales los inmigrantes abandonan sus países de origen para vivir en países nuevos se conocen como factores de expulsión y factores de atracción”.
2. Digan la palabra *factores* conmigo.
3. Los factores son las razones por las que algo sucede o no sucede.
4. La nutrición es uno de los factores que considero cuando elijo qué comer.
5. Los factores de expulsión son las razones por las que las personas se van de su tierra natal. Los factores de atracción son razones que llevan a una persona a ir a un país. ¿Qué factores de expulsión pueden hacer que una persona se vaya de su país? ¿Qué factores de atracción pueden hacer que una persona vaya a un país en particular? [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Un factor de expulsión/atracción puede ser _____”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Elegir una opción para hacer un seguimiento.

Voy a hacerles varias preguntas en las que deben pensar qué harían según los factores que menciono. Si la razón que menciono afectaría su decisión, digan: “Ese sería un factor para mí”. Si la razón no afectaría su decisión, digan: “Ese no sería un factor para mí”. (*Las respuestas variarán*)

- ¿Elegirían alimentos por el color?
- ¿Elegirían jugar a un juego que les gusta mucho dependiendo de si son amigos de las personas con las que jugarían?
- ¿Se disculparían con un amigo o un familiar si saben que hirieron sus sentimientos?
- ¿Se ofrecerían a hacer un trabajo difícil si supieran que recibirán una recompensa a cambio?

Lección 1: *E pluribus unum*

Aplicación



Lectura: Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración.

➔ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B; TEKS 2.13.C**

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM

- Recuerde a los estudiantes que acaban de aprender la frase en latín e *pluribus unum*.
- Pida a los estudiantes que repitan la frase con usted y pregunte qué significa. Recuerde que han aprendido que la frase e *pluribus unum*, que significa “de muchos, uno”, es una buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes de diferente origen han venido al país y han creado un lugar grandioso.
- Diga que, en la historia de los Estados Unidos, los inmigrantes son como las piezas individuales de un rompecabezas que en conjunto conforman una imagen. Diga que cada inmigrante trae algo particular a los Estados Unidos, tal como cada pieza de un rompecabezas, para completar la imagen total.
- Explique que harán un rompecabezas para recordar datos importantes que aprendieron sobre la inmigración en los Estados Unidos.
- Diga que diseñarán una pieza de rompecabezas en la Página de actividades 1.1. Pida que escriban algunas oraciones para describir lo que aprendieron de la lección de hoy en la pieza de rompecabezas.

Página de actividades 1.1



Desafío

Pregunte a los estudiantes qué tiene en común la frase e *pluribus unum* con un rompecabezas.

Apoyo a la enseñanza

Ayude a los estudiantes a recordar detalles importantes de la lectura en voz alta guiando una conversación con las siguientes preguntas: ¿Qué es un inmigrante? ¿Cuáles son factores de expulsión y atracción por los que los inmigrantes vienen a los Estados Unidos?




Verificar la comprensión

Compartir: Pida a los estudiantes que compartan lo que escribieron con un compañero.

➔ **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto; **TEKS 2.13.C** identifique y recopile fuentes de información y datos relevantes para responder preguntas.

- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 1.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.

 Escritura Escritura	
Nivel emergente	Permita que los estudiantes el dicten la información a un adulto.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la información.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la información de manera individual.

Lección 1: *E pluribus unum*

Material para llevar a casa

CARTA PARA LA FAMILIA

- Asigne la Página de actividades 1.2.

Página de actividades 1.2



TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes explicarán por qué la gente emigra.

🇺🇸 **TEKS 2.1.A**

Lectura

Los estudiantes explicarán por qué Charles Steinmetz inmigró a los Estados Unidos y describirán su impacto.

🇺🇸 **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G; TEKS 2.9.D.ii**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica *general oportunidades*.

🇺🇸 **TEKS 2.7.F**

Lectura

Los estudiantes resumirán la inmigración de Charles Steinmetz a los Estados Unidos.

🇺🇸 **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 2.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración.

🇺🇸 **TEKS 2.7.B**

🇺🇸 **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.9.D.ii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> mapa del mundo o globo
¿Dónde estamos?			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> imágenes o video de la Estatua de la libertad, el puerto de Nueva York y la isla Ellis (opcional) <input type="checkbox"/> mapa del mundo <input type="checkbox"/> Tarjetas de imágenes 1, 7 <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 2A-1 a 2A-9
“Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>oportunidades</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 2.1

PREPARACIÓN PREVIA

Presentar la lectura en voz alta

- Prepare un mapa del mundo que muestre con claridad Alemania, Suiza, los Alpes, el océano Atlántico y los Estados Unidos. Tenga en cuenta que tal vez sea necesario señalar los Alpes.

Recursos adicionales

- Prepárese para marcar el viaje de Charles Steinmetz en un mapa del mundo. Manténgalo a la vista durante el Conocimiento para marcar la inmigración de otras personas.

- Prepare otras imágenes o un video que muestre la Estatua de la libertad, el puerto de Nueva York y la isla Ellis. La Colección de impresos y fotografías de la Biblioteca del Congreso, que está disponible en el sitio web de la Biblioteca del Congreso, cuenta con varias fotografías históricas de la isla Ellis. Visite. Observe que muchas imágenes pueden no ser apropiadas para los estudiantes. Procure mirarlas con anticipación y elegir las que le gustaría mostrar.

VOCABULARIO ESENCIAL

centro, sust. lugar donde se realiza una actividad o un trabajo particular

Ejemplo: Manuel hizo un marco decorativo para su mamá en el centro de artes.

Variante(s): centros

esperanza, sust. sentimiento de que puede hacerse realidad algo que uno desea

Ejemplo: Muchos inmigrantes vinieron a los Estados Unidos con la esperanza de empezar una mejor vida.

Variante(s): esperanzas

intérprete, sust. persona que convierte un discurso en un idioma a otro idioma

Ejemplo: El intérprete que trabaja en la oficina del doctor traduce el español para personas que no lo hablan.

Variante(s): intérpretes

oportunidades, sust. posibilidades, opciones

Ejemplo: Jaime estaba muy agradecido por la oportunidad de ir al campamento de ciencia durante el verano y aprender más sobre su tema favorito.

Variante(s): oportunidad

Tabla de vocabulario para “Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	intérprete (<i>interpreter</i>)	esperanza oportunidades (<i>opportunities</i>)	
Palabras con varios significados		centro (<i>center</i>)	
Expresiones y frases	una tierra de oportunidades		

Lección 2: Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos



Presentar la lectura en voz alta

Audición y expresión oral: Los estudiantes explicarán por qué la gente emigra.

➔ **TEKS 2.1.A**

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Pregunte a los estudiantes qué recuerdan de la lectura en voz alta anterior. Haga las siguientes preguntas para ayudarlos a recordar:
 - ¿Qué es un inmigrante? (*alguien que se va de su país para establecerse y empezar una nueva vida en otro país*)
 - ¿Cuáles son algunos factores de expulsión que el autor daba como ejemplos de por qué las personas se irían de su países? (*miedo y falta de libertad para practicar su religión, problemas económicos, problemas con el gobierno*)
 - ¿Cuáles son algunos factores de atracción que el autor daba como ejemplos de por qué las personas vienen a los Estados Unidos? (*libertad de religión y expresión, mejores oportunidades laborales*)
 - ¿Cuál es el lema de los Estados Unidos y qué significa? (*e pluribus unum; "de muchos, uno"*)

Verificar la comprensión



Recordar: ¿Por qué *e pluribus unum* puede ser un buen lema para los Estados Unidos? (*Los Estados Unidos es un país formado por gran diversidad de inmigrantes que juntos forman una nación*).

- Reformule las respuestas de los estudiantes en oraciones completas cuando sea necesario usando los términos *factores de expulsión* y *de atracción, libertad y oportunidades laborales*.

➔ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras.

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes imágenes del rotafolio para ayudarlos a recordar lo que aprendieron en la lectura en voz alta "E pluribus unum".

Apoyo a la enseñanza

Recuerde que los factores de expulsión son problemas en el país natal que llevan a que las personas se vayan. Los factores de atracción son las cosas positivas de un país que hacen que las personas quieran mudarse allí.



Audición y expresión oral

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente	Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿E pluribus unum significa “de muchos, uno”? (sí)
A nivel	Pida a los estudiantes que completen esta oración: E pluribus unum significa _____. (de muchos, uno).
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que respondan la pregunta con evidencia textual y oraciones completas: ¿Qué quiere decir e pluribus unum y cómo está relacionado con la inmigración? (De muchos, uno; describe la diversidad de inmigrantes que conforman los Estados Unidos).

¿DÓNDE ESTAMOS? (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que ubiquen América del Norte y los Estados Unidos en un mapa del mundo o globo terráqueo. Recuerde que los inmigrantes que llegaron a los Estados Unidos vinieron de diferentes países por factores de expulsión y atracción como los que acaban de comentar.
- Diga a los estudiantes que durante los próximos días escucharán por qué grupos de personas inmigraron a los Estados Unidos.
- Explique que la lectura en voz alta de hoy es sobre una persona que inmigró a los Estados Unidos desde Alemania.
- Pida a un estudiante que señale los Estados Unidos y el continente de Europa en un mapa del mundo o globo terráqueo.
- Señale Alemania. Explique que es un país que está en el continente de Europa. Diga que Charles Steinmetz, el hombre sobre el que aprenderán hoy, cruzó los Alpes desde Alemania hacia Suiza. Señale Suiza en el mapa y muestre los Alpes. Trace con un dedo el recorrido desde Alemania a Suiza y luego a través del océano Atlántico hasta los Estados Unidos.
- Señale la ciudad de Nueva York en un mapa. Diga que escucharán sobre el puerto de Nueva York en la lectura de hoy. Explique que un puerto es una masa de agua cercana a un territorio que tiene la profundidad suficiente para que los barcos puedan anclar y protegerse de fuertes vientos u olas.

Desafío

¿Por qué este viaje puede haber sido particularmente difícil? (atravesar montañas, cruzar Europa, cruzar el océano)

Lección 2: Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán por qué Charles Steinmetz inmigró a los Estados Unidos y describirán su impacto.

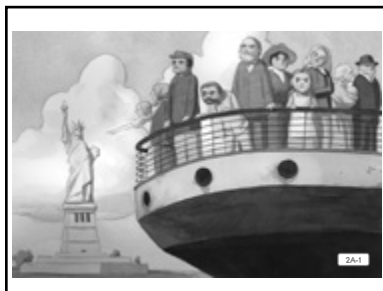
✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G; TEKS 2.9.D.ii**

✚ **Lenguaje:** Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *oportunidades*. **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para averiguar por qué Charles Steinmetz inmigró a los Estados Unidos y por qué su presencia benefició al país.

“CHARLES STEINMETZ LLEGA A LOS ESTADOS UNIDOS” (15 MIN)



Muestre la imagen 2A-1: Charles y otros pasajeros, ansiosos por ver la Estatua de la Libertad [Señale la Estatua de la Libertad en la imagen]. Esta estatua de cobre que se ve en el fondo es la Estatua de la Libertad. Fue un regalo del pueblo de Francia al pueblo de los Estados Unidos. La palabra libertad que forma parte de su nombre pasó a ser un símbolo de los Estados

Unidos: una de las principales razones por las que vinieron y siguen viniendo inmigrantes a este país.

—¡Miren! ¡Ahí está!

Con gritos de alegría, los pasajeros del barco corrieron hacia las barandillas. Este barco de inmigrantes europeos llegó al puerto de Nueva York en el verano de 1889. A la distancia se elevaba la figura que tanto habían deseado ver sus pasajeros: la Estatua de la Libertad, un símbolo de la libertad y la esperanza que les daba la bienvenida a su nuevo hogar en los Estados Unidos de América.

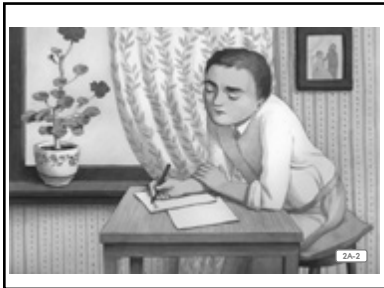
Los inmigrantes llegaban a los Estados Unidos por muchos y diversos factores de expulsión y atracción. Algunos querían trabajar sus propias

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.9.D.ii** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes imágenes o un video de la Estatua de la Libertad y del puerto de Nueva York.

tierras o fundar sus propias empresas, y sabían que había mayores posibilidades de hacerlo en los Estados Unidos que en sus países de origen. Otros venían de lugares pobres, donde la búsqueda de alimento o vivienda había sido una desesperada lucha diaria. Llegaban con la **esperanza** de que, si trabajaban duramente en este nuevo lugar, podrían asegurar comidas calientes y un hogar confortable, tanto para ellos como para su familia. *¿Qué tenían la esperanza de encontrar los recién llegados en los Estados Unidos?*



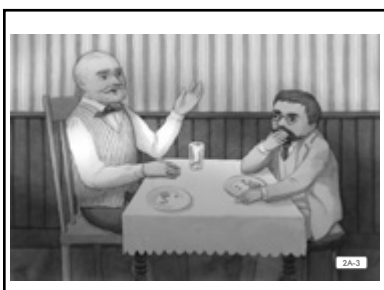
Muestre la imagen 2A-2: Charles en Alemania

Entre los pasajeros había un alemán que medía solo cuatro pies de altura (aunque era un hombre adulto) y tenía el cuerpo torcido hacia un costado. *[Muestre con la mano la altura de cuatro pies desde el piso]. Era más o menos así de alto.* Este alemán, llamado Charles Steinmetz, era matemático

e ingeniero. Los matemáticos son personas expertas en matemáticas, y los ingenieros, personas capacitadas para diseñar y construir máquinas, puentes o edificios. Charles había dejado su hogar de Alemania por una muy buena razón. *Escuchen con atención para descubrir los factores de expulsión y atracción que llevaron a Charles a los Estados Unidos.*

Charles había escrito un artículo que culpaba al gobierno alemán de varias cosas. En muchos países, la publicación de un artículo como aquel podía meter en problemas a su autor. Un día, un amigo de Charles le hizo una advertencia:

—Mi hermano, que trabaja para el gobierno, me ha dicho que la policía irá a arrestarte para meterte en la cárcel. *¿Creen que Charles debía ser encarcelado por escribir un artículo para expresar sus opiniones sobre el gobierno de su país?*



Muestre la imagen 2A-3: Oscar alienta a Charles a inmigrar a los Estados Unidos

A fin de evitar que lo encarcelaran, Charles huyó a Suiza a través de los Alpes, una gran cordillera de Europa. En Suiza le dio refugio un amigo llamado Oscar. Una noche, durante la cena, Oscar le dijo:

—Me voy a los Estados Unidos, Charles. ¡Ven conmigo! Allí no solo encontrarás trabajo, sino que además serás libre de escribir o decir lo que

Desafío

¿Creen que en Alemania había libertad de expresión en la época en la que vivía Charles?

Apoyo a la enseñanza

Durante el curso del resto de la lectura en voz alta, use un mapa del mundo para marcar el recorrido de Charles Steinmetz hasta Suiza, Nueva York y, por último, Pensilvania.

piensas. *Las posibilidades de encontrar trabajo y de expresar lo que uno piensa son dos factores (o motivos) de atracción por los que la gente inmigra a los Estados Unidos.*

—¡Ojalá pudiera hacerlo! —suspiró Charles—. Pero no tengo dinero para el pasaje.

Oscar sonrió.

—Mi tío se mudó a los Estados Unidos e hizo una fortuna. Él me paga el pasaje. Cuando le escribí para hablarle de ti, se ofreció a pagar también el tuyo.



Muestre la imagen 2A-4: Charles y Oscar en la barandilla del barco

Menos de dos meses más tarde, Charles y Oscar ingresaban con muchos otros inmigrantes europeos al puerto de Nueva York, sobre la costa este de los Estados Unidos. *Los meses de viaje pueden parecer mucho tiempo para ir de un lugar a otro, pero los viajes desde Inglaterra y otros países europeos hasta el continente americano, a través del océano Atlántico, a veces llegaban a durar más de medio año.* Charles era tan bajito que los otros pasajeros le tapaban la vista, pero Oscar lo ayudó a abrirse paso entre la multitud. Unos instantes después, los dos amigos habían llegado a la barandilla del barco, desde donde pudieron ver la estatua que iluminaba con su antorcha el camino hacia el país que sería su nuevo hogar. *¿Qué estatua vieron?*

Más allá de la isla donde estaba la Estatua de la Libertad, en el puerto de Nueva York, había otra isla llamada Ellis. Allí había enormes edificios y muelles, donde los barcos podían anclar para que los pasajeros desembarcaran. *[Muestre la Tarjeta de imágenes 7 (Isla Ellis)]. Desde fines de la década de 1880 hasta la de 1950, la isla Ellis fue el principal centro de inmigrantes en la costa este de los Estados Unidos. Escuchen con atención para descubrir qué es un centro de inmigrantes.*

“Esta es la isla Ellis”, pensó Charles. “Ahí es donde el gobierno estadounidense decide a quién dejará entrar y a quién rechazará. Sé que los rechazados son pocos: las personas peligrosas, enfermas o sin documentos para certificar que pueden mudarse a otro país. ¿Me dejarán entrar después de lo que me ocurrió en Alemania? *¿Por qué Charles temía que lo rechazaran en la isla Ellis?*”

Tarjeta de imágenes 7



Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes imágenes históricas de la isla Ellis.



Muestre la imagen 2A-5: Charles se ve inquieto en el Centro de Inmigración

Horas más tarde, Charles se encontraba en una inmensa sala de un edificio llamado **Centro** de Inmigración. Formados en largas filas, los inmigrantes esperaban su turno para aproximarse a una hilera de escritorios. Allí era donde los empleados del gobierno les hacían

preguntas con el fin de determinar si les darían permiso para ingresar a los Estados Unidos. En otra parte del edificio había médicos que esperaban para examinar a los inmigrantes. La mayoría de la gente pasaba la prueba, pero Charles estaba preocupado. “¿Qué haré si me rechazan?”, pensaba. “No puedo volver a Alemania, porque allí me meterán en la cárcel”. *¿Cómo creen que se habría sentido Charles si, después de viajar durante dos largos meses, las autoridades del nuevo país donde deseaba establecerse no le permitían entrar y lo mandaban de regreso?*

Finalmente, llegó el turno de Charles. Un empleado del gobierno le hizo una pregunta, pero él no la entendió porque no sabía inglés. El empleado llamó a un **intérprete** que hablaba muchas lenguas, incluido el alemán, para que tradujera las preguntas y las respuestas. Después, el empleado repitió la primera pregunta:

—¿Cómo se llama?



Muestre la imagen 2A-6: Charles, entrevistado por el empleado

Cuando Charles le dijo su nombre, el empleado lo anotó en un libro. Después, sin levantar la vista, el empleado preguntó:

—¿Ya ha conseguido trabajo en el país?

—No —respondió Charles.

—¿Tiene dinero para vivir hasta que consiga trabajo?

—No —admitió Charles.

Esta vez, el empleado levantó la vista y sacudió la cabeza.

—Entonces, no tiene empleo, ni dinero, ni habla inglés. Lo siento, pero necesitamos personas que puedan aportar algo a nuestra nación.

Desafío

Según como se usa en esta oración, ¿qué creen que es un intérprete?

Apoyo a la enseñanza

Como se usa en esta oración, la palabra lengua significa “idioma”. ¿Qué otro significado conocen para esta palabra?

En ese momento, Oscar, el amigo de Charles, dio un paso al frente.

—Si rechaza a este hombre —dijo—, cometerá el peor error de su vida. Este hombre es Charles Steinmetz, uno de los pensadores científicos y matemáticos más grandes del mundo. Aunque solo mida unos pocos pies de altura, tiene muchos talentos. ¿Ustedes quieren ciudadanos que mejoren el país? ¡Él puede hacerlo! Estoy tan seguro de eso, que me comprometo a pagar todos sus gastos hasta que él consiga un empleo.

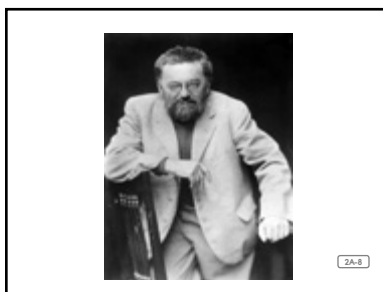


Muestre la imagen 2A-7: Steinmetz trabaja en la creación de una nueva tecnología

Como pueden ver, esta imagen es una fotografía. Los fotógrafos registran imágenes de cosas y personas reales. Esta fotografía nos permite comprobar que Charles no era un personaje ficticio, sino una persona real.

Dos horas más tarde, el tío de Oscar recibía a Oscar y a Charles en su enorme casa de Nueva York. Poco después, Charles Steinmetz comenzó a aprender inglés y consiguió trabajo en una gran empresa, donde usó su poderosa mente para inventar productos nuevos y útiles.

Charles ayudó a mejorar la transmisión de corriente eléctrica a través de cables, para llevar electricidad a casas y edificios. Ayudó a hacer posible la iluminación eléctrica de las calles y trabajó con el famoso inventor estadounidense Thomas Edison. También escribió libros, gracias a los cuales otros científicos pudieron comprender mejor la electricidad. ¡Charles acumuló más de doscientos descubrimientos científicos!



Muestre la imagen 2A-8: Charles, muchos años después

Estos descubrimientos le dieron fama y dinero, pero Charles Steinmetz nunca olvidó la ayuda que había recibido de otras personas. Mientras continuaba con su trabajo científico, Charles comenzó a dar clases en una universidad cercana a la ciudad de Nueva York.

Sin embargo, se negó a recibir un salario a cambio de ese trabajo. Cuando le preguntaron por qué, explicó:

—Enseñar a otras personas a crear inventos útiles es mi mejor manera de devolver a los Estados Unidos el favor de haberme aceptado. *¿Por qué Charles se negó a recibir un salario por su trabajo como profesor?*

Su amigo Oscar comprendió perfectamente esas palabras. Años más tarde, explicó:

—Como muchas otras personas, Steinmetz vino a los Estados Unidos para poner sus talentos al servicio de los demás, así como para conseguir un buen empleo que le permitiera vivir mejor. Es por eso que tanta gente habla de este país como una “tierra de **oportunidades**”.

Tal como ocurrió con muchos otros inmigrantes, la mudanza a los Estados Unidos le brindó a Charles una nueva oportunidad de lograr cosas importantes.

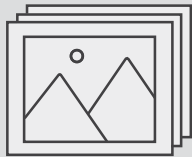
—Creo que cada persona trae consigo algo bueno para compartir —continuó Oscar—. La combinación de todos nuestros talentos puede lograr que los Estados Unidos y sus ciudadanos sean cada vez más fuertes y felices. ¡Y pensar que aquel empleado de la isla Ellis estuvo a punto de rechazar a Charles Steinmetz!



Muestre la imagen 2A-9: Grupo de inmigrantes muy diversos en la isla Ellis

Charles Steinmetz y su amigo Oscar fueron apenas dos de los veintitrés millones de inmigrantes que llegaron a los Estados Unidos entre 1880 y 1920. La mayoría de estos inmigrantes vino del continente europeo. Tal como Charles, estos inmigrantes europeos

llegaron en barco al puerto de Nueva York y desembarcaron en la isla Ellis, donde se registró su ingreso en el país. Los nombres de algunos fueron modificados o acortados para facilitar su pronunciación. En otros casos, como casi ocurrió con Charles, los inmigrantes fueron rechazados porque estaban demasiado enfermos o no tenían los papeles correctos. ¿Imaginan cómo sería hoy nuestra vida si Charles Steinmetz hubiera sido enviado de regreso a Alemania?



PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

Muestre la Tarjeta de imágenes 1 (Estatua de la Libertad)

1. **Literal.** ¿Qué muestra esta imagen? (*la Estatua de la Libertad*) ¿Por qué fue importante para la lectura en voz alta? (*La estatua recibía a los inmigrantes a los Estados Unidos y simboliza la libertad y la esperanza*).
2. **Literal.** En la lectura en voz alta escucharon sobre Charles Steinmetz, un matemático e ingeniero. ¿Cuál fue el factor de expulsión sobre el que cuenta el autor que hizo que Charles se fuera de Alemania? (*Criticó al gobierno alemán en un artículo que había escrito y temía que lo metieran en la cárcel*).
3. **Literal.** ¿Dónde atracó el barco en el que viajaba Charles? (*en la isla Ellis, en el puerto de Nueva York*)
 - ¿Qué sucedía con los inmigrantes en la isla Ellis? (*Empleados del gobierno les hacían preguntas a los viajeros para ver si les permitirían ingresar a los Estados Unidos*).
4. **Literal.** ¿Por qué el empleado de gobierno casi envía a Charles de regreso a Europa? (*No tenía dinero, no sabía hablar inglés y no tenía empleo*).
5. **Para inferir.** ¿Por qué el amigo de Charles, Oscar, llamó a los Estados Unidos la “tierra de oportunidades”? (*porque creía que Estados Unidos era un lugar donde la mayoría de las personas tenía oportunidades o posibilidades de alcanzar lo que querían*)



Verificar la comprensión

Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Qué cosas hizo Charles que hicieron de los Estados Unidos un lugar mejor? (*Ayudó a mejorar la transmisión de electricidad mediante cables; creó la tecnología que permitió alumbrado público eléctrico; organizó el campo de la ingeniería, su área de estudio, por primera vez; hizo más de doscientos descubrimientos científicos*).



Lectura

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente	Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿Esta imagen muestra la Estatua de la Libertad? (sí)
A nivel	Pida a los estudiantes que completen esta oración: La Estatua de la Libertad es importante porque _____. (Las respuestas variarán).
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que respondan la pregunta con evidencia textual y oraciones completas: ¿Qué simboliza la estatua de la libertad? (Las respuestas variarán).

PRACTICAR PALABRAS: OPORTUNIDADES (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Es por eso que tanta gente habla de este país como una ‘tierra de oportunidades’”.
2. Digan la palabra *oportunidades* conmigo.
3. La palabra *oportunidades* significa las posibilidades de lograr o hacer algo.
4. Julián tuvo la oportunidad de tomar lecciones de música.
5. ¿Alguna vez se les presentó la oportunidad de hacer algo que querían? Intenten usar la palabra *oportunidad* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Tuve la oportunidad de...”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Conversación para hacer un seguimiento. Les haré una pregunta sobre algo que tal vez hayan tenido la oportunidad de hacer o la tendrán en el futuro. Asegúrense de usar la palabra *oportunidad* en sus respuestas. (Las respuestas variarán).

- ¿Han tenido o les gustaría tener la oportunidad de cocinar?
- ¿Han tenido o les gustaría tener la oportunidad de aprender a jugar un nuevo juego?
- ¿Han tenido o les gustaría tener la oportunidad de hacer un nuevo amigo?
- ¿Han tenido o les gustaría tener la oportunidad de alzar a un bebé?

Desafío

Dé a los estudiantes la oportunidad de investigar otras contribuciones de Charles Steinmetz a los Estados Unidos si tienen preguntas sobre su vida, su trabajo o sus inventos.

Lección 2: Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos

Aplicación



Lectura: Los estudiantes resumirán la inmigración de Charles Steinmetz a los Estados Unidos. **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (20 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que acaban de aprender sobre un matemático e ingeniero que inmigró a los Estados Unidos desde Alemania.
- Recuerde que, en la historia de los Estados Unidos, los inmigrantes son como las piezas individuales de un rompecabezas que, puestos juntos, conforman una imagen.
- Diga que cada inmigrante trae algo particular a los Estados Unidos, tal como cada pieza de un rompecabezas, para completar la imagen total.
- Pregunte a los estudiantes por qué Charles Steinmetz contribuyó a crear el “rompecabezas” de los Estados Unidos.
- Pida que escriban de tres a cinco oraciones en la Página de actividades 2.1 para describir la historia de la inmigración de Charles Steinmetz a los Estados Unidos.

Desafío

Pregunte a los estudiantes por qué la historia de la inmigración de Charles Steinmetz a los Estados Unidos es un ejemplo del lema e *pluribus unum*.

Página de actividades 2.1



Verificar la comprensión

Circular y preguntar: Circule por el salón para guiar a los estudiantes a que resuman la inmigración de Charles Steinmetz preguntándoles: “¿Por qué Charles Steinmetz se fue de Alemania?”.

- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 2.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.

TEKS 2.6.G evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.



Escritura

Escritura

Nivel emergente	Permita que los estudiantes le dicten la información a un maestro o una maestra usando palabras del vocabulario.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la información usando palabras del vocabulario.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la información de manera individual usando palabras del vocabulario.

Fin de la lección

3

**TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES**

La vida en la ciudad

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN
Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán la experiencia de Charles Steinmetz durante su emigración e identificarán las rutas comunes de inmigración entre las décadas de 1880 y 1920.

✚ **TEKS 2.1.A**

Lectura

Los estudiantes describirán la vida de los inmigrantes en las principales ciudades de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.F; TEKS 2.7.C**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *tradicional*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Lectura

Los estudiantes anotarán información sobre la vida de los inmigrantes en las principales ciudades de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

EVALUACIÓN FORMATIVA
Página de actividades 3.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la vida de los inmigrantes en las principales ciudades de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.7.B**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> mapa del mundo o globo <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 2A-5
¿Dónde estamos?			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> mapa del mundo <input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> imágenes históricas de ciudades de los EE. UU. (opcional) <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 3A-1 a 3A-9
“La vida en la ciudad”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>tradicional</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 3.1

PREPARACIÓN PREVIA

Lectura en voz alta

- Prepare un mapa de los Estados Unidos con las siguientes ciudades señaladas: Nueva York, San Francisco, Chicago, Filadelfia, Detroit, Cleveland y Boston.

Recursos adicionales

- Prepare imágenes históricas tradicionales (1880–1920) para mostrar las ciudades de Nueva York, San Francisco y otras ciudades principales que puedan ser de interés para los estudiantes. La Colección de impresos y fotografías de la Biblioteca del Congreso dispone de muchas fotografías históricas de esta zona. Visite el sitio web de la Biblioteca del Congreso usando el tema “City & Town Life”. Considere que muchas de estas imágenes pueden no ser apropiadas para los estudiantes. Mírelas con anticipación y elija las que le gustaría mostrar.

- Puede relacionar las experiencias de los personajes principales, como la de Paola, que pasó de una vida rural a la vida en una ciudad. Pregunte a los estudiantes si viven en una ciudad o en el campo, y en qué se parecen y se diferencian estos estilos de vida a la experiencia de Paola.

VOCABULARIO ESENCIAL

costumbres, sust. maneras establecidas o tradicionales de hacer algo

Ejemplo: Una de las muchas costumbres de celebrar el año nuevo chino es cenar en familia.

Variante(s): costumbre

hostil, adj. poco amigable, agresivo

Ejemplo: “Las burlas u otro tipo de comportamiento hostil no están permitidas en nuestra escuela”, dijo el director.

Variante(s): hostiles

recién llegados, loc. nom. personas que son nuevas en un lugar o grupo

Ejemplo: “Hoy tenemos dos recién llegados a la clase; démosles la bienvenida”, dijo la señorita Smith.

Variante(s): recién llegado

tradicional, adj. acostumbrado o típico; que se hace de la misma manera durante mucho tiempo

Ejemplo: En el espectáculo de talentos escolar, Fiona hizo un baile tradicional irlandés que su madre había aprendido de su abuela en Irlanda.

Variante(s): tradicionales

Tabla de vocabulario para “La vida en la ciudad”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	costumbre	hostil (<i>hostile</i>) recién llegados tradicional (<i>traditional</i>)	
Palabras con varios significados		centro (<i>center</i>)	
Expresiones y frases	se sentían como en casa		

Lección 3: La vida en la ciudad

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán la experiencia de Charles Steinmetz durante su emigración e identificarán las rutas comunes de inmigración entre las décadas de 1880 y 1920.

TEKS 2.1.A

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que compartan lo que han aprendido en la lectura en voz alta anterior sobre el proceso de inmigración de Charles Steinmetz. Puede iniciar una conversación haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Quién es un inmigrante? (*alguien que deja su país para vivir en otro lugar*)
 - ¿Cuál fue el factor de expulsión que el autor menciona que hizo que Charles se fuera de Alemania? (*Criticó al gobierno alemán en un artículo que escribió y temía ir preso*).
 - ¿Qué vieron Charles y Oscar cuando el barco en el que viajaban ingresó al puerto de Nueva York? (*la Estatua de la Libertad*) ¿Qué simboliza la Estatua de la Libertad? (*libertad y esperanza*)

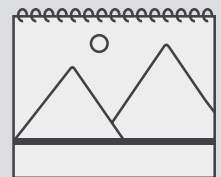
Muestre la imagen 2A-5: Charles se ve inquieto en el Centro de Inmigración

- ¿Qué lugar tuvo que visitar Charles en primer lugar? (*la isla Ellis, un centro donde el gobierno estadounidense decidía qué inmigrantes podían ingresar a los Estados Unidos*)
- ¿De qué manera contribuyó Charles en los Estados Unidos? (*Inventó nuevos productos muy útiles e hizo muchos descubrimientos que mejoraron la vida de la gente del país*)
- ¿Por qué se llama a los Estados Unidos la “tierra de las oportunidades”? (*Les da muchas oportunidades a las personas; les da libertad y les permite hacer cosas para vivir mejor*).

Apoyo a la enseñanza

Puede mostrar imágenes del rotafolio de la Lección 2 para repasar la información relevante sobre la inmigración y Charles Steinmetz.

Rotafolio de imágenes 2A-5



TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras.



Audición y expresión oral

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente

Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo:
¿La imagen muestra la Estatua de la Libertad? (sí)

A nivel

Pida a los estudiantes que completen esta oración: La estatua de la libertad es símbolo de _____. (*libertad y esperanza*).

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que respondan la pregunta con evidencia textual y oraciones completas: ¿Por qué la Estatua de la Libertad está relacionada con la inmigración? (*Las respuestas variarán*).

¿DÓNDE ESTAMOS? (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que busquen América del Norte, Europa y los Estados Unidos en un mapa del mundo o globo terráqueo.
- Pídeles que señalen el lugar desde donde emigró Charles Steinmetz. (*Alemania*)
- Señale la ciudad de Nueva York y diga que está ubicada en la Costa Este de los Estados Unidos. Explique que la costa es la franja de tierra que está cerca del océano. Puede señalar la rosa de los vientos del mapa y explicar cómo podemos identificar el este.
- Pregunte si alguna vez estuvieron en la ciudad de Nueva York. Pida a algún estudiante que la describa.
- Pregunte el nombre del centro de inmigración que estaba en la Costa Este cuando Charles Steinmetz llegó. (*isla Ellis*) Recuerde a los estudiantes que los inmigrantes de Europa ingresaban a los Estados Unidos a través de este centro. Trace el recorrido desde Europa hasta la isla Ellis en el mapa del mundo.
- Diga a los estudiantes que hoy escucharán sobre otro centro de inmigración que estaba ubicado en la Costa Oeste de los Estados Unidos.
- Pida a un estudiante que marque la Costa Oeste.
- Señale la ciudad de San Francisco y diga que el centro de inmigración de la Costa Oeste admitía inmigrantes de Asia. Señale el continente de Asia y diga que los primeros inmigrantes que vinieron de este continente cruzaban el océano Pacífico para llegar al país.



Verificar la comprensión

Señálalo: Pida a los estudiantes que señalen varios lugares en el mapa del mundo:

- la Costa Este de los Estados Unidos
- la Costa Oeste de los Estados Unidos
- la ciudad de Nueva York
- San Francisco
- recorrido de los inmigrantes desde Asia
- recorrido de los inmigrantes desde Europa

Desafío

Pregunte a los estudiantes por qué los Estados Unidos querrían tener dos centros de inmigración, uno en cada costa. (*Muchas personas llegaban en barco, por eso había uno para las personas que venían del este y otro para las que venían del oeste*). Pida a los estudiantes que marquen en un mapa la dirección en la que deben haber viajado personas que venían de diferentes países hasta la isla Ellis.

Lección 3: La vida en la ciudad

Lectura en voz alta



📌 **Lectura:** Los estudiantes describirán la vida de los inmigrantes en las principales ciudades de los Estados Unidos. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.F; TEKS 2.7.C**

📌 **Lenguaje:** Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *tradicional*. **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para descubrir cómo era la vida de los inmigrantes en las grandes ciudades de los Estados Unidos.

“LA VIDA EN LA CIUDAD” (15 MIN)



Muestre la imagen 3A-1: Paola se asoma a la ventana para mirar la actividad de la calle

Paola se despertó con el sonido de una voz al otro lado de su ventana:

¡A la fruta fresca, a la fruta fresca!

¡Ricas las manzanas, rojas y doradas!

¡Dulces las cerezas y también las fresas!

¡A la fruta fresca, a la fruta fresca!

Después, como las lanas de diferentes colores que combinaba su abuela al tejer bufandas, los sonidos de la ciudad comenzaron a entremezclarse a medida que iban apareciendo, uno tras otro. Primero, Paola oyó un claro tintineo de campanillas: eran las cabras que proveían leche fresca a algunas casas del vecindario. Después, Paola oyó un sonido chirriante que conocía muy bien: era la carreta del señor Jacobi, que venía desde su granja para repartir queso y leche de vaca.

Enseguida sonó el alegre pregón del señor Diplas, un hombre de origen griego. *Un pregón es el grito de un vendedor ambulante.*

¡Afilo cuchillos!

¡Afilo cuchillos!

📌 **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

*¡Arreglo hachas, picos, palas y tijeras:
la hoja o el mango, según usted quiera!*

A Paola le caía muy bien ese hombre pequeño, pero fuerte y sólido como un toro. Siempre sonriente y de buen humor, el señor Diplas recorría las calles de la ciudad, empujando el carrito donde llevaba sus herramientas y su piedra de afilar.



Muestre la imagen 3A-2: Paola despierta a sus hermanas menores

Paola despertó a sus dos hermanas menores, que compartían la cama con ella. Después, cruzó en dos pasos la pequeña habitación para despertar a su hermanito bebé, que dormía en un cajón abierto de la vieja cómoda.

—¡A levantarse! —dijo Paola.



Muestre la imagen 3A-3: El papá y la mamá de Paola se preparan para un largo día de trabajo

El día de Paola recién comenzaba, pero el papá ya había salido de la casa cuando aún estaba oscuro –horas antes del amanecer– para ir a su trabajo en una fábrica de colchones. La mamá se había despertado con él para hacerle

el café y prepararle el desayuno. Cuando él comenzaba a bajar los siete pisos de escalones de madera hasta la calle, ella le había alcanzado la lonchera de metal con emparedados para el almuerzo.



Muestre la imagen 3A-4: Paola viste a sus hermanas menores

“Nuestro nuevo hogar no se parece en nada a nuestra pequeña y tranquila aldea de Italia”, pensó Paola por milésima vez, mientras ayudaba a vestir a su hermana menor y a su hermano bebé. “¡Aquí hay tanta gente! ¡Tanto ruido! ¡Y papá tiene que trabajar tanto,

durante tantas horas, en esa fábrica llena de humo!”.

“Por otro lado”, siguió pensando Paola, “al menos papá tiene un empleo. Allá en Italia no se conseguía trabajo, no había mucho para comer y vivíamos en

Desafío

¿Qué palabras y frases usa Paola para describir la vida de la ciudad de Nueva York?

Apoyo a la enseñanza

La frase “pisos de tierra” quiere decir que el suelo no estaba cubierto con material como baldosas o madera, sino que pisaban directamente la tierra.

una casa con piso de tierra. Aquí, en los Estados Unidos, comemos bien y vivimos en un buen edificio. Es cierto que preferiría vivir con menos gente apiñada a nuestro alrededor. Me encanta tener muchos amigos y disfrutar de la ciudad, pero a veces extraño la tranquilidad de nuestra pequeña aldea italiana. Sin embargo, me siento muy agradecida de estar aquí, en los Estados Unidos, donde hay tantas oportunidades. *¿Cómo creen que se siente Paola con su nueva vida en los Estados Unidos?*



Muestre la imagen 3A-5: Inmigrantes en la isla Ellis

La vida de Paola era típica de los inmigrantes europeos y asiáticos que habían llegado a los Estados Unidos entre el siglo XIX y principios del XX, en busca de mejores oportunidades de empleo. La mayor oleada (o grupo) de inmigrantes –veintitrés millones de personas–

llegó a los Estados Unidos entre 1880 y 1920. *Veintitrés millones es un gran número, ¿verdad? ¿Son más personas de las que viven hoy en todo el estado de Florida!* Los inmigrantes europeos, que ingresaron a través de la isla Ellis, en el puerto de Nueva York, se quedaron a vivir en la ciudad de Nueva York o en sus alrededores, sobre la Costa Este de los Estados Unidos. Otros siguieron viaje para reunirse con familiares o amigos que ya se habían establecido más al norte, en Boston, o más al sur, en Filadelfia, o bien más lejos de la costa, en las grandes ciudades del Medio Oeste, como Chicago, Detroit o Cleveland. *[Señale esas ciudades en un mapa de los Estados Unidos].*

Apoyo a la enseñanza

La costa es el territorio que está a lo largo de un mar o cerca de este. Otro significado de esta palabra es la orilla, o el lugar donde el mar se une con la tierra.

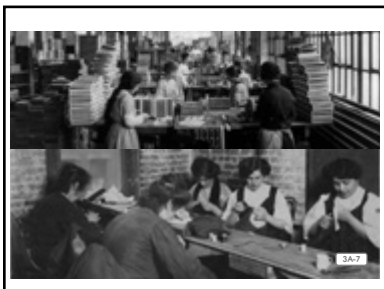


Muestre la imagen 3A-6: Inmigrantes en la Isla de los Ángeles

Por otra parte, los inmigrantes de China y otros países asiáticos llegaban a la Costa Oeste de los Estados Unidos a través del Centro de Inmigración de la Isla de los Ángeles, situada en la Bahía de San Francisco. *Muéstrenme la ubicación de la Bahía de San Francisco y la Isla de*

los Ángeles en un mapa de los Estados Unidos. Este centro de inmigrantes no era tan grande como el de la isla Ellis, en el puerto de Nueva York, porque la cantidad de inmigrantes asiáticos era menor. Sin embargo, el flujo de inmigrantes que llegaba a la Costa Oeste era constante, y todos estos inmigrantes de China y otros países asiáticos se establecieron en ciudades de alrededor de la Bahía de San Francisco, o bien se alejaron del océano hacia el interior del país.

A menudo probaban suerte en los campamentos mineros de las montañas californianas, donde se sumaban a otros buscadores de oro que habían viajado hasta allí desde todas partes de los Estados Unidos, así como desde otros países del mundo. Luego de fracasar en la búsqueda de oro, muchos inmigrantes chinos consiguieron empleo en la construcción de los nuevos ferrocarriles, que pronto unirían la costa este con la costa oeste. *Ustedes estudiaron el ferrocarril que unió ambas costas del país en el Conocimiento La expansión hacia el oeste. ¿Recuerdan cómo se llamaba? Así es: ferrocarril transcontinental.*



Muestre la imagen 3A-7: Inmigrantes en las fábricas

Aunque muchos inmigrantes se asentaron en el campo para trabajar la tierra o vivir en pueblos pequeños, la mayoría se instaló en las grandes ciudades de los Estados Unidos. *¿Cuáles son algunas de las grandes ciudades que mencionamos hace un ratito? [Señale las*

ciudades en un mapa de los Estados Unidos]. Muchos se asentaron en estas grandes ciudades porque allí había más empleos. Los inmigrantes anteriores, que aún recordaban las privaciones y las dificultades de establecerse en un nuevo país, ayudaban a los **recién llegados** en la búsqueda de trabajo. *Los recién llegados eran las personas que acababan de llegar a los Estados Unidos.* Los inmigrantes que vivían en las ciudades trabajaban en fábricas, donde hacían todo tipo de productos: desde camisas y vestidos hasta botones y hebillas; desde pequeños marcos de madera para retratos hasta inmensos vagones de madera para ferrocarriles; o desde las hogazas de pan hasta los enormes hornos que se usaban para hornearlas. Algunos establecían empresas, tiendas o locales, donde vendían comidas o productos típicos de su tierra natal. Otros salían a vender cosas en carros tirados por caballos, o bien en carritos que empujaban ellos mismos. *¿Cuáles eran algunas de las dificultades que enfrentaban los recién llegados?*



Muestre la imagen 3A-8: Foto antigua de un barrio étnico en la ciudad de Nueva York

De donde fuera que vinieran y donde fuera que se asentaran, los recién llegados siempre encontraban a otros inmigrantes que habían traído consigo las **costumbres**, las comidas y las lenguas de su tierra natal. *Las costumbres*

Apoyo a la enseñanza

En la frase “trabajar la tierra”, *tierra* quiere decir la porción de suelo que se usa para plantar cultivos. Por el contrario, en la frase “tierra natal”, la palabra *tierra* tiene el significado de país o nación.

son creencias y maneras de hacer las cosas que comparten desde hace mucho tiempo las personas de un país. Los distintos inmigrantes tienen diferentes costumbres y tradiciones, según cuál sea su país de origen.

Muchos inmigrantes de las ciudades se reunieron en barrios étnicos con otros inmigrantes del mismo origen. La gente decía: “Ahí está la Pequeña Italia” o “Ese es el Barrio Chino”.

Los alemanes, los polacos, los italianos, los irlandeses, los afroamericanos, los judíos europeos, los japoneses, los noruegos y muchos otros grupos tenían lo que ellos consideraban sus propias partes de la ciudad. Allí se sentían a gusto. Las cafeterías y los restaurantes de esos barrios servían su comida **tradicional**, hecha con recetas antiguas y familiares. Los atestados apartamentos de esos inmigrantes estaban decorados con objetos típicos de su país, mientras que en las calles resonaban las lenguas y las palabras de su tierra natal. Gracias a esta cercanía cotidiana, los inmigrantes no solo se sentían más como en casa, sino que además se ayudaban unos a otros a encontrar empleo y aprender inglés.



Muestre la imagen 3A-9: Gente en la calle

Los inmigrantes se sentían más cómodos y seguros en esos barrios, pero a menudo se veían obligados a vivir o trabajar en otras partes de la ciudad. Algunos iban a lugares donde conocían a personas de distintos orígenes, con las que entablaban relaciones amigables que les permitían aprender

unos de otros. Pero, en otros casos, solo se encontraban con gente que los rechazaba, e incluso los odiaba. Los inmigrantes descubrieron que, fuera de su comunidad, había personas que eran **hostiles o agresivas y poco amistosas** con ellos, debido a que los veían diferentes. Algunos estadounidenses creían que los inmigrantes llegaban al país para quedarse con sus empleos.

Por muchas dificultades que encontraran en el nuevo país, muchos inmigrantes mejoraron su vida cuando se establecieron en los Estados Unidos. Cuanto más tiempo vivían en los Estados Unidos, menor era la hostilidad que sentían las familias de inmigrantes. *Recién aprendieron que hostil significa agresivo o poco amistoso. La palabra hostilidad deriva de hostil. ¿Qué creen que significa?* Con el paso del tiempo, los hijos de los inmigrantes sintieron cada vez menos hostilidad, tal como los hijos de sus hijos. Y, a la larga, fueron aceptados como un estadounidense más.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Evaluativa.** En la lectura de hoy escucharon sobre Paola, una inmigrante que vivía en la ciudad. Comparen y contrasten su vida urbana en los Estados Unidos con su vida anterior en Italia. *(El pueblo en el que vivía en Italia era mucho más pequeño que una ciudad y había menos gente, por eso era más tranquilo. En Italia no había empleos; muy poco para comer y su casa tenía pisos de tierra. En los Estados Unidos, Paola y su familia tienen mucho para comer; su padre tiene un empleo y viven en un apartamento).*
2. **Para inferir.** ¿Cuáles eran algunos factores de atracción por los que vinieron inmigrantes de Europa y Asia a los Estados Unidos? *(la oportunidad de una mejor vida, más oportunidades laborales, la posibilidad de hacer riquezas, ser bienvenido en vecindarios étnicos)*
3. **Literal.** ¿A través de qué centro de inmigración ingresaron Charles Steinmetz y la familia de Paola a los Estados Unidos? *(el de la isla Ellis)*
¿A través de qué centro ingresaban los inmigrantes de Asia? *(la Isla de los Ángeles)*
4. **Literal.** ¿Cuáles fueron algunos factores de atracción por los que muchos inmigrantes chinos vinieron a las montañas de California? *(la esperanza de encontrar oro y hacerse ricos)*
5. **Literal.** [Tenga a disposición un mapa de los EE. UU. para que identifiquen las ciudades mencionadas]. Muchos inmigrantes que ingresaron por la isla Ellis eligieron vivir en la zona cercana de la ciudad de Nueva York. ¿En qué otras ciudades se establecieron los inmigrantes? *(Chicago, Filadelfia, Detroit, Cleveland, Boston y San Francisco)*



Verificar la comprensión

Usar evidencia: ¿Qué razones da el autor para explicar por qué los inmigrantes eligieron vivir en grandes ciudades de los Estados Unidos? *(Allí había más empleos y los inmigrantes llegados anteriormente, recordando las dificultades que habían tenido que afrontar al llegar al nuevo país, solían ayudar a los recién llegados a encontrar empleo y aprender inglés. Los inmigrantes podían sentirse cómodos manteniendo sus costumbres y tradiciones).*

6. **Evaluativa.** Pensar-Reunirse-Compartir: Si fueran un inmigrante durante las décadas de 1880 a 1920, ¿qué les hubiera gustado de vivir en una gran ciudad? ¿Qué no les habría gustado? *(Las respuestas variarán).*

Apoyo a la enseñanza

¿Qué no le gustaba a Paola de la vida en la ciudad? *(el ruido, la cantidad de gente)*
¿Qué valoraba Paola de su nueva vida en los Estados Unidos? *(Su familia tenía para comer; su padre tenía un empleo; vivían en un apartamento, etc.).*



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Guíe a los estudiantes para que recuerden palabras y frases relacionadas con la inmigración.
A nivel	Brinde asistencia moderada para que los estudiantes recuerden frases e ideas detalladas relacionadas con la inmigración.
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que los estudiantes recuerden detalles clave relacionados con la inmigración.

PRACTICAR PALABRAS: TRADICIONAL (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Las cafeterías y los restaurantes de esos barrios servían su comida tradicional...”.
2. Digan la palabra *tradicional* conmigo.
3. *Tradicional* significa acostumbrado o establecido hace mucho tiempo; describe algo que se ha hecho de la misma manera durante mucho tiempo.
4. La mamá y el papá de Larry decoran su casa a la manera tradicional tal como lo hacían sus abuelos hace muchos años.
5. ¿En sus casas hacen comidas tradicionales o tienen ropas tradicionales? ¿Tienen alguna costumbre tradicional? Intenten usar la palabra *tradicional* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Algo tradicional en mi familia es...”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Elegir una opción para hacer un seguimiento.

Voy a leer varias oraciones. Si la oración describe una manera común o establecida de hacer algo, digan: “Eso es tradicional”. Si la oración describe una manera nueva de hacer algo o que se usa desde hace poco tiempo, digan: “Eso no es tradicional”.

- Camila hizo la pizza tal como la hacían su madre, su abuela y su bisabuela. (*Eso es tradicional*).
- Matt y Kim hicieron los cultivos siguiendo un nuevo patrón, en lugar de hacer como su padre y su abuelo. (*Eso no es tradicional*).
- En lugar de ir al cine el viernes por la noche, como generalmente hacían, los Millers jugaron juegos de mesa en casa. (*Eso no es tradicional*).
- Trip siempre cocinaba pavo para la cena de Acción de gracias, tal como sus padres lo hacían a su edad. (*Eso es tradicional*).
- El 4 de julio de todos los años se encienden fuegos artificiales en la capital de la nación. (*Eso es tradicional*).

Lección 3: La vida en la ciudad

Aplicación



Lectura: Los estudiantes anotarán información sobre la vida de los inmigrantes en las principales ciudades de los Estados Unidos.

 **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que digan qué significa *e pluribus unum*. (“de muchos, uno”)
- Recuerde que es un buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes diversos vinieron al país y lo convirtieron en un lugar grandioso.
- Diga a los estudiantes que van a escribir otra pieza de rompecabezas para recordar algunas cosas importantes que aprendieron sobre la inmigración en los Estados Unidos.
- Pida que escriban de tres a cinco oraciones en la Página de actividades 3.1 para describir la vida de los inmigrantes en las ciudades de los Estados Unidos. Pueden centrarse en la vida en una ciudad determinada o en la vida urbana en general.

Verificar la comprensión



Circular y preguntar: Circule por el salón para guiar a los estudiantes a que describan la vida urbana de los inmigrantes.


- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 3.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.

Apoyo a la enseñanza

Haga las siguientes preguntas: ¿Qué era la isla Ellis y dónde estaba ubicada? ¿Qué era la Isla de los Ángeles y dónde estaba ubicada? ¿Qué factores de expulsión y atracción hicieron que muchos chinos y otros inmigrantes asiáticos llegaran a la Costa Oeste de los Estados Unidos? ¿Qué eran los barrios étnicos?

Página de actividades 3.1



 **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.



Escritura

Escritura

Nivel emergente	Permita que los estudiantes le dicten la información a un maestro o una maestra usando palabras del vocabulario.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la información usando palabras del vocabulario.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la información de manera individual usando palabras del vocabulario.

Fin de la lección

4

**TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES**

De Irlanda a Nueva York

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN
Audición y expresión oral

Los estudiantes compartirán lo que saben sobre la inmigración e identificarán la plaga de la papa como un factor de expulsión principal para emigrar de Irlanda a fines del siglo XIX.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.1.C**

Lectura

Los estudiantes explicarán por qué los Estados Unidos se conocen como la “tierra de oportunidades”.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.F**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra *costear*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Los estudiantes identificarán y generarán adjetivos.

✚ **TEKS 2.11.D.iv**

Lectura

Los estudiantes anotarán información sobre los inmigrantes irlandeses.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

EVALUACIÓN FORMATIVA
Página de actividades 4.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración irlandesa.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.11.D.iv** edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española, incluyendo adjetivos, incluyendo artículos; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> mapa del mundo o globo <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 4A-1
Información y términos básicos del contexto			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 4A-2 a 4A-7
“De Irlanda a Nueva York”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>costear</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Actividad de conciencia sintáctica	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 4.1 <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 4A-2
Rompecabezas sobre <i>e pluribus unum</i>			

PREPARACIÓN PREVIA

Presentar la lectura en voz alta

- El propósito de las actividades de conciencia sintáctica es ayudar a los estudiantes a entender la conexión directa entre las estructuras gramaticales y el sentido del texto. Estas actividades de sintaxis deben usarse junto con el texto complejo que se presenta en la lectura en voz alta.

Recursos adicionales

- Hagan un muro de adjetivos durante el resto del Conocimiento. Anime a los estudiantes a que identifiquen adjetivos de la lectura en voz alta, o en la conversación diaria, y los añadan al muro. También puede incluir imágenes o ilustraciones para mejorar la comprensión de que las palabras de la lista son adjetivos (p. ej., para el adjetivo *rojo*, dibuje una manzana roja). Los estudiantes pueden consultar el muro de adjetivos cuando estén escribiendo para que su escrito sea más descriptivo.

VOCABULARIO ESENCIAL

costear, v. tener dinero suficiente para comprar o hacer algo

Ejemplo: Guillermo no podía costear el regalo para su hermana, entonces le hizo uno él mismo.

Variante(s): costeo, costeado

emigrar, v. irse de un país o una región para establecerse en otro lugar

Ejemplo: Charles Steinmetz tuvo que emigrar de Alemania.

Variante(s): emigraron, emigramos

plaga, sust. muerte rápida y repentina de plantas o cultivos a causa de una enfermedad

Ejemplo: La plaga acabó con la plantación de tomates.

Variante(s): plagas

Tabla de vocabulario para “De Irlanda a Nueva York”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	plaga emigrar (<i>emigrate</i>)	costear	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	una tierra de oportunidades miren lo que trajo el gato lo noté en sus ojos en nuestra mesa hay mucha más comida alimenta las bocas de la familia a fin de cuentas		

Lección 4: De Irlanda a Nueva York

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes compartirán lo que saben sobre la inmigración e identificarán la plaga de la papa como un factor de expulsión principal para emigrar de Irlanda a fines del siglo XIX. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.1.C**

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN) **TEKS 2.1.C**

- Pida a los estudiantes que compartan lo que aprendieron en la lección anterior sobre la inmigración a una ciudad. Puede guiar la conversación haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Qué es un inmigrante? (*alguien que se va de la tierra natal para establecerse y vivir en un nuevo país o una nueva región*)
 - ¿Por qué venían inmigrantes de Europa y Asia a los Estados Unidos? (*para tener una vida mejor y más oportunidades de trabajo*)
 - ¿Cuáles eran los nombres de los dos centros de inmigración de esa época? (*la isla Ellis y la Isla de los Ángeles*) ¿Dónde estaban ubicados? (*en el puerto de Nueva York y en la Bahía de San Francisco*)
 - ¿Por qué los inmigrantes eligieron establecerse en grandes ciudades? (*En las ciudades había más trabajo y los inmigrantes que ya estaban establecidos ofrecían ayuda a los recién llegados para encontrar trabajo*).
 - ¿Por qué muchos inmigrantes eligieron vivir cerca unos de otros? (*Al vivir cerca, se sentían más como en casa y podían ayudarse a encontrar trabajo y aprender inglés*).

INFORMACIÓN O TÉRMINOS BÁSICOS DEL CONTEXTO (5 MIN)

- Diga a los estudiantes que la lectura de hoy tiene lugar en la ciudad de Nueva York. En un mapa de los Estados Unidos, pida a los estudiantes que ubiquen la ciudad de Nueva York.
- Pida que nombren otros puntos geográficos aprendidos en este Conocimiento cercanos a la ciudad de Nueva York. (*isla Ellis, puerto de Nueva York, Estatua de la Libertad*)

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje.

Apoyo a la enseñanza

Puede mostrar imágenes del rotafolio para que recuerden información relevante de la lectura en voz alta anterior.



Lectura

Lectura/Visualización atenta

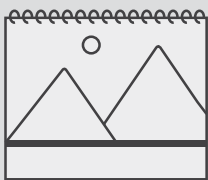
Nivel emergente	Guíe a los estudiantes para que recuerden palabras y frases relacionadas con la inmigración.
A nivel	Brinde asistencia moderada para que los estudiantes recuerden frases e ideas detalladas relacionadas con la inmigración.
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que los estudiantes recuerden detalles clave relacionados con la inmigración.

- Recuerde que muchos inmigrantes que ingresaron por la isla Ellis se instalaron en la ciudad de Nueva York.
- Diga a los estudiantes que los inmigrantes irlandeses fueron algunas de las personas que se establecieron en la ciudad de Nueva York.
- Explique que los inmigrantes irlandeses vinieron del país de Irlanda. Muestre Irlanda en un mapa.
- Explique a los estudiantes que se cree que llegaron cerca de cuatro millones y medio de inmigrantes irlandeses a los Estados Unidos entre 1820 y 1930.

Muestre la imagen 4A-1: Cultivo de papas saludable/enfermo

- Explique que uno de los factores de expulsión que ocurrió en Irlanda en 1845 fue que los cultivos de papa, el alimento básico de la zona, murieron repentinamente. Cuando esto sucedió, muchas personas tuvieron muy poco que comer y decidieron emigrar a los Estados Unidos en busca de una vida mejor y oportunidades de trabajo.
- Recuerde a los estudiantes que la palabra *inmigrar*, con el prefijo *in-*, significa ingresar a un país para establecerse.
- Pregunte a los estudiantes qué creen que significa *emigrar*, con el prefijo *e-*. Explique que significa irse de un país o una región a otro lugar. Diga que en esta lectura escucharán sobre una familia irlandesa que emigró de Irlanda e inmigró a los Estados Unidos.

Rotafolio de imágenes 4A-1



Desafío

Diga a los estudiantes que el prefijo *in-* significa “hacia adentro” y el prefijo *e-* significa “desde”. Pregunte cómo se relacionan los prefijos con las palabras *inmigrar* y *emigrar*.



Verificar la comprensión

Recordar: ¿Qué factor de expulsión principal ocurrió en Irlanda en 1845 e hizo que muchos irlandeses inmigraran a los Estados Unidos? (*Los cultivos de papa murieron repentinamente*).

Lección 4: De Irlanda a Nueva York

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán por qué los Estados Unidos se conocen como la “tierra de oportunidades”.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.F**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *costear*.

✚ **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente la lectura para descubrir por qué los Estados Unidos fueron una tierra de oportunidades para las familias que emigraron de Irlanda a causa de la plaga de la papa.

“DE IRLANDA A NUEVA YORK” (15 MIN)



Muestre la imagen 4A-2: Trevor y Fiona entran en el restaurante del tío Brendan

Casi por primera vez, Trevor y Fiona Murphy se alegraron de que su calle en Nueva York estuviera tan llena de gente. En aquel día helado de 1858, el amontonamiento de personas los protegía del fuerte viento que soplaba desde el río Hudson. Fiona miró a Trevor y dijo:

—Vamos a lo del tío Brendan.

Un minuto más tarde, los dos hermanos entraban en el pequeño restaurante de su tío, llamado Murphy’s (“Lo de Murphy”) en honor al apellido familiar. Cerraron la puerta a toda prisa para evitar el paso del frío que les pisaba los talones.

—Bueno, bueno, miren lo que trajo el gato... —gritó una voz que ambos conocían muy bien.

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Era la voz del tío Brendan.

—No fue el gato —rio Trevor—, sino Fiona. ¡Tengo hambre, tío Brendan!

—Siempre tienes hambre, como cualquier otro chico de quince años —respondió su tío—. Siéntense aquí, que ya traigo un buen plato para cada uno. Pero no comas demasiado, Trevor. ¡Recuerda que debes dejar algo para los clientes que pagan la cuenta!



Muestre la imagen 4A-3: Fiona conversa con la tía Catlin

En ese momento, la tía Catlin salió de la cocina para saludarlos.

—¿Cómo está la mami?

Fiona se puso seria.

—No muy bien, tía —respondió—. Dice que este frío no es nada en comparación con el que pasamos en Irlanda, cuando vivíamos en aquella casita mal hecha de un ambiente, donde siempre había corrientes de aire. Pero este invierno de Nueva York está haciéndole mal. Y ya conoces a mi papi. Nunca dice que está preocupado, pero el mes pasado, cuando estuvo en casa, lo noté en sus ojos. Ojalá pudiera quedarse más tiempo en casa.

—Tiene suerte de haber conseguido empleo —dijo la tía Caitlin—. Es cierto que construir las vías del tren al oeste requiere pasar mucho tiempo lejos de casa, pero eso es lo que alimenta las bocas de la familia y la calefacción de nuestra casa.

La familia de Fiona, incluidos el tío y la tía, habían compartido un apartamento minúsculo desde el día en que **emigraron** de Irlanda para establecerse en los Estados Unidos. *¿Qué significa emigrar?* El restaurante de Brendan, Murphy's, ahora había comenzado a andar bien, pero tanto él como su hermano Peter, el padre de Fiona y Trevor, aún estaban devolviendo el dinero que usaron para comprarlo. Todo el dinero que ganaban ayudaba a la familia entera.



Muestre la imagen 4A-4: Trevor huele la comida

En ese momento llegaron los dos platos humeantes para Trevor y Fiona. Trevor sintió los familiares aromas de la comida de Irlanda, su tierra natal.

—¡Ah, tocino trozado con papas! —dijo, mirando a su tía Caitlin—.

Cada vez que huelo tu comida, me acuerdo de Irlanda. *El tocino trozado es un plato tradicional irlandés, hecho con distintos cortes de cerdo ahumado y salado.*

—Y no es para menos —respondió su tía—, ya que en Irlanda te cocinaba los mismos platos. La única diferencia es que aquí tenemos más comida. Cuando la **plaga** de la papa arruinó nuestra principal fuente de alimentos en Irlanda, ya nunca tuvimos lo suficiente para comer. *Una plaga es una enfermedad que causa la muerte inmediata de plantas o cultivos.* Hasta tu papi, el hombre más fuerte que conozco, comenzó a debilitarse a causa del hambre. Es una verdadera bendición haber venido a un país como este, donde sobran los alimentos: ¡a esta “tierra de oportunidades”! Cuando vivíamos en Dublín, la capital de Irlanda, trabajábamos tanto como aquí, pero a cambio de mucho menos. *Según lo que acabo de leer, ¿qué significa la frase tierra de oportunidades? ¿Por qué la tía Catlin describe a los Estados Unidos como una “tierra de oportunidades” en comparación con Dublín?*

—Sí —dijo el tío Brendan—, en Irlanda nunca habríamos podido tener un restaurante, e incluso si hubiéramos podido, nadie tenía dinero para comer afuera. ¡Pasamos tantas privaciones cuando vivíamos allí! Nos quejábamos de que solo había papas para comer, pero después sufrimos terriblemente cuando nos quedamos sin papas. Nuestra familia tuvo que pagar mucho dinero para inmigrar en los Estados Unidos, pero, incluso con todas las dificultades que atravesamos ahora, ese dinero valió la pena hasta el último centavo. Tenemos un buen lugar donde vivir, en un barrio lleno de irlandeses como nosotros. Es cierto que también nos hemos encontrado con personas hostiles, pero en nuestra mesa hay mucha más comida de la que jamás tuvimos en Irlanda y, por muy abarrotada de gente que esté la ciudad de Nueva York, prefiero vivir aquí antes que cultivar el rocoso suelo irlandés. Obviamente, eso no impide que eche de menos a muchos de los compatriotas que dejamos atrás cuando emigramos de Irlanda.

Apoyo a la enseñanza

Tierra de oportunidades significa un país donde la gente puede trabajar duro y ser recompensado bien por su trabajo. La tía Caitlin dice que los Estados Unidos es una tierra de oportunidades porque su familia puede trabajar, tener suficiente comida y ganar más dinero que en Irlanda.



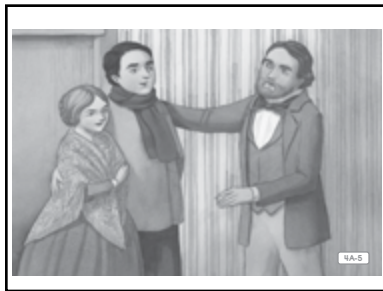
Lenguaje

Evaluar opciones del idioma

Nivel emergente	Guíe a los estudiantes para que expliquen el significado de la frase <i>tierra de oportunidades</i> .
A nivel	Brinde asistencia moderada para que los estudiantes expliquen el significado de la frase <i>tierra de oportunidades</i> .
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que los estudiantes expliquen el significado de la frase <i>tierra de oportunidades</i> .

Desafío

¿Cuáles son las diferencias entre Irlanda y la ciudad de Nueva York de acuerdo con la tía Caitlin y el tío Brendan? ¿Cuáles son factores de expulsión y cuáles son factores de atracción?



Muestre la imagen 4A-5: El tío Brendan saluda a Patrick Connolly

Mientras el tío estaba hablando, se abrió la puerta del restaurante.

—¡Bueno, me alegro de oírte hablar así, Brendan —gritó el hombre que acababa de entrar—, porque nosotros no tenemos planes de regresar!

El rostro del tío Brendan se iluminó con una enorme sonrisa.

—¡Patrick Connolly! —exclamó, mientras miraba entrar a su antiguo vecino de Irlanda, seguido de su familia.

Los Connolly acababan de inmigrar en los Estados Unidos. Luego de los alegres saludos, Brendan dijo:

—¡Siéntense a la mesa, que los invito con unos ricos platos calientes!

Más tarde, cuando los recién llegados ya se habían llenado la panza con la abundante comida de Caitlin, Brendan se volvió hacia Patrick para preguntarle:

—¿Tienen un lugar donde quedarse? ¿Y has conseguido algún empleo?

—Por ahora vivimos con mi hermano —replicó su antiguo vecino—. Y, en cuanto al empleo... —¿agregó, encogiéndose de hombros.

Patrick dejó la frase sin terminar.

—Me encantaría darte un empleo aquí —dijo Brendan—, pero no tengo con qué **costear** tu salario. *No poder costear algo significa no tener suficiente dinero para pagarlo.* Sin embargo, conozco a un irlandés que necesita conductores de carromatos para repartir hielo durante el verano y carbón durante el invierno. ¡Y no hay otro hombre en la Tierra más experto en caballos que tú! Si quieres, te lo presento. El trabajo es duro, pero... ¿acaso hay alguno que no lo sea? Al menos estarás cerca de tu nuevo hogar, a diferencia de mi hermano Peter, que se ve obligado a alejarse cada vez más hacia el oeste para construir con pico y pala las vías del nuevo ferrocarril.



Muestre la imagen 4A-6: Trevor, Fiona y el tío Brendan en la mesa del restaurante

—Pero no por mucho tiempo más, tío —lo interrumpió su sobrina Fiona—. Eso era lo que había comenzado a decirte. Hoy llegó una carta de papi. ¡Dice que el jefe de la empresa, como premio a su excelente trabajo, va a darle un empleo en las oficinas de Nueva York!

—Papi ya estará en casa a fines de este mes —agregó Trevor, el hermano de Fiona—. Dice que es una suerte saber leer y escribir, porque de lo contrario no habría recibido esta nueva oportunidad de trabajo. Y además ganará más dinero en comparación con el que le pagan por construir las vías camino al oeste. Pero lo mejor de todo es que ahora estará más cerca de casa para cuidar a mami. ¡Deberías haber visto la cara que puso mami cuando le leí la carta! Creo que tener a papi cerca le hará mucho bien.

—¡Pero claro, Trevor! —exclamó el tío Brendan, asintiendo con la cabeza—. Cuando tu papi está cerca, tu madre se reanima como una flor bajo la lluvia primaveral. Y esto también demuestra la importancia de que tú y Fiona hayan aprendido a leer y escribir tan bien desde pequeños. ¡Algún día tendrán mejores oportunidades de trabajo que cualquiera de nosotros!



Muestre la imagen 4A-7: Trevor y el tío Brendan se dan un apretón de manos

Trevor sonrió.

—Fiona y yo somos muy afortunados de vivir en esta tierra de oportunidades, pero nunca olvidaremos de dónde vinimos ni los

sacrificios que hizo la familia para llegar aquí. *¿Cómo se siente Trevor acerca de haber inmigrado en los Estados Unidos?*

Desafío

¿En qué se parece la experiencia de los Murphy en Nueva York a la de Paola? (Escucharon sobre Paola en la lectura de la Lección 3, “La vida en la ciudad”).

—Bueno —dijo el tío Brendan—. Parece que todos tenemos mucho que agradecer a los Estados Unidos. Caitlin y yo hemos tenido la suerte de poner un restaurante propio; los Connolly acaban de llegar, pero ya tienen oportunidades de trabajo; mi hermano no solo se reunirá pronto con nosotros, sino que además lo hará con un empleo mejor. A fin de cuentas, yo diría que, por muy difíciles que hayan resultado algunos cambios a lo largo del camino, nuestra mudanza a los Estados Unidos ha sido una excelente idea.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Literal.** ¿De dónde emigraron los personajes de la lectura? (*de Irlanda*) ¿A dónde inmigraron? (*a los Estados Unidos*)
2. **Para inferir.** ¿Qué factores de expulsión hicieron que Trevor y Fiona, su familia y muchas otras familias irlandesas se fueran de Irlanda? (*A causa de la plaga de la papa no tenían suficiente para comer ni suficiente dinero.*)
3. **Para inferir.** ¿Qué factores de atracción llevaron a que los Murphy se establecieran en los Estados Unidos? (*la esperanza de una vida mejor, mejores oportunidades de trabajo, mejor paga por su trabajo, etc.*)
4. **Literal.** ¿Cómo se ganaron la vida en los Estados Unidos el tío Brendan y el padre de Fiona? (*Tenían un restaurante y trabajaban en la construcción del ferrocarril en el Oeste.*)
5. **Evaluativa.** ¿Por qué creen que los Murphys se establecieron en la ciudad de Nueva York? (*porque allí había otros inmigrantes irlandeses; estaba cerca de la isla Ellis, etc.*)



Verificar la comprensión

Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Por qué la tía Caitlin y el tío Brendan llaman a los Estados Unidos “una tierra de oportunidades”? (*En los Estados Unidos había más comida, más oportunidades de trabajo; Fiona y Trevor tendrían mejores oportunidades en su futuro, etc.*)

PRACTICAR PALABRAS: COSTEAR (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “—Me encantaría darte un empleo aquí —dijo Brendan—, pero no tengo con qué costear tu salario”.
2. Digan la palabra *costear* conmigo.
3. La palabra *costear* significa tener suficiente dinero para comprar o hacer algo.
4. Los Pérez analizaron varias opciones que pudieran costear para ir de vacaciones.
5. ¿Alguna vez tuvieron suficiente dinero para costear algo? Intenten usar la palabra *costear* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Pude costear...”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Elegir una opción para hacer un seguimiento.

Voy a leer varias oraciones. Si la persona de la oración tiene suficiente dinero para hacer o comprar algo, digan: “Puede costear eso”. Si no tiene suficiente dinero, digan: “No puede costear eso”.

1. Pamela tenía suficiente dinero para un emparedado y una paleta.
(*Puede costear eso*).
2. Gabriel necesitaba nuevas semillas para su jardín pero no tenía suficiente dinero. (*No puede costear eso*).
3. Lucas contó sus monedas pero no le alcanzaba para comprar la lata de soda.
(*No puede costear eso*).
4. El abuelo le regaló a Lila el dinero que le faltaba para la entrada al parque de atracciones. (*Puede costear eso*).
5. La escuela compró ocho computadoras nuevas con el dinero ahorrado.
(*Puede costear eso*).

Lección 4: De Irlanda a Nueva York

Aplicación



✚ **Lenguaje:** Los estudiantes identificarán y generarán adjetivos. **TEKS 2.11.D.iv**

Lectura: Los estudiantes anotarán información sobre los inmigrantes irlandeses.

✚ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

ACTIVIDAD DE CONCIENCIA SINTÁCTICA (10 MIN)

Adjetivos

Nota: Puede haber variaciones en las oraciones que creen los estudiantes. Acepte las variaciones y reformule las oraciones para que sean gramaticalmente correctas.

- Recuerde a los estudiantes qué es un sustantivo y explique qué son los adjetivos.
 - ¿Qué es un sustantivo? (*una palabra que nombra una persona, un lugar o una cosa*)
 - Hoy practicarán cómo usar adjetivos, que son palabras o frases que se usan para describir sustantivos.

Muestre la imagen 4A-2

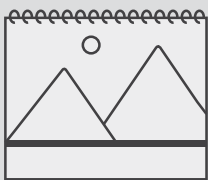
- Pida a los estudiantes que describan la imagen.
 - Describan la imagen al compañero. Les pediré a algunos de ustedes que compartan la descripción.
- Mientras los estudiantes conversan, repita lo que dijeron y ponga énfasis en los adjetivos, p. ej.: está frío; el viento es helado; la niña lleva una bufanda roja y camina con su hermano por una calle transitada; el niño abre una puerta verde. Después de cada ejemplo, recuerde que los adjetivos describen sustantivos.
- Vuelva a leer una oración de la lectura y ayude a los estudiantes a que identifiquen los adjetivos utilizados.

En aquel día helado de 1858, el amontonamiento de personas los protegía del fuerte viento que soplabá desde el río Hudson.

- ¿Cómo era el día? (*Era un día helado*).
- ¿Que adjetivo se usa para describir el día? (*helado*)

✚ **TEKS 2.11.D.iv** edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española, incluyendo adjetivos, incluyendo artículos; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

Rotafolio de imágenes 4A-2



Apoyo a la enseñanza

Añada los adjetivos que mencionen al muro de adjetivos. Siga añadiendo palabras durante el Conocimiento.


- ¿Cómo era el viento? (*El viento era fuerte*).
- ¿Qué adjetivo se usa para describir el viento? (*fuerte*)
- Anime a los estudiantes a que usen adjetivos en sus propias oraciones:
 - Ahora inténtenlo ustedes. Digan a su compañero cómo es la temperatura o el tiempo de hoy. Puede decir: “Hoy el día es _____”. Luego sigan describiendo el tiempo añadiendo adjetivos.

Desafío

Pida a los estudiantes que describan imágenes del rotafolio. Anímelos a que usen más adjetivos descriptivos, p. ej., en lugar de *contento*, podrían decir *entusiasmado*, *animado*, *feliz*, etc.

Apoyo a la enseñanza

Ayude a los estudiantes a que recuerden detalles importantes de la lectura en voz alta. Puede guiar una conversación haciendo las siguientes preguntas: ¿De dónde venían los Murphy? ¿Qué factores de expulsión y atracción los trajeron a los Estados Unidos? ¿Cómo se ayudaban los inmigrantes unos a otros? ¿Qué quiere decir la frase “tierra de oportunidades”?

 Lenguaje Usar sustantivos y frases nominales	
Nivel emergente	Brinde asistencia para que amplíen frases nominales añadiendo adjetivos conocidos.
A nivel	Pida a los estudiantes que amplíen frases nominales añadiendo adjetivos conocidos.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que amplíen frases nominales añadiendo adjetivos nuevos.

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que digan qué significa *e pluribus unum*. (“*de muchos, uno*”)
- Recuerde que es un buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes diversos vinieron al país y lo convirtieron en un lugar grandioso.
- Diga a los estudiantes que van a escribir otra pieza de rompecabezas para recordar algunas cosas importantes que aprendieron sobre la inmigración en los Estados Unidos.
- Pida que escriban de tres a cinco oraciones en la Página de actividades 4.1 para describir la vida de los inmigrantes irlandeses. Diga que pueden enfocarse en la causa por la que emigraron o cómo eran sus vidas en los Estados Unidos. Anímelos a que usen detalles de la lectura.



Verificar la comprensión

Circular y preguntar: Circule por el salón para guiar a los estudiantes a que describan la inmigración irlandesa de los inmigrantes.

- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 4.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.

Fin de la lección

TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

La montaña de oro

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán cuáles eran las rutas principales de inmigración y describirán la vida de los inmigrantes entre las décadas de 1880 y 1920.

🗺️ **TEKS 2.1.A**

Lectura

Los estudiantes explicarán los factores de expulsión y atracción de la inmigración china entre las décadas de 1880 y 1920.

🗺️ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.F; TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.C**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de los antónimos *agotador* y *reanimador*.

🗺️ **TEKS 2.3.D**

Los estudiantes explicarán el significado de la expresión “*dar vuelta la página*”.

🗺️ **TEKS 2.10.D**

Lectura

Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración china.

🗺️ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 5.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración china.

🗺️ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

🗺️ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.3.D** identifique, use y explique el significado de antónimos, sinónimos, modismos y homógrafos en contexto; **TEKS 2.10.D** discuta el uso del lenguaje descriptivo, literal y figurado; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> Tarjetas de imágenes 7, 8 <input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> mapa del mundo o globo
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 5A-1 a 5A-9
“La montaña de oro”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>agotador</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Expresiones y frases: “ <i>dar vuelta la página</i> ”	Toda la clase/ Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 5.1
Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>			

PREPARACIÓN PREVIA

Recursos adicionales

- Prepare imágenes para mostrar caracteres de diferentes lenguas (p. ej., alfabeto latino, caracteres chinos, cirílicos, etc.) para que los estudiantes entiendan el significado de la palabra *carácter* durante la lectura en voz alta.
- Prepare imágenes históricas (1880–1920) que muestren el Barrio chino de San Francisco. La Colección de impresos y fotografías de la Biblioteca del Congreso tiene muchas fotografías históricas de esta zona. Tenga en cuenta que algunas de estas imágenes pueden no ser apropiadas para los estudiantes. Mírelas con anticipación y elija las que le gustaría mostrar.

VOCABULARIO ESENCIAL

agotador, adj. muy cansador

Ejemplo: Trasladarse por la Senda de Oregón era un viaje agotador que emprendían muchas personas.

Variante(s): agotadora, agotadores, agotadoras

caracteres, sust. símbolos de un sistema de escritura

Ejemplo: El sistema de escritura cheroqui que inventó Sequoya tiene ochenta y cuatro caracteres.

Variante(s): carácter

honrar, v. tratar a alguien con respeto

Ejemplo: Los padres de Nathan organizaron una fiesta para honrar a su abuelo y sus buenas acciones.

Variante(s): honró, honrado, honrando

responsabilidades, sust. cosas que uno está encargado de hacer

Ejemplo: Las responsabilidades de Pedro como guardia de la entrada son asegurarse de que todos tengan pase para ingresar.

Variante(s): responsabilidad

sueldos, sust. salarios, dinero que se cobra por un trabajo

Ejemplo: Los padres de Ken tenían un restaurante y pagaban sueldos a sus empleados.

Variante(s): sueldo

Tabla de vocabulario para “La montaña de oro”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario		agotador caracteres (<i>characters</i>) honrar (<i>honor</i>) responsabilidades (<i>responsibilities</i>) sueldos	
Palabras con varios significados		caracteres	
Expresiones y frases	en busca de una vida mejor fueron a parar		

Lección 5: La montaña de oro

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán cuáles eran las rutas principales de inmigración y describirán la vida de los inmigrantes entre las décadas de 1880 y 1920.

TEKS 2.1.A

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que digan qué recuerdan de la familia Murphy. Recuerde que en la lectura anterior, la familia de Fiona y Trevor eran inmigrantes que vivían en la Costa Este en la ciudad de Nueva York en 1858.

Muestre la Tarjeta de imágenes 7 (Isla Ellis)

- Haga las siguientes preguntas para repasar cuáles eran los centros de inmigración:
 - ¿Cómo se llamaba el centro de inmigración de la Costa Este y por qué era importante? (*Isla Ellis; los inmigrantes europeos ingresaban a los Estados Unidos a través de la isla Ellis*).
 - Señale Europa en un mapa del mundo.
 - ¿Dónde se establecían los inmigrantes que ingresaban por la isla Ellis? (*en la Costa Este, en ciudades cercanas y a veces se mudaban más tarde al Medio Oeste*)
 - Señale la ciudad de Nueva York, la Costa Este y el Medio Oeste en un mapa.

Muestre la Tarjeta de imágenes 8 (Isla de los Ángeles)

- ¿Cómo se llamaba el centro de inmigración de la Costa Oeste? (*Isla de los Ángeles*)
- ¿Dónde se establecían los inmigrantes que ingresaban por la Isla de los Ángeles? (*en la ciudad de San Francisco y otras zonas de la Costa Oeste*)
- Señale Asia en un mapa del mundo.
- Señale la Costa Oeste y la ciudad de San Francisco en un mapa.

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras.

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes las imágenes del rotafolio de la Lección 3 para ayudarlos a recordar información relevante.

Tarjetas de imágenes 7, 8



Desafío

¿Por qué muchos inmigrantes que venían de la isla Ellis se establecían en ciertas zonas y los que ingresaban por la Isla de los Ángeles se establecían en otras? (*Los inmigrantes solían establecerse en grandes ciudades cercanas al lugar por donde ingresaban a los Estados Unidos*).



Verificar la comprensión

Pensar una palabra/frase: Piensen en una palabra o frase que describa las experiencias de los inmigrantes en las ciudad de los Estados Unidos en las décadas de 1880 y 1920. *(Las respuestas variarán pero podrían mencionar tierra de oportunidades, muy pobladas, ruidosas, barrios, trabajo duro, etc.).*



Audición y expresión oral

Elegir recursos del idioma

Nivel emergente	Pida a los estudiantes que compartan oralmente palabras clave de la lectura en voz alta.
A nivel	Pida a los estudiantes que compartan oralmente palabras clave y frases de la lectura en voz alta.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que compartan oralmente palabras y frases de dominio específico de la lectura en voz alta.

Lección 5: La montaña de oro

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán los factores de expulsión y atracción de la inmigración china entre las décadas de 1880 y 1920.

📌 **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.F; TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.C**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de los antónimos *agotador* y *reanimador*. **TEKS 2.3.D**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para conocer los factores de expulsión y atracción que llevaron a dos inmigrantes chinos a emigrar de China y establecerse en los Estados Unidos alrededor de la misma época que la familia de Fiona y Trevor.

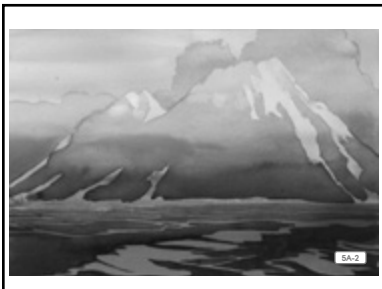
“LA MONTAÑA DE ORO” (15 MIN)



Muestre la imagen 5A-1: Lin Wen corre escaleras abajo

Un día de 1858, Lin Wen bajó a toda prisa las empinadas escaleras del edificio donde vivía y salió corriendo por la calle que atravesaba su vecindario de San Francisco. El vecindario de Lin Wen se llamaba “Barrio Chino”, porque era la zona de la ciudad donde se habían

establecido muchos de los inmigrantes originarios de China.



Muestre la imagen 5A-2: La legendaria Montaña de oro resplandece a la luz del sol

Tal como otros grupos de inmigrantes, los chinos llegaron a los Estados Unidos por muchas razones diferentes. La “Montaña de oro” –o “Gam Saan”, como se decía en chino– fue una de las principales razones

📌 **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.F** haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.3.D** identifique, use y explique el significado de antónimos, sinónimos, modismos y homógrafos en contexto.

que atrajeron a estos inmigrantes *es decir, uno de los principales factores de atracción*. Una vez que la noticia sobre el descubrimiento de oro en las montañas de California llegó a la lejana China, muchos ciudadanos de ese país comenzaron a cruzar el océano Pacífico en grupos muy numerosos que viajaban a los Estados Unidos en la esperanza de amasar una fortuna.

—Hay una montaña de oro puro —decía la gente—. Basta con unos pocos martillazos para volverse tan rico como el emperador de China. *¿Creen que en California realmente había una montaña de oro? La “Montaña de oro” era un mito. ¿Alguno de ustedes puede decirme qué significa la palabra “mito”?*



Muestre la imagen 5A-3: Lin Wen y su padre llegan en barco a la Bahía de San Francisco; en el horizonte se ve la Isla de los Ángeles

Lin Wen viajó con su padre a los Estados Unidos en busca de una vida mejor para ellos y el resto de su familia. Tal como muchos otros chinos, los familiares de Lin Wen pasaban grandes necesidades en su país de origen. El padre

de Lin Wen no tenía medios suficientes para mantener a la familia. Por eso decidió viajar con su hijo a los Estados Unidos en busca de oro.

Lin Wen se despidió de su madre, su abuela y sus dos hermanas, para embarcarse con su padre en un gran barco de vapor. Durante el viaje a los Estados Unidos, su padre le dijo:

—Con el dinero que haremos, podremos traer al resto de la familia, o bien volver a China para vivir en la riqueza. *¿Qué factores de expulsión y atracción motivaron el viaje de Lin Wen y su padre a los Estados Unidos?*



Muestre la imagen 5A-4: Tres estadounidenses de origen europeo hablan sobre Lin Wen y su padre

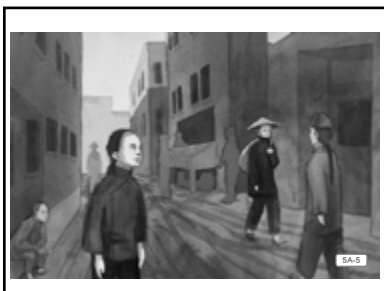
Apenas desembarcaron en la Isla de los Ángeles para pasar por el centro de inmigración, Lin Wen y su padre se dieron cuenta de que la vida en los Estados Unidos sería bastante más difícil de lo

esperado. Los estadounidenses de California recibían con hostilidad a los inmigrantes chinos como ellos. *¿Qué significa “recibir con hostilidad”?* Algunos estadounidenses creían que los inmigrantes chinos se quedarían

con todos sus empleos, porque estaban dispuestos a aceptar **sueldos** o **salarios** más bajos a cambio de su trabajo. Muchos inmigrantes chinos se veían obligados a trabajar a cambio de unas pocas monedas, porque algunos estadounidenses de la época se negaban a contratarlos para los empleos mínimamente bien pagos. Los pocos trabajos disponibles para los inmigrantes chinos solían ser los más difíciles y peligrosos, como la construcción de las vías para el ferrocarril que pronto uniría el este y el oeste de los Estados Unidos. Algunos inmigrantes irlandeses también trabajaron en la construcción de ese histórico ferrocarril. *¿Qué inmigrante irlandés de una lectura anterior trabajó en la construcción de ese ferrocarril?*

Otros inmigrantes chinos aceptaban empleos con horarios largos y **agotadores** o **muy cansadores**, como obreros de fábricas textiles, lavaplatos de restaurantes o empleados de lavanderías que limpiaban la ropa sumergiéndola en inmensas calderas de agua hirviente. *Los horarios de estos empleos iban desde las primeras horas de la mañana hasta las últimas de la noche. Muchos otros inmigrantes, además de los chinos, se veían obligados a trabajar durante largas y agobiantes horas.*

Algunos estadounidenses trataban a los chinos con hostilidad porque no querían aceptar tradiciones y costumbres tan diferentes de las propias. Los inmigrantes europeos que ya habían adoptado el nuevo estilo de vida estadounidense tenían dificultades para aceptar a los inmigrantes de países que no fueran europeos. Pero no todos los estadounidenses se mostraban hostiles frente a los chinos; algunos comprendían las dificultades que atravesaban los recién llegados en el intento de comenzar una nueva vida en el nuevo continente. Muchos estadounidenses eran amables y atentos con los múltiples y diversos inmigrantes que se establecían en el país.



Muestre la imagen 5A-5: Lin Wen camina por el Barrio Chino

Lin Wen y su padre nunca llegaron a las minas de oro o a las montañas, ya que pronto se dieron cuenta de que el oro no era tan fácil de encontrar como ellos creían. Fueron a parar al Barrio Chino, donde el padre de Lin Wen se empleó en una lavandería, mientras que

su hijo tuvo la suerte de conseguir trabajo en una tienda de comidas chinas tradicionales. Ahora, Lin Wen corría hacia su trabajo, pero antes tenía que pasar por otro lugar. Luego de un recorrido laberíntico por el barrio, caminó

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes fotografías del Barrio Chino de San Francisco de fines del siglo XIX y principios del XX para darles una idea general de la vida diaria.

Apoyo a la enseñanza

Aquí, la palabra *caracteres* significa los símbolos que se usan en el sistema de escritura chino. *Carácter* también significa la personalidad o la manera de ser de una persona. Muestre a los estudiantes caracteres de diferentes sistemas de escritura (p. ej., alfabeto latino, caracteres chinos, cirílicos, etc.).



Muestre la imagen 5A-6: Lin Wen y el anciano

Desde la calle era imposible imaginar que en aquel edificio ruinoso pudiera haber una habitación tan hermosa. De las paredes colgaban tapices de seda roja con **caracteres** chinos de color dorado. *Los caracteres son signos que se usan para escribir.* Entre los afelpados almohadones de seda que cubrían

el piso, los sahumeros –unos palitos de madera encendidos en la punta– llenaban el aire de dulces aromas florales.

Un anciano chino inclinó la cabeza en señal de bienvenida.

—¿Has venido a **honrar** la memoria de tu abuelo? —preguntó. *Honrar es demostrar respeto por algo.*

—Sí, señor —respondió Lin Wen. El recuerdo de los ancestros era (y sigue siendo) una importante tradición china—. Estamos en el mundo gracias a las personas que llegaron aquí antes que nosotros —agregó Lin Wen, que había aprendido esas cosas de su padre—. Decir plegarias especiales y encender sahumeros es una manera de expresar nuestro respeto a los antepasados. *Los sahumeros están hechos de un material que se quema lentamente para producir aromas dulces, intensos o agradables.*

El abuelo de Lin Wen había muerto mucho antes de que Lin Wen y su padre se embarcaran hacia los Estados Unidos, pero ambos continuaban haciendo ceremonias en su honor. Lin Wen tomó un sahumero que le ofrecía el anciano, encendió la punta con una cerilla y dijo unas plegarias. Después, agradeció al anciano y siguió camino hacia su trabajo.



Muestre la imagen 5A-7: Lin Wen, su padre y el señor Wong en el mercado

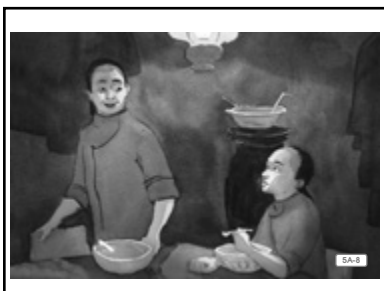
El mercado estaba abarrotado de clientes que compraban patos, pollos, verduras, arroz y otros ingredientes de las recetas chinas tradicionales. El señor Wong y la familia de Lin Wen se habían conocido hacía mucho tiempo, cuando aún vivían en China. Apenas llegado

a San Francisco, el padre de Lin Wen fue con su hijo a visitar a aquel viejo amigo, que le dijo:

—Puedo contratarte a ti o a tu hijo para trabajar en mi tienda.

El padre de Lin Wen respondió:

—Eres muy amable, amigo mío. Te agradecería que emplearas a Lin Wen. Otro amigo nos ha ofrecido un trabajo en su lavandería. Prefiero tomarlo yo, porque es más demandante. Y además, de esta manera, mi hijo tendrá un poco más de tiempo para estudiar y aprender.



Muestre la imagen 5A-8: El padre de Lin Wen le explica a su hijo la importancia de una buena educación

Lin Wen no dijo nada al escuchar esas palabras de su padre, pero más tarde, cuando llegaron al lugar donde vivían, le preguntó:

—Padre, yo siempre te trato con el respeto que mereces como jefe de la familia. Sin embargo, tú no me permites hacerme cargo de las **responsabilidades** que, según tus propias enseñanzas, debo asumir para cuidar a la familia. *Las responsabilidades son obligaciones que debe cumplir una persona para asegurar el bienestar de otras.* Yo debería tomar el empleo de la lavandería. Soy joven y fuerte, por lo cual me resultará más fácil cumplir con las largas horas que demanda ese trabajo. Y tú deberías trabajar en la tienda de comestibles. *¿Por qué el padre de Lin Wen prefiere que su hijo trabaje en la tienda en lugar de la lavandería?*

—Lin Wen —respondió el padre—, la única cosa tan importante como el respeto a tus mayores es la tarea de educarte bien. Si trabajas en la lavandería, no tendrás tiempo para estudiar y aprender. Esa también es una de tus responsabilidades. Yo ya he tomado una decisión, pero tu ofrecimiento de trabajar en la lavandería significa mucho para mí. Espero que algún día ganemos suficiente dinero como para traer al resto de la familia. Pero incluso si nunca logramos acumular todo ese dinero, yo ya sé desde ahora que soy un hombre rico, porque tengo algo más valioso que el oro: un hijo del que me siento muy orgulloso.



Muestre la imagen 5A-9: Lin Wen habla con una cliente

Recordando ese momento mientras le vendía especias a una cliente, Lin Wen no pudo evitar una sonrisa.

—¿Qué te tiene tan feliz esta mañana? — preguntó la mujer, mientras extendía la mano para pagarle—. Este mercado no es

precisamente la “Montaña de Oro”...

—Tal vez lo sea —respondió Lin Wen, volviendo a sonreír mientras le daba el vuelto.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Literal.** ¿De dónde emigraron los personajes de la lectura? (*de China*)
 - **Literal.** ¿Por qué centro de inmigración ingresaron al país en la Costa Oeste? (*la Isla de los Ángeles*)
2. **Literal.** ¿Por qué factores de atracción Lin Wen y su padre vinieron a los Estados Unidos? (*por rumores de la “Montaña de oro” y otras oportunidades*)
3. **Literal.** ¿Qué tipos de trabajo tenían muchos inmigrantes chinos? (*trabajos peligrosos y difíciles; minas, lavanderías, ferrocarriles, etc.*)
4. **Para inferir.** El autor cuenta que los inmigrantes chinos muchas veces sufrían un trato hostil de otros estadounidenses. ¿Qué razones da el autor? (*Tenían diferentes tradiciones y costumbres; no eran del país; algunos temían que les quitaran los empleos.*)
5. **Evaluativa.** ¿Por qué creen que Lin Wen y su padre decidieron vivir en el Barrio Chino de San Francisco y no en otra parte de la ciudad? (*Tenían amigos allí; otros inmigrantes chinos vivían en ese barrio, allí podían practicar sus creencias, etc.*)
6. **Evaluativa.** ¿En qué se parecía la vida de los inmigrantes chinos a la de otros inmigrantes, como Trevor y Fiona? (*Todos afrontaban dificultades; estaban agradecidos por las nuevas oportunidades, etc.*). ¿En qué se diferenciaba? (*Se establecían en diferentes partes del país, mantenían diferentes tradiciones, vinieron por diferentes razones, etc.*)



Verificar la comprensión

Citar evidencia: ¿Creen que Lin Wen y su padre podrían llamar a los Estados Unidos “una tierra de oportunidades”? ¿Por qué? *(Las respuestas variarán pero los estudiantes deberían citar evidencia de la lectura para fundamentar su respuesta).*



Lectura

Intercambiar información e ideas

ESPAÑOL

Nivel emergente

Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿El rumor de la “montaña de oro” era un factor de atracción? *(sí)*

A nivel

Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: Un factor de atracción para los inmigrantes chinos era _____. *(Las respuestas variarán).*

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que respondan la siguiente pregunta con oraciones completas y detalles: ¿Cuáles eran factores de atracción para los inmigrantes chinos? *(Las respuestas variarán).*

PRACTICAR PALABRAS: AGOTADOR (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: "Otros inmigrantes chinos aceptaban empleos con horarios largos y agotadores...".
2. Digan la palabra *agotador* conmigo.
3. *Agotador* significa muy cansador.
4. Ese examen fue agotador, era muy largo.
5. ¿Alguna vez pasaron por una experiencia agotadora? Intenten usar la palabra *agotador* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: " _____ fue agotador porque..."].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Antónimos para hacer un seguimiento. La palabra opuesta, o el antónimo, de *agotador* puede ser *reanimador*. Algo que es agotador nos cansa mucho. Algo que es reanimador nos da energía y nos hace sentir menos cansados. Voy a describir una situación. Si es algo que los cansaría, digan: "Eso es agotador". Si es algo que les daría energía, digan: "Eso es reanimador". (*Las respuestas variarán*).

- zambullirse a una piscina una día de mucho calor
- pasar el día ayudando a limpiar la casa
- leer un libro
- llevar una carga pesada
- hamacarse en un columpio
- beber un vaso de limonada
- jugar un partido de fútbol

Lección 5: La montaña de oro

Aplicación



Lenguaje: Los estudiantes explicarán el significado de la expresión “dar vuelta la página”.

🗺️ **TEKS 2.10.D**

Lectura: Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración china.

🗺️ **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

EXPRESIONES Y FRASES: DAR VUELTA LA PÁGINA (5 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en la lectura de hoy aprendieron que muchos inmigrantes vinieron a los Estados Unidos en busca de una mejor vida. Estos inmigrantes pueden haber dicho al llegar: “Es hora de dar vuelta la página”.
- Diga que el dicho “dar vuelta la página” quiere decir comenzar de cero una nueva vida. Este dicho también puede querer decir hacer un cambio importante en la manera de actuar.
- Pida a los estudiantes que repitan el dicho.
- Pregunte a los estudiantes si pueden pensar en una situación en la que puedan usar este dicho. Pregunte si alguna vez sintieron que dieron vuelta la página. Por ejemplo: “Mi habitación suele estar desordenada, pero voy a dar vuelta la página y la voy a limpiar todos los días”.
- Pida a dos o tres estudiantes que compartan sus ejemplos con la clase.

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que digan qué significa *e pluribus unum*. (“de muchos, uno”)
- Recuerde que es un buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes diversos vinieron al país y lo convirtieron en un lugar grandioso.
- Diga a los estudiantes que van a escribir otra pieza de rompecabezas para recordar algunas cosas importantes que aprendieron sobre la inmigración en los Estados Unidos.

🗺️ **TEKS 2.10.D** discuta el uso del lenguaje descriptivo, literal y figurado; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

Apoyo a la enseñanza

Ayude a los estudiantes a que recuerden detalles importantes de la lectura en voz alta. Puede guiar una conversación haciendo las siguientes preguntas: ¿De dónde vinieron Lin Wen y su padre? ¿Qué factores de expulsión y tracción los trajeron a los Estados Unidos? ¿La Montaña de oro era real o era un mito? ¿Qué tipos de trabajos realizaban Lin Wen y su padre?

Página de actividades 5.1



Desafío

Anime a los estudiantes a que incluyan la frase “dar vuelta la página” cuando escriban sobre la inmigración china.

- Pida que escriban de tres a cinco oraciones en la Página de actividades 5.1 para describir a inmigración china. Diga que pueden enfocarse en por qué inmigraron a los Estados Unidos o en sus vidas una vez establecidos en el país. Anímelos a que usen detalles de la lectura.



Verificar la comprensión

Circular y preguntar: Circule por el salón para guiar a los estudiantes a que escriban sobre la inmigración china.

- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 5.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.



Escritura

Escritura

Nivel emergente	Permita que los estudiantes le dicten la información a un maestro o una maestra usando palabras del vocabulario.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la información usando palabras del vocabulario.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la información de manera individual usando palabras del vocabulario.

Fin de la lección

TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

Una tierra de oportunidades

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes explicarán por qué los Estados Unidos se conocen como la "tierra de oportunidades". **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.C**

Lectura

Los estudiantes explicarán por qué algunos inmigrantes se establecieron en el Medio Oeste y cómo era la vida allí.
TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.C; TEKS 2.6.G

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *apoyo*.
TEKS 2.7.F

Los estudiantes participarán en una discusión y llegarán a la comprensión de la palabra con varios significados *tierra*.
TEKS 2.3.A

Lectura

Los estudiantes anotarán información sobre a inmigración al Medio Oeste.
TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 6.1

Rompecabezas sobre *e pluribus unum* Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración al Medio Oeste.

TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.C** haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.3.A** utilice recursos impresos o digitales para determinar el significado y la pronunciación de palabras desconocidas; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> mapa del mundo <input type="checkbox"/> Diagrama de Venn (Componentes digitales)
¿Dónde estamos?			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> mapa del mundo <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 6A-1 a 6A-7 <input type="checkbox"/> Diagrama de Venn (Componentes digitales)
“Una tierra de oportunidades”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>apoyo</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Actividades de palabras con varios significados: <i>tierra</i>	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Póster 3M: Tierra (Rotafolio de imágenes) <input type="checkbox"/> Página de actividades 6.1
Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>			

PREPARACIÓN PREVIA

Presentar la lectura en voz alta

- Prepare un mapa para marcar el recorrido de los Andersson.
- Busque imágenes de fincas y granjas del Medio Oeste para mostrar a los estudiantes.
- Cree un diagrama de Venn en una cartulina grande para ayudar a los estudiantes a que comparen y contrasten la vida en la ciudad con la vida en el campo. Otra opción es preparar la versión digital que se encuentra entre los componentes básicos del Conocimiento.

VOCABULARIO ESENCIAL

apoyo, sust. ayuda o ánimo

Ejemplo: La hermana mayor de Tomi siempre iba a sus partidos de fútbol a darle su apoyo.

Variante(s): ninguna

finca, sust. casa de campo y sus terrenos y edificaciones circundantes

Ejemplo: La familia de Truman tenía una finca con una casa, un granero y un establo para los caballos.

Variante(s): fincas

legalmente, adv. permitido por ley

Ejemplo: Cuando la hermana de Maya cumplió dieciséis, estuvo autorizada legalmente a conducir.

Variante(s): ninguna

oficialmente, adv. permitido por una autoridad

Ejemplo: Si bien Jada terminó primera, no fue declarada oficialmente la ganadora hasta que todos los corredores terminaron.

Variante(s): ninguna

Tabla de vocabulario para “Una tierra de oportunidades”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	finca	apoyo legalmente (<i>legally</i>) oficialmente (<i>officially</i>)	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	comenzar una nueva vida a fuerza de trabajar		

Lección 6: Una tierra de oportunidades



Presentar la lectura en voz alta

Audición y expresión oral: Los estudiantes explicarán por qué los Estados Unidos se conocen como la “tierra de oportunidades”. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.C**

Apoyo a la enseñanza

Puede pedir a los estudiantes que comparen y contrasten la vida de los inmigrantes en la ciudad y en el campo usando un diagrama de Venn. Durante esta parte de la lección, pida a los estudiantes que colaboren para completar la parte de la “ciudad”.

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Lea el título de la lectura de hoy: “Una tierra de oportunidades”. Recuerde a los estudiantes que han escuchado esta frase en lecturas en voz alta anteriores.

De “Charles Steinmetz llega a los Estados Unidos”:

Su amigo Oscar comprendió perfectamente esas palabras. Años *más tarde*, *explicó*:

—*Como muchas otras personas, Steinmetz vino a los Estados Unidos para poner sus talentos al servicio de los demás, así como para conseguir un buen empleo que le permitiera vivir mejor. Es por eso que tanta gente habla de este país como una “tierra de oportunidades”.*

Tal como ocurrió con muchos otros inmigrantes, la mudanza a los Estados Unidos brindó a Charles una nueva oportunidad de lograr cosas importantes.

De “De Irlanda a Nueva York”:

—*Fiona y yo somos muy afortunados de vivir en esta tierra de oportunidades, pero nunca olvidaremos de dónde vinimos ni los sacrificios que hizo la familia para llegar aquí.*

—*Bueno —dijo el tío Brendan—. Parece que todos tenemos mucho que agradecer a los Estados Unidos. Caitlin y yo hemos tenido la suerte de poner un restaurante propio; los Connolly acaban de llegar, pero ya tienen oportunidades de trabajo; mi hermano no solo se reunirá pronto con nosotros, sino que además lo hará con un empleo mejor. A fin de cuentas, yo diría que, por muy difíciles que hayan resultado algunos cambios a lo largo del camino, nuestra mudanza a los Estados Unidos ha sido una excelente idea.*

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.C** haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras.



Verificar la comprensión

Conversar con un compañero: ¿Por qué los Estados Unidos se conocen como la “tierra de oportunidades”?

¿DÓNDE ESTAMOS? (5 MIN)

- En un mapa de los EE. UU., muestre la zona del Medio Oeste.
- Luego muestre la zona de Norte de Europa (Alemania, Noruega, Suecia y Dinamarca) en un mapa del mundo.
- Diga a los estudiantes que la lectura en voz alta de hoy es sobre dos inmigrantes de Europa del Norte que se mudaron a una zona rural en el Medio Oeste. Diga que se mudaron a un campo en el estado de Wisconsin. Explique que otros inmigrantes se mudaron a estados cercanos, como Minnesota.
- Ayude a los estudiantes a ubicar Wisconsin y Minnesota en un mapa de los EE. UU.
- Pida a los estudiantes que hagan una predicción sobre cómo sería para un inmigrante vivir en una zona rural a diferencia de vivir en una ciudad.

Desafío

Anime a los estudiantes a que exploren grandes poblaciones de inmigrantes de su ciudad o estado. Pídales que consideren por qué estas personas decidieron establecerse en el lugar, cuáles fueron los factores de expulsión y atracción.



Lenguaje

Evaluar opciones del idioma

Nivel emergente

Guíe a los estudiantes para que expliquen el significado de la frase *tierra de oportunidades*.

A nivel

Brinde asistencia moderada para que los estudiantes expliquen el significado de la frase *tierra de oportunidades*.

Nivel avanzado

Brinde asistencia mínima para que los estudiantes expliquen el significado de la frase *tierra de oportunidades*.

Lección 6: Una tierra de oportunidades

Lectura en voz alta



📌 **Lectura:** Los estudiantes explicarán por qué algunos inmigrantes se establecieron en el Medio Oeste y cómo era la vida allí. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.C; TEKS 2.6.G**

📌 **Lenguaje:** Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *apoyo*. **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Diga a los estudiantes que escuchen atentamente para descubrir si sus predicciones fueron correctas.

“UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES” (15 MIN)



Muestre la imagen 6A-1: Lars junto a Karin, con tierra en la mano

Lars y Karin Andersson echaron un vistazo al campo que se extendía ante sus ojos. El rico y oscuro suelo de Wisconsin les recordaba a las mejores tierras que habían cultivado en Suecia, su tierra natal. Mientras Lars se arrodillaba para recoger un puñado de tierra,

Karin pensó: “Lars puede ‘leer’ el suelo como otras personas leen los libros. Con solo mirarlo y tocarlo, es capaz de evaluar su calidad para el cultivo”.

Lars volvió a ponerse de pie.

—Esta tierra es excelente —le dijo a su esposa, con voz desbordante de entusiasmo—. Aquí plantaremos trigo y maíz. Allá —agregó, señalando un área más lejana— podemos criar vacas para producir leche y manteca.

Cuando Lars dice “tierra”, ¿se refiere a la tierra material, o a los Estados Unidos como tierra de oportunidades? (a la tierra material)

Karin dio unos pasos hacia adelante para señalar otra parte del terreno.

—Y allá —dijo— podemos construir una casa para formar nuestra familia.

—¡Sí! —exclamó Lars—. Eso es lo más importante de todo.

📌 **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.C** haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Apoyo a la enseñanza

Puede pedir a los estudiantes que comparen y contrasten la vida en la ciudad de los inmigrantes con la vida en el campo usando un diagrama de Venn.

Pídales que añadan información a la parte de “campo” durante la lectura. Luego pida que comparen y contrasten los dos estilos de vida.

Apoyo a la enseñanza

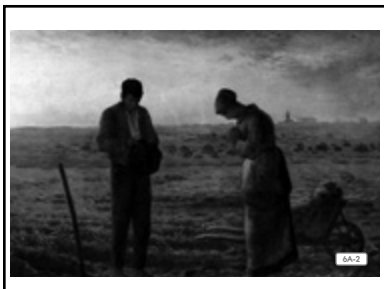
Señale que en esta parte de la lectura se usa la palabra *tierra* con varios significados. Lars habla de las tierras de Suecia, o los terrenos.

También habla de su tierra natal, o su país. Y habla de la tierra como sustrato o material donde se plantan los cultivos.

Durante el transcurso de la lectura en voz alta, use un mapa del mundo para marcar el recorrido de los Andersson desde Suecia hasta la Costa Este (probablemente a través de la isla Ellis) y hasta Wisconsin.

Desafío

¿Cómo creen que el conocimiento sobre cultivos y la conciencia del trabajo duro pudieron haber ayudado a los inmigrantes del norte de Europa a tener éxito en los Estados Unidos?



Muestre la imagen 6A-2: Agricultores europeos pobres

Tal como muchos otros inmigrantes que se asentaron en el Medio Oeste, los Andersson eran originarios del norte europeo. Esos inmigrantes habían venido de países como Alemania, Noruega, Suecia, Dinamarca y otros de la región, para comenzar una nueva vida

en los Estados Unidos. *[Pida a un voluntario que señale esos países en un del mundo].* Estos inmigrantes no solo eran expertos en agricultura, sino que además valoraban profundamente el trabajo en colaboración con otras personas, ya se tratara de familiares o de vecinos.

Los inmigrantes como Lars y Karin vinieron a los Estados Unidos porque en sus países de origen no tenían posibilidades de adquirir tierras propias. Los reyes y príncipes europeos mantenían un estricto control sobre los permisos para comprar tierras. Las personas que no eran amigas de los reyes, o de las familias nobles que poseían tierras desde hacía mucho tiempo, se topaban con grandes dificultades cada vez que intentaban comprar siquiera una parcela muy pequeña para cultivar. Sin tierras propias, resultaba muy difícil ganarse la vida para muchos habitantes de esos países. *¿Cómo se sentirían si tuvieran que ser amigos del rey para adquirir tierras?* Varios amigos de los Andersson que ya se habían establecido en estados como Wisconsin o Minnesota habían enviado cartas a Suecia que decían cosas como “¡Vengan a los Estados Unidos! Aquí la situación es muy diferente. Para comprar o poseer tierras, no hay ser amigo de ningún rey; itodo lo que se necesita es el compromiso de trabajar duramente!”.



Muestre la imagen 6A-3: Abraham Lincoln

¿Quién es este presidente de los Estados Unidos? Durante la Guerra Civil de los Estados Unidos, en 1862, el gobierno del presidente Lincoln repartió grandes cantidades de tierras gubernamentales a los granjeros residentes.

Un granjero residente era una persona dispuesta a establecerse en esas tierras para

trabajarlas. El gobierno facilitó el acceso de los granjeros o agricultores a terrenos de hasta 160 acres, una extensión más que suficiente para una producción exitosa. *Un acre de tierra mide aproximadamente lo mismo que una cancha de fútbol americano. ¿Pueden imaginarse la posibilidad de obtener y trabajar tierras de un tamaño equivalente a 160 canchas de fútbol?* Los granjeros residentes tenían que construir su hogar en esas tierras, vivir

en ellas y trabajarlas durante al menos cinco años. Una vez cumplido ese plazo, por un precio de dieciocho dólares, la persona o la familia que había cumplido con las condiciones del contrato podía adquirir **legalmente** o por ley las tierras que se le habían asignado.

La posibilidad de ser granjero residente estaba abierta a muchas personas. Por ejemplo, podían hacerlo incluso las mujeres o los hombres solteros. Los inmigrantes también podían ser granjeros residentes. El gobierno de los Estados Unidos ofrecía a todo tipo de gente la chance de poseer tierras e iniciar una nueva vida. Millones de personas de todo el país, e inmigrantes de muchas otras naciones, se establecieron en el Medio Oeste para aportar sus destrezas agrícolas, así como para trabajar sin descanso en la construcción de los Estados Unidos.



Muestre la imagen 6A-4: Lars y Karin llegan a Wisconsin

En la esperanza de trabajar su propia tierra para vivir con mayores comodidades y ofrecer mejores oportunidades a sus hijos, Karin y Lars vendieron casi todas las cosas que poseían en Suecia, compraron pasajes para viajar a los Estados Unidos, cruzaron el océano

en barco y terminaron por asentarse entre las suaves y bajas colinas de Wisconsin. *Mucha gente se vio obligada a vender todo lo que tenía para pagar los gastos de su inmigración en los Estados Unidos. [Pida a un voluntario que señale el estado de Wisconsin en un mapa de los Estados Unidos]. ¿A través de qué centro de inmigración creen que llegaron estas personas?*

Una vez llegados a Wisconsin, Karin y Lars tuvieron que planificar la manera de trabajar sus nuevas tierras. Lars le dijo a Karin:

—Por ahora dejaremos esa área boscosa tal como está, para comenzar a trabajar la tierra ya despejada. Necesitamos una mula y un arado para aflojar el suelo y prepararlo para la siembra. Para eso tendremos que conseguir un préstamo y usar todo lo que nos queda del dinero que trajimos de Suecia.



Muestre la imagen 6A-5: Lars y Karin trabajan sus tierras

—Y construiremos una casa —dijo Karin—. No es necesario que sea grande. Podremos agregarle habitaciones una vez que nos asentemos mejor y ganemos más dinero.

Y eso fue lo que hicieron Lars y Karin. En toda la región del Medio Oeste, otros inmigrantes hacían las mismas cosas: trabajar sin descanso e iniciar una nueva vida. A fuerza de trabajar durante horas interminables, los inmigrantes y otros granjeros residentes del Medio Oeste convirtieron esos territorios en una de las mejores regiones agrícolas de la Tierra, colaborando para ayudarse unos a otros y celebrando sus mutuos éxitos en ese nuevo lugar.

Con la ayuda de sus vecinos, Lars y Karin construyeron su casa a la sombra de los árboles que habían decidido dejar en pie. Construyeron un granero y lo pintaron de rojo. Con el trigo y el maíz que cultivaban para vender, fueron pagando todas sus deudas. Administraban estrictamente cada dólar que ganaban y cada centavo que gastaban. Con el tiempo fue creciendo la casa a la par de la familia, que ya se había agrandado con los tres hijos de los Andersson: Stefan, el varón, e Ingrid y Margareta, las dos niñas.



Muestre la imagen 6A-6: La familia se prepara

Cinco años después de su llegada a los Estados Unidos y su solicitud de tierras, los Andersson ya estaban listos para pagar los dieciocho dólares que les darían **oficialmente** la propiedad de sus tierras, su casa, su granero y sus campos de cultivo. Esa mañana,

todos los miembros de la familia se turnaron para tomar un baño en la tina metálica de la cocina, con agua calentada en la estufa. *Recuerden que esto tiene lugar a fines del siglo XIX, antes de que existieran las duchas y las tinas de baño que tenemos hoy.* Dado que se trataba de un día muy especial, todos se vistieron con sus ropas más elegantes, que por lo general reservaban para ir a la iglesia. Karin incluso vistió a la pequeña Margareta con su mejor conjunto. Después, Lars dijo:

—Ya es hora de irnos. ¡Todos al carronato!

Apoyo a la enseñanza

En esta oración, la palabra Tierra se refiere al planeta en el que vivimos.

Después, Lars sacudió las riendas al grito de “¡Arre!”, y las dos mulas enganchadas al frente del carromato comenzaron a recorrer las cinco millas del camino de tierra que conducía al pueblo. Cada vez que pasaban por una de las granjas situadas a lo largo del camino, sus vecinos agitaban las manos para saludarlos, mientras gritaban cosas como “¡Felicitaciones, Karin” o “Estamos orgullosos de ti, Lars”. *¿Cómo creen que se sentían los Andersson?* Karin y Lars devolvían los saludos con el rostro sonriente: estaban agradecidos por el **apoyo** que les brindaban sus vecinos.



Muestre la imagen 6A-7: El Sr. Ellgard felicita a la familia

Por fin llegaron al pueblo. Luego de detener el carromato frente a un edificio del gobierno, Lars ayudó a Karin y a los niños a bajarse. Los Andersson entraron en el edificio y se acercaron al mostrador. Lars se dirigió al empleado

—Buenos días, señor Ellgard —le dijo, con voz orgullosa—. Hemos venido a reclamar la propiedad de nuestras tierras.

Menos de cinco minutos más tarde, el papeleo estuvo listo. El señor Ellgard estrechó las manos de Lars y Karin con una sonrisa.

—Felicitaciones Lars —dijo—. Felicitaciones, Karin. —Después, volviéndose hacia los dos hijos mayores, Stefan e Ingrid, agregó—: Y felicitaciones a ustedes dos. Gracias a su madre y a su padre, algún día también serán propietarios de esas tierras.

Y Lars y Karin Andersson, granjeros y, ahora también, propietarios oficiales de sus tierras, salieron con orgullo del edificio para llevar a su familia de vuelta a casa.

Desafío

¿Qué quiere decir “ser propietarios oficiales”?

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Evaluativa.** ¿Fueron correctas sus predicciones sobre las diferencias de la vida de los inmigrantes en el campo y en la ciudad? ¿Por qué? *(Las respuestas variarán).*
2. **Literal.** ¿De dónde emigraron o se fueron Lars y Karin? *(de Suecia, en el norte europeo)*
3. **Literal.** ¿Qué factor de atracción trajo a Lars y Karin, y a otros inmigrantes del norte de Europa, al Medio Oeste estadounidense? *(la oportunidad de poseer sus propias tierras)*
 - **Para inferir.** ¿Por qué Lars y Karin se establecieron en el Medio Oeste en lugar de en una gran ciudad? *(Querían poseer su propia tierra para cultivar y no podían hacerlo en las grandes ciudades).*
4. **Evaluativa.** ¿El relato sucedió hace mucho tiempo o en época moderna? *(hace mucho tiempo)* ¿Cómo lo saben? *(Viajaban en carromato, se bañaban en una tina metálica, etc.).*



Verificar la comprensión

Pensar-Reunirse-Compartir: ¿“Una tierra de oportunidades” es un buen título para esta lectura en voz alta? ¿Por qué? *(Las respuestas variarán, pero los estudiantes deberían fundamentar su opinión con evidencia de la lectura. Deberían describir las oportunidades que tuvieron Lars y Karin en el Medio Oeste, como poseer y cultivar sus propias tierras).*



Audición y expresión oral

Dar una opinión

Nivel emergente	Dé una opinión y pida a los estudiantes que digan si están de acuerdo o no, por ejemplo: Creo que es un buen título porque tuvieron la oportunidad de poseer sus propias tierras. <i>(Las respuestas variarán).</i>
A nivel	Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: Creo que es un buen título porque _____. <i>(Las respuestas variarán).</i>
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que respondan libremente.

PRACTICAR PALABRAS: APOYO (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Karin y Lars devolvían los saludos con el rostro sonriente: estaban agradecidos por el apoyo que les brindaban sus vecinos”.
2. Digan la palabra *apoyo* conmigo.
3. La palabra *apoyo* significa ayuda y aliento.
4. Beti y toda su familia fueron a darle apoyo a su hermanita en su primera obra de teatro.
5. ¿Alguna vez hicieron o dijeron algo para darle apoyo a alguien? Intenten usar la palabra *apoyo* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Una vez di apoyo a _____ cuando...”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Conversación para hacer un seguimiento. Cuando queremos decir que ayudamos o alentamos a alguien, podemos decir que “damos apoyo”. Conversen con un compañero sobre alguna vez en la que hayan dado apoyo a alguien. ¿Qué hicieron o dijeron para darle apoyo? Puede decir: “Le di apoyo a _____ cuando...”. [Pida a algunos estudiantes que compartan sus respuestas].

Lección 6: Una tierra de oportunidades

Aplicación



Lenguaje: Los estudiantes participarán en una discusión y llegarán a la comprensión de la palabra con varios significados *tierra*.

📌 **TEKS 2.1.C; TEKS 2.3.A**

Lectura: Los estudiantes anotarán información sobre la inmigración al Medio Oeste.

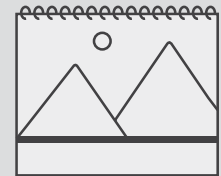
📌 **TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B**

ACTIVIDAD DE PALABRAS CON VARIOS SIGNIFICADOS: TIERRA (5 MIN)

Muestre el Póster 3M (Tierra)

- Use el póster para ayudar a los estudiantes a que identifiquen los cuatro significados de la palabra *tierra*.
- Pida a los estudiantes que digan el número de la respuesta o señalen en el póster el significado que usted describe.
 - Muestre la imagen 6A-1: Lars junto a Karin, con tierra en la mano. Explique que aquí *tierra* significa la materia o el sustrato donde se puede plantar. ¿Qué imagen corresponde a este significado de *tierra*? (3)
 - En la lectura en voz alta escucharon que Lars le dice a su esposa: “—Esta tierra es excelente —le dijo a su esposa, con voz desbordante de entusiasmo—. Aquí plantaremos trigo y maíz. Allá —agregó, señalando un área más lejana— podemos criar vacas para producir leche y manteca”. Aquí *tierra* se refiere al terreno o porción de suelo. ¿Qué significado corresponde a esta oración? (1)
 - También vimos que *tierra* puede referirse a un país o nación, como en la frase “tierra natal”. ¿Qué imagen corresponde a este significado? (2)
 - Por último, *tierra* es el nombre de nuestro planeta. Señale que en este caso, debe escribir con mayúscula porque es un sustantivo propio. ¿Qué imagen corresponde a este significado? (4)

Póster 3M



Desafío

Si bien *tierra* puede tener cuatro significados diferentes, ¿en qué se parecen los cuatro significados? (Todos tienen que ver con el suelo que pisamos).

📌 **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje; **TEKS 2.3.A** utilice recursos impresos o digitales para determinar el significado y la pronunciación de palabras desconocidas; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

- Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para hacer sus propias oraciones con la palabra *tierra*.
 - Ahora evalúen con su compañero el uso de la palabra con diferentes significados. Piensen un ejemplo para uno de los significados. Recuerden ser lo más descriptivos posible y usar oraciones completas. Por ejemplo, podrían decir: “En la Tierra hay varios continentes y varios océanos”. Su compañero debe decir: “Es el significado 4”.
- Repase el significado de *tierra* en la frase “tierra de oportunidades”.
 - En esta lectura en voz alta escuchamos la frase “tierra de oportunidades”. ¿Qué definición creen que corresponde para este uso de la palabra?



Lenguaje

Analizar el lenguaje

Nivel emergente	Haga preguntas para que los estudiantes respondan señalando la imagen correcta en el póster, por ejemplo: ¿Qué imagen muestra la tierra como una porción de terreno? (1)
A nivel	Pida a los estudiantes que den ejemplos para algunos de los significados de <i>tierra</i> , por ejemplo: ¿Qué se usa como material para que crezca una planta? (3)
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que usen cada significado de la palabra en contexto.

ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (20 MIN)

- Pida a los estudiantes que digan qué significa *e pluribus unum*. (“de muchos, uno”)
- Recuerde que es un buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes diversos vinieron al país y lo convirtieron en un lugar grandioso.
- Diga a los estudiantes que van a escribir otra pieza de rompecabezas para recordar algunas cosas importantes que aprendieron sobre la inmigración en los Estados Unidos.
- Pida que escriban de una a tres oraciones en la Página de actividades 6.1 para describir la inmigración. Diga que pueden enfocarse en la causa por la que los inmigrantes del norte europeo se establecieron en el Medio Oeste o en el estilo de vida que tuvieron en ese lugar. Anímelos a que usen detalles de la lectura en voz alta.



Verificar la comprensión

Circular y preguntar: Circule por el salón para guiar a los estudiantes a que escriban sobre la inmigración del norte europeo al Medio Oeste.

- Si disponen de tiempo, pueden ilustrar la pieza de rompecabezas.
- Diga que cuando terminan de completar todas las piezas, las recortarán y las unirán para ver la imagen completa.
- Recoja las Páginas de actividades 6.1 para verificar que hayan entendido el contenido de la lectura.

Fin de la lección

Apoyo a la enseñanza

Ayude a los estudiantes a que recuerden detalles importantes de la lectura en voz alta. Puede guiar una conversación haciendo las siguientes preguntas: ¿De qué país eran Lars y Karin? ¿Qué factores de expulsión y atracción los trajeron a los Estados Unidos? ¿Qué contribuciones hicieron al país? ¿Qué quiere decir ser granjero residente?

Página de actividades 6.1



Desafío

Anime a los estudiantes a que incluyan dos significados de *tierra* en sus oraciones.

Pausa

NOTA PARA EL MAESTRO

En este punto puede hacer una pausa de un día para repasar, reforzar y ampliar el contenido enseñado hasta el momento.

Puede pedir a los estudiantes que hagan cualquier combinación de las actividades que se presentan a continuación, pero se recomienda enfáticamente que use la Evaluación Intermedia del Conocimiento para evaluar los conocimientos de los estudiantes sobre la inmigración en los Estados Unidos. Las otras actividades se pueden realizar en el orden que prefiera. También puede hacer una actividad con toda la clase o con un grupo de estudiantes en particular.

OBJETIVOS DEL CONTENIDO ESENCIAL HASTA ESTE PUNTO

Los estudiantes serán capaces de:

- Explicar por qué los Estados Unidos se conocen como *la tierra de las oportunidades*
- Identificar el significado de *e pluribus unum*
- Explicar la significancia de la isla Ellis y de la Estatua de la Libertad
- Describir a los recién llegados a los Estados Unidos durante la inmigración
- Describir por qué un gran número de inmigrantes se estableció en las principales ciudades como Nueva York, Chicago, Filadelfia, Detroit, Cleveland, Boston y San Francisco

EVALUACIÓN INTERMEDIA DEL CONOCIMIENTO

Factores de expulsión y atracción

- Pida a los estudiantes que extraigan la Página de actividades P.1. Pídales que recorten las tiras de factores de la página. Luego pídales que extraigan las Páginas de actividades P.2 y P.3. A medida que lee cada tira de factor, pídales que decidan si es un factor de expulsión o de atracción y lo peguen debajo del encabezado correcto.

Trabajo con un mapa

- Pida a los estudiantes que extraigan la Página de actividades P.4. A medida que lee cada nombre del banco de palabras, pida a los estudiantes que lo escriban en la línea.

Páginas de actividades P.1 a P.4



ACTIVIDADES

Repasar las imágenes

- Muestre las imágenes del rotafolio de alguna de las lecturas y pida a los estudiantes que vuelvan a contar la lectura en voz alta.

Repasar las tarjetas de imágenes

- Use las Tarjetas de imágenes 1 a 8, divida a los estudiantes en cinco grupos y entregue una tarjeta a cada uno. En grupo, pida a los estudiantes que describan lo que ven en la imagen. Puede circular por el salón y guiar una conversación haciendo las siguientes preguntas: ¿Dónde está el lugar que muestra la imagen? ¿Qué hacen las personas de la imagen? ¿Las personas de estas imágenes son inmigrantes? ¿Cómo lo saben? Luego, en grupos, pida a los estudiantes que compartan algo que hayan aprendido en las lecturas en voz alta que se relacione con la imagen. Puede guiar nuevamente la conversación haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Cómo se llamaban los dos centros de inmigración?
 - ¿Qué inmigrantes ingresaban por la isla Ellis? ¿Y por la Isla de los Ángeles?
 - ¿Dónde vivían muchos inmigrantes?
 - ¿Por qué vinieron inmigrantes a los Estados Unidos?
 - ¿Qué tipos de trabajo tenían los inmigrantes en la ciudad? ¿Y en el campo?
 - ¿Los inmigrantes siempre eran bienvenidos en los Estados Unidos?

Libro de lectura sobre la inmigración o lectura a elección del estudiante

Materiales: Libro de lectura

- Lean un libro adicional para repasar información sobre un evento o concepto.

Lluvia de ideas sobre el vocabulario esencial

Materiales: cartulina, pizarrón o pizarra

- Dé a los estudiantes un concepto clave o una palabra del vocabulario como *inmigración*. Pídales que hagan una lluvia de ideas sobre todo lo que se les ocurra cuando escuchan la palabra como *factores de expulsión y atracción*, *libertades*, *oportunidades*, etc. Anote sus respuestas en una cartulina para tener como referencia.

Tabla de Alguien/quería/pero/así que/entonces

- Explique a los estudiantes que van a volver a contar la historia de Charles Steinmetz, primero de manera individual y luego con toda la clase. Diga que van a volver a contar la historia de Charles en la Página de actividades P.5.

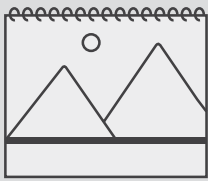
Tarjetas de imágenes 1 a 8



Página de actividades P.5



Rotafolio de imágenes 2A-1 a 2A-8



Los estudiantes que participaron del programa Core Knowledge Language Arts en Kindergarten y Grado 1 deberían conocer esta tabla y haber visto cómo completarla. Pida a estos estudiantes que trabajen en parejas para completar la tabla oralmente y luego uno de ellos debe escribir la información. Si hay estudiantes nuevos en el programa, puede trabajar con ellos de manera individual o en grupos pequeños, para guiarlos en el ejercicio.

- Si dispone de tiempo, pida a los estudiantes que compartan sus tablas con la clase. A medida que vuelven a contar la historia, puede hacer referencia a las imágenes del rotafolio 2A-1 a 2A-8. Mientras vuelven a contar, asegúrese de que usen oraciones completas y palabras del vocabulario específico para ampliar sus respuestas.
- Se muestra la tabla completa para que use como referencia:

Alguien	Charles
Quería	inmigrar a los Estados Unidos desde Alemania
Pero	como no sabía hablar inglés, no tenía trabajo ni dinero, intentaron enviarlo de regreso a Alemania
Así que	su amigo Oscar le dijo al empleado del gobierno que Charles era muy inteligente y tenía muchos talentos, y que él podía mantenerlo hasta que encontrara empleo
Entonces	le permitieron ingresar a los Estados Unidos. Charles hizo muchos inventos y descubrimientos científicos, trabajó con Thomas Edison y favoreció a los Estados Unidos con sus talentos.

Adivinanzas sobre el contenido

- Haga adivinanzas como las siguientes para repasar el contenido:
 - Me fui de mi país natal y me establecí en otro país. ¿Quién soy? *(un inmigrante)*
 - Soy un inmigrante que llegó a los Estados Unidos de China en busca de la Montaña de oro. ¿Por qué centro de inmigración ingresé? *(la Isla de los Ángeles)*

- Les doy la bienvenida a los inmigrantes que ingresan por el puerto de Nueva York. ¿Qué soy? (*la Estatua de la Libertad*)
- Vine a los Estados Unidos porque la plaga de la papa nos dejó sin alimento. ¿Quién soy? (*un inmigrante irlandés*)
- Casi soy rechazado en la isla Ellis por mi apariencia y por otras cuestiones, pero terminé siendo de gran ayuda al llevar electricidad a más personas. ¿Quién soy? (*Charles Steinmetz*)
- Soy un inmigrante que vino a los Estados Unidos de Europa en busca de una mejor vida. ¿Por qué centro de inmigración pasé? (*la isla Ellis*)
- Soy una frase en latín que significa “de muchos, uno”. ¿Qué frase soy? (*e pluribus unum*)
- Soy una frase que describe las razones por las que las personas se van de su país natal. ¿Qué soy? (*factores de expulsión*)
- Soy una parte de los Estados Unidos con tierras muy amplias. Los granjeros construyen sus casas y granjas en este lugar. ¿Qué soy? (*el Medio Oeste; Minnesota*)
- Soy la manera tradicional de hacer algo, como comidas, decoraciones y celebraciones. ¿Qué soy? (*costumbres, tradiciones*)

Diagrama de Venn

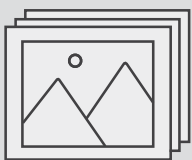
- Diga a los estudiantes que van a usar un diagrama de Venn para comparar y contrastar cosas que han aprendido hasta ahora sobre la inmigración. Recuerde que comparar es decir en qué se parecen personas u objetos y que contrastar es decir en qué se diferencian.
- Escriba la siguiente lista en una cartulina, un pizarrón o una pizarra. Pida a los estudiantes que elijan algo de la lista para comparar y contrastar.
 - las vidas de los inmigrantes en la ciudad de Nueva York y en el Medio Oeste
 - la isla Ellis y la Isla de los Ángeles
 - los inmigrantes chinos y los inmigrantes irlandeses
 - factores de expulsión y de atracción

Nota: Puede pedir a los estudiantes que hagan un dibujo para acompañar su diagrama. A modo de evaluación, los estudiantes deberían completar la Página de actividades P.6 de manera individual; sin embargo, puede pedirles que la completen en grupos o con toda la clase.

Página de actividades P.6



Tarjetas de
imágenes 7, 8



Libro de la clase: La inmigración

Materiales: papel y útiles de dibujo

- Diga a la clase o al grupo de estudiantes que van a hacer un libro de la clase para recordar lo que han aprendido hasta ahora sobre el tema.
- Pídales que hagan una lluvia de ideas sobre información importante acerca de por qué las personas emigran; Charles Steinmetz; la isla Ellis y la Isla de los Ángeles; la vida en la ciudad como inmigrante; la vida en el Medio Oeste como inmigrante; los desafíos de ser un inmigrante. Pídales que elijan una idea para dibujar y escriban una leyenda para el dibujo. Compile las páginas para formar un libro para la biblioteca de la clase para que los estudiantes lo lean las veces que lo deseen. Puede añadir más páginas a lo largo del dominio antes de engraparlas.

Machina: De muchos, uno

- Para reforzar el aprendizaje de la frase *e pluribus unum* (“de muchos, uno”) diga a los estudiantes que van a crear una máquina ficticia, que en latín se dice *machina*. Diga que serán las partes de una máquina. Pídales que describan qué hace la máquina y comenten cómo trabajan en conjunto para que la máquina funcione, haciendo de muchos, uno. Puede aplicar el lema a la clase, diciendo que de muchos estudiantes que vienen de diferentes familias y vecindarios, se forma la comunidad de la clase.

Actividad de investigación: isla Ellis e Isla de los Ángeles

Materiales: Tarjetas de imágenes 7 y 8

- Repase con los estudiantes lo que ya han aprendido sobre la isla de Ellis y la Isla de los Ángeles. Recuerde a los estudiantes que la isla Ellis y la Isla de los Ángeles ya no se usan como centros de inmigración. Ahora son museos abiertos al público para educar sobre la historia de la inmigración en los Estados Unidos.
- Si los estudiantes tienen más preguntas sobre alguno de estos centros de inmigración, puede darles la oportunidad de que investiguen.
- Puede hacer la investigación con toda la clase o pedir a los estudiantes que investiguen de manera individual. Anímelos a que presenten sus resultados a un grupo de estudiantes o a toda la clase.
- Asegúrese de reforzar las palabras de vocabulario siempre que sea posible mientras los estudiantes investigan.

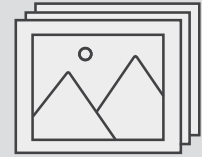
Actividad de investigación: la Estatua de la Libertad

- Recuerde a los estudiantes que escucharon mucho sobre la Estatua de la Libertad y la esperanza que representaba para los inmigrantes que llegaban a la isla Ellis. Muestre la Tarjeta de imágenes 1 y el Rotafolio de imágenes 1A-7, 2A-1 y 2A-4 donde aparece la Estatua de la Libertad. Si los estudiantes están interesados, pídeles que investiguen sobre la historia de la Estatua de la Libertad. Como punto de partida, puede buscar libros de no ficción sobre el tema.
- Además, puede pedir a los estudiantes que creen su propio poema sobre la Estatua de la Libertad y sobre la esperanza que representaba para los inmigrantes que llegaban a Nueva York después de un largo viaje. Asegúrese de reforzar conceptos y palabras de vocabulario específico durante la actividad.

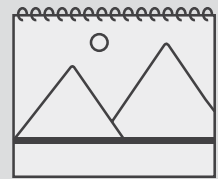
Actividades de escritura

- Los estudiantes pueden realizar actividades adicionales de escritura como las siguientes:
 - La gente inmigró a los Estados Unidos porque...
 - El día que llegué a la isla Ellis...
 - El día que vi por primera vez la Estatua de la Libertad...

Tarjeta de imágenes 1



Rotafolio de imágenes 1A-7, 2A-1, 2A-4



7

TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS: UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES

Un mosaico de inmigrantes

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN

Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán lo que han aprendido sobre la inmigración entre las décadas de 1880 y 1920.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.1.C**

Lectura

Los estudiantes explicarán en qué sentido los Estados Unidos son un mosaico de inmigrantes.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.9.D.i; TEKS 2.9.D.ii**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *colonos*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Escritura

Los estudiantes planificarán una carta que describa la vida como inmigrante en los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.11.A; TEKS 2.12.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA

Página de actividades 7.1

Planificar una carta Los estudiantes planificarán una carta que describa la vida como inmigrante en los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.12.C**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.9.D** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: (i) la idea central y la evidencia que la apoya con la asistencia de un adulto; (ii) rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.11.A** planifique un primer borrador generando ideas para escribir, tales como dibujar y hacer una lluvia de ideas; **TEKS 2.12.C** redacte correspondencia, tal como notas de agradecimiento o cartas.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	<input type="checkbox"/> Tarjeta de imágenes 9
Información y términos básicos del contexto			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 7A-1 a 7A-12
“Un mosaico de inmigrantes”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>colonos</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Sello postal de los Estados Unidos: planificar una carta	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Página de actividades 7.1

PREPARACIÓN PREVIA

Presentación de la lectura en voz alta

- Si es posible, consiga un mosaico para mostrar a los estudiantes.

Recursos adicionales

- En colaboración con el maestro o la maestra de artes, o durante el tiempo libre, pida a los estudiantes que creen un mosaico con trocitos de papel u otros objetos. Recuerde que los Estados Unidos son como un mosaico de personas.

VOCABULARIO ESENCIAL

colonos, sust. personas que se instalan en un lugar nuevo

Ejemplo: Los colonos que se establecieron en el Medio Oeste convirtieron la región en las tierras agrícolas más refinadas de la Tierra.

Variante(s): colono

descendientes, sust. personas vinculadas con antepasados

Ejemplo: Cuando el abuelo de Marco se mudó a los Estados Unidos de joven, sabía que sus descendientes serían ciudadanos estadounidenses.

Variante (s): descendiente

hambruna, sust. gran escasez de comida

Ejemplo: La falta de agua por muchos años produjo una hambruna en el país.

Variante(s): hambrunas

mosaico, sust. imagen formada por la unión de muchas piezas

Ejemplo: Leandro hizo un mosaico que formaba una flor pegando piezas de cerámica moradas, blancas y verdes.

Variante(s): mosaicos

Tabla de vocabulario para “Un mosaico de inmigrantes”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	colonos descendientes (<i>descendants</i>) hambruna	mosaico (<i>mosaic</i>)	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	remontarse hacia atrás en la historia		

Lección 7: Un mosaico de inmigrantes



Presentar la lectura en voz alta

Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán lo que han aprendido sobre la inmigración entre las décadas de 1880 y 1920. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.1.C**

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en la última lectura en voz alta escucharon sobre dos inmigrantes europeos que se establecieron en el Medio Oeste de los Estados Unidos. Haga las siguientes preguntas para repasar lo que aprendieron:
 - ¿Por qué Lars y Karin, los personajes de la lectura, inmigraron a los Estados Unidos? ¿Cómo consiguieron tierras de cultivo en el Medio Oeste a su llegada?



Verificar la comprensión

Conversación grupal: Haga las siguientes preguntas para repasar lo que han aprendido hasta ahora en este Conocimiento.



Audición y expresión oral

Escuchar activamente

Nivel emergente	Haga referencia al rotafolio y haga preguntas para ayudar a los estudiantes a que recuerden detalles generales de las lecturas en voz alta anteriores.
A nivel	Haga preguntas para ayudar a los estudiantes a que recuerden detalles específicos de las lecturas en voz alta anteriores.
Nivel avanzado	Anime a los estudiantes a que recuerden detalles de las lecturas en voz alta anteriores con asistencia mínima.

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.1.C** comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje.

- ¿Por qué las personas emigran de su país natal? (*por factores de expulsión como no tener la libertad de expresarse o de practicar una religión, no tener suficiente alimento ni trabajo, no poder poseer tierras, etc.*)
 - ¿Cuáles pueden ser factores de atracción que hacen que las personas inmigren a los Estados Unidos? (*la libertad de expresión, mayor disponibilidad de empleos y tierras, posibilidad de tener una buena vida, etc.*)
 - ¿Cuáles eran dos centros de inmigración importantes sobre los que aprendieron? Recuerden que había uno en la Costa Este y otro en la Oeste. (*la isla Ellis en el puerto de Nueva York y la Isla de los Ángeles en la Bahía de San Francisco*)
 - ¿Qué estatua daba la bienvenida a los inmigrantes a los Estados Unidos en la Costa Este en el puerto de Nueva York? (*la Estatua de la Libertad*)
 - ¿Por qué la familia de Trevor y Fiona inmigró a los Estados Unidos? (*No tenían suficiente comida debido a la plaga de la papa*). ¿Por qué Lin Wen y su padre inmigraron a los Estados Unidos? (*Tenían la esperanza de hacer suficiente dinero y vivir una vida mejor*).
 - ¿Por qué *e pluribus unum* es un lema apropiado para los Estados Unidos? (*La nación está formada por una gran diversidad de inmigrantes*).
 - ¿Por qué los Estados Unidos se conocen como la “tierra de oportunidades”? (*Hay muchas posibilidades de empleos, es posible poseer tierras y tener una vida mejor*).
- Diga a los estudiantes que no se preocupen si no pueden recordar todo porque la lectura en voz alta de hoy y la siguiente los ayudarán a recordar información importante que han escuchado hasta ahora.

INFORMACIÓN O TÉRMINOS BÁSICOS DEL CONTEXTO (5 MIN)

- Pida a los estudiantes que nombren algunas personas sobre las que han aprendido en este Conocimiento que sean inmigrantes. (*Charles Steinmetz, de Alemania; Paola y su familia, de Italia; Trevor y Fiona Murphy, sus padres, la tía Caitilin y el tío Brendan, de Irlanda; Lin Wen y su padre, de China; Lars y Karin Andersson, de Suecia*)
- Pregunte a los estudiantes quiénes eran personas reales. (*Charles Steinmetz*) Diga que los demás inmigrantes sobre los que escucharon son personas de ficción que se parecen a inmigrantes reales que vinieron a los Estados Unidos hace mucho tiempo o recientemente.

Muestre la Tarjeta de imágenes 9 (Mosaico)

- Pregunte a los estudiantes si saben qué es un mosaico. Diga que un mosaico es un diseño decorativo hecho de pequeñas piezas de cerámica, piedra u otros objetos puestos juntos para formar un patrón o una imagen. Muestre a los estudiantes cómo está formada esta imagen de un ave a partir de la unión de piezas diminutas de diferentes colores. Cada pieza tienen sus propias características y juntas crean un mosaico interesante y bonito.
- Pida a los estudiantes que piensen de qué manera los inmigrantes de los Estados Unidos se parecen a las piezas de un mosaico. Pídales que compartan sus ideas.

Tarjeta de imágenes 9



Desafío

Explique a los estudiantes que una metáfora es una comparación entre dos cosas sin usar la palabra *como*. Por ejemplo, podrían decir “Esa niña es una estrella”. La niña no es realmente una estrella, sino que brilla y es tan importante como una estrella. Pregunte a los estudiantes por qué un mosaico puede ser una metáfora de la inmigración.

Apoyo a la enseñanza

Muestre a los estudiantes un mosaico y señale las diferentes piezas que crean una figura, una imagen o un diseño.

Lección 7: Un mosaico de inmigrantes

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán en qué sentido los Estados Unidos son un mosaico de inmigrantes. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.9.D.i; TEKS 2.9.D.ii**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *colono*. **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para aprender más sobre la inmigración y conocer en qué se parece y se diferencia la inmigración en la actualidad a la de las décadas de 1880 a 1920.

“UN MOSAICO DE INMIGRANTES” (15 MIN)



Muestre la imagen 7A-1: Los numerosos rostros de los ancestros inmigrantes

Estados Unidos es una nación de inmigrantes. Muchas de las personas que viven hoy en los Estados Unidos dejaron sus países de origen para establecerse aquí. Otras personas que nacieron aquí descienden de ancestros que llegaron como inmigrantes a los Estados

Unidos en tiempos anteriores. Esos ancestros inmigrantes pueden ser sus abuelos o bisabuelos. En otros casos, para llegar al ancestro inmigrante es necesario remontarse un poco más hacia atrás en la historia de la familia.

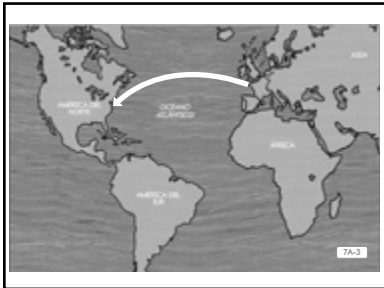


Muestre la imagen 7A-2: Nativos norteamericanos actuales

Los pueblos que han vivido durante más tiempo en América del Norte son los nativos americanos. Sus ancestros fueron los primeros habitantes conocidos del lugar que hoy llamamos Estados Unidos. Llegaron

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.9.D** reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo: (i) la idea central y la evidencia que la apoya con la asistencia de un adulto; (ii) rasgos y gráficas para localizar y obtener información; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

desde Asia hasta América del Norte hace miles de años. Se expandieron por toda América del Norte y del Sur. Los que se quedaron en América del Norte se conocen como indígenas norteamericanos. Hoy, muchos de sus **descendientes** viven en todas partes de los Estados Unidos. *Los descendientes son personas que nacieron después, o mucho después, de sus ancestros. Los ancestros son los parientes que vinieron antes de ellos, en algunos casos hace muchísimo tiempo.*



Muestre la imagen 7A-3: Primeros inmigrantes europeos

Durante muchísimo tiempo, los europeos no supieron que existían las Américas. Europa y las Américas eran dos mundos separados. Eso cambió con los viajes de Cristóbal Colón, en 1492. Después de esos viajes, los europeos comenzaron a asentarse en las tierras de los

indígenas, tanto norteamericanos como sudamericanos.

Los primeros inmigrantes vinieron de varios países del norte europeo. Muchos vinieron de Inglaterra y Escocia. Pero también hubo **colonos** de otros países. Algunos vinieron de Francia y España. Otros vinieron de Alemania y los Países Bajos. Se asentaron e hicieron su hogar en esta nueva tierra llamada América. Muchos de los primeros colonos que lucharon en la Guerra de Independencia *en la que las colonias se independizaron de Inglaterra para formar los Estados Unidos* descendían de ancestros que habían llegado de uno de esos seis países. *¿Cuál es la idea central representada en el mapa de la imagen?*

Más tarde comenzaron a llegar inmigrantes de otros países europeos a los Estados Unidos. Y, más tarde aún, vinieron inmigrantes desde muchas otras partes del mundo.

¿Por qué hay personas que se vuelven inmigrantes? ¿Por qué esas personas se van de los países donde nacieron? ¿Y por qué tantas de ellas han sido atraídas hacia los Estados Unidos? Casi siempre hay algo que expulsa a los inmigrantes de su tierra natal. Y casi siempre hay algo que los atrae al país donde inmigran. *¿Cómo se llaman las razones por las que los inmigrantes abandonan su tierra natal para ir a otro país? (factores de expulsión y atracción)*



Muestre la imagen 7A-4: Peregrinos

Los peregrinos que vinieron a Nueva Inglaterra en el siglo XVII se sintieron expulsados de su tierra natal, pero también atraídos hacia los Estados Unidos (aunque por entonces este lugar aún no se llamaba Estados Unidos). Se sintieron expulsados de Inglaterra porque el rey inglés no les permitía practicar su religión

de la manera que a ellos les parecía mejor. Y se sintieron atraídos hacia América del Norte porque creían que allí tendrían libertad religiosa.



Muestre la imagen 7A-5: Inmigrantes escoceses e irlandeses

Los escoceses que vinieron a los Estados Unidos a fines del siglo XVIII también experimentaron factores de atracción y expulsión. Muchos de ellos se vieron expulsados de la tierra que cultivaban, debido a que los propietarios querían usar esas

tierras para la cría de ovejas. También se sintieron atraídos hacia aquí porque podían obtener tierras propias.

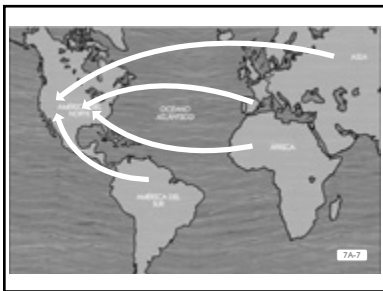
Muchos de los irlandeses que llegaron a los Estados Unidos entre las décadas de 1840 y 1850 lo hicieron debido a que en Irlanda había una **hambruna** o *gran escasez de comida*. Todas las papas sembradas en Irlanda quedaron estropeadas: se arrugaron y se pusieron negras. Dado que esas papas no se podían comer, muchos irlandeses murieron de hambre. Muchos otros se vieron expulsados de su tierra natal debido a la hambruna. Los irlandeses se enteraron de que en los Estados Unidos había granjas y empleo. Esas noticias ayudaron a atraerlos hacia los Estados Unidos.



Muestre la imagen 7A-6: Inmigrantes chinos

Muchos de los inmigrantes chinos que llegaron a los Estados Unidos en las décadas de 1840 y 1850 fueron expulsados de su país por la pobreza. Algunos se vieron atraídos hacia los Estados Unidos por la perspectiva, o posibilidad, de encontrar oro en las montañas de California. Otros fueron atraídos por los empleos disponibles como constructores de ferrocarriles.

La mayoría de esos inmigrantes veía en los Estados Unidos una tierra de oportunidades. Este era un lugar donde los separatistas tendrían la oportunidad de practicar la religión a su manera. Era un lugar donde los irlandeses tendrían la oportunidad de trabajar en los ferrocarriles, o bien en otros empleos disponibles dentro de sus propias comunidades. Muchos grupos pudieron tener tierras propias y proveer lo que necesitaban sus familias. *¿Qué tipo de cosas creen que los inmigrantes querían proveer a sus familias?*

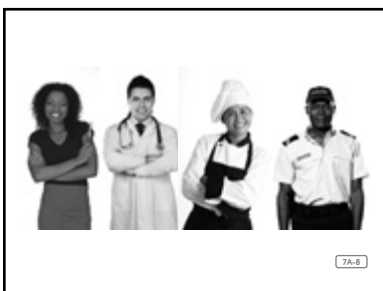


Muestre la imagen 7A-7: 7 Inmigrantes modernos de todo el mundo

Hoy continúan llegando inmigrantes desde todo el mundo a los Estados Unidos: desde países como México, China, India, las Filipinas, la República Dominicana, Etiopía y Rusia. Todos los años llegan más de un millón de inmigrantes de esos y muchos otros países.

Esta lectura durará unos quince minutos. Para cuando lleguemos al final, treinta o cuarenta personas habrán inmigrado en los Estados Unidos. *¿Cuál es la idea central representada en el mapa de la imagen?*

Los inmigrantes de hoy ya no ingresan en los Estados Unidos a través de la isla Ellis y la Isla de los Ángeles. Muchos llegan en avión, pero también hay otros que vienen en barco, en carro o a pie.



Muestre la imagen 7A-8: Los trabajos de nuestras comunidades

Muchas personas dejan sus tierras de origen porque allí no pueden vivir ni trabajar en condiciones seguras y saludables. Algunos deben abandonar su país por problemas con el gobierno o por los peligros de la guerra. En todo el mundo hay gente que continúa viendo

en los Estados Unidos una tierra de oportunidades. Estas personas ven los Estados Unidos como un lugar donde es posible comenzar una nueva vida: pueden educarse, conseguir empleos y atención médica, así como crear un nuevo hogar para ellos y sus familias. Pueden aportar sus destrezas y su trabajo a las comunidades donde viven.

Tal como en el pasado, los nuevos inmigrantes enfrentan desafíos, o dificultades, en su nuevo país. *¿Sobre qué desafíos para los inmigrantes*

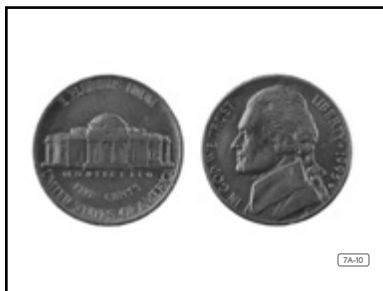
han oído hablar en este Conocimiento? Los inmigrantes de hoy aún deben despedirse de los seres queridos que dejan en su país y hacer nuevos amigos en los Estados Unidos. Lleva tiempo familiarizarse con un nuevo modo de vida: la comida, el idioma, el clima y las maneras de desenvolverse pueden ser muy diferentes. A veces, los inmigrantes necesitan ayuda para acostumbrarse a su nueva vida.



Muestre la imagen 7A-9: Celebración de otro país

Hoy en día sigue siendo común que los inmigrantes se establezcan en ciudades. Muchos se mudan a lugares donde viven otras personas del mismo origen, que pueden ayudarlos a encontrar trabajo y lugares donde vivir. En esos vecindarios, los inmigrantes

pueden continuar con sus costumbres y tradiciones familiares, aun cuando también aprendan las maneras de hacer las cosas en su nuevo país. Así, también llegan comidas nuevas y deliciosas a los Estados Unidos. También es posible disfrutar de diversos festivales y tradiciones de otros países. Nuevas formas de arte y música pasan a formar parte de nuestras comunidades. Los trabajadores llevan nuevas ideas y destrezas a sus empleos. *¿Conocen canciones o comidas de otro país?*



Muestre la imagen 7A-10: E pluribus unum en una moneda de cinco centavos

Esta es una moneda de cinco centavos. ¿Ven la frase inscripta en su parte superior? Dice "e pluribus unum". *[Pida a los estudiantes que repitan la frase].* Esta frase está escrita en latín. Significa "de muchos, uno". Una de las ideas más poderosas sobre los Estados Unidos

es ser un país donde muchas personas diferentes se congregan para formar una nación. De muchos, uno.

Podemos pensar en los Estados Unidos como un **mosaico** de personas de muchos países diferentes. El lugar de donde vienen las personas es una parte importante de lo que son. Cada persona trae a este mosaico costumbres interesantes, nuevos talentos e ideas, y trabajo. Como las piezas de un mosaico, cada persona contribuye a construir una sola nación. De muchas, una. *[Muestre la Tarjeta de imágenes 9 (Mosaico)]. ¿En qué se parece este mosaico a la frase "de muchos, uno"?*



Muestre la imagen 7A-11: Postales de los Estados Unidos

Hay muchas canciones que celebran la unidad de los estadounidenses. Una de ellas es “Esta tierra es tu tierra”, de Woody Guthrie. Tal vez conozcan parte de la letra:

*Esta tierra es tu tierra; esta tierra es mi tierra.
De California a la Isla de Nueva York,
desde el Bosque de Secuoyas hasta las aguas del golfo,
esta tierra está hecha para ti y para mí.*

California y el Bosque de Secuoyas están en la Costa Oeste. Nueva York y la corriente del golfo están en la Costa Este. La mayor parte de los Estados Unidos se encuentra entre esos lugares. Woody Guthrie trataba de decir que la tierra pertenece a todos los estadounidenses. No es solo mi país; también es tu país, donde sea que vivas en los Estados Unidos, y de donde sea que hayan venido tus ancestros.



Muestre la imagen 7A-12: Mosaico de inmigrantes modernos

Desde los primeros nativos americanos y los ancestros que vinieron hace mucho tiempo desde continentes como Europa, África y Asia, a través de la historia y hasta hoy, la gente ha venido al territorio que hoy llamamos Estados Unidos por muy diversas razones. Muchos

habitantes de los Estados Unidos son inmigrantes directos. Otros tienen padres o abuelos inmigrantes. Otros descienden de ancestros inmigrantes que nunca conocieron porque esos ancestros llegaron a estas tierras hace muchísimo tiempo. Más que ningún otro lugar de la Tierra, los Estados Unidos son una nación de inmigrantes y de sus descendientes: un hermoso mosaico de personas que llegaron a América desde todas partes del mundo.

¿En qué se parece esta imagen a un mosaico?

Desafío

A partir de lo que escucharon en la lectura, ¿por qué un mosaico es una buena metáfora para la inmigración en los Estados Unidos?

Apoyo a la enseñanza

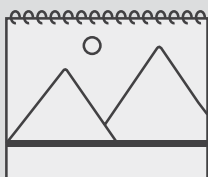
Señale un mapa de los Estados Unidos mientras conversan sobre “Esta tierra es tu tierra” para que los estudiantes entiendan la unidad de la que habla la canción. También puede reproducir una grabación de la canción.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

1. **Evaluativa.** ¿Escucharon información nueva sobre la inmigración en la lectura de hoy? *(Las respuestas variarán).*
2. **Literal.** ¿Quiénes fueron los primeros habitantes de América? *(los nativos americanos)*
3. **Para inferir.** ¿Cuáles fueron algunos factores de expulsión que hicieron que los primeros inmigrantes europeos y asiáticos vinieran a los Estados Unidos? *(la falta de comida o trabajo, la falta de libertad religiosa, no poder poseer tierras)*
4. **Para inferir.** ¿Cuáles son algunas dificultades que deben afrontar los inmigrantes cuando vienen a un nuevo país? *(aprender una nueva lengua, encontrar trabajo y casa, hacer amigos, conocer las reglas y costumbres)*

Muestre la imagen 7A-12: Mosaico de inmigrantes modernos

Rotafolio de imágenes 7A-12



Verificar la comprensión

Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Qué quiere decir cuando las personas dicen que los Estados Unidos son un “mosaico de inmigrantes”? *(Las respuestas variarán, pero deberían demostrar comprensión de que personas de diversos países han venido a los Estados Unidos con sus propias costumbres, destrezas y tradiciones. Los nuevos ciudadanos aprendieron nuevas maneras de vivir al venir a una nueva nación, pero sus propias formas enriquecen la nación como un todo).*



Lectura

Evaluar las elecciones del idioma

Nivel emergente	Guíe y brinde asistencia a los estudiantes para que expliquen el significado de un mosaico en relación con la inmigración.
A nivel	Guíe y brinde asistencia moderada a los estudiantes para que expliquen el significado de un mosaico en relación con la inmigración.
Nivel avanzado	Brinde mínima asistencia a los estudiantes para que expliquen el significado de un mosaico en relación con la inmigración.

PRACTICAR PALABRAS: COLONOS (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Pero también hubo colonos de otros países”.
2. Digan la palabra *colonos* conmigo.
3. *Colono* significa una persona que establece su hogar en un nuevo lugar.
4. Los colonos, un grupo de inmigrantes europeos, emprendieron su viaje al Oeste.
5. ¿Pueden mencionar algunos de los colonos de la lectura? Intenten usar la palabra *colonos* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “_____ eran colonos...”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Actuación para hacer un seguimiento. Piensen en los colonos (reales o ficticios) sobre los que escucharon en este Conocimiento. Representen algo sobre ellos para sus compañeros. Traten de adivinar qué colono está representando su compañero. Cuando crean que saben la respuesta, asegúrense de usar la palabra *colono* al compartirla.

Lección 7: Un mosaico de inmigrantes

Aplicación



Escritura: Los estudiantes planificarán una carta que describa la vida como inmigrante en los Estados Unidos.

 **TEKS 2.11.A; TEKS 2.12.C**

SELLO POSTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS: PLANIFICAR UNA CARTA

- Diga a los estudiantes que ya han aprendido mucho sobre diferentes grupos de estudiantes y sus viajes. Pídales que nombren factores de expulsión y atracción que hayan traído a muchos inmigrantes a los Estados Unidos. Pídales que describan brevemente la vida de los inmigrantes en los Estados Unidos.
- Diga a los estudiantes que van a imaginar que son inmigrantes que viven en los Estados Unidos y están escribiendo una carta para enviar a su país natal. Esta carta será despachada desde los Estados Unidos y allí les contarán a sus seres queridos cómo es la nueva vida en este país.
- Explique que un sello postal es una marca que se hace con un sello de goma o una máquina en el sobre de una carta donde dice desde dónde y cuándo se despachó.
- Diga que antes de que comiencen a escribir deben seguir el primer paso en el proceso de escritura. Pregunte cuál es. (*planificar*)
- Pasen a la Página de actividades 7.1 para ayudarlos a planificar la carta haciendo una lluvia de ideas sobre lo que pueden decir. Lea los diferentes rótulos de la Página de actividades 7.1 en voz alta. Pídales que piensen primero en la ciudad/vecindario en el que pueden vivir (p. ej., Nueva York). Luego pídale que piensen en el trabajo que pueden realizar (p. ej., en un restaurante o tienda de abarrotes).
- Una vez que hayan decidido eso, anímelos a que describan los paisajes que pueden ver y lo que pueden sentir viviendo en esos lugares.

Página de actividades 7.1



Apoyo a la enseñanza

Puede completar la planificación en grupos pequeños para guiarlos en sus respuestas y anotándolas en una cartulina, en la pizarra o el pizarrón.

Desafío

Pida a los estudiantes que ayuden a los compañeros que lo necesiten escribiendo lo que les dicten para planificar su carta.

 **TEKS 2.11.A** planifique un primer borrador generando ideas para escribir, tales como dibujar y hacer una lluvia de ideas; **TEKS 2.12.C** redacte correspondencia, tal como notas de agradecimiento o cartas.



Verificar la comprensión

Circule y pregunte: Mientras los estudiantes completan la Página de actividades 7.1, circule y pídale que le digan la ciudad y el trabajo que eligieron, y describan lo que ven y sienten en ese lugar. Reformule sus respuestas o haga sugerencias para que incluyan palabras del vocabulario.

- Diga a los estudiantes que usarán las listas de ideas para hacer un borrador de una carta en la siguiente lección.



Escritura

Escritura

Nivel emergente	Permita que los estudiantes le dicten la información a un maestro o una maestra usando palabras del vocabulario.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la información usando palabras del vocabulario.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la información de manera individual usando palabras del vocabulario.

Fin de la lección

8

**TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES**

Convertirse en ciudadano

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN
Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán lo que han aprendido sobre la inmigración.

✚ **TEKS 2.1.A**

Lectura

Los estudiantes harán conexiones entre el texto y la sociedad y explicarán qué es ser un ciudadano y describirán cómo se puede llegar a ser ciudadano naturalizado de los Estados Unidos de América.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la frase *ciudadano naturalizado*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Escritura

Los estudiantes harán un borrador de una carta que describa su vida como inmigrante recién llegado a los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.11.B.i; TEKS 2.11.B.ii; TEKS 2.12.C**

EVALUACIÓN FORMATIVA
Página de actividades 8.1

Escribir un borrador de una carta Los estudiantes escribirán un borrador de una carta que describa su vida como inmigrante recién llegado a los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.11.B.i; TEKS 2.11.B.ii; TEKS 2.12.C**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.11.B** desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado al: (i) organizar un texto siguiendo una estructura; y (ii) desarrollar una idea con detalles específicos y relevantes; **TEKS 2.12.C** redacte correspondencia, tal como notas de agradecimiento o cartas.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?	Toda la clase	10 min	
Información y términos básicos del contexto			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> mapa del mundo o globo terráqueo <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 8A-1 a 8A-10
“Convertirse en ciudadano”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>apoyo</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Sello postal de los Estados Unidos: Escribir un borrador de una carta	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> Páginas de actividades 7.1, 8.1 <input type="checkbox"/> sobres <input type="checkbox"/> caja para usar como buzón
Material para llevar a casa			
Carta para la familia			<input type="checkbox"/> Página de actividades 8.2

PREPARACIÓN PREVIA

Aplicación

- Cree un buzón con una caja de cartón para que los estudiantes imaginen que despachan sus cartas.

Nota para el maestro

- Tenga en cuenta que la inmigración y la ciudadanía pueden ser un tema sensible en la actualidad para algunos estudiantes. Asegúrese de repasar el contenido de la lección de hoy con anticipación y considere la condición de ciudadanos de sus estudiantes y sus familiares.

Recursos adicionales

- Los estudiantes aprenderán que un ciudadano de un país es una persona que tiene derechos garantizados por el gobierno y que también tiene responsabilidades con el país. Los estudiantes escucharán las palabras derechos y responsabilidades a lo largo de la lección. Estas palabras quedarán mejor definidas en las Lecciones 9 y 10. Dé ejemplos que los estudiantes puedan relacionar con estas palabras. Por ejemplo, en los Estados Unidos, los ciudadanos tienen el derecho, o la libertad, a elegir su religión. Este derecho fue lo que atrajo a los Peregrinos que llegaron a América del Norte desde Inglaterra. En los Estados Unidos, los ciudadanos tienen el derecho o la libertad de decir o escribir su opinión, incluso si su opinión es negativa. Este era un derecho que Charles Steinmetz no tenía en Alemania y por eso emigró. En los Estados Unidos, los ciudadanos también tienen responsabilidades. Por ejemplo, los ciudadanos tienen la responsabilidad, o el deber, de obedecer las leyes del país.
- Puede mostrar algún video breve sobre una ceremonia de naturalización. Busque y vea el video con anticipación para asegurarse de que sea apropiado.
- Cree un ejemplo de una carta con “sello postal de los Estados Unidos” escribiendo una y despachando el sobre para que los estudiantes puedan usarla como referencia. Puede redactar la carta en una copia de la Página de actividades 8.1.

VOCABULARIO ESENCIAL

ciudadano, sust. persona que tiene derechos otorgados por el gobierno del país y responsabilidades que acompañan esos derechos

Ejemplo: Estoy orgulloso de haber nacido en los Estados Unidos y ser un ciudadano de este país.

Variante(s): ciudadanos, ciudadana, ciudadanas

ciudadano naturalizado, sust. alguien que inmigra a un nuevo país y, después de pasar por un proceso, se convierte en ciudadano de ese país

Ejemplo: El padre de Luca, que nació en España, se convirtió en ciudadano naturalizado de los Estados Unidos y pudo votar en las elecciones presidenciales.

Variante(s): ciudadanos naturalizados, ciudadana naturalizada, ciudadanas naturalizadas

derechos, sust. libertades que pertenecen a una persona y que el gobierno no puede y no debe quitar

Ejemplo: La Declaración de Independencia sostiene que las personas nacen con ciertos derechos básicos a la vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad.

Variante(s): derecho

principios, sust. creencias o reglas generales

Ejemplo: Comer carne iba a contra de los principios de Rebeca porque era vegetariana.

Variante(s): principio

Tabla de vocabulario para “Convertirse en ciudadano”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	ciudadano ciudadano naturalizado	principios (<i>principles</i>)	
Palabras con varios significados		derechos	
Expresiones y frases	prestar juramento		

Lección 8: Convertirse en ciudadano

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán lo que han aprendido sobre la inmigración.



TEKS 2.1.A

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Repase con los estudiantes lo que aprendieron sobre la inmigración. Puede hacer las siguientes preguntas para guiar la conversación:
 - ¿Cuáles son algunas razones o factores de expulsión que llevaron a muchos inmigrantes a irse de su tierra natal? *(Las respuestas variarán pero podrían mencionar falta de trabajo, problemas con el gobierno, falta de libertad de expresión o religiosa, etc.).*
 - ¿Cuáles son algunas razones o factores de atracción que llevaron a muchos inmigrantes a venir a los Estados Unidos? *(Las respuestas variarán pero podrían mencionar libertad de expresión o religiosa, mejores oportunidades laborales, posibilidad de poseer tierras, etc.).*
 - ¿Por qué centro de inmigración ingresaban muchos inmigrantes europeos? *(isla Ellis)*
 - ¿Dónde estaba ubicado? *(en la Costa Este, en el puerto de Nueva York)*
 - ¿Por qué centro de inmigración ingresaban muchos inmigrantes europeos? *(la Isla de los Ángeles)*
 - ¿Dónde estaba ubicado? *(en la Costa Oeste, en la Bahía de San Francisco)*
 - ¿Los inmigrantes todavía ingresan por estos centros? *(no)* ¿De qué maneras viajan los inmigrantes en la actualidad hasta el nuevo país? *(en barco, avión, carro o a pie)*
 - ¿Qué deben hacer los inmigrantes en su nuevo país para empezar una nueva vida? *(Las respuestas variarán pero podrían mencionar aprender una nueva lengua, nuevas costumbres y tradiciones, hacer nuevos amigos, buscar un nuevo empleo, etc.)*



TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras.



Lectura

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente	Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿La oportunidad de poseer una tierra era un factor de atracción para algunos inmigrantes?
A nivel	Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: Un factor de atracción de los Estados Unidos para algunos inmigrantes era _____. (Las respuestas variarán).
Nivel avanzado	Anime a los estudiantes a que respondan con oraciones completas y detalles.

INFORMACIÓN O TÉRMINOS BÁSICOS DEL CONTEXTO (5 MIN)

- Explique a los estudiantes que los inmigrantes están protegidos por la Constitución, “la ley del país”, desde que llegan a los Estados Unidos. Sin embargo, no cuentan con algunos de los beneficios que tienen las personas nacidas en el país, como votar, hasta no convertirse en ciudadanos.
- Comparta con los estudiantes que después de que los inmigrantes hayan vivido en los Estados Unidos durante un tiempo, tienen la oportunidad de convertirse en ciudadanos estadounidenses.
- Explique el significado de la palabra *derechos* a los estudiantes. Pregunte si saben qué son. Explique que muchas veces cuando se habla de ser ciudadano, se habla de los derechos. Los derechos son libertades, o cosas que se pueden hacer, decir o creer, y que el gobierno u otras personas no pueden y no deben quitarnos.



Verificar la comprensión

Dar un ejemplo: Nombren un derecho que tengan en la clase. (Las respuestas variarán pero podrían mencionar el derecho a hablar cuando es su turno o el derecho a ir al sanitario, o a ganar una pegatina, etc.).

Apoyo a la enseñanza

Derecho también puede tener el significado de recto. En este caso, *derecho* significa *libertad*.

Desafío

Nombren algunos derechos que tienen como ciudadanos estadounidenses.

Lección 8: Convertirse en ciudadano

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes harán conexiones entre el texto y la sociedad y explicarán qué es ser un ciudadano y describirán cómo se puede llegar a ser ciudadano naturalizado de los Estados Unidos de América.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.E; TEKS 2.6.G**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de la frase *ciudadano naturalizado*.

✚ **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Diga a los estudiantes que escuchen atentamente para descubrir cómo se puede llegar a ser ciudadano y cómo los inmigrantes se convierten en ciudadanos de los Estados Unidos.

“CONVERTIRSE EN CIUDADANO” (15 MIN)



Muestre la imagen 8A-1: Fuegos artificiales

¿Por qué los estadounidenses festejan el cuatro de julio? ¿Recuerdan quién escribió la Declaración de Independencia? [Si los estudiantes no lo recuerdan, díales que escuchen para descubrirlo].

El cuatro de julio de 1976, los estadounidenses hicieron la fiesta de aniversario más grande que se

pueda recordar. Ese día fue el aniversario doscientos de los Estados Unidos de América. Exactamente doscientos años antes del 4 de julio de 1976, los líderes de las trece colonias inglesas originales se pusieron de acuerdo para defender la Declaración de Independencia y dar inicio a una nueva nación. Doscientos años después, la gente asistió a conciertos y desfiles, y el cielo nocturno se iluminó con muchos fuegos artificiales a lo largo y a lo ancho de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.E** haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.



Muestre la imagen 8A-2: Monticello

Sin embargo, ese día, para algunas personas, un grupo de inmigrantes iba a ser todavía más especial. Por la mañana, estas personas se despertaron y se pusieron su mejor ropa. Salieron de sus casas y viajaron hasta la cima de una colina muy especial, no muy lejos de Charlottesville, Virginia. [Señale Virginia

Central en un mapa de los EE.UU.].

En la cima de esta colina, Thomas Jefferson, el autor de la Declaración de Independencia y tercer presidente de los Estados Unidos, había construido su casa dos siglos atrás. A la casa de Jefferson se la llama Monticello. Esa mañana de 1976, el entonces presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, estaba allí para ayudar a cada inmigrante a convertirse en **ciudadano** de los Estados Unidos.



Muestre la imagen 8A- 3: Ceremonia de naturalización

Un ciudadano es alguien que tiene **derechos** otorgados por el gobierno de un país y responsabilidades que acompañan esos derechos. Una persona cuyos padres son ciudadanos de los Estados Unidos es automáticamente ciudadano del país.

Pero alguien que ha nacido en otra nación también puede convertirse en ciudadano estadounidense. A alguien que se convierte en ciudadano de un país después de haber sido ciudadano de otra nación se lo llama **ciudadano naturalizado**. *Cuando alguien que ha nacido en otro país es naturalizado, recibe la ciudadanía completa y tiene los mismos derechos que el resto de los ciudadanos del país.* Hay ciertas cosas que se pueden hacer para convertirse en un ciudadano naturalizado: vivir en el nuevo país por determinado período de tiempo, aprender a hablar el idioma nacional y estudiar sobre sus leyes e historia. A veces, los ciudadanos naturalizados deben rendir un examen en el nuevo idioma sobre las leyes y la historia del nuevo país. Para completar el proceso se realiza una ceremonia especial en la que un grupo de inmigrantes se reúne para prestar el juramento de ser fieles a su nuevo país. Estas ceremonias de naturalización se realizan durante todo el año por todo el país, pero la de Virginia en 1976 fue especial porque allí dio un discurso el presidente Gerald Ford. Generalmente, el presidente no habla en las ceremonias de naturalización pero, como en 1976 se festejaba el aniversario

doscientos de los Estados Unidos, esta ceremonia –y otras similares el 4 y el 5 de julio– fue una excepción, *o algo diferente de lo que ocurría normalmente.*

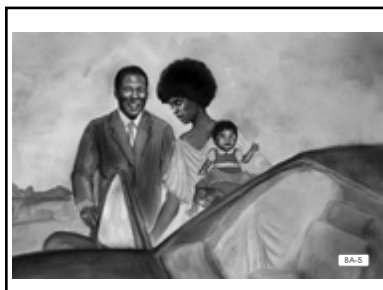


Muestre la imagen 8A-4: Jasir y Alika

Ese día, los esposos Jasir y Alika estaban listos para convertirse en ciudadanos de los EE. UU. Habían venido a los Estados Unidos seis años atrás desde África Central. *[Señale África Central en un mapa del mundo o globo terráqueo].*

Dejaron su país de origen por los problemas que había allí y llegaron a los Estados Unidos con muy poco dinero. Una vez aquí trabajaron muy duro para comenzar de nuevo y ganarse la vida. Jasir repartía pizzas por toda la ciudad de Charlottesville. Alika halló empleo reponiendo productos en las estanterías de una tienda. Jasir le dijo a su esposa:

—Esto es América, Alika. Si trabajamos duro, tendremos la oportunidad de vivir una buena vida.



Muestre la imagen 8A-5: Jasir, Alika y Siara

Ahora, seis años después de haber inmigrado, Jasir es el gerente de la pizzería y él y Alika tienen una hija recién nacida, Siara. El cinco de julio los tres condujeron a Monticello, en la colina de Jefferson para la ceremonia de naturalización. *¿Qué ocurre en una ceremonia de naturalización?*

—¡Allí! —dijo Alika, señalando el cartel de la autopista—. ¡Gira allí!



Muestre la imagen 8A-6: Pilar y Enrique

Otro carro giró detrás de Jasir. En él iban Enrique y Pilar Gómez y sus cuatro hijos. La familia Gómez había venido a los Estados Unidos desde el norte de México; primero se mudaron a Texas y luego a Virginia. *[Pida a un voluntario que señale el norte de México en un mapa mundo o globo terráqueo y luego*

los estados de Texas y Virginia en un mapa de los EE. UU.]. Pilar trabajaba en una compañía que publicaba libros y Enrique enseñaba historia en la vecina

Universidad de Virginia. La familia Gómez ya llevaba doce años viviendo en los Estados Unidos. Cuando recién inmigraron a los Estados Unidos, pensaron:

—Somos mexicanos y vamos a seguir disfrutando de nuestras costumbres mexicanas aunque vivamos y trabajemos en los Estados Unidos.

Pero ahora también querían convertirse en ciudadanos de los Estados Unidos Enrique recordó las conversaciones familiares que los habían conducido a este día.



Muestre la imagen 8A-7: Pilar, Enrique y unos amigos conversan durante la cena

Tres años atrás, mientras cenaban una noche con amigos, Enrique pensó:

—¿Cómo puedo rehacer mi vida fuera de México y no ser ciudadano del nuevo país en el que vivo? *Recuerden, un ciudadano es alguien*

que tiene derechos y responsabilidades en un país. Un ciudadano de los Estados Unidos puede vivir, trabajar y votar.

—¿Cómo puedo enseñar historia estadounidense y no ser parte de ella? Quiero votar por los líderes de este país y construir aquí mi hogar.

Su amigo, que había nacido en los Estados Unidos, los animó:

—Convertirse en ciudadano de los Estados Unidos es un largo proceso pero, ¡sé que pueden lograrlo!

—Sí, es un largo proceso —dijo Pilar—. Primero, tienes que tener por lo menos dieciocho años. Luego, tienes que haber vivido en los Estados Unidos por lo menos cinco años. También, tienes que prometer obedecer *o respetar* las leyes. Tienes que aprender sobre la historia estadounidense y rendir un examen para demostrar que entiendes cómo funciona el gobierno en el país.

—Sí, es útil entender cómo funciona el gobierno —dijo su amigo sonriendo— aunque a veces parece muy complicado.

Todos se rieron. Enrique dijo:

—No tenemos que explicar hasta el mínimo detalle. Solo tenemos que conocer ciertos acontecimientos de la historia de los EE. UU., algunas partes básicas de su Constitución y conocer cierta información sobre

cómo funciona su gobierno. *La Constitución y la Carta de Derechos son los documentos más importantes del gobierno de los EE. UU.*

—¿Qué sucederá con sus hijos? —preguntó otro de sus amigos—. Si tú y Pilar se convierten en ciudadanos, ¿sus hijos también lo serán?

Enrique contestó:

—Sí, si nos convertimos en ciudadanos de los Estados Unidos, nuestros hijos también lo serán. De hecho, esa es una de las principales razones por la que queremos ser ciudadanos naturalizados. Queremos que nuestros hijos crezcan como ciudadanos de los Estados Unidos. *¿Algunos de sus padres fueron naturalizados y los convirtieron en ciudadanos también a ustedes?*



Muestre la imagen 8A-8: Las dos familias llegan a la ceremonia en Monticello

Ahora, Enrique y Jasir, junto con sus familias, se reunieron con el resto de la gente frente a Monticello, en un amplio jardín donde se había armado un escenario y una banda estaba tocando. *Una banda es un grupo pequeño de músicos que tocan juntos. Una banda también puede ser un pedazo de algún material que une cosas, como una banda elástica o una banda para el cabello.* Aparecieron el presidente Ford y algunos otros oradores y el presidente comenzó a hablarle a la multitud.



Muestre la imagen 8A-9: El presidente Ford da un discurso

Comenzó diciendo:

—Me enorgullece enormemente darles la bienvenida a todos ustedes como conciudadanos de los Estados Unidos de América... En 1884, Francia le regaló a los

Estados Unidos por su aniversario una estatua, la Estatua de la Libertad del puerto de Nueva York... pero ustedes nos han dado un regalo de aniversario que no tiene precio: ustedes mismos, su fe, su lealtad y su amor. Les agradecemos con el corazón lleno de amistad.

Señalando la casa de Thomas Jefferson, el presidente Ford continuó:

Apoyo a la enseñanza

Mientras lee el discurso del presidente Ford, haga pausas para parafrasear y explicar lo que está diciendo.

Los estudiantes deberían entender que el presidente aprecia a los nuevos ciudadanos y espera que entiendan los principios y creencias de los Estados Unidos.

—Jefferson y [otros líderes]... se lanzaron a construir [o crear] un nuevo tipo de nación [basada en la nueva idea] de Jefferson: “puede confiarse en los hombres para que se gobiernen **o dirijan** a sí mismos...”. Él y los demás patriotas que [nos dieron] nuestra Declaración y nuestra Constitución estudiaron [distintas formas] de gobierno [antes de crear el gobierno de los EE. UU.]. Millones [de personas] que vinieron, y continúan viniendo, de casi todas partes... han sido testigos de lo bien que lo construyeron. Estos nuevos estadounidenses... trajeron [fragmentos de los hogares] que dejaron atrás: una canción, una historia, un baile, una herramienta, una semilla, una receta, el nombre de un lugar, las reglas de un juego, el secreto de un oficio. [Esta suma] de tradiciones y culturas... ha hecho de América una nación única entre las naciones y de los estadounidenses, un nuevo tipo de pueblo. *El presidente Ford quiere decir que la Constitución de los EE. UU. y el gobierno que la protege fue y continúa siendo un factor de atracción que lleva a muchos inmigrantes a los Estados Unidos.*

Desafío

¿Qué creen que quiso decir el presidente Ford cuando dijo “un regalo de aniversario que no tiene precio”? (*El amor de una persona por su nuevo país no puede comprarse con dinero.*)



Muestre la imagen 8A-10: Los nuevos ciudadanos se felicitan

El presidente Ford continuó:

—Ser americano es [compartir] los **principios** *o creencias y reglas generales* que la Declaración proclama [o declara] y la Constitución protege...

Mirando a su público, Ford dijo:

—Ustedes han llegado como extranjeros pero se van de aquí como ciudadanos, iguales en... derechos, igualmente [protegidos] por la ley y compartiendo por igual una promesa de futuro. *Quiso decir que todos los ciudadanos poseen las mismas oportunidades de tener un buen futuro.* Jefferson escribió sobre “la búsqueda de la felicidad”. Nuestra Constitución no [promete] que todos vayamos a hallar la [felicidad]. Pero somos libres de intentarlo.

Cuando el presidente terminó de hablar, todos lo vitorearon. Enrique y Pilar se abrazaron y luego abrazaron a sus hijos. A su lado entre el público, Jasir y Alika estaban haciendo lo mismo. Luego, Alika se volvió para abrazar a Pilar y Enrique se volvió para abrazar a Jasir.

—¡Felicitaciones! —se dijeron unos a otros —. ¡Ahora somos ciudadanos estadounidenses! *¿Creen que el presidente Ford estaría de acuerdo con que e pluribus unum es un buen lema para los Estados Unidos? ¿Por qué?*

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)



Verificar la comprensión

Conversación grupal: Haga las siguientes preguntas. Pida a varios estudiantes que respondan.

- ¿Qué quiere decir ser ciudadano de un país? (*Ser ciudadano quiere decir recibir derechos otorgados por el gobierno del país y tener responsabilidades que acompañan esos derechos*).
- Si nacen en otro país, para ser ciudadanos naturalizados de los Estados Unidos primero deben tener dieciocho años. ¿Qué más deben hacer o saber? (*vivir en el país por al menos cinco años, prometer obedecer las leyes, conocer cierta información sobre la historia estadounidense y la Constitución, entender cómo funciona el gobierno, rendir un examen y participar de una ceremonia en la que se presta juramento de ser leal al nuevo país*)

Desafío

¿Por qué creen que las personas están dispuestas a estudiar y aprender sobre el país al que han inmigrado para aprobar el examen y convertirse en ciudadanos naturalizados?

1. **Para inferir.** Con el relato de Enrique y Pilar, el autor nos ayuda a entender por qué los inmigrantes a veces quieren convertirse en ciudadanos de estadounidenses. ¿Por qué? (*Quieren votar por leyes y líderes de su nuevo país; quieren que sus hijos crezcan como ciudadanos estadounidenses, etc.*) **TEKS 2.6.E**
2. **Evaluativa.** Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Por qué creen que Monticello es un buen escenario para la ceremonia de naturalización? (*Es hogar de Thomas Jefferson, el autor de la Declaración de Independencia*).



Lectura

Lectura/Visualización atenta

Nivel emergente	Guíe y ayude a los estudiantes a que recuerden palabras y frases relacionadas con la ciudadanía.
A nivel	Brinde asistencia moderada para que recuerden frases e ideas detalladas relacionadas con la ciudadanía.
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que recuerden palabras y frases relacionadas con la ciudadanía.



TEKS 2.6.E haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad.

PRACTICAR PALABRAS: CIUDADANO NATURALIZADO (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “A alguien que se convierte en ciudadano de un país después de haber sido ciudadano de otra nación se lo llama ciudadano naturalizado”.
2. Digan la palabra *ciudadano naturalizado* conmigo.
3. Un ciudadano naturalizado es una persona nacida en otro país que tiene los mismos derechos que los ciudadanos nativos de la nueva nación.
4. Después de muchos años de vivir en los Estados Unidos, Elisa, que nació en Argentina, juró ser fiel a los Estados Unidos y se convirtió en ciudadana naturalizada.
5. ¿Qué quiere decir ser ciudadano naturalizado? Intenten usar la palabra *ciudadano naturalizado* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Ser ciudadano naturalizado quiere decir _____”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Elegir una opción para hacer un seguimiento. Voy a leer varias oraciones. Si la oración describe a una persona que se mudó a un nuevo país y pasó por un proceso para recibir los mismos derechos de los ciudadanos nativos, digan: “Es un ciudadano naturalizado”. Si la oración no describe a un ciudadano naturalizado, hagan silencio.

- Candice nació en los Estados Unidos y ha vivido allí durante toda su vida. (*silencio*)
- Mateo nació en Italia. Se mudó a los Estados Unidos de adulto, aprendió inglés y, después de seis años, prestó juramento de ser fiel a los Estados Unidos. (*Es un ciudadano naturalizado*).
- Juliette nació en Suecia. Su familia se mudó a los Estados Unidos y vivió allí por muchos años, aprendió sobre la historia estadounidense, rindió un examen y prestó juramento. (*Es una ciudadana naturalizada*).
- Charles nació en los Estados Unidos y cuando cumplió dieciocho tuvo la edad para votar. (*silencio*)
- Paola nació en México. Su familia se mudó a los Estados Unidos cuando ella tenía dos años; vivieron allí por muchos años; aprendió inglés, rindió un examen y prestó juramento. Cuando cumplió dieciocho años, pudo votar en su primera elección presidencial. (*Es una ciudadana naturalizada*).

- Después de completar la actividad de Elegir una opción, refuerce la idea de que la cantidad de ciudadanos naturalizados es casi igual a la de personas nacidas en los Estados Unidos. Todos los ciudadanos estadounidenses, naturalizados o nativos, comparten los mismos derechos y responsabilidades.
- Diga a los estudiantes que en las siguientes dos lecciones aprenderán más sobre los derechos y responsabilidades que comparten todos los ciudadanos.

Lección 8: Convertirse en ciudadano

Aplicación



Escritura: Los estudiantes harán un borrador de una carta que describa su vida como inmigrante recién llegado a los Estados Unidos.

📌 **TEKS 2.11.B.i; TEKS 2.11.B.ii; TEKS 2.12.C**

SELLO POSTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS: ESCRIBIR UN BORRADOR DE UNA CARTA (20 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que imaginaron ser inmigrantes que viven en los Estados Unidos y escriben una carta a su casa. Planificaron sus cartas en la Página de actividades 7.1. Pida a los estudiantes que extraigan la Página de actividades 7.1 para consultarla durante la actividad de hoy.
- Recuerde a los estudiantes que ya completaron el primer paso del proceso de escritura, la planificación. Recuerde que la carta que escribirán tendrá el sello postal de los Estados Unidos y les contarán a las personas de su país natal sobre su vida en este país.
- Pida a los estudiantes que extraigan la Página de actividades 8.1. Guíelos por las cinco partes de la carta mientras siguen la lectura en la Página de actividades 8.1.
 - fecha: la fecha en la que se escribe la carta
 - saludo: palabras iniciales y el nombre de la persona a la que se escribe
 - desarrollo: las ideas de quien escribe
 - cierre: palabras finales de la carta
 - firma: nombre de quien escribe
- Diga a los estudiantes que empiecen a escribir un borrador de sus cartas en la Página de actividades 8.1 siguiendo sus planes en la Página de actividades 7.1 como referencia.
- Diga que se aseguren de incluir en sus cartas detalles sobre la ciudad y el vecindario en el que viven (p. ej., Nueva York) y sobre el trabajo que están haciendo (p. ej., trabajar en un restaurante o una tienda de abarrotes). Anímelos a que describan lo que ven y sienten siendo inmigrantes en ese lugar y ese trabajo.

Página de actividades 8.1



Apoyo a la enseñanza

Puede pedir que completen la fase de borrador en grupos pequeños guiándolos para que armen oraciones y anotándolas en una cartulina, en la pizarra o el pizarrón.

📌 **TEKS 2.11.B** desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado al: (i) organizar un texto siguiendo una estructura; y (ii) desarrollar una idea con detalles específicos y relevantes; **TEKS 2.12.C** redacte correspondencia, tal como notas de agradecimiento o cartas.



Escritura

Escritura

Nivel emergente	Permita que los estudiantes le dicten la carta a un maestro o una maestra usando palabras del vocabulario.
A nivel	Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para escribir la carta usando palabras del vocabulario.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que escriban la carta de manera individual usando palabras del vocabulario.



Verificar la comprensión

Circule y pregunte: Mientras los estudiantes completan la Página de actividades 8.1, circule y pídale que le digan la ciudad y el trabajo que eligieron, y describan lo que ven y sienten en ese lugar. Reformule sus respuestas o haga sugerencias para que incluyan palabras del vocabulario.

Desafío

Si los estudiantes terminaron antes de tiempo, pueden ilustrar sus cartas. Pueden corregirlas y publicarlas.

- Cuando terminen de escribir, anímelos a que compartan sus cartas con un compañero o con la clase.
- Cuando todos los estudiantes hayan terminado, pídale que pongan la carta en el sobre y pongan la dirección de su supuesto país natal. Puede crear un buzón con una caja para que pongan las cartas.

Lección 8: Convertirse en ciudadano

Material para llevar a casa

CARTA PARA LA FAMILIA

- Asigne para llevar a casa la Página de actividades 8.2.

Página de actividades 8.2



9

**TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES**

Nosotros, el pueblo

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN
Audición y expresión oral

Los estudiantes compartirán lo que ya saben sobre el gobierno de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.I**

Lectura

Los estudiantes explicarán la importancia de la Constitución del gobierno de los Estados Unidos y sus ciudadanos.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.G**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra *desacuerdos* y del prefijo *des-*.

✚ **TEKS 2.2.A.vi; TEKS 2.2.B.iv**

Audición y expresión oral

Los estudiantes demostrarán que entienden qué es una constitución creando una.

✚ **TEKS 2.1.D; TEKS 2.7.B**

EVALUACIÓN FORMATIVA
Boleto de salida

Respuesta escrita Los estudiantes explicarán la importancia de la Constitución y de la Carta de Derechos de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.7.B**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.I** revise la comprensión y haga ajustes, tales como releer, usar conocimiento previo, observar pistas visuales y formular preguntas cuando la comprensión se pierde; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.2.A.vi** demuestre y aplique conocimiento fonético al decodificar palabras con prefijos y sufijos; **TEKS 2.2.B.iv** demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al escribir palabras con prefijos y sufijos; **TEKS 2.1.D** trabaje en colaboración con otros siguiendo reglas acordadas para la discusión, incluyendo escuchar a los demás, hablar cuando se le solicite, contribuir en forma apropiada y desarrollar sus ideas con base en las de los demás; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
¿Qué sabemos?	Toda la clase	10 min	
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> mapa de los EE. UU. <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 9A-1 a 9A-8
“Nosotros, el pueblo”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>desacuerdos</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Constitución de la clase	Individual	20 min	

PREPARACIÓN PREVIA

Notas para el maestro

Los estudiantes escucharán mucha información sobre el gobierno de los EE. UU. Enfatique la importancia de la Constitución y de qué manera permite que el país funcione bien. Diga que cuando escuchen en esta lección la palabra *constitución*, esta se refiere a la Constitución de los Estados Unidos. Explique que muchos países tienen su propia constitución con diferentes leyes.

Al final de la lección, los estudiantes deberían estar familiarizados con la frase *We, the people* (Nosotros, el pueblo) de la Constitución y entender que quiere decir que el mayor poder detrás del gobierno es el pueblo, los ciudadanos.

Recursos adicionales

- Busque imágenes del presidente actual de los Estados Unidos, de la Casa Blanca y de los Padres fundadores George Washington y Thomas Jefferson para mostrar a los estudiantes.

VOCABULARIO ESENCIAL

consentimiento, sust. aprobación o permiso

Ejemplo: La mamá de Pedro le dio su consentimiento de que vaya a jugar videojuegos con sus amigos.

Variante(s): consentimientos

constitución, sust. plan básico de leyes y tipo de gobierno de un país o de otra organización

Ejemplo: James Madison se conoce como el “Padre de la Constitución”.

Variante(s): constituciones

desacuerdos, sust. diferencias de opinión

Ejemplo: Los desacuerdos entre los colonos y el rey de Inglaterra eventualmente llevaron a la guerra de Independencia.

Variante(s): desacuerdo

enmiendas, sust. cambios, mejoras

Ejemplo: Caty y Devon hicieron algunas enmiendas a la lista de libros que querían leer durante las vacaciones de verano.

Variante(s): enmienda

Tabla de vocabulario para “Nosotros, el pueblo”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	constitución (<i>constitution</i>) enmienda	consentimiento (<i>consent</i>) desacuerdos	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	ley suprema del país consentimiento de los gobernados		

Lección 9: Nosotros, el pueblo

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes compartirán lo que ya saben sobre el gobierno de los Estados Unidos.

TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.I

¿QUÉ SABEMOS? (10 MIN)

Nota: Los estudiantes que ya participaron del programa Core Knowledge Language Arts ya han aprendido sobre algunos presidentes clave y símbolos estadounidenses en Kindergarten y habrán escuchado la historia sobre el nacimiento de nuestro país en Grado 1.

- Pregunte a los estudiantes qué saben sobre el gobierno de los EE. UU. Si algunos estudiantes no conocen esta información, puede guiar una conversación haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Quién es el líder de nuestro país? (*el presidente*)
 - ¿Dónde vive el presidente? (*en la Casa Blanca, en Washington D. C.*)
 - Los Estados Unidos no son un reino sino una _____. (*democracia*) Si un país tiene una democracia, esto quiere decir que está gobernado por el pueblo.
 - ¿Qué documento oficial fue escrito para declarar la independencia del rey de Inglaterra? (*la Declaración de Independencia*)
 - ¿A qué nos referimos cuando decimos los “Padres fundadores”? (*a las personas de las trece colonias que lucharon por obtener la independencia y dieron inicio a una nueva nación*)
- Pida a los estudiantes que digan qué son los derechos. (*libertades que pertenecen a una persona y que el gobierno no puede y no debe quitar*)
- Diga a los estudiantes que aprenderán de qué manera la Constitución protege los derechos y libertades de las personas de los Estados Unidos. Diga que hoy van a aprender más sobre la Constitución, para qué sirve y quién la escribió.

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.I** revise la comprensión y haga ajustes, tales como releer, usar conocimiento previo, observar pistas visuales y formular preguntas cuando la comprensión se pierde.

Apoyo a la enseñanza

Recuerde a los estudiantes que han aprendido que los derechos son libertades.

Desafío

¿Qué derechos y libertades son importantes para ustedes? ¿Para su familia? ¿Qué derechos y libertades creen que serían importantes que tengan las personas en una nueva nación?



Lectura

Intercambiar información e ideas

Nivel emergente	Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿El presidente es el líder de los Estados Unidos? (<i>sí</i>)
A nivel	Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: El líder de los Estados Unidos es _____. (<i>Las respuestas variarán.</i>)
Nivel avanzado	Anime a los estudiantes a que respondan con oraciones completas y detalles.



Verificar la comprensión

Conversar con un compañero: Conversen con un compañero sobre algo que sepan sobre el gobierno de los Estados Unidos. [Pida a varios estudiantes que compartan sus respuestas].

Lección 9: Nosotros, el pueblo

Lectura en voz alta



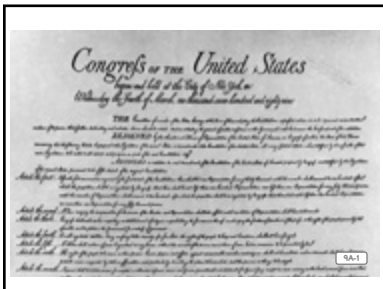
Lectura: Los estudiantes explicarán la importancia de la Constitución del gobierno de los Estados Unidos y sus ciudadanos. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.G**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra *desacuerdos* y del prefijo *des-*. **TEKS 2.2.A.vi; TEKS 2.2.B.iv**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Diga a los estudiantes que escuchen atentamente para aprender más sobre la Constitución, una de las personas que colaboró en su redacción y por qué es tan importante para los ciudadanos de los Estados Unidos.

“NOSOTROS, EL PUEBLO” (15 MIN)



Muestre la imagen 9A-1: La Constitución y la Carta de Derechos

La Constitución y la Carta de Derechos son dos de los documentos más importantes de la historia de los EE. UU. [Señale la imagen]. Una **constitución** es un documento que describe el programa básico de leyes y gobierno de un país. Explica las leyes principales y cómo funciona

el gobierno. Esto significa que la Constitución de los EE. UU. contiene las leyes básicas del país y explica cómo funciona su gobierno. *Hoy en día estos dos importantes documentos se encuentran en el Edificio de los Archivos Nacionales en Washington D. C. [Señale Washington D. C. en un mapa de los EE. UU.].*



Muestre la imagen 9A-2: James Madison

Uno de los hombres que colaboró en la redacción de la Constitución de los EE. UU. fue James Madison. Nació en 1751 en Virginia. Era un hombre bajo y tranquilo al que no le agradaba estar en medio de una multitud ni hablar en público. Cuando hablaba, lo hacía

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.2.A.vi** demuestre y aplique conocimiento fonético al decodificar palabras con prefijos y sufijos; **TEKS 2.2.B.iv** demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al escribir palabras con prefijos y sufijos.

con una voz tan suave que los que lo escuchaban tenían que acercarse para oír sus palabras. A pesar de esta dificultad, muchas personas se esforzaban por oírlo porque pensaban que valía la pena escuchar sus palabras. Fue conocido por tener grandes ideas y resolver los problemas más complicados.



Muestre la imagen 9A-3: Congreso continental

Al término de una conversación, este hombre educado y tranquilo solía inspirar a las personas a reflexionar seriamente sobre sus importantes ideas. Eso fue lo que ocurrió cuando los líderes de la nueva nación llamada Estados Unidos de América se reunieron en

1787 para decidir qué tipo de gobierno querían formar. *Tan solo diez años antes, en 1776, los colonos habían declarado su independencia de Inglaterra.* Habían venido líderes de todas partes del país y tenían todo tipo de ideas. Al final, no obstante, las ideas que más influyeron a la hora de dar forma a la organización del nuevo gobierno estadounidense fueron las de Madison. Por ejemplo, la idea de Madison de que el gobierno debía tener tres poderes, o secciones —un presidente, un Congreso y una Corte Suprema—, es muy importante hoy en día. Cada uno de estos tres poderes del gobierno estadounidense limita el poder de los otros para que ninguno sea demasiado poderoso y tome todas las decisiones de la nación. Cuando llegó la hora de redactar lo que habían acordado, Madison fue el que más trabajó para escribir la Constitución de los Estados Unidos.



Muestre la imagen 9A-4: Madison trabaja en la Carta de Derechos

Una vez escrita la Constitución, el trabajo de Madison todavía no había terminado. En 1789, Madison ayudó a redactar una parte adicional que sería añadida a la Constitución: la Carta de Derechos. La Carta de Derechos contiene las primeras diez **enmiendas** a la Constitución. *Las*

enmiendas son cambios o añadidos. Entonces, la Carta de Derechos se añade a la Constitución. La Carta de Derechos protege derechos de los estadounidenses, como la libertad de expresión y la libertad religiosa. *¿Recuerdan que los Separatistas fueron perseguidos en su tierra natal por tener una religión diferente de la del rey? La Constitución de los EE. UU. protege el derecho de los ciudadanos estadounidenses a practicar su propia religión. ¿Qué es la libertad*

Apoyo a la enseñanza

La libertad de expresión quiere decir que las personas tienen derecho a decir lo que quieren, como criticar al gobierno. En algunos países es ilegal decir algo negativo sobre el gobierno, pero en los Estados Unidos, las personas están protegidas por la Carta de Derechos.

de expresión? A lo largo de los años, los Estados Unidos han ido cambiando y los estadounidenses han descubierto que la Constitución también tiene que cambiar un poco. Por eso, le agregan enmiendas, que son cambios o añadidos a la Constitución. Se cree que las enmiendas hacen que la Constitución sea más adecuada para la vida del pueblo estadounidense.



Muestre la imagen 9A-5: Madison es electo para presidente

Gracias al excelente trabajo que realizó al desarrollar la Constitución, James Madison se ganó el apodo de “Padre de la Constitución”. Más tarde, James Madison fue elegido cuarto presidente de los Estados Unidos. Hoy, cientos de años después, el gobierno y las

leyes de los Estados Unidos se basan en lo que Madison y los otros Padres fundadores crearon. La Constitución de los Estados Unidos es la ley suprema del país, de modo que ninguna persona o ningún estado puede aprobar una ley que vaya en contra de los principios de la Constitución. *¿Qué son los principios? (creencias)*



Muestre la imagen 9A-6: Primer plano de “Nosotros, el pueblo”

Pero, ¿qué dice la Constitución? Bueno, ya desde el comienzo, los autores realizaron una audaz o *valiente* afirmación. La Constitución comienza con una introducción muy famosa, llamada Preámbulo. *[Pida a los estudiantes que repitan la palabra preámbulo después de*

usted]. Un preámbulo es una introducción o apertura. Comienza diciendo: “Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos...”. Esto significa que quien posee el mayor poder detrás del gobierno estadounidense es el pueblo, todos los ciudadanos, y no un rey, una reina ni los Padres fundadores que escribieron la Constitución. El gobierno de los Estados Unidos representa a todos los ciudadanos del país. Los ciudadanos de los Estados Unidos pueden votar para cambiar el modo en que el gobierno hace las cosas. Esto se llama “el **consentimiento** de los gobernados”. A cambio de este poder, el pueblo accede a vivir según las leyes y a respetarlas. *Si yo les pido que me presten su libro y ustedes dicen que sí, me están dando su consentimiento, o aprobación, para que me lleve prestado su libro. ¿Quién es el que da su consentimiento y es el mayor poder detrás del gobierno estadounidense?*



Muestre la imagen 9A-7: Casa Blanca, edificio del Capitolio, Corte Suprema, avión de combate

El Preámbulo continúa diciendo que los ciudadanos quieren tener una Constitución para que la nación funcione de una manera justa para todos y que los estados se unirán, o trabajarán juntos, para evitar que haya

problemas en el funcionamiento de la nación.

El Preámbulo, o introducción a la Constitución, también nos dice que las leyes, o reglas, estadounidenses deben proteger las libertades de todos los ciudadanos, no solo las de algunos. Todos están de acuerdo en que la Constitución es nuestro conjunto de leyes más importante. El Preámbulo dice que el gobierno federal debe incluir un ejército, una marina y otras fuerzas militares que protejan a los estadounidenses de los enemigos. También dice que el gobierno y las leyes deben proteger las libertades de los estadounidenses hoy y en el futuro. *¿Cuáles son algunas de las cosas que nos dice el Preámbulo? ¿Cómo les afecta a ustedes la Constitución?*

El resto de la Constitución continúa describiendo las diferentes tareas que tiene el gobierno. El gobierno hace las leyes y las ejecuta. Soluciona problemas. Y el gobierno protege a los estadounidenses de ciertos peligros. Nos dice lo que se supone que podemos hacer para que eso suceda.

[Mientras lee la oración que sigue, señale estas imágenes para las referencias siguientes: la imagen de la Casa Blanca para el cargo de presidente, la imagen del edificio del Capitolio para el Congreso y la imagen del edificio de la Corte Suprema para la Corte Suprema]. La Constitución también creó el cargo de presidente de los Estados Unidos, el Congreso y la Corte Suprema, integrados por personas que intentan respetar los principios de la Constitución. *¿Qué continúa diciendo la Constitución después del Preámbulo?*

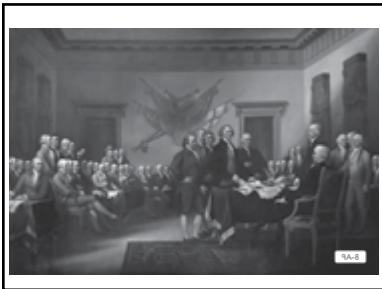
Una razón por la cual aquellos que redactaron la Constitución siguen siendo tan admirados es que crearon una forma de gobierno que no solo sirvió para resolver los problemas de su época, sino también los que ellos imaginaron que podrían surgir más adelante. Hicieron un trabajo excelente. *¿Por qué creen que sería difícil hacer planes para resolver problemas que todavía no existen?*



Audición y expresión oral

Dar una opinión

Nivel emergente	Pida a los estudiantes que completen la oración: Planificar problemas por adelantado puede ser difícil porque _____.
A nivel	Pida a los estudiantes que completen la oración: Creo que planificar problemas por adelantado puede ser difícil porque _____.
Nivel avanzado	Brinde asistencia mínima para que respondan libremente.



Muestre la imagen 9A-8: Madison y otros Padres fundadores

Hoy en día, “Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos” tenemos un Congreso formado por personas de todos los estados. Tenemos un presidente que ejecuta las leyes y cortes que nos ayudan a resolver **desacuerdos** o discusiones y a mantener la paz. Nuestro país

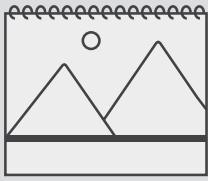
tiene fuerzas militares para protegernos. También hay otros sectores en el gobierno, todos basados en las ideas que James Madison y los otros Padres fundadores escribieron hace más de doscientos años en la Constitución de los EE. UU.

A medida que pasa el tiempo y nuestro país crece, trayendo nuevos problemas y maravillosas oportunidades nuevas, se añaden nuevas leyes para manejar los problemas y proteger al pueblo. Siempre que se añade una nueva ley, es nuestro trabajo –nuestra responsabilidad– respetarla o manifestar nuestra opinión si pensamos que la ley no está de acuerdo con los principios de la Constitución.

Aunque la Constitución fue redactada hace más de doscientos años, todavía hoy nos dice cómo debe funcionar nuestro gobierno.

Apoyo a la enseñanza

Explique que corte aquí se refiere al tribunal de justicia. Pida a los estudiantes que piensen qué otros significados puede tener esta palabra. (*una herida con algo filoso, una forma del verbo cortar*)



Apoyo a la enseñanza

Para ayudar a los estudiantes a que entiendan de qué manera la Constitución y la democracia protegen al pueblo, compare un gobierno democrático basado en una constitución con una monarquía, en la que el rey establece las leyes.

Desafío

¿Sobre quién escucharon en este Conocimiento que inmigró a este país y se benefició con sus derechos? (Las respuestas variarán pero podrían mencionar a los Peregrinos, que buscaban libertad para practicar su religión, a Charles Steinmetz que valoraba la libertad de expresión).

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN (10 MIN)

Muestre la imagen 9A-6: Primer plano de “Nosotros, el pueblo”



Verificar la comprensión

Conversación grupal: Haga las siguientes preguntas sobre la Constitución y la Carta de Derechos:

- ¿Por qué la Constitución es tan importante para los ciudadanos de los Estados Unidos? (*Establece las bases para las leyes y el gobierno de los Estados Unidos*).
- ¿Qué es la Carta de Derechos? (*Consiste en las primeras diez enmiendas a la Constitución*).
- ¿Por qué la Carta de Derechos es tan importante para el pueblo de los Estados Unidos? (*Protege los derechos de las personas, como la libertad de expresión y la libertad religiosa*).

Muestre la imagen 9A-5: Madison es electo para presidente

1. **Literal.** ¿Quién recibió el apodo del “Padre de la Constitución”? (*James Madison*) ¿Por qué recibió este apodo? (*porque colaboró en la redacción de la Constitución de los EE. UU.*)
2. **Evaluativa.** ¿Por qué las palabras “Nosotros, el pueblo” del Preámbulo son tan importantes y tan recordadas por los ciudadanos estadounidenses? (*Estas palabras son importantes porque señalan que los ciudadanos estadounidenses tienen el poder detrás del gobierno*).
3. **Para inferir.** ¿Qué dicen el Preámbulo y la Constitución? (*que el pueblo quiere que la Constitución asegure una nación justa para todos, que las leyes protegen las libertades de las personas, que el pueblo puede usar el gobierno para que haga sus leyes y las aplique, resuelva desacuerdos entre personas y proteja al pueblo de peligros, etc.*)
 - **Literal.** ¿Qué documento importante comienza con las palabras “Nosotros, el pueblo”? (*el Preámbulo de la Constitución*)
4. **Evaluativa.** ¿Por qué la Constitución de los Estados Unidos es importante para ustedes? (*Las respuestas variarán*).

PRACTICAR PALABRAS: DESACUERDOS (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: “Tenemos un presidente que ejecuta las leyes y cortes que nos ayudan a resolver desacuerdos o discusiones y a mantener la paz”.
2. Digan la palabra *desacuerdos* conmigo.
3. Los desacuerdos son discusiones o diferencias de opinión.
4. A veces hay desacuerdos entre Gabriela y su hermano, pero conversan y los resuelven.
5. ¿Alguna vez tuvieron un desacuerdo con alguien? Intenten usar la palabra *desacuerdo* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: “Hay desacuerdos entre mi mejor amigo y yo cuando _____”].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?


Haga una actividad de Partes de palabra para hacer un

seguimiento. **TEKS 2.2.A.vi; TEKS 2.2.B.iv**

- Escriba las palabras *acuerdo* y *desacuerdo* en una cartulina, pizarra o pizarrón. Pregunte a los estudiantes qué observan. Guíelos para que vean que la palabra *desacuerdo* tiene el prefijo *des-*.
- Diga a los estudiantes que el prefijo *des-* se añade al principio de una palabra y significa “lo opuesto a” o “no”. Entonces, *desacuerdo* es el opuesto de *acuerdo*.
- Dé a los estudiantes las siguientes instrucciones: Voy a decir varias palabras con el prefijo *des-*. Escuchen atentamente la palabra que digo después del prefijo para descubrir a qué palabra es opuesta. Por ejemplo, si digo *desagradable*, entonces deben decir “Quiere decir que no es agradable”.
 - desprolijo (*Quiere decir que no es prolijo*).
 - desordenado (*Quiere decir que no está ordenado*).
 - desparejo (*Quiere decir que no es parejo*).
 - descontento (*Quiere decir que no está contento*).
 - desorganizado (*Quiere decir que no es organizado*).

Desafío

Anime a los estudiantes a que piensen otros ejemplos de palabras con el prefijo *des-*.

 **TEKS 2.2.A.vi** demuestre y aplique conocimiento fonético al decodificar palabras con prefijos y sufijos;
TEKS 2.2.B.iv demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al escribir palabras con prefijos y sufijos.

Lección 9: Nosotros, el pueblo

Aplicación



Audición y expresión oral: Los estudiantes demostrarán que entienden qué es una constitución creando una.

 **TEKS 2.1.D; TEKS 2.7.B**

Desafío

Pida a los estudiantes que escriban una constitución para un país imaginario.

CONSTITUCIÓN DE LA CLASE (20 MIN)


- Recuerde a los estudiantes que la Constitución y la Carta de Derechos son dos documentos importantes del gobierno de los Estados Unidos, y que la Constitución es la ley suprema del país.



Verificar la comprensión

Recordar: ¿Qué es una constitución? (el programa básico de leyes y tipo de gobierno de un país u otra organización)

- Enfatice que la palabra *constitución* puede describir leyes y principios que conforman el programa básico y general de reglas de un grupo, sea este un país u otro tipo de organización.
- Diga que la clase es un tipo de grupo u organización. Si hay reglas en el salón de clase, dígalas que esas reglas son como leyes y que el conjunto de esas reglas conforman la constitución.
- Explique que trabajarán juntos para mencionar estas reglas y usted escribirá la “Constitución de la clase”, tal como James Madison escribió todo lo que dijeron los Padres fundadores cuando redactaron la Constitución de los EE. UU.
- Escriba en una cartulina las reglas de clase que mencionan los estudiantes. Luego rotule el documento como “Constitución de la clase”.
- Una vez que estas reglas estén escritas, vuelva a leerlas. Diga que ahora harán una votación por estas reglas. Para ayudarlos a votar, puede preguntar a los estudiantes si pueden cumplir esas reglas, si las reglas son justas o si creen que benefician a todos los integrantes de la clase.

 **TEKS 2.1.D** trabaje en colaboración con otros siguiendo reglas acordadas para la discusión, incluyendo escuchar a los demás, hablar cuando se le solicite, contribuir en forma apropiada y desarrollar sus ideas con base en las de los demás; **TEKS 2.7.B** escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto.

- Tal vez los estudiantes quieran cambiar algunas de estas reglas. Si es así, pídeles que voten si están de acuerdo o no con los cambios propuestos. Diga que si la mayoría está de acuerdo con los cambios propuestos, estos cambios serán enmiendas a la Constitución de la clase.
- Dedique un momento a repasar el significado de la palabra *enmienda*. Comparta con los estudiantes que, en nuestra Constitución, las enmiendas que se hicieron desde que se aprobó la Constitución hace más de doscientos años son pocas, solo veintisiete.
- Cuando la clase haya votado por estas reglas y enmiendas, explique que, como ciudadanos del salón de clase, tuvieron el poder de cambiar cómo funciona la clase. Diga que hicieron estos cambios votando y que eso es el “consentimiento de los gobernados”. Pregunte si todos están a favor de estas reglas. Si están de acuerdo, pídeles que firmen la Constitución de la clase.
- Si no cuentan con reglas de la clase, puede dedicar este tiempo a hacer una lluvia de ideas de reglas posibles y pedir a los estudiantes que voten.

Apoyo a la enseñanza

Vuelva a leer partes de la lectura en voz alta a los estudiantes para ayudarlos a recordar qué es una constitución y cómo beneficia a un ciudadano estadounidense.



Boleto de salida

Respuesta escrita: Pida a los estudiantes que respondan las siguientes preguntas en una hoja aparte.

- ¿Qué es una constitución? (*respuesta de una o dos oraciones*)
- ¿De qué manera la Constitución y la Carta de Derechos benefician a un ciudadano estadounidense? (*respuesta de dos o tres oraciones*)



Escritura

ESPAÑOL

Nivel emergente

Permita que los estudiantes le dicten sus respuestas a un maestro o una maestra usando palabras conocidas.

A nivel

Permita que los estudiantes le dicten sus respuestas a un maestro o una maestra usando palabras conocidas y nuevas.

Nivel avanzado

Pida a los estudiantes que escriban sus respuestas de manera individual usando palabras conocidas y nuevas.

Fin de la lección

10

**TRAVESÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS:
UNA TIERRA DE OPORTUNIDADES**

Inmigración y ciudadanía

ENFOQUE PRINCIPAL DE LA LECCIÓN
Audición y expresión oral

Los estudiantes repasarán el concepto de ciudadanía y la importancia de la Constitución de los EE. UU.

✚ **TEKS 2.1.A**

Lectura

Los estudiantes explicarán los derechos y responsabilidades de los ciudadanos estadounidenses.

✚ **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.C**

Lenguaje

Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *garantizar*.

✚ **TEKS 2.7.F**

Audición y expresión oral

Los estudiantes identificarán similitudes y diferencias entre las experiencias de inmigrantes en diferentes partes de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.6.H; TEKS 2.13.E**

EVALUACIÓN FORMATIVA
Boleto de salida
Rompecabezas sobre *e pluribus unum*

Los estudiantes identificarán similitudes y diferencias en las experiencias de inmigrantes en diferentes partes de los Estados Unidos.

✚ **TEKS 2.6.H; TEKS 2.13.E**

✚ **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado; **TEKS 2.6.H** sintetice información para crear un nuevo entendimiento; **TEKS 2.13.E** demuestre comprensión de la información recopilada.

VISTAZO A LA LECCIÓN

	Agrupación	Duración	Materiales
Presentar la lectura en voz alta (10 min)			
Información y términos básicos del contexto	Toda la clase	10 min	
¿Qué hemos aprendido hasta ahora?			
Lectura en voz alta (30 min)			
Escuchar con un propósito	Toda la clase	30 min	<input type="checkbox"/> pizarra/cartulina y útiles para escribir (opcional) <input type="checkbox"/> Rotafolio de imágenes: 10A-1 a 10A-11
“Inmigración y ciudadanía”			
Preguntas de comprensión			
Practicar palabras: <i>garantizar</i>			
Esta es una buena oportunidad para un recreo.			
Aplicación (20 min)			
Canción: “La bandera de estrellas centelleantes”	Individual	20 min	<input type="checkbox"/> grabación de “The Star- Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”) <input type="checkbox"/> “La bandera de estrellas centelleantes” (Componentes digitales) <input type="checkbox"/> reproductor de música <input type="checkbox"/> Páginas de actividades 1.1, 2.1, 3.1, 4.1, 5.1, 6.1 <input type="checkbox"/> trozos grandes de cartulina <input type="checkbox"/> tijeras <input type="checkbox"/> pegamento o cinta adhesiva
Rompecabezas sobre e <i>pluribus unum</i>			

PREPARACIÓN PREVIA

Aplicación

- Consiga una grabación de “The Star-Spangled Banner”. Puede ver una traducción de la letra entre los componentes digitales del Conocimiento.

Nota para el maestro

Durante la actividad de Aplicación, los estudiantes aprenderán más sobre el himno nacional. Si la escuela cuenta con un maestro o una maestra de música, puede pedirle que colabore para enseñar la canción.

Recursos adicionales

- Durante la lectura en voz alta, puede compilar una lista de derechos y responsabilidades de los ciudadanos estadounidenses en la pizarra o en una cartulina.

VOCABULARIO ESENCIAL

garantizar, v. asegurar, prometer que algo se hará o que una persona recibirá algo

ejemplo: El gobierno debe garantizar ciertos derechos y la protección de sus ciudadanos.

Variante(s): garantiza, garantizado, garantizando

jurado, sust. grupo de personas que escuchan los hechos ocurridos durante un juicio y deciden si una persona es culpable o inocente

Ejemplo: El jurado escuchó atentamente las dos partes del litigio y halló al acusado inocente.

Variante(s): jurados

refugiados, sust. personas que huyen de su país natal a un país extranjero en busca de seguridad

Ejemplo: Muchos refugiados abandonan su país natal porque no reciben un trato justo de su gobierno.

Variante(s): refugiado, refugiada, refugiadas

Tabla de vocabulario para “Inmigración y ciudadanía”

Tipo	Palabras de dominio específico	Palabras académicas generales	Palabras de uso diario
Vocabulario	jurado (<i>jury</i>) refugiados (<i>refugees</i>)	garantizar (<i>guarantee</i>)	
Palabras con varios significados			
Expresiones y frases	contar su versión de la historia respetar la ley		

Lección 10: Inmigración y ciudadanía

Presentar la lectura en voz alta



Audición y expresión oral: Los estudiantes repasarán el concepto de ciudadanía y la importancia de la Constitución de los EE. UU.

 **TEKS 2.1.A**

¿QUÉ HEMOS APRENDIDO HASTA AHORA? (5 MIN)

- Recuerde a los estudiantes que en las lecturas anteriores aprendieron sobre inmigrantes que se convierten en ciudadanos y sobre algunos documentos importantes que explican cómo deben actuar como tales. Pídales que recuerden el proceso de convertirse en un ciudadano haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Qué es un ciudadano? *(una persona que vive en un país y tiene derechos otorgados por el gobierno)*
 - ¿Qué es un ciudadano naturalizado? *(Es una persona que se muda a un país y quiere formar parte de este, aunque no haya nacido allí. Para ello debe aprender y respetar las reglas de dicho país, debe vivir en ese país por algunos años, aprender su lengua, rendir un examen y participar de una ceremonia para llegar a ser ciudadano naturalizado).*
- Luego recuerde a los estudiantes que aprendieron sobre James Madison y sus importantes ideas para la Constitución de los EE. UU. y la Carta de Derechos haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Qué significa la palabra *derechos*? *(libertades que pertenecen a una persona y que el gobierno no puede, ni debe quitar)*
 - ¿Qué es la Carta de Derechos? *(Es una lista de enmiendas, o cambios, a la Constitución).*
 - ¿Qué derechos específicos se protegen en la Carta de Derechos? *(la libertad de expresión y la religiosa)*
- Diga a los estudiantes que estas enmiendas pretenden protegernos del gobierno si este intentara quitarnos ciertos derechos o decidir quiénes los tienen y quiénes no.

Desafío

¿Pueden recordar qué enmiendas específicas a la Constitución están en la Carta de Derechos? *(las diez primeras enmiendas)*

 **TEKS 2.1.A** escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras.



Audición y expresión oral

Escuchar activamente

Nivel emergente	Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿Un ciudadano es alguien recién llegado al país? (<i>no</i>)
A nivel	Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: Un ciudadano es _____. (<i>Las respuestas variarán.</i>)
Nivel avanzado	Anime a los estudiantes a que respondan con oraciones completas y detalles.



Verificar la comprensión

Conversar con un compañero: Conversen con un compañero sobre uno de los derechos de la Carta de Derechos y cómo pueden ponerlo en práctica en su vida diaria. (Por ejemplo, un estudiante puede decir que son capaces de expresar lo que piensan por la libertad de expresión, o ir a un centro religioso por la libertad religiosa).

INFORMACIÓN O TÉRMINOS BÁSICOS DEL CONTEXTO (5 MIN)

- Explique a los estudiantes que la Constitución de los EE. UU., la Carta de Derechos y las enmiendas, los ciudadanos estadounidenses tienen garantizados ciertos derechos.
- Pídeles que recuerden qué son los derechos. (*libertades que tiene una persona y que el gobierno no puede, o no debe, quitar*) Señale que nadie es dueño de estos derechos y que no se otorgan como premio a cambio de algo.
- Explique que además de estos derechos, los ciudadanos estadounidenses tienen ciertas responsabilidades.
- Pida a los estudiantes que recuerden qué son las responsabilidades. (*cosas que se espera que uno haga*) Diga que aprenderán más sobre estos derechos y responsabilidades en la lectura de hoy.

Apoyo a la enseñanza

Si dio ejemplos de derechos y responsabilidades en la Lección 8, puede recordarlos o pedirles que los recuerden.

Lección 10: Inmigración y ciudadanía

Lectura en voz alta



Lectura: Los estudiantes explicarán los derechos y responsabilidades de los ciudadanos estadounidenses. **TEKS 2.1.A; TEKS 2.6.A; TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.C**

Lenguaje: Los estudiantes demostrarán comprensión de la palabra académica general *garantizar*. **TEKS 2.7.F**

ESCUCHAR CON UN PROPÓSITO

- Pida a los estudiantes que escuchen atentamente para aprender más sobre derechos y responsabilidades que tenemos como ciudadanos.

“INMIGRACIÓN Y CIUDADANÍA” (15 MIN)



Muestre la imagen 10A-1: Indígenas norteamericanos, explorador europeo, peregrinos

Ya hace bastante tiempo que han estado aprendiendo sobre la historia de los Estados Unidos. Oyeron sobre los nativos americanos que vivían aquí antes de que llegaran los europeos. Aprendieron sobre los europeos

que exploraron América del Norte y del Sur y también sobre los peregrinos que salieron de Europa en el *Mayflower* porque querían practicar su religión libremente.



Muestre la imagen 10A-2: Washington, Jefferson y Madison

Luego aprendieron cómo, mucho tiempo después, George Washington, Thomas Jefferson, James Madison y otros líderes dieron inicio a una nueva nación llamada los Estados Unidos de América y lo difícil que fue crear una nueva forma de gobierno para

esta nueva nación o *país*. Aprendieron sobre la grandiosa Declaración de

TEKS 2.1.A escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras; **TEKS 2.6.A** establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados; **TEKS 2.6.G** evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves; **TEKS 2.7.C** use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada; **TEKS 2.7.F** responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.

Independencia de Thomas Jefferson, la Constitución y Carta de Derechos de James Madison, ambas brillantes. Los Padres fundadores creyeron que hacían lo correcto para esta nueva nación y su arduo trabajo continúa sirviendo hoy a nuestro país.



Muestre la imagen 10A-3: Inmigrantes modernos

También aprendieron sobre los inmigrantes: personas que dejan su país de origen para asentarse en un país diferente. Aún hoy, muchos inmigrantes continúan viniendo a los Estados Unidos. ¿Por qué siguen viniendo?

Bueno, como tal vez recuerden, las personas

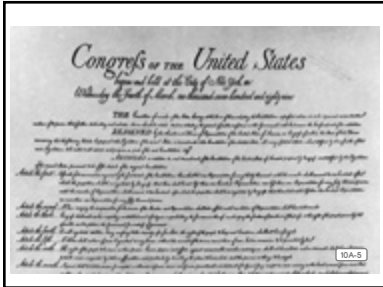
han inmigrado a los Estados Unidos por ciertos factores de expulsión y de atracción. Peligros en sus países de origen, falta de empleo o no poder practicar su religión o expresarse libremente son algunos de los factores que expulsaron a las personas de su tierra natal. Por el contrario, los empleos, la tierra y las libertades concedidas a los ciudadanos estadounidenses en la Carta de Derechos son algunos de los factores que han atraído a las personas hacia los Estados Unidos, la “tierra de las oportunidades”. Estas son algunas de las razones por las cuales los inmigrantes quieren venir a este país y convertirse en ciudadanos estadounidenses. *¿Cómo llamamos a las personas que eran ciudadanas de otros países y se convirtieron en ciudadanos estadounidenses? (ciudadanos naturalizados)* Recuerden, un ciudadano es una persona que tiene derechos que le dio el gobierno de un país y responsabilidades que acompañan esos derechos. Averigüemos más sobre lo que significa ser un ciudadano.



Muestre la imagen 10A-4: James Madison

James Madison hizo tanto para crear la Constitución que es considerado el “Padre de la Constitución”. Luego, Madison y otros líderes añadieron algunas leyes más a este documento. Esto se llama enmendar la Constitución. Entonces, a las partes que ellos añadieron se las llamó enmiendas.

Madison y los demás Padres fundadores escribieron una lista de enmiendas a la Constitución llamada Carta de Derechos y, más tarde, otros líderes añadieron más enmiendas para proteger otros derechos de los ciudadanos estadounidenses. *A las primeras diez enmiendas a la Constitución se las llama Carta de Derechos. ¿Qué es una enmienda? (un cambio o añadido)*



Muestre la imagen 10A-5: Carta de Derechos

La Carta de Derechos se escribió para **garantizar** o **asegurar** una lista de derechos a los ciudadanos de los Estados Unidos. Los derechos son libertades que el gobierno no puede, y no debe, quitarles a sus ciudadanos.

Una carta de derechos era una idea nueva en el mundo en el momento en que fue creada.

Hace muchos años, en la mayoría de los países (y aún hoy en algunos) los reyes, las reinas o los generales gobernaban como querían. Todos los que vivían en ese país debían hacer lo que el gobernante decía. Si no, podían ser arrestados y encarcelados u obligados a irse del país. *¿Recuerdan el nombre de una persona que estuvo por ir a la cárcel por haber escrito sobre su gobierno? (Charles Steinmetz).* La persona arrestada podía no tener la oportunidad de contar su versión de la historia a un juez para librarse de la cárcel o, si la tenía, podía ocurrir que el juez no lo escuchara o no le importara ser justo porque trabajaba para el rey. *¿Cómo se sentirían si los castigaran por algo y no pudieran contar su versión de la historia?*



Muestre la imagen 10A-6: Tribunal con juez y jurado

No obstante, se supone que en los Estados Unidos las leyes protegen a los ciudadanos ante esos problemas. Por ejemplo, nadie puede arrestar a otro tan solo porque no le agrada esa persona o sus ideas. Si alguien es arrestado por un crimen o por haber

hecho algo que va en contra de las leyes de ese país, el gobierno no puede simplemente retenerlo en la cárcel el tiempo que quiera. Esa persona tiene el derecho a contar su versión de la historia ante un juez o ante un **jurado**, un grupo de personas que escuchan todos los hechos y las dos versiones de un conflicto antes de decidir si una persona es culpable o inocente. Todo el que llega ante un juez o un jurado es considerado inocente y debe ser demostrado que es culpable antes de enviarlo a la cárcel. *El juez ayuda al jurado a tomar una decisión justa. Tal vez conocen a alguien que haya sido jurado en un tribunal. [Señale a los miembros del jurado que aparecen en la imagen].*



Muestre la imagen 10A-7: Estadounidenses al momento de votar

Otro derecho y una obligación muy importante de los ciudadanos es el derecho a votar.

Cuando cumplan dieciocho años, podrán completar un formulario para poder votar. Las personas de esta fotografía están ejerciendo su derecho a votar. A menudo, hay cuartos

de votación para dar privacidad a las personas. Los ciudadanos adultos de los EE. UU. deciden quién será su presidente, quién los representará en el Senado o en la Cámara de Representantes o quién será el alcalde local. *Todos estos son cargos que forman parte de nuestro gobierno.*

Los ciudadanos de los EE. UU. votan por las personas que quieren que se desempeñen en esos cargos, y el que recibe más votos lo consigue. Cualquier ciudadano adulto puede postularse para la mayoría de los cargos o empleos que se eligen. La Constitución sostiene que las personas que no nacieron en los Estados Unidos no pueden postularse para la presidencia. *¿Un ciudadano naturalizado puede postularse para ser presidente?*

Si son ciudadanos de los EE. UU. y nacieron en los Estados Unidos pueden decidir postularse para un cargo en el gobierno cuando sean grandes. Les hacen saber a otras personas que quieren trabajar en el gobierno y esperan que los ciudadanos los voten para que los representen en el gobierno. Como ciudadanos adultos, aunque no se postulen para un cargo, podrán votar por aquellos que desean que los representen en los cargos de gobierno. Votar es uno de sus derechos y obligaciones como ciudadanos de los EE. UU. *Levanten la mano si alguna vez acompañaron a votar a un miembro de su familia o a algún amigo adulto.*



Audición y expresión oral

Lectura/ Visualización atenta

Nivel emergente

Reformule preguntas como preguntas de sí/no, por ejemplo: ¿Un ciudadano naturalizado puede postularse para presidente? (*no*)

A nivel

Pida a los estudiantes que completen la siguiente oración: Un ciudadano naturalizado no puede postularse para presidente porque _____. (*no nació en los Estados Unidos*)

Nivel avanzado

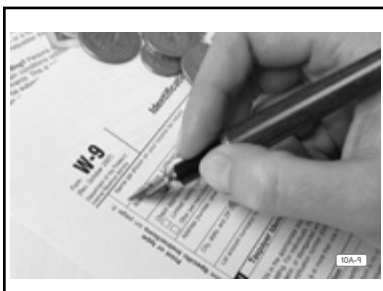
Anime a los estudiantes a que respondan con oraciones completas y detalles.



Muestre la imagen 10A-8: Manifestante con un cartel que simboliza la libertad de expresión

En esta imagen, un grupo de personas se están manifestando o diciendo que algo se debe cambiar. Este es un ejemplo de gente que está ejerciendo, o usando, su derecho a la libertad de expresión.

La libertad de expresión, la libertad religiosa, el derecho al voto y el derecho a un juicio rápido y justo son solo algunos de los derechos que contiene la Carta de Derechos. Sin embargo, los ciudadanos también tienen responsabilidades. *Las responsabilidades son obligaciones o cosas de las que están a cargo y que alguien espera que hagan.* Por ejemplo, aunque tengan libertad de expresión, también tienen la responsabilidad de no decir cosas que pueden hacer daño a otros o ponerlos en peligro. Observen cómo los derechos y las responsabilidades siempre van juntos.



Muestre la imagen 10A-9: Una persona completa un formulario de impuestos

Tenemos la responsabilidad de respetar las leyes de nuestro país. También tenemos la responsabilidad de pagar impuestos: el dinero que debemos darle al gobierno, según la ley, para pagar aquello que todos los ciudadanos disfrutan. *La persona de la imagen está*

completando un formulario de impuestos para averiguar cuánto dinero le debe al gobierno. Nuestros impuestos pagan cosas como las escuelas públicas en las que pueden aprender, los parques públicos en los que pueden jugar, las bibliotecas públicas de las que pueden sacar sus libros favoritos, y las calles y aceras que los llevan a esos lugares. *¿Pueden nombrar algo que disfruten y que ha sido creado usando el dinero de los impuestos?*



Muestre la imagen 10A-10: Personas se manifiestan por la libertad en un país extranjero

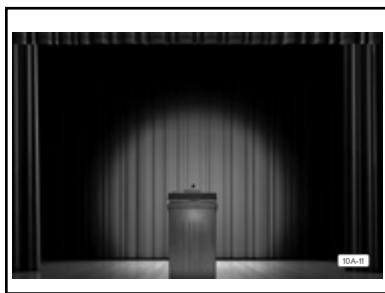
Cuando esto comenzó en los Estados Unidos, pocos países les ofrecían tantos derechos a sus ciudadanos. Después de que el pueblo de los Estados Unidos decidiera que esos

Desafío

¿Qué responsabilidades tienen en casa? ¿Qué esperan los demás que hagan o confían en que harán? *(Las respuestas variarán).*

derechos debían ser protegidos por las leyes de su país, los ciudadanos de muchos otros países decidieron que querían los mismos derechos y libertades. Ciudadanos de todo el mundo insistieron en hacer nuevas leyes para proteger sus derechos y muchos países cambiaron sus leyes. No obstante, esto no sucedió en todas partes. Aún hoy, las personas de muchas naciones no disfrutan de los mismos derechos que tienen los ciudadanos aquí en los Estados Unidos. En esos lugares, alguna gente piensa: “Quiero dejar mi país e ir a los Estados Unidos. Allí podré decidir libremente lo que quiero hacer o decir. No tendré miedo de que los líderes del gobierno me castiguen solo por no estar de acuerdo con ellos”. **¿Es este un factor de expulsión o de atracción?**

A veces las personas que viven en países con gobiernos que los amenazan deben dejar su país porque temen al gobierno o porque se han metido en problemas con los líderes. Si hay una guerra, la gente puede tener que dejar su país y mudarse a otro porque han dejado de estar a salvo en el suyo. A menudo, el gobierno de los Estados Unidos y otros gobiernos del mundo permiten que esas personas, llamadas **refugiados**, vayan a sus países para estar a salvo. **¿Oyen la palabra refugio en la palabra refugiado? Los refugiados dejan sus peligrosos países natales para obtener refugio, o seguridad, en otro país.** Los Estados Unidos solo permiten que una cierta cantidad de refugiados ingrese cada año, así que, en los casos menos serios, los refugiados deben esperar su turno para venir a los Estados Unidos. Una razón es que quieren asegurarse de que haya empleos suficientes para los recién llegados. Así podrán ganar el dinero que necesitan para mantenerse y satisfacer sus necesidades básicas de comida, ropa y un lugar donde quedarse.



Muestre la imagen 10A-11: Escenario de campaña vacío

James Madison y otros líderes, cuyos ancestros inmigraron a los Estados Unidos, escribieron leyes, o reglas, que todos los ciudadanos estadounidenses deben respetar. Los ciudadanos de hoy pueden votar para mejorar esas leyes o para hacer otras nuevas.

No obstante, todas las leyes de los Estados Unidos deben estar de acuerdo con los principios de la Constitución y de sus enmiendas, como la Carta de Derechos. Estas fueron pensadas para garantizar los derechos de todos los ciudadanos, naturalizados o nacidos en los Estados Unidos, tanto en el presente como en el futuro.



Verificar la comprensión

Lluvia de ideas: [Divida a la clase en dos grupos. Haga la siguiente pregunta a un grupo:] ¿Cuáles son algunos derechos, o libertades, de todos los ciudadanos estadounidenses? (*derecho a votar, a un juicio justo, libertad de expresión, libertad religiosa, etc.*) [Puede anotar estas ideas en la pizarra o en una cartulina. Haga la siguiente pregunta a la otra mitad:] ¿Cuáles son algunas responsabilidades, o deberes, de todos los ciudadanos estadounidenses? (*respetar la ley, no hacer cosas que puedan herir a otros, pagar los impuestos, etc.*) [Puede anotar estas ideas en la pizarra o en una cartulina. Pida a los estudiantes que comparen estos derechos y responsabilidades]. ¿Los derechos hacen que valga la pena cumplir con las responsabilidades? (*Las respuestas variarán, pero anime a los estudiantes a que expliquen su razonamiento*).

1. **Literal.** Muchas personas vinieron a los Estados Unidos por las libertades que se les da a sus ciudadanos. ¿Qué garantiza estas libertades? (*la Constitución y sus enmiendas, como la Carta de Derechos*)
2. **Literal.** ¿Qué es la Carta de Derechos? (*las primeras diez enmiendas a la Constitución, que enumeran las libertades garantizadas a los ciudadanos*)
 - **Literal.** ¿Cómo se llama la responsabilidad y el derecho que nos permite elegir a las personas para determinados cargos en el gobierno? (*el derecho a votar*)
3. **Evaluativa.** Pensar-Reunirse-Compartir: ¿Cómo sería su vida en los Estados Unidos si la Constitución no garantizara la libertad de expresión o la libertad religiosa? (*Las respuestas variarán*).

PRACTICAR PALABRAS: GARANTIZAR (5 MIN)

1. En la lectura en voz alta escucharon lo siguiente: "La Carta de Derechos se escribió para garantizar una lista de derechos a los ciudadanos de los Estados Unidos".
2. Digan la palabra *garantizar* conmigo.
3. Garantizar algo quiere decir asegurar o prometer que se hará.
4. El vendedor de la librería me garantizó que el libro que busco se enviará mañana.
5. ¿Alguien les dijo que les garantizaba algo? Intenten usar la palabra *garantizar* en sus respuestas. [Haga estas preguntas a dos o tres estudiantes. De ser necesario, guíelos o parafrasee las respuestas como: " _____ me garantizó que..."].
6. ¿Sobre qué palabra estuvimos conversando?

Haga una actividad de Conversación para hacer un seguimiento.

Voy a hacerles algunas preguntas sobre cosas que se pueden garantizar. Asegúrense de usar la palabra *garantizar* cuando respondan. (*Las respuestas variarán*).

- ¿Qué tipo de cosas se les garantizan a los ciudadanos estadounidenses?
- ¿Qué se les garantiza a ustedes como estudiantes?

Lección 10: Inmigración y ciudadanía

Aplicación



Audición y expresión oral: Los estudiantes identificarán similitudes y diferencias entre las experiencias de inmigrantes en diferentes partes de los Estados Unidos.

 **TEKS 2.6.H; TEKS 2.13.E**

CANCIÓN: “LA BANDERA DE ESTRELLAS CENTELLEANTES” (10 MIN)

- Reproduzca los primeros segundos de “The Star-Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”) para los estudiantes. Pregunte a los estudiantes si saben qué canción es.
- Explique que la canción que acaban de escuchar es el himno nacional de los Estados Unidos, “The Star-Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”). Diga que un himno es una canción patria que suele reproducirse en eventos públicos y que es la canción oficial de nuestro país. El himno nacional es símbolo de nuestro país, tal como la Estatua de la Libertad.
- Pregunte a los estudiantes dónde escucharon esta canción.
- Pregunte qué recuerdan haber aprendido sobre esta canción durante el Conocimiento *La guerra de 1812*.
- Haga referencia a la traducción de la letra que mostró antes y señale que es una traducción al español de la canción en inglés.
- Recuerde a los estudiantes que esta canción comenzó siendo un poema. Explique que la letra fue escrita en forma de poema en 1814 por un abogado llamado Francis Scott Key. Recuerde que Francis Scott Key escribió el poema después de ver una batalla entre Gran Bretaña y los Estados Unidos hace muchos años durante la guerra de 1812.

Explique que este poema fue tan popular que se convirtió en una canción y luego en el himno nacional de los Estados Unidos.

- Diga que van a escuchar la canción. Pregunte cómo se sienten cuando la escuchan.
- Pregunte a los estudiantes cómo creen que los inmigrantes se sienten cuando la escuchan o la cantan.
- Vuelva a leer la letra de la canción.

 **TEKS 2.6.H** sintetice información para crear un nuevo entendimiento; **TEKS 2.13.E** demuestre comprensión de la información recopilada.



Audición y expresión oral

Presentar

Nivel emergente	Pida a los estudiantes que aplaudan para marcar el ritmo de la canción.
A nivel	Pida a los estudiantes que digan o canten algunas de las palabras mientras se reproduce la canción.
Nivel avanzado	Pida a los estudiantes que canten la letra mientras escuchan la canción.

Páginas de actividades 1.1, 2.1, 3.1, 4.1, 5.1, 6.1



ROMPECABEZAS SOBRE E PLURIBUS UNUM (10 MIN)

- Devuelva las Páginas de actividades 1.1, 2.1, 3.1, 4.1, 5.1 y 6.1 a los estudiantes.
- Diga que ya terminaron todas las piezas del rompecabezas y deben recortarlas y unir las.



Verificar la comprensión

Nómbrale: Mientras los estudiantes ordenan las piezas del rompecabezas, pídale que identifiquen la imagen completa. (*los Estados Unidos*)

Apoyo a la enseñanza

Permita que los estudiantes que lo necesiten dicten sus respuestas a un compañero o un adulto.

- Pídale que peguen el rompecabezas completo en una cartulina.
- Cuando los terminen, pregunte qué lema representa el rompecabezas.
- Recuerde a los estudiantes que la frase *e pluribus unum* significa “de muchos, uno” y que es un buen lema para los Estados Unidos porque muchos inmigrantes de diferentes lugares llegaron al país y lo convirtieron en un lugar grandioso.
- Con un compañero, pídale que recuerden y comenten las experiencias de los inmigrantes que escribieron en las piezas. Pida a varios estudiantes que compartan la información.
- Luego pida a los estudiantes que consideren si estas experiencias fueron similares o diferentes.



Boleto de salida

- Pida a los estudiantes que encierren en un círculo palabras que muestran experiencias similares de los inmigrantes de diferentes lugares en lo que escribieron en el rompecabezas.
- Pídeles que escriban una palabra o frase para describir diferencias entre las experiencias de los inmigrantes en diferentes lugares.
- Recoja los rompecabezas para verificar la comprensión de estas similitudes y diferencias.

Fin de la lección

Repaso del Conocimiento

NOTA PARA EL MAESTRO

Debería dedicar dos días para repasar y reforzar el material de este Conocimiento. Puede pedir a los estudiantes que hagan una combinación de las actividades que se presentan con toda la clase y en grupos pequeños.

OBJETIVOS DEL CONTENIDO ESENCIAL ABORDADOS EN ESTE CONOCIMIENTO

Los estudiantes serán capaces de:

- Explicar por qué los Estados Unidos se conocen como *la tierra de las oportunidades*
- Identificar el significado de *e pluribus unum*
- Explicar la significancia de la isla Ellis y de la Estatua de la Libertad
- Describir a los recién llegados a los Estados Unidos durante la inmigración
- Describir por qué un gran número de inmigrantes se estableció en las principales ciudades como Nueva York, Chicago, Filadelfia, Detroit, Cleveland, Boston y San Francisco
- Demostrar familiaridad con la canciones “This Land Is Your Land” (“Esta tierra es tu tierra”) y “The Star-Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”)
- Explicar qué quiere decir ser ciudadano de un país
- Explicar maneras como una persona llega a ser ciudadano de los Estados Unidos
- Identificar que el gobierno de los Estados Unidos está basado en la Constitución, la ley suprema de nuestra tierra
- Identificar a James Madison como el “Padre de la constitución”
- Explicar que los Estados Unidos están fundados en el principio del consentimiento de los gobernados, los ciudadanos estadounidenses: “Nosotros, el pueblo”
- Describir los derechos y responsabilidad de un ciudadano estadounidense

ACTIVIDADES DE REPASO

Repasar las imágenes

- Muestre las imágenes del rotafolio de imágenes una por una de alguna de las lecturas en voz alta. Pida a los estudiantes que vuelvan a contar la lectura.

Repasar las Tarjetas de imágenes

Materiales: Tarjetas de imágenes 1–9

- Sostenga las Tarjetas de imágenes como un abanico de naipes y pida a un estudiante que elija una tarjeta sin mostrarla a los demás. El estudiante debe representar una acción o dar una pista sobre la tarjeta que sostiene. Por ejemplo, para la Isla de los Ángeles, el estudiante podría decir: “Soy un lugar por donde los inmigrantes de Asia ingresaban a los Estados Unidos”. El resto de la clase adivinará lo que se describe. Continúe con otra tarjeta cuando den la respuesta correcta.

Libro de lectura sobre la inmigración o lectura a elección del estudiante

Materiales: Libro de lectura

- Lean un libro adicional para repasar información sobre un concepto; consulte los libros sugeridos en la Introducción o puede pedir a los estudiantes que elijan una lectura en voz alta para volver a escuchar.

Completar oraciones sobre *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*

Materiales: Página de actividades RC.1

- En la Página de actividades RC.1, pida a los estudiantes que repasen lo que aprendieron. Diga que en la página hay cinco oraciones. Explique que hay un banco de palabras de donde deben elegir las respuestas a las oraciones.
- A modo de demostración, complete la primera oración con toda la clase. Lea la primera oración en voz alta: “Muchas personas extranjeras ven los Estados Unidos como una “tierra de [WOL]”. Pida a los estudiantes que miren el banco de palabras y elijan la respuesta correcta con toda la clase. Pida a los estudiantes que escriban la palabra *oportunidades* en el espacio en blanco.
- Puede completar esta actividad de manera individual o con toda la clase, según las necesidades de los estudiantes.

Ideas relacionadas

Materiales: cartulina, pizarra o pizarrón

- Diga a los estudiantes que una palabra clave que aprendieron en este Conocimiento es *ciudadano*. Escriba la palabra en un óvalo en la pizarra. Pida a los estudiantes que piensen en lo que han aprendido. Pregunte: “Cuando

Tarjetas de imágenes 1–9



Página de actividades RC.1



digo esta palabra, ¿en qué otras palabras pueden pensar?”. Los estudiantes deberían poder añadir palabras como *naturalizado*, *naturalización*, *votar*, *Constitución*, *Carta de Derechos*, así como frases como *dieciocho años*, *obedecer las leyes*.

- Si disponen de tiempo, entregue una hoja a los estudiantes para que hagan un dibujo que represente un concepto mencionado. Pídales que escriban algunas palabras u oraciones breves que definan o describan su dibujo. Asegúrese de reforzar cualquier vocabulario específico.

Lluvia de ideas sobre el vocabulario esencial

Materiales: cartulina, pizarrón o pizarra

- Dé a los estudiantes un concepto clave o una palabra del vocabulario como *Constitución*. Pídales que hagan una lluvia de ideas sobre todo lo que se les ocurra cuando escuchan la palabra como *James Madison*, *funcionamiento del gobierno*, etc. Anote sus respuestas en una cartulina para tener como referencia.

Adivinanzas sobre el contenido esencial

- Haga adivinanzas como las siguientes para repasar el contenido:
 - Me consideran el “Padre de la Constitución” porque colaboré en la redacción de la Constitución y la Carta de los Derechos. ¿Quién soy? (*James Madison*)
 - Soy un documento formado por las primeras diez enmiendas a la Constitución. ¿Qué soy? (*la Carta de Derechos*)
 - Soy un documento que explica cómo funciona el gobierno de los EE. UU. y establezco las bases de las leyes del país. ¿Qué soy? (*la Constitución*)
 - Soy la introducción a la Constitución y empiezo con la frase “Nosotros, el pueblo”. ¿Qué soy? (*el Preámbulo*)
 - El gobierno estadounidense me otorga ciertos derechos y, a cambio, tengo ciertas responsabilidades. ¿Qué soy? (*un ciudadano estadounidense*)

Libro de la clase: Inmigración y ciudadanía

Materiales: papel y útiles de dibujo

- Diga a la clase o al grupo de estudiantes que van a hacer un libro de la clase para recordar lo que han aprendido hasta ahora sobre la inmigración, la ciudadanía, el gobierno de los EE. UU. y las libertades que atraen a los inmigrantes hacia el país. Pídales que hagan una lluvia de ideas sobre información importante acerca de ser un ciudadano estadounidense, los derechos y las responsabilidades, el gobierno del país, etc. Pídales que elijan una idea para dibujar y escriban una leyenda para el dibujo. Engrape las páginas para formar un libro y guárdelo en la biblioteca de la clase para que los estudiantes lo lean las veces que quieran.

Evaluación del Conocimiento

Esta evaluación del Conocimiento contempla la internalización del conocimiento y del vocabulario académico así como el contenido esencial trabajado en *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*. Los resultados deben servir como guía para el repaso y la clase de apoyo del día siguiente.

Esta evaluación consta de tres partes. Puede realizarlas en más de una sesión si lo considera más apropiado para sus estudiantes. La Parte I (evaluación del vocabulario) está dividida en dos secciones: la primera evalúa el vocabulario relacionado con el Conocimiento y la segunda, el vocabulario académico. Las Partes II y III evalúan el contenido esencial trabajado en *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*.



PARTE I TEKS 2.7.F

Instrucciones: Voy a hacerles preguntas sobre palabras que escucharon en las lecturas en voz alta. Primero diré la palabra y luego haré una pregunta sobre ella. Si la respuesta a la pregunta es “sí”, encierren en un círculo los pulgares hacia arriba. Si la respuesta es “no”, encierren en un círculo los pulgares hacia abajo. Voy a leer cada pregunta dos veces.

Nota Pida a los estudiantes que van a trabajar con la versión editable en PDF del Cuaderno de actividades que escriban “sí” si la oración es cierta y “no” si es incorrecta.

1. **Mosaico:** ¿Un mosaico es un diseño hecho de pedacitos de cerámica, piedra u otros objetos colocados juntos formando un patrón o una imagen? (*pulgares arriba*)
2. **Inmigrante:** ¿Un inmigrante es una persona que nació en un país y vivió allí durante toda su vida? (*pulgares abajo*)
3. **Derechos:** ¿La Carta de Derechos establece los derechos de los ciudadanos estadounidenses? (*pulgares arriba*)
4. **Ciudadano:** ¿Un ciudadano de un país recibe la protección del gobierno? (*pulgares arriba*)
5. **Hostil:** Si alguien es hostil, ¿significa que es amigable y acogedor? (*pulgares abajo*)
6. **Emigrar:** ¿Algunas personas emigran de su país natal para escapar de una guerra? (*pulgares arriba*)

Página de actividades EC.1



7. **Costumbres:** ¿Los inmigrantes de barrios étnicos a veces comparten costumbres de su tierra natal? (*pulgares arriba*)
8. **Descendientes:** ¿Son descendientes de las personas que nacieron antes que ustedes y son sus parientes? (*pulgares arriba*)
9. **Responsabilidades:** ¿Alimentar al perro y buscar el correo son dos responsabilidades de algunos estudiantes en sus casas? (*pulgares arriba*)

Instrucciones: Voy a hacerles más preguntas con otras palabras que han escuchado en las lecturas en voz alta. Si la respuesta a la pregunta es “sí”, encierren en un círculo los pulgares hacia arriba. Si la respuesta es “no”, encierren en un círculo los pulgares hacia abajo. Voy a hacer cada pregunta dos veces.

10. **Factores:** ¿Los factores son cosas que influyen en que otras cosas sucedan? (*pulgares arriba*)
11. **Oportunidad:** ¿Una oportunidad es la posibilidad de hacer algo? (*pulgares arriba*)
12. **Tradicional:** ¿Una idea nueva que nadie ha probado es una idea tradicional? (*pulgares abajo*)
13. **Garantizar:** Si alguien garantiza algo, ¿quiere decir que asegura que lo hará? (*pulgares arriba*)
14. **Apoyo:** Si aplauden y animan a un equipo, ¿están dando apoyo? (*pulgares arriba*)



PARTE II TEKS 2.6.G

Instrucciones: Voy a leer algunas preguntas sobre lo que aprendieron. Encierren en un círculo la imagen correcta para responder a cada pregunta.

Nota Pida a los estudiantes que van a trabajar con la versión editable en PDF del Cuaderno de actividades que escriban las contestaciones dentro de los encasillados.

1. ¿Cuál es el lema de los Estados Unidos que está en el reverso de las monedas de dólar? Pista: Significa “de muchos, uno”.
 - ¿Su respuesta es “Nosotros, el pueblo”, “protestantes” o “e pluribus unum”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*e pluribus unum*)

2. ¿Qué muestra las primeras tres palabras de la Constitución de los EE. UU.?
 - ¿Su respuesta es “Nosotros, el pueblo”, “protestantes” o “e pluribus unum”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*Nosotros, el pueblo*)

Página de actividades EC.2



Apoyo a la enseñanza

Repase con los estudiantes que los protestante son personas que dicen algo que quieren que se cambie.

3. ¿Qué documento explica cómo debe funcionar el gobierno estadounidense?

Pista: James Madison es el padre de este documento.

- ¿Su respuesta es “Nosotros, el pueblo”, “protestantes” o “e pluribus unum”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*Nosotros, el pueblo*)

4. ¿Qué imagen muestra una persona ejerciendo la libertad de expresión que garantiza la Constitución?

- ¿Su respuesta es “Nosotros, el pueblo”, “protestantes” o “e pluribus unum”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*protestantes*)

5. ¿Quién nació en otro país y ha obtenido los mismos derechos que los ciudadanos nacidos en los Estados Unidos?

- ¿Su respuesta es “James Madison”, “los Peregrinos” o “ciudadanos naturalizados”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*ciudadanos naturalizados*)

6. ¿Quiénes fueron las primeras personas en venir a los Estados Unidos para practicar su religión libremente?

- ¿Su respuesta es “James Madison”, “los Peregrinos” o “ciudadanos naturalizados”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*los peregrinos*)

7. ¿Quién es llamado el “Padre de la Constitución”?

- ¿Su respuesta es “James Madison”, “los Peregrinos” o “ciudadanos naturalizados”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*James Madison*)

8. ¿Cómo se llama el lugar por donde ingresaban muchos inmigrantes a Nueva York por la Costa Este?

- ¿Su respuesta es “la Estatua de la Libertad”, “la isla Ellis” o “la Isla de los Ángeles”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*la isla Ellis*)

9. ¿Qué estatua recibía a los inmigrantes que llegaban por el puerto de Nueva York?

- ¿Su respuesta es “la Estatua de la Libertad”, “la isla Ellis” o “la Isla de los Ángeles”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*la Estatua de la Libertad*)

10. ¿Cómo se llama el lugar por donde ingresaban muchos inmigrantes cerca de San Francisco en la Costa Oeste?

- ¿Su respuesta es “la Estatua de la Libertad”, “la isla Ellis” o “la Isla de los Ángeles”?

Encierren en un círculo la respuesta correcta. (*la Isla de los Ángeles*)



PARTE III

TEKS 2.6.G; TEKS 2.7.B

Página de actividades EC.3



- Lea las siguientes instrucciones en voz alta:
 - Vamos a leer juntos cada pregunta. Piensen en la respuesta a la pregunta. Para las primeras cuatro preguntas, escriban tres palabras, frases u oraciones que se les ocurran cuando escuchan la pregunta. Para la última, escriban una palabra, frase u oración para cada parte.

Nota: Puede pedir a algunos estudiantes que respondan oralmente si no pueden hacerlo por escrito.

1. ¿Qué es un inmigrante?
2. ¿Por qué algunas personas se van de su país natal y emigran a otro país?
3. ¿Por qué muchos inmigrantes se establecieron en grandes ciudades?
4. ¿Qué quiere decir ser ciudadano de los Estados Unidos de América?
5. Nombren un derecho y una responsabilidad de un ciudadano estadounidense.

Actividades finales

NOTA PARA EL MAESTRO

Dedique este último día a hacer actividades que respondan a los resultados de la Evaluación del Conocimiento. Según los resultados de esta evaluación, puede aprovechar este tiempo para reforzar cuestiones específicas en las que un estudiante, un grupo de estudiantes o toda la clase presentan alguna dificultad.

Otra opción es aprovechar este tiempo para ampliar o enriquecer la experiencia de los estudiantes con conocimiento del tema. Se presentan actividades de enriquecimiento para dar a los estudiantes la oportunidad de fomentar su experiencia de ciertos conceptos del Conocimiento.

REFUERZO

Si lo desea, puede agrupar a los estudiantes en función de sus dificultades particulares, según lo indiquen los resultados de la Evaluación del Conocimiento.

Entre las oportunidades de refuerzo puede encontrar:

- actividades de repaso
- aplicaciones para repasar la lección
- lecturas en voz alta seleccionadas para volver a leer y comentar

ENRIQUECIMIENTO

Invitado

- Invite a padres o miembros de la comunidad que sean ciudadanos naturalizados para que hablen sobre ser un inmigrante y el proceso para llegar a ser ciudadanos. Invítelos a que traigan fotografías u objetos que formen parte de su historia. Puede compartir con el invitado por anticipado lo que han estado aprendiendo en clase para que sepa cómo dirigirse a los estudiantes.



Apoyo a la enseñanza

Anime a los estudiantes a que usen un diccionario para buscar definiciones, sinónimos y antónimos de las palabras.

Conexiones personales

- Los estudiantes llevaron a casa una Carta para la familia (Página de actividades 1.2), que presenta el Conocimiento. En esta carta también se les pide a los familiares o amigos adultos que compartan con los estudiantes su historia de inmigración o la de su familia. Pida a los estudiantes que vuelvan a contar esa historia. Anímelos a que lleven fotografías u objetos que los ayuden a compartirla con la clase. Si no están preparados para este ejercicio, puede compartir una historia de inmigración como ejemplo.

“La bandera de estrellas centelleantes”

Materiales: grabación de “The Star-Spangled Banner”; papel y útiles para dibujar

- Pida a los estudiantes que vuelvan a escuchar “The Star-Spangled Banner” y vuelva a leer la traducción de la letra. Mientras escuchan, pídeles que dibujen la información sobre el Conocimiento que les venga a la mente. Puede trabajar con el maestro o la maestra de música para ayudar a los estudiantes a que aprendan la canción.

Crucigrama “Nosotros, el pueblo”

Materiales: Página de actividades AF.1

- Use la Página de actividades AF.1, lea y comente el Preámbulo con los estudiantes:

“Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos, a fin de formar una Unión más perfecta, establecer la justicia, garantizar la tranquilidad nacional, tender a la defensa común, fomentar el bienestar general y asegurar los beneficios de la libertad para nosotros y para nuestra posteridad, por la presente promulgamos y establecemos esta Constitución para los Estados Unidos de América”.

- Mientras conversan sobre el Preámbulo, puede guiarlos haciendo las siguientes preguntas:
 - ¿Cómo se llama la introducción a la Constitución? (*el Preámbulo*)
 - ¿Qué dice el Preámbulo sobre para qué sirve la Constitución? (*formar una unión más perfecta entre los estados para que la nación sea más justa*)
 - ¿Qué deben hacer las leyes según la Constitución? (*establecer justicia o proteger las libertades de todos los ciudadanos*)
- Diga a los estudiantes que cada oración numerada de la Página de actividades es una pista sobre una palabra del recuadro. Explique que deben leer la pista, encontrar la palabra que corresponda y escribirla en el crucigrama. Puede completar un ejemplo para toda la clase o leer las pistas en voz alta y pedir a los estudiantes que escriban la palabra en el crucigrama en silencio.

Explorar mosaicos

Materiales: imágenes de mosaicos, materiales de arte

- Pida a los estudiantes que usen los recursos disponibles para investigar ejemplos de mosaicos. Puede pedirles que muestren imágenes que encuentren. Señale que algunos mosaicos muestran animales, personas u objetos; otros son patrones y diseños.
- Pida a los estudiantes que creen sus propios mosaicos. Pueden usar pedacitos de papel, fotos, cerámicas u otros materiales. Permítales que los muestren a sus compañeros.

Carta a James Madison

- Pida a los estudiantes que usen lo que han aprendido para escribir una carta a James Madison. Puede guiarlos por las cinco partes de la carta antes de hacer una lluvia de ideas. Los estudiantes pueden escribir sobre lo que opinan acerca de la Constitución y la Carta de Derechos, o hacer preguntas sobre estos documentos.

Escenas de roles

- Pida a los estudiantes que trabajen con un compañero para representar esta escena: Es el año 1900. Con su compañero están ingresando en barco al puerto de Nueva York que será su nuevo hogar. ¿Cómo se sienten? ¿Qué dicen? Hagan un diálogo para representar la escena.

Actividad de investigación: inmigrantes famosos

- Recuerde que han aprendido mucho sobre la historia de los inmigrantes en los Estados Unidos. Recuerde que aprendieron que nuestro país se conoce como una tierra de inmigrantes.
- Si los estudiantes están interesados, pídeles que investiguen sobre inmigrantes famosos que hayan beneficiado a los Estados Unidos, como Charles Steinmetz. La investigación no tiene que ser sobre el campo de la ciencia; pueden investigar los campos de las artes, la música, la literatura, etc.
- Pida a los estudiantes que presenten sus hallazgos en grupos o a toda la clase.

Consignas de escritura

- Asigne a los estudiantes otras actividades de escritura como las siguientes:
 - El día que me convertí en ciudadano naturalizado...
 - Ser ciudadano significa...
 - Los Estados Unidos son una “tierra de oportunidades” porque...

Recursos para el maestro

Grado 2	Conocimiento 10
---------	-----------------

Guía del maestro

Recursos para el maestro







En esta sección encontrará:

- Clave de respuestas del Cuaderno de actividades
- Tabla de correlaciones de Conocimientos y destrezas esenciales de Texas (TEKS)

CLAVE DE RESPUESTAS DEL CUADERNO DE ACTIVIDADES

NOMBRE: _____ P.1 **Evaluación**
 FECHA: _____

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de esta página. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si el factor es un factor de expulsión o de atracción. Coloca cada tira en el lugar correcto de la tabla. Pégala en su lugar.




 Los padres de Paola y otros inmigrantes consiguieron empleo en los EE. UU. 1	 Lars y Karin pudieron ser propietarios de tierras de cultivo en los EE. UU. 2
 La gente pasaba hambre a causa de la plaga de la papa en Irlanda. 3	 Charles Steinmetz temía expresar sus ideas en Alemania. 4
 Los Peregrinos no podían practicar libremente su religión en Inglaterra. 5	 Los inmigrantes chinos esperaban encontrar oro y riquezas en los EE. UU. 6

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ P.2 **Evaluación**
 FECHA: _____

Factores de expulsión

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de la Página de actividades P.1. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si es un factor de expulsión o de atracción. Pega la tira en el lugar correcto de la tabla.




3	
4	
5	

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ P.3 **Evaluación**
 FECHA: _____

Factores de atracción

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de la Página de actividades P.1. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si es un factor de expulsión o de atracción. Pega la tira en el lugar correcto de la tabla.


1	
2	
6	

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ P.4 **Evaluación**
 FECHA: _____

Instrucciones: Escribe estos rótulos en el lugar correcto del mapa. Nota: Tienes nombres de grandes porciones de tierra. Dos son nombres de lugares específicos.

Costa Este	Isla de los Ángeles	Medio Oeste	Costa Oeste
	Isla Ellis		



Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ P.5 **Página de actividades**
 FECHA: _____

Alguien	Charles
Quería	inmigrar a los Estados Unidos desde Alemania
Pero	como no sabía hablar inglés, no tenía trabajo ni dinero, intentaron enviarlo de regreso a Alemania
Así que	su amigo Oscar le dijo al empleado del gobierno que Charles era muy inteligente y tenía muchos talentos, y que él podía mantenerlo hasta que encontrara empleo.
Entonces	le permitieron ingresar a los Estados Unidos. Charles hizo muchos inventos y descubrimientos científicos, trabajó con Thomas Edison y favoreció a los Estados Unidos con sus talentos.

Instrucciones: Piensa en lo que escuchaste en la lectura en voz alta y completa la tabla con palabras y oraciones.

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ RC.1 **Página de actividades**
 FECHA: _____

Oraciones sobre Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

inmigrantes oportunidades Isla de los Ángeles
 isla Ellis Estatua de la Libertad



















- Muchas personas extranjeras ven los Estados Unidos como "una tierra de oportunidades."
- Las personas que vienen de otros países a vivir en los Estados Unidos se llaman inmigrantes.
- Las personas que venían de Asia ingresaban por la Isla de los Ángeles.
- Las personas que venían de Europa ingresaban por la Isla Ellis.
- Para muchos inmigrantes, el símbolo de bienvenida y libertad del puerto de Nueva York era la Estatua de la libertad.

Instrucciones: Completa las oraciones con las palabras del recuadro.

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades











NOMBRE: _____ EC.1 **Evaluación**
 FECHA: _____

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  

Instrucciones: Escucha las instrucciones de tu maestro o maestra.

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades


-  
-  
-  
-  
-  


Conocimiento 10


Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades


NOMBRE: _____ EC.2 **Evaluación**
 FECHA: _____


Instrucciones: Tu maestro o maestra va a hacer varias preguntas. Después de cada pregunta, mira las imágenes de la fila y encierra en un círculo la que muestre la respuesta correcta.

1. 

2. 


3. 


4. 


5. 


Conocimiento 10


Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

6. 

7. 

8. 

9. 

10. 

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____ EC.3 **Evaluación**
 FECHA: _____

Instrucciones: Escucha las instrucciones de tu maestro o maestra.

1. ¿Qué es un inmigrante?
Un inmigrante es una persona que se muda a un nuevo país.

2. ¿Por qué algunas personas se van de su país natal y emigran a otro país?
Las respuestas variarán, pero podrían mencionar el término factores de expulsión y ejemplos como la falta de empleo o dinero, hambrunas o no poder expresar la opinión sobre su país.

3. ¿Por qué muchos inmigrantes se establecieron en grandes ciudades?
Las respuestas variarán pero podrían mencionar que en las ciudades había más empleos y los inmigrantes llegados antes podían ofrecer ayuda a los recién llegados.

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

4. ¿Qué quiere decir ser un ciudadano de los Estados Unidos de América?
Las respuestas variarán pero podrían mencionar que los ciudadanos reciben derechos del gobierno de los EE. UU. y tienen responsabilidades que acompañan esos derechos.

5. Nombra un derecho y una responsabilidad de un ciudadano estadounidense.
Las respuestas variarán pero podrían mencionar derechos como el derecho a votar, a tener un juicio justo, a expresarse libremente o a practicar una religión, etc. Podrían mencionar responsabilidades como obedecer la ley, no hacer cosas que dañen a otros, pagar impuestos, etc.

Conocimiento 10

Conocimiento 10 Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

NOMBRE: _____
FECHA: _____

AF.1

Página de actividades

Nosotros, el pueblo

Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos, a fin de formar una Unión más perfecta, establecer la justicia, garantizar la tranquilidad nacional, tender a la defensa común, fomentar el bienestar general y asegurar los beneficios de la libertad para nosotros y para nuestra posteridad, por la presente promulgamos y establecemos esta Constitución para los Estados Unidos de América.

paz crear unidad ideal

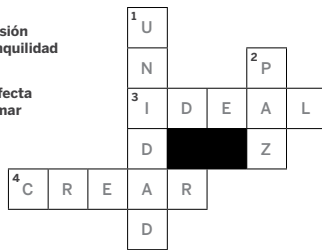
Instrucciones: Lee y comenta el Preámbulo con tu maestro o maestra. Luego, busca la palabra correcta del recuadro para completar el crucigrama. Escríbala en el lugar correcto.

Verticales

1. un antónimo de **división**
2. un sinónimo de **tranquilidad**

Horizontales

3. un sinónimo de **perfecta**
4. un sinónimo de **formar**



Conocimiento 10

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 2

Conocimiento 10

Correlaciones en la Guía del maestro

(1) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, discutir y pensar —lenguaje oral—. El estudiante desarrolla el lenguaje oral por medio de la actividad de escuchar, hablar y discutir. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.1.A	escuche activamente, haga preguntas relevantes para clarificar información y conteste preguntas usando respuestas de múltiples palabras	C10: p. 5; C10: p. 11; C10: p. 21; C10: p. 24; C10: p. 26; C10: p. 36; C10: p. 39; C10: p. 42; C10: p. 52; C10: p. 55; C10: p. 57; C10: p. 67; C10: p. 71; C10: p. 73; C10: p. 83; C10: p. 86; C10: p. 88; C10: p. 104; C10: p. 107; C10: p. 110; C10: p. 120; C10: p. 124; C10: p. 126; C10: p. 138; C10: p. 141; C10: p. 143; C10: p. 152; C10: p. 155; C10: p. 157
TEKS 2.1.B	siga, replantee y dé instrucciones orales que impliquen acciones cortas relacionadas en una secuencia	
TEKS 2.1.C	comparta información e ideas que se enfoquen en el tópico que está en discusión, hablando claramente a una velocidad apropiada y usando las convenciones del lenguaje	C10: p. 5; C10: p. 8; C10: p. 52; C10: p. 55; C10: p. 95; C10: p. 104; C10: p. 107
TEKS 2.1.D	trabaje en colaboración con otros siguiendo reglas acordadas para la discusión, incluyendo escuchar a los demás, hablar cuando se le solicite, contribuir en forma apropiada y desarrollar sus ideas con base en las de los demás	C10: p. 138; C10: p. 150
TEKS 2.1.E	desarrolle la comunicación social, tal como diferenciar entre preguntar y decir	
(2) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —inicio de la lectura y la escritura—. El estudiante desarrolla conocimiento de la estructura de las palabras a través de la conciencia fonológica, los conceptos impresos, la fonética y la morfología para comunicar, decodificar y escribir. Se espera que el estudiante:		
(A) demuestre y aplique conocimiento fonético al:		
TEKS 2.2.A.i	decodificar palabras multisilábicas	
TEKS 2.2.A.ii	decodificar palabras con múltiples patrones audibles de ortografía, tales como la "c", "k" y la "q"; la "s", "z" y la "c" suave, y la "x"	
TEKS 2.2.A.iii	decodificar palabras con la letra "h" que es silenciosa y palabras que usan las sílabas "que", "qui", "gue", "gui", "güe" y "güi"	
TEKS 2.2.A.iv	decodificar palabras con diptongos e hiatos	
TEKS 2.2.A.v	decodificar abreviaturas comunes	
TEKS 2.2.A.vi	decodificar palabras con prefijos y sufijos;	C10: p. 138; C10: p. 143; C10: p. 149
(B) demuestre y aplique el conocimiento ortográfico al:		
TEKS 2.2.B.i	escribir palabras multisilábicas	
TEKS 2.2.B.ii	escribir palabras con diptongos e hiatos	
TEKS 2.2.B.iii	escribir abreviaturas comunes	
TEKS 2.2.B.iv	escribir palabras con prefijos y sufijos	C10: p. 138; C10: p. 143; C10: p. 149
TEKS 2.2.B.v	escribir palabras con la letra "h" que es silenciosa y palabras que usan las sílabas "que", "qui", "gue", "gui", "güe" y "güi"	
(C) ordene alfabéticamente una serie de palabras y usar un diccionario o glosario para buscar palabras.		
(D) desarrolle la caligrafía formando con precisión todas las letras cursivas usando los trazos apropiados al conectar las letras.		

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 2

Conocimiento 10

Correlaciones en la Guía del maestro

(3) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —vocabulario—. El estudiante usa el vocabulario recién adquirido de forma expresiva. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.3.A	utilice recursos impresos o digitales para determinar el significado y la pronunciación de palabras desconocidas	C10: p. 83; C10: p. 95
TEKS 2.3.B	utilice el contexto dentro y fuera de la oración para determinar el significado de palabras desconocidas	
TEKS 2.3.C	utilice afijos, incluyendo re-, pre-, -ción e ísimo/ ísima para determinar el significado de las palabras y posteriormente utilice las palabras recién aprendidas	
TEKS 2.3.D	identifique, use y explique el significado de antónimos, sinónimos, modismos y homógrafos en contexto	C10: p. 67; C10: p. 73
TEKS 2.3.E	diferencie y use homógrafos, homófonos y términos que comúnmente se confunden, tales como porque/ porqué/por qué/por que, sino/si no y también/tan bien	
(4) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —fluidez—. El estudiante lee textos al nivel del grado escolar con fluidez y los comprende. Se espera que el estudiante use la fluidez apropiada (velocidad, precisión y prosodia) cuando lee un texto al nivel de su grado escolar.		
(5) Desarrollar y apoyar las destrezas fundamentales del lenguaje: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar —lectura autodirigida—. El estudiante lee textos apropiados para su nivel escolar de forma independiente. Se espera que el estudiante autoseleccione el texto y lea independientemente por un período de tiempo prolongado.		
(6) Habilidades de comprensión: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante usa habilidades metacognitivas para desarrollar y profundizar la comprensión de textos cada vez más complejos. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.6.A	establezca un propósito para la lectura de textos asignados y autoseleccionados	C10: p. 36; C10: p. 42; C10: p. 52; C10: p. 57; C10: p. 104; C10: p. 110; C10: p. 120; C10: p. 126; C10: p. 138; C10: p. 143; C10: p. 152; C10: p. 157
TEKS 2.6.B	formule preguntas sobre el texto antes, durante y después de la lectura para profundizar la comprensión y obtener información	
TEKS 2.6.C	haga y corrija o confirme predicciones utilizando los rasgos del texto, las características del género y las estructuras	C10: p. 83; C10: p. 86; C10: p. 88
TEKS 2.6.D	Cree imágenes mentales para profundizar la comprensión	
TEKS 2.6.E	haga conexiones relacionadas con experiencias personales, ideas de otros textos y la sociedad	C10: p. 5; C10: p. 11; C10: p. 15; C10: p. 21; C10: p. 26; C10: p. 120; C10: p. 126; C10: p. 132
TEKS 2.6.F	haga inferencias y use evidencia para apoyar la comprensión	C10: p. 36; C10: p. 42; C10: p. 52; C10: p. 57; C10: p. 67; C10: p. 73
TEKS 2.6.G	evalúe los detalles leídos para determinar las ideas claves	C10: p. 5; C10: p. 11; C10: p. 18; C10: p. 21; C10: p. 26; C10: p. 34; C10: p. 36; C10: p. 50; C10: p. 52; C10: p. 64; C10: p. 67; C10: p. 73; C10: p. 81; C10: p. 83; C10: p. 88; C10: p. 95; C10: p. 120; C10: p. 126; C10: p. 138; C10: p. 143; C10: p. 152; C10: p. 157
TEKS 2.6.H	sintetice información para crear un nuevo entendimiento	C10: p. 152; C10: p. 165

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 2

Conocimiento 10

Correlaciones en la Guía del maestro

TEKS 2.6.I	revise la comprensión y haga ajustes, tales como releer, use conocimiento previo, observe pistas visuales y formule preguntas cuando la comprensión se pierde.	C10: p. 138; C10: p. 141
<p>(7) Habilidades para responder: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante responde a una variedad cada vez más desafiante de fuentes de información que lee, escucha o ve. Se espera que el estudiante</p>		
TEKS 2.7.A	describa conexiones personales respecto a una variedad de fuentes de información	
TEKS 2.7.B	escriba comentarios breves sobre textos literarios o informativos que demuestren la comprensión del texto	C10: p. 5; C10: p. 18; C10: p. 21; C10: p. 34; C10: p. 36; C10: p. 50; C10: p. 52; C10: p. 64; C10: p. 67; C10: p. 81; C10: p. 83; C10: p. 95; C10: p. 138; C10: p. 150
TEKS 2.7.C	use evidencia textual para apoyar una respuesta apropiada	C10: p. 36; C10: p. 42; C10: p. 67; C10: p. 73; C10: p. 152; C10: p. 157
TEKS 2.7.D	vuelva a contar y parafrasee textos de manera que mantengan su significado y orden lógico	
TEKS 2.7.E	interactúe con las fuentes de información de manera significativa, tal como al hacer ilustraciones o al escribir	
TEKS 2.7.F	responda usando el vocabulario recién adquirido según sea apropiado.	C10: p. 5; C10: p. 11; C10: p. 21; C10: p. 26; C10: p. 36; C10: p. 42; C10: p. 52; C10: p. 57; C10: p. 83; C10: p. 88; C10: p. 104; C10: p. 110; C10: p. 120; C10: p. 126; C10: p. 152; C10: p. 157
<p>(8) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —elementos literarios—. El estudiante reconoce y analiza elementos literarios dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos literarios tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:</p>		
TEKS 2.8.A	discuta tópicos y determine el tema usando evidencia textual con la asistencia de un adulto	
TEKS 2.8.B	describa los atributos internos y externos del personaje principal (personajes principales)	
TEKS 2.8.C	describa y entienda los elementos de la trama, incluyendo los eventos principales, el conflicto y la resolución, de textos leídos en voz alta y de forma independiente	
TEKS 2.8.D	describa la importancia del escenario.	
<p>(9) Múltiples géneros: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante reconoce y analiza las características, estructuras y propósitos específicos del género dentro y a través del contenido cada vez más complejo de textos tradicionales, contemporáneos, clásicos y diversos. Se espera que el estudiante:</p>		
TEKS 2.9.A	demuestre conocimiento de las características distintivas de la literatura infantil más conocida, tal como cuentos populares, fábulas y cuentos de hadas	
TEKS 2.9.B	explique patrones visuales y estructuras en una variedad de poemas	
TEKS 2.9.C	discuta los elementos del drama, tales como los personajes, el diálogo y el escenario	
<p>(D) reconozca las características y estructuras del texto informativo, incluyendo:</p>		

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 2

Conocimiento 10

Correlaciones en la Guía del maestro

TEKS 2.9.D.i	la idea central y la evidencia que la apoya con la asistencia de un adulto	C10: p. 104; C10: p. 110
TEKS 2.9.D.ii	rasgos y gráficas para localizar y obtener información	C10: p. 5; C10: p. 11; C10: p. 21; C10: p. 26 ; C10: p. 104; C10: p. 110
TEKS 2.9.D.iii	patrones organizacionales, tales como el orden cronológico, y causa y efecto, expresados explícitamente	
(E) reconozca las características del texto persuasivo, incluyendo:		
TEKS 2.9.E.i	expresar lo que el autor está tratando de persuadir al lector a pensar o hacer	
TEKS 2.9.E.ii	distinguir entre hechos y opiniones	
TEKS 2.9.F	reconocer las características de los textos multimodales y digitales	
(10) Propósito y arte del escritor: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante hace indagaciones críticas para analizar las decisiones de los autores y cómo éstas influyen y comunican significado dentro de una variedad de textos. El estudiante analiza y aplica el arte del escritor con el propósito de desarrollar sus propios productos y presentaciones. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.10.A	discuta el propósito del autor al escribir un texto	
TEKS 2.10.B	discuta cómo el uso de la estructura del texto contribuye al propósito del autor	
TEKS 2.10.C	discuta cómo usa el autor los aspectos impresos y gráficos para lograr propósitos específicos	
TEKS 2.10.D	discuta el uso del lenguaje descriptivo, literal y figurado	C10: p. 67; C10: p. 81
TEKS 2.10.E	identifique el uso de la primera o tercera persona en un texto	
TEKS 2.10.F	identifique y explique el uso de la repetición	
(11) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —proceso de escritura—. El estudiante utiliza el proceso de escritura en forma recurrente para redactar múltiples textos que sean legibles y usa las convenciones apropiadas. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.11.A	planifique un primer borrador generando ideas para escribir, tales como dibujar y hacer una lluvia de ideas	C10: p. 104; C10: p. 118
(B) desarrolle borradores para convertirlos en un texto enfocado al:		
TEKS 2.11.B.i	organizar un texto siguiendo una estructura	C10: p. 120; C10: p. 135
TEKS 2.11.B.ii	desarrollar una idea con detalles específicos y relevantes	C10: p. 120; C10: p. 135
TEKS 2.11.C	revisar borradores agregando, borrando o reacomodando palabras, frases u oraciones	
(D) edite borradores usando las convenciones comunes de la lengua española, incluyendo:		
TEKS 2.11.D.i	oraciones completas en donde haya concordancia entre sujeto y verbo	
TEKS 2.11.D.ii	conjugaciones de los verbos en los tiempos pasado, presente y futuro, incluyendo la diferencia entre ser y estar	
TEKS 2.11.D.iii	sustantivos singulares, plurales, comunes y propios, incluyendo los artículos específicos de acuerdo al género	
TEKS 2.11.D.iv	adjetivos, incluyendo artículos	C10: p. 52; C10: p. 64

CONOCIMIENTOS Y DESTREZAS ESENCIALES DE TEXAS (TEKS) – GRADO 2

Conocimiento 10

Conocimiento 10		Correlaciones en la Guía del maestro
TEKS 2.11.D.v	adverbios que transmiten tiempo y adverbios que transmiten lugar	
TEKS 2.11.D.vi	preposiciones y frases preposicionales	
TEKS 2.11.D.vii	pronombres, incluyendo personales, posesivos y de objeto, y la diferencia en el uso del pronombre formal usted y el pronombre informal tú	
TEKS 2.11.D.viii	conjunciones coordinantes para formar sujetos y predicados compuestos	
TEKS 2.11.D.ix	letra mayúscula en nombres propios, y en el saludo y la despedida de una carta	
TEKS 2.11.D.x	signos de puntuación al final de las oraciones declarativas, y al comienzo y al final de las oraciones exclamativas e interrogativas	
TEKS 2.11.D.xi	escritura correcta de las palabras con patrones ortográficos y reglas ortográficas apropiados para el nivel del grado escolar	
TEKS 2.11.E	publique y comparta la escritura.	
(12) Composición: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos —géneros—. El estudiante usa el arte del escritor y las características del género para redactar múltiples textos que sean significativos. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.12.A	redacte textos literarios, incluyendo narraciones personales y poesía	
TEKS 2.12.B	redacte textos informativos, incluyendo textos de procedimientos y reportes	
TEKS 2.12.C	redacte correspondencia, tal como notas de agradecimiento o cartas.	C10: p. 104; C10: p. 118; C10: p. 120; C10: p. 135
(13) Indagación e investigación: escuchar, hablar, leer, escribir y pensar utilizando múltiples textos. El estudiante se involucra en procesos de indagación a corto plazo y de forma recurrente y continua para una variedad de propósitos. Se espera que el estudiante:		
TEKS 2.13.A	formule preguntas para la indagación formal e informal con la asistencia de un adulto	
TEKS 2.13.B	elabore y siga un plan de investigación con la asistencia de un adulto	
TEKS 2.13.C	identifique y recopile fuentes de información y datos relevantes para responder preguntas	C10: p. 5; C10: p. 18
TEKS 2.13.D	identifique fuentes de información primarias y secundarias	
TEKS 2.13.E	demuestre comprensión de la información recopilada	C10: p. 152; C10: p. 165
TEKS 2.13.F	cite fuentes de información apropiadamente	
TEKS 2.13.G	utilice un modo apropiado de entrega, ya sea escrito, oral o multimodal, para presentar los resultados.	

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg



Amplify.
TEXAS

ELEMENTARY LITERACY PROGRAM
LECTOESCRITURA EN ESPAÑOL

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Credits

Every effort has been taken to trace and acknowledge copyrights. The editors tender their apologies for any accidental infringement where copyright has proved untraceable. They would be pleased to insert the appropriate acknowledgment in any subsequent edition of this publication. Trademarks and trade names are shown in this publication for illustrative purposes only and are the property of their respective owners. The references to trademarks and trade names given herein do not affect their validity.

All photographs are used under license from Shutterstock, Inc. unless otherwise noted.

Expert Reviewer

Wilfred McClay

Writers

Matthew M. Davis, James Weiss, Staff

Illustrators and Image Sources

Cover: Amplify Learning, Inc.; 1A-2: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-30546; 1A-3: Scott Hammond; 1A-4: Shutterstock; 1A-5: Shari Griffiths; 1A-6: Shutterstock; 1A-7: Shutterstock; 1A-8: Shutterstock; 1A-9: Shutterstock; 2A-1: Kristin Kwan; 2A-2: Kristin Kwan; 2A-3: Kristin Kwan; 2A-4: Kristin Kwan; 2A-5: Kristin Kwan; 2A-6: Kristin Kwan; 2A-7: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-16010; 2A-8: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-33962; 2A-9: By Brown Brothers, ca. 1908, Records of the Public Health Service (90-G-125-29), NARA; 3A-1: Kristin Kwan; 3A-2: Kristin Kwan; 3A-3: Kristin Kwan; 3A-4: Kristin Kwan; 3A-5: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-30546; 3A-6 (top left): Library of Congress, Prints & Photographs Division, Arnold Genthe Collection: Negatives and Transparencies, LC-USZ62-136179; 3A-6 (top middle): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZC2-3702; 3A-6 (top right): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-111750; 3A-6 (bottom): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-DIG-ds-03059; 3A-7 (top): Library of Congress, Prints and Photographs Division, LC-USZ62-53225; 3A-7 (bottom): Library of Congress, Prints and Photographs Division, National Child Labor Committee Collection, LC-DIG-nclc-04455; 3A-8: Library of Congress, Prints and Photographs Division, Detroit Publishing Company Collection, LC-DIG-det-4a28391; 3A-9: Library of Congress, Prints and Photographs Division, Arnold Genthe Collection, Negatives and Transparencies, LC-G403-BN-0250-B; 4A-2: Kristin Kwan; 4A-4: Kristin Kwan; 4A-5: Kristin Kwan; 4A-6: Kristin Kwan; 4A-7: Kristin Kwan; 5A-1: Jed Henry; 5A-2: Jed Henry; 5A-3: Jed Henry; 5A-4: Jed Henry; 5A-5: Jed Henry; 5A-6: Jed Henry; 5A-7: Jed Henry; 5A-8: Jed Henry; 5A-9: Jed Henry; 6A-1: Scott Hammond; 6A-2: original by Jean-François Millet; 6A-3: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ppmsca-19191; 6A-4: Scott Hammond; 6A-5: Scott Hammond; 6A-6: Scott Hammond; 6A-7: Scott Hammond; 7A-1 (top left): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-20622; 7A-1 (top middle): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZC2-3702; 7A-1 (top right): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-97491; 7A-1 (bottom left): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-23711; 7A-1 (bottom middle): Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-22287; 7A-1 (bottom right): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-26617; 7A-2: Shutterstock; 7A-3: Staff; 7A-4: Library of Congress, Prints and Photographs, LC-DIG-pga-03473;

7A-5: Library of Congress, Prints & Photographs Division, National Child Labor Committee Collection, LC-DIG-nclc-05054; 7A-6: Library of Congress, Prints & Photographs Division, Arnold Genthe Collection: Negatives and Transparencies, LC-USZ62-136179; 7A-7: Staff; 7A-8: Shutterstock; 7A-9: Shutterstock; 7A-10: Shutterstock; 7A-11: Shutterstock; 7A-12: Shutterstock; 7A-12 (bottom right): Ansgar Walk / Wikimedia Commons / Creative Commons Attribution-Share Alike 2.5 Generic, <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.5/deed.en/> / Modified from Original; 8A-1: Shutterstock; 8A-2: Shutterstock; 8A-3: Shutterstock; 8A-4: Shari Griffiths; 8A-5: Shari Griffiths; 8A-6: Shari Griffiths; 8A-7: Shari Griffiths; 8A-8: Shari Griffiths; 8A-9: Shari Griffiths; 8A-10: Shari Griffiths; 9A-1: SuperStock/SuperStock; 9A-2: original by John Vanderlyn; 9A-3: Library of Congress, Prints and Photographs, LC-H8-CT-C01-062; 9A-4: Scott Hammond; 9A-5: Library of Congress, Prints and Photographs Division, LC-USZ62-16960; 9A-6: Shutterstock; 9A-7: Shutterstock; 9A-8: Library of Congress, Prints and Photographs, LC-H8-CT-C01-062; 10A-1 (left): Tyler Pack; 10A-1 (middle): Scott Hammond; 10A-1 (right): Scott Hammond; 10A-2 (left): original by Gilbert Stuart; 10A-2 (middle): original by Matthew Harris Jouett; 10A-2 (right): original by John Vanderlyn; 10A-3: Shutterstock; 10A-4: original by John Vanderlyn; 10A-5: SuperStock; 10A-6: Shutterstock; 10A-7: Shutterstock; 10A-8: Shutterstock; 10A-9: Shutterstock; 10A-10: Shutterstock; 10A-11: Shutterstock; 1.1: Shutterstock; 2.1: Shutterstock; 3.1: Shutterstock; 4.1: Shutterstock; 5.1: Shutterstock; 6.1: Shutterstock; P.1 (top left): Kristin Kwan; P.1 (top right): Scott Hammond; P.1 (middle left): Shutterstock; P.1 (middle right): Kristin Kwan; P.1 (bottom left): Scott Hammond; P.1 (bottom right): Jed Henry; P.2 (3): Shutterstock; P.2 (4): Kristin Kwan; P.2 (5): Scott Hammond; P.3 (1): Kristin Kwan; P.3 (2): Scott Hammond; P.3 (6): Jed Henry; P.4: Shutterstock; EC.1: Shutterstock; EC.2: Shutterstock; EC.2 (James Madison): original by John Vanderlyn; EC.2 (colonists): Scott Hammond; EC.2 (Angel Island): Library of Congress, Prints & Photographs Division, HABS, HABS CAL,21-ANGEL,1—1

Regarding the Shutterstock items listed above, please note: "No person or entity shall falsely represent, expressly or by way of reasonable implication, that the content herein was created by that person or entity, or any person other than the copyright holder(s) of that content."



Grado 2 | Conocimiento 10 | Guía del maestro
Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

ISBN 9781683918424



9 781683 918424



Grado 2

Conocimiento 10 | Cuaderno de actividades
**Travesías a los Estados Unidos: una tierra
de oportunidades**

Grado 2

Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Cuaderno de actividades

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at **texashomelearning@tea.texas.gov**.

ISBN 978-1-68391-878-3

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

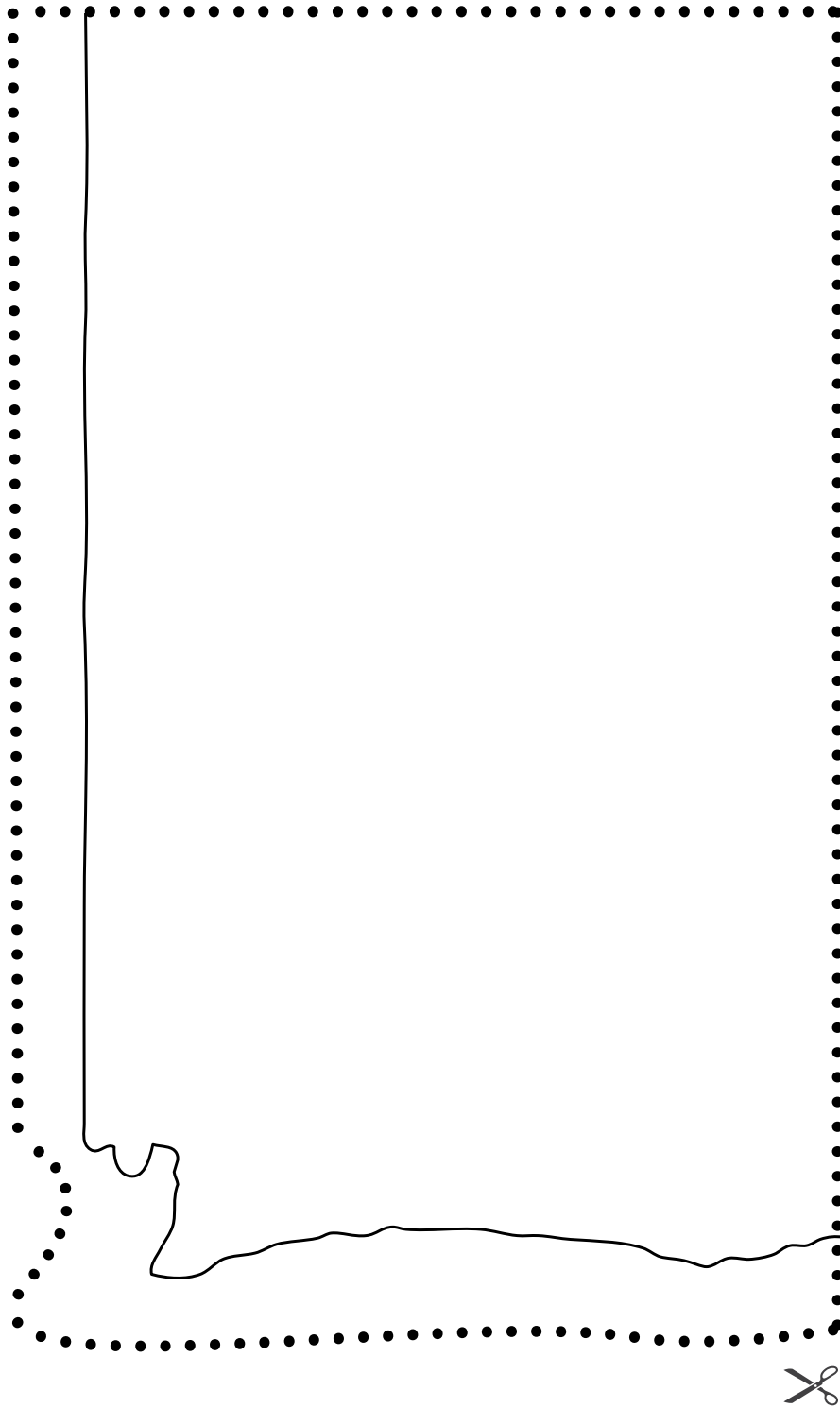
Printed in the USA
01 LSCOW 2021

NOMBRE: _____

FECHA: _____

1.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.



NOMBRE: _____

FECHA: _____

1.2

Para llevar
a casa

Estimada familia:

Esperamos que su estudiante haya disfrutado aprendiendo sobre los años de mayor importancia en la historia de la inmigración en los Estados Unidos, desde mediados del siglo XIX a principios del XX. Aprenderá sobre algunos grupos que inmigraron al país durante esa época, las razones por las que vinieron inmigrantes de otros países y por qué vinieron a este país en particular. También aprenderán sobre el lema nacional e *pluribus unum* (de muchos, uno), por qué muchos inmigrantes decidieron establecerse en ciudades y cómo era la vida para esos inmigrantes.

A continuación se sugieren actividades para hacer en casa para reforzar lo que su estudiante está aprendiendo sobre la inmigración en el siglo XIX.

1. La Estatua de la Libertad

Hable con su estudiante sobre esta estatua famosa. Comente la historia de la Estatua de la Libertad o experiencias personales relacionadas con la estatua. También puede pedirle a su estudiante que dibuje o escriba sobre el tema. Haga preguntas para animarlo a que use el vocabulario aprendido.

2. Leer en voz alta cada día

Es muy importante que usted lea con su estudiante todos los días. Dedique tiempo para leerle y para escuchar lo que su estudiante le lea.

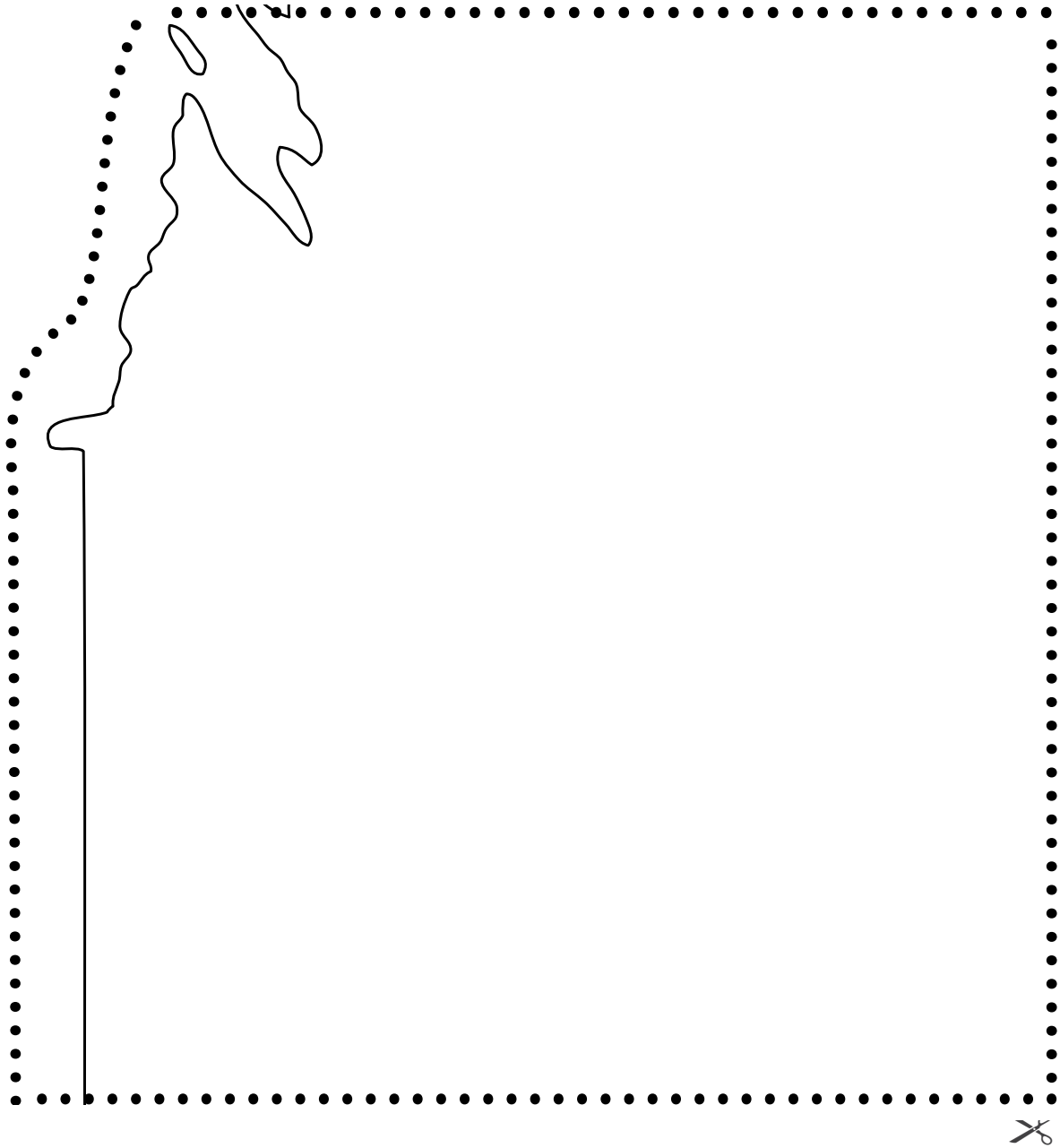
Asegúrese de que su estudiante vea que disfruta de escuchar lo que ha estado aprendiendo en la escuela.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

2.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.

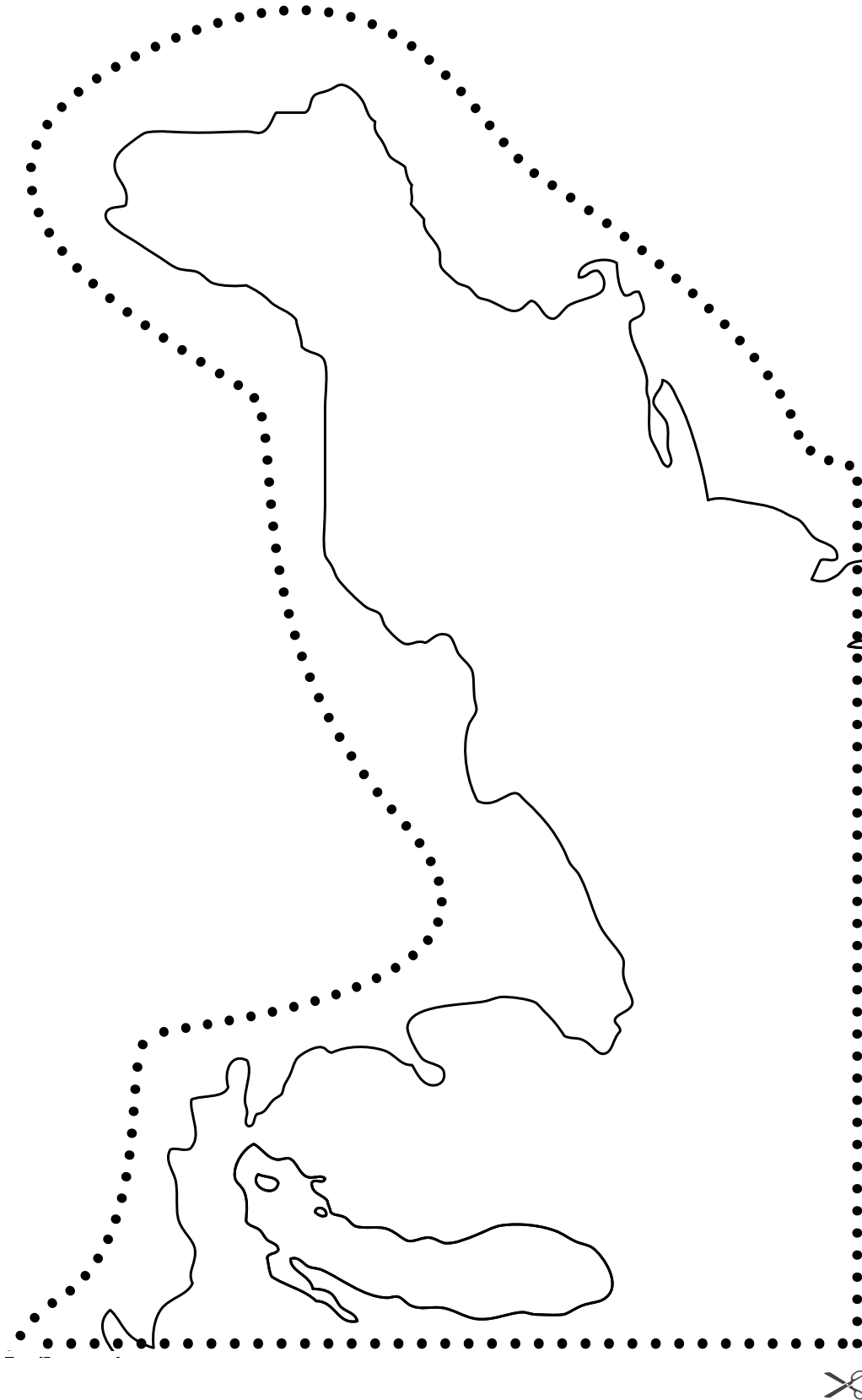


NOMBRE: _____

FECHA: _____

3.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.

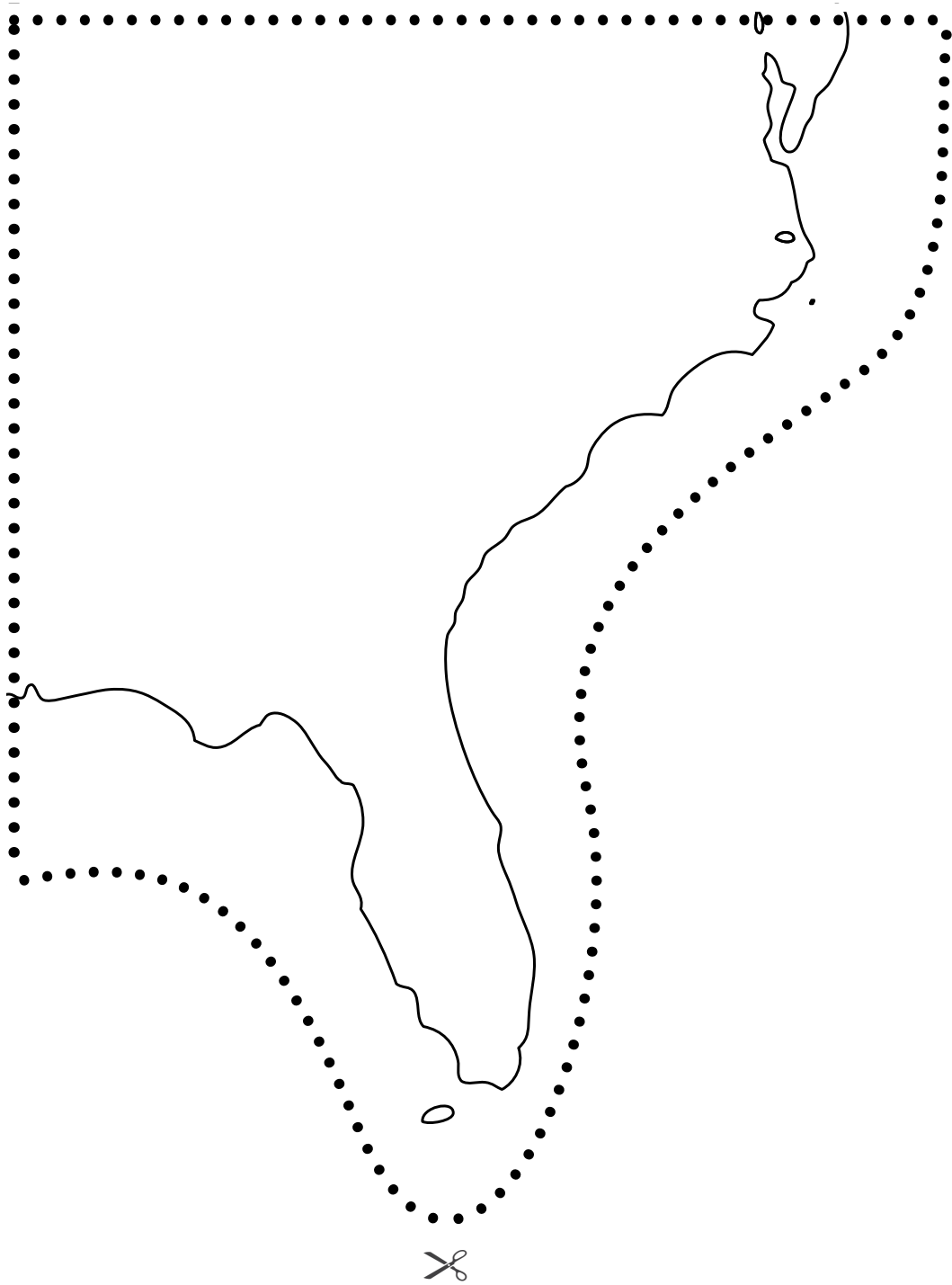


NOMBRE: _____

FECHA: _____

4.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.

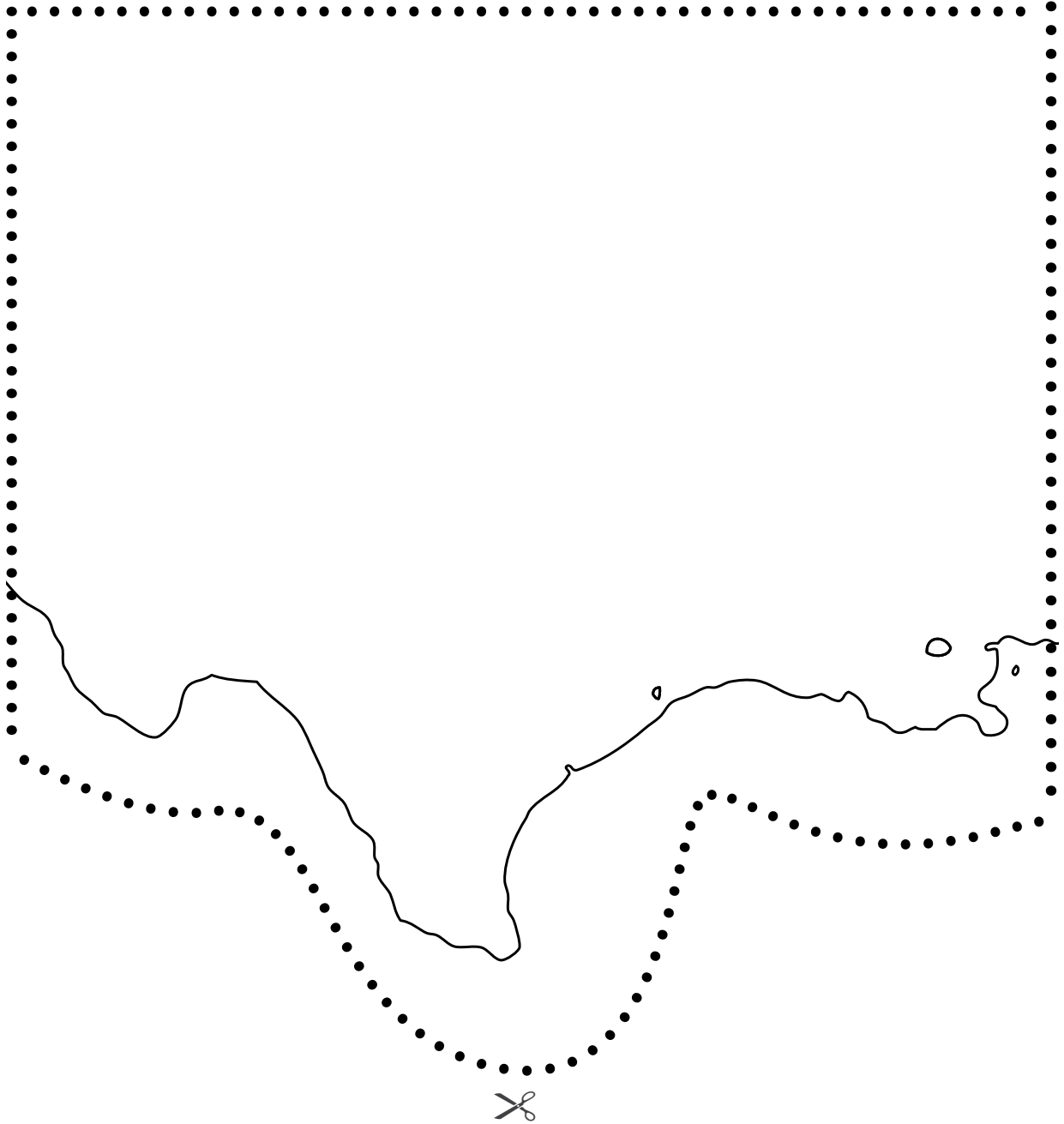


NOMBRE: _____

FECHA: _____

5.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.

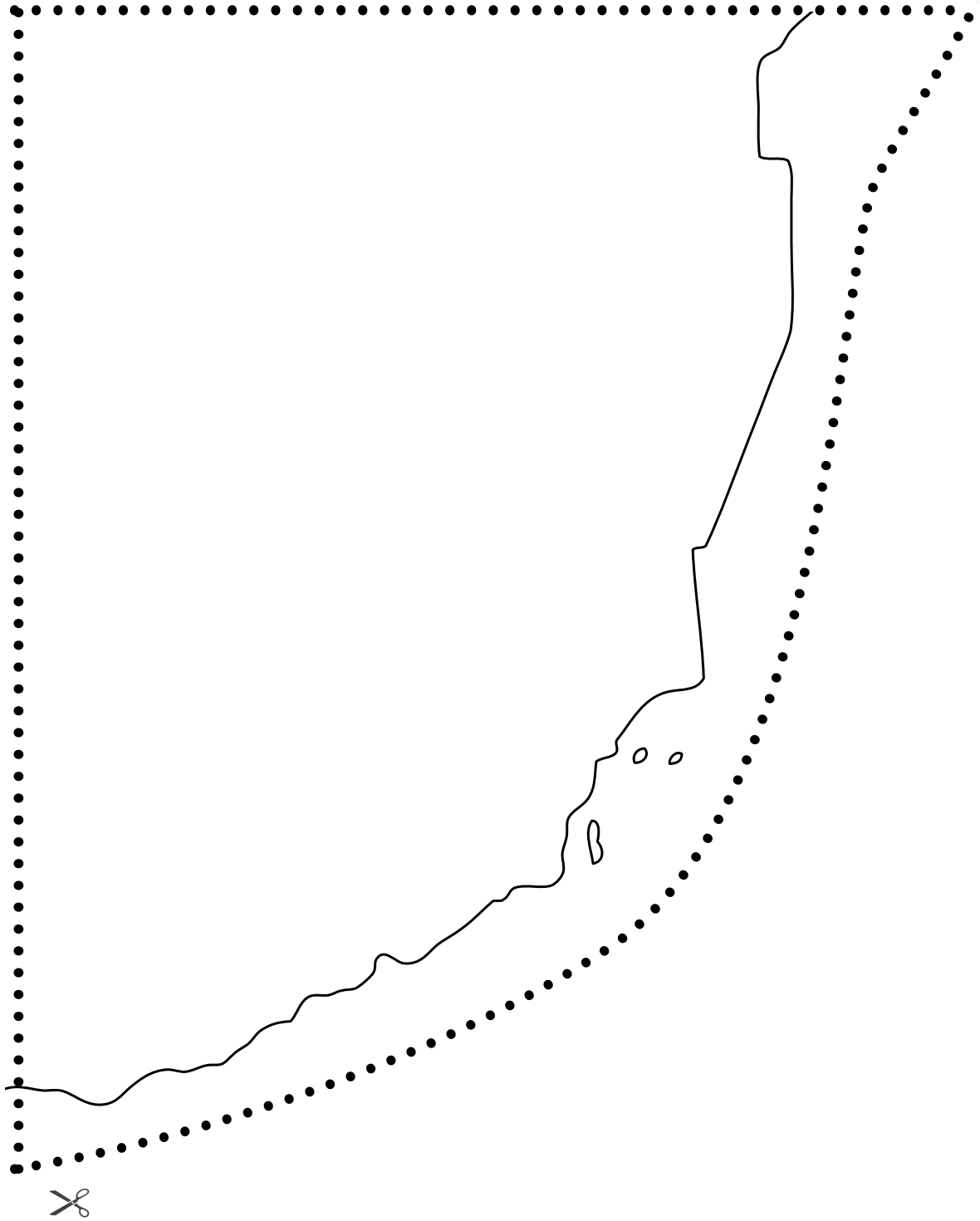


NOMBRE: _____

FECHA: _____

6.1

Instrucciones: Escribe algunas oraciones con datos aprendidos sobre la inmigración.



NOMBRE: _____

FECHA: _____

P.1

Evaluación

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de esta página. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si el factor es un factor de expulsión o de atracción. Coloca cada tira en el lugar correcto de la tabla. Pégala en su lugar.



Los padres de Paola y otros inmigrantes consiguieron empleo en los EE. UU.



Lars y Karin pudieron ser propietarios de tierras de cultivo en los EE. UU.



La gente pasaba hambre a causa de la plaga de la papa en Irlanda.



Charles Steinmetz temía expresar sus ideas en Alemania.



Los Peregrinos no podían practicar libremente su religión en Inglaterra.



Los inmigrantes chinos esperaban encontrar oro y riquezas en los EE. UU.



NOMBRE: _____

FECHA: _____

P.2

Evaluación

Factores de expulsión

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de la Página de actividades P.1. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si es un factor de expulsión o de atracción. Pega la tira en el lugar correcto de la tabla.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

P.3

Evaluación

Factores de atracción

Instrucciones: Recorta las tiras de factores de la Página de actividades P.1. Mientras tu maestro o maestra lee cada tira, decide si es un factor de expulsión o de atracción. Pega la tira en el lugar correcto de la tabla.

NOMBRE: _____

FECHA: _____

Instrucciones: Escribe estos rótulos en el lugar correcto del mapa. Nota: Tres son nombres de grandes porciones de tierra. Dos son nombres de lugares específicos.

Costa Este **Isla de los Ángeles** **Medio Oeste**
Isla Ellis **Costa Oeste**



NOMBRE: _____

FECHA: _____

Instrucciones: Piensa en lo que escuchaste en la lectura en voz alta y completa la tabla con palabras y oraciones.

Alguien	
Quería	
Pero	
Así que	
Entonces	

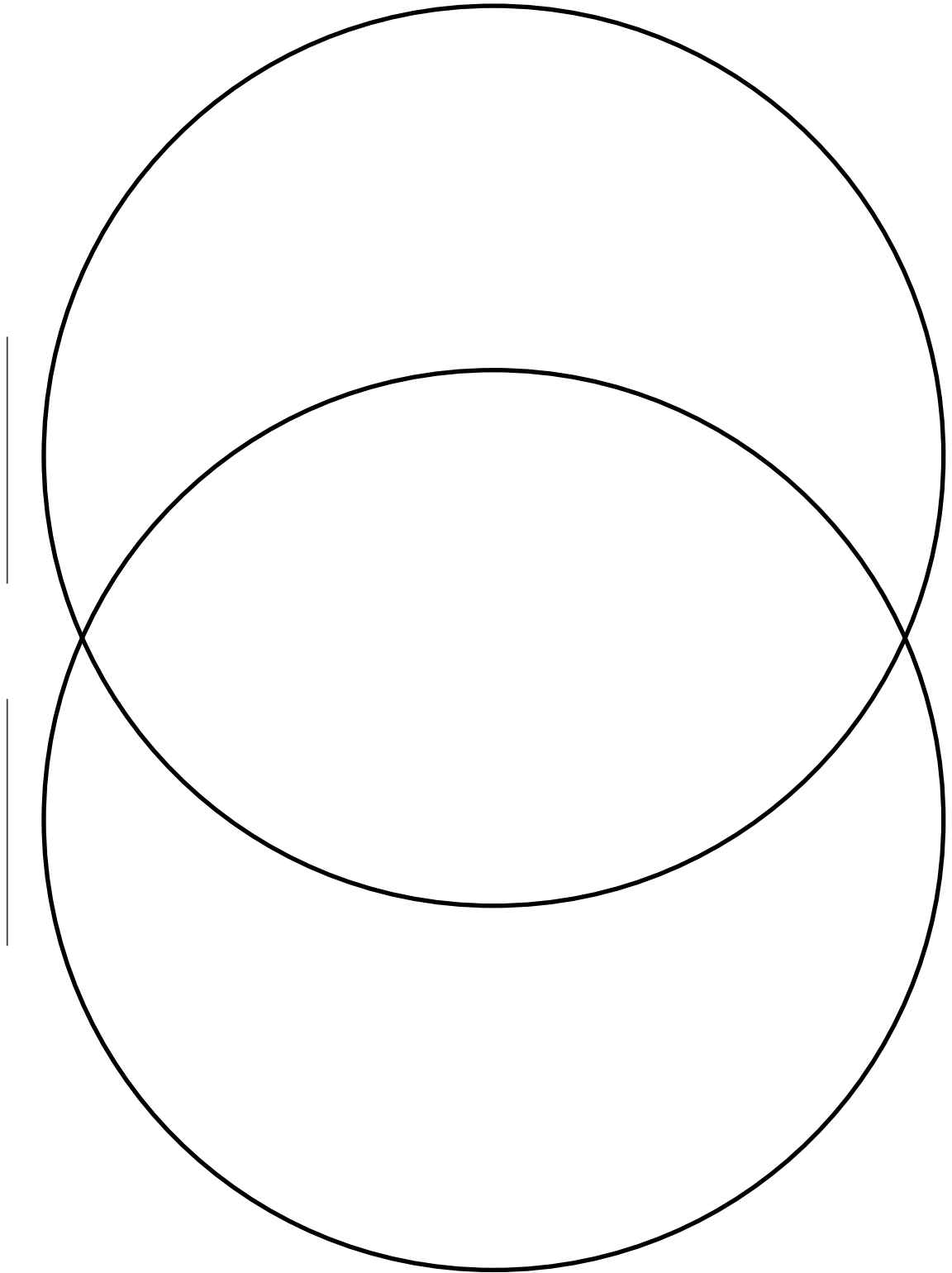
NOMBRE: _____

FECHA: _____

P.6

Página de actividades

Instrucciones: En la línea sobre cada círculo escribe el nombre de cada cosa que se compara y contrasta. Escribe en qué se parecen las dos cosas que comparas en la superposición de los círculos. Escribe en qué se diferencian las dos cosas que contrastas en las otras partes de los círculos.

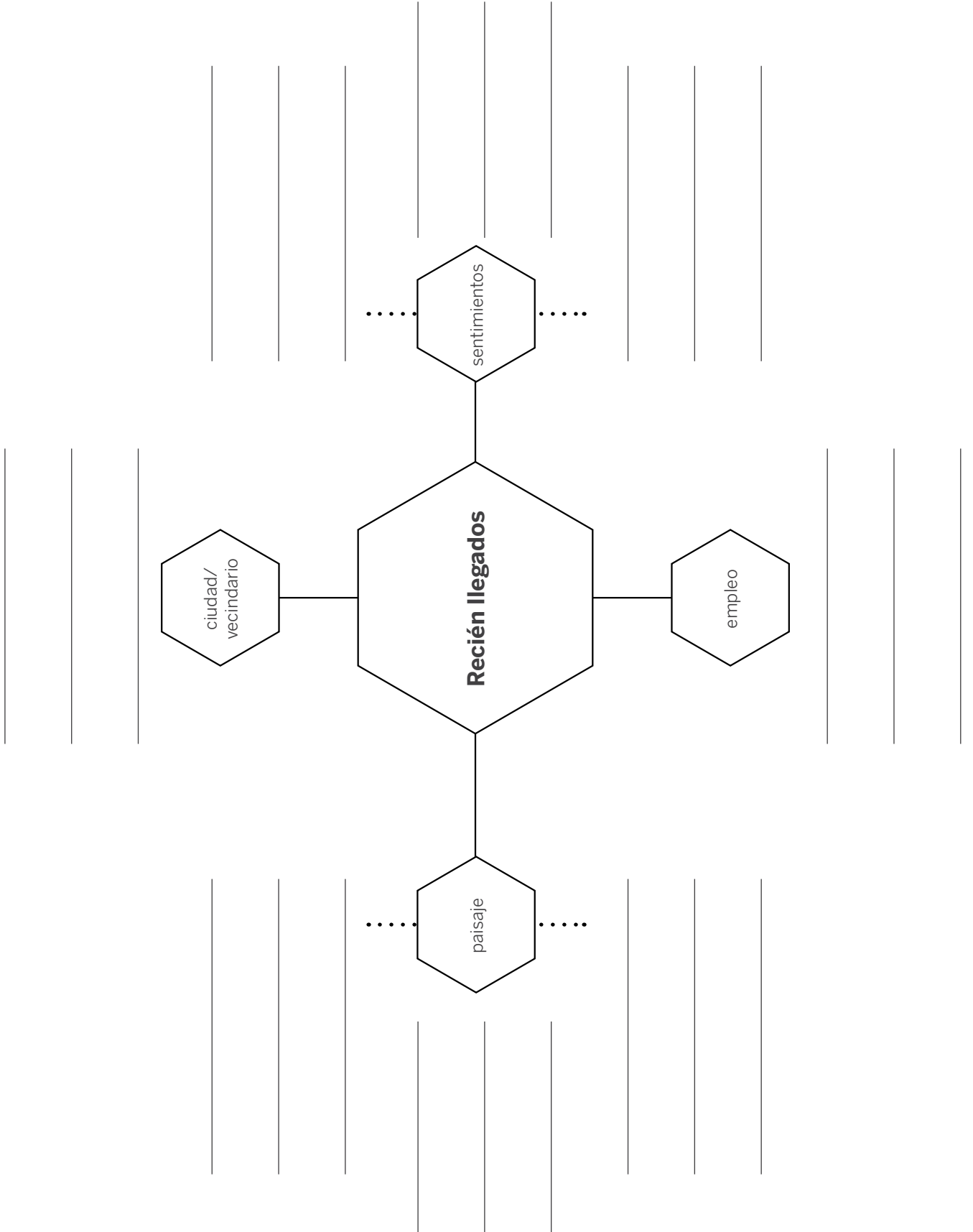


NOMBRE: _____

FECHA: _____

7.1

Instrucciones: Escucha las preguntas que hace el maestro o la maestra para hacer una lluvia de ideas sobre cómo pudo haber sido la vida de un inmigrante en una ciudad de los Estados Unidos.



NOMBRE: _____

FECHA: _____

8.1

Instrucciones: Imagina que eres un inmigrante en los Estados Unidos. Escribe una carta a tus familiares o amigos de tu tierra natal. Recuerda incluir las partes de la carta.

Mes

Día

Año

1. Fecha

_____ , _____

2. Saludo

Querido/a _____,

3. Desarrollo

4. Cierre

Con cariño,

5. Firma

NOMBRE: _____

FECHA: _____

8.2

Para llevar
a casa

Estimada familia:

Hoy su estudiante aprendió sobre cómo un inmigrante puede convertirse en ciudadano naturalizado. Esta es la primera de tres lecturas en voz alta sobre la ciudadanía en los Estados Unidos y qué quiere decir ser un ciudadano. Aprenderá información básica sobre la Constitución y la Carta de Derechos, algunas funciones básicas del gobierno y sobre el Padre de la Constitución, James Madison. Aprenderá sobre algunos derechos que la Constitución otorga a ciudadanos estadounidenses y las responsabilidades que los acompañan. A continuación se sugieren algunas actividades que puede hacer en casa para reforzar lo aprendido sobre la ciudadanía en los Estados Unidos.

1. La Constitución y la Carta de los Derechos

Pida a su estudiante que comparta con usted lo que ha aprendido sobre la Constitución, la ley suprema de los Estados Unidos, y la Carta de Derechos. Pídale que explique por qué estos documentos son tan importantes para el país. Puede comentar cómo serían los Estados Unidos si estos documentos no existieran.

2. James Madison

Hable con su estudiante sobre esta figura importante. Pregunte qué rol cumplió Madison en la creación de la Constitución y la Carta de Derechos. Pida que comparta otros roles que cumplió James Madison en el gobierno estadounidense.

3. Canción: “The Star-Spangled Banner” (“La bandera de estrellas centelleantes”)

Escuchen la canción “The Star-Spangled Banner”. Comenten por qué este es el himno nacional de los Estados Unidos. Conversen sobre los eventos en los que se canta esta canción o experiencias que haya tenido al cantar o escuchar el himno.

4. Vocabulario

A continuación se muestra una lista de palabras que su estudiante aprenderá. Intenten usarlas diariamente con su estudiante.

- *responsabilidades*: Las responsabilidades son cosas que uno está a cargo de hacer.
- *enmiendas*: Los estadounidenses añadieron enmiendas o agregados a la Constitución.
- *consentimiento*: A cambio del poder de cambiar el gobierno, las personas están de acuerdo con las leyes. Esto se llama “consentimiento de los gobernados”.

5. Leer en voz alta cada día

Es muy importante que usted lea con su estudiante todos los días. Dedique tiempo para leerle y para escuchar lo que su estudiante le lea.

Asegúrese de que su estudiante vea que disfruta de escuchar lo que ha estado aprendiendo en la escuela.

NOMBRE: _____

RC.1

Página de actividades

FECHA: _____

Oraciones sobre *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*

inmigrantes

oportunidades

Isla de los Ángeles

isla Ellis

Estatua de la Libertad

1. Muchas personas extranjeras ven los Estados Unidos como “una tierra de _____.”
2. Las personas que vienen de otros países a vivir en los Estados Unidos se llaman _____.
3. Las personas que venían de Asia ingresaban por la _____.
4. Las personas que venían de Europa ingresaban por la _____.
5. Para muchos inmigrantes, el símbolo de bienvenida y libertad del puerto de Nueva York era la _____.



















Instrucciones: Completa las oraciones con las palabras del recuadro.

NOMBRE: _____

EC.1

Evaluación



FECHA: _____

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		



Instrucciones: Escucha las instrucciones de tu maestro o maestra.


Conocimiento 10

10.  

11.  

12.  

13.  

14.  

NOMBRE: _____

EC.2

Evaluación

FECHA: _____

Instrucciones: Tu maestro o maestra va a hacer varias preguntas. Después de cada pregunta, mira las imágenes de la fila y encierra en un círculo la que muestre la respuesta correcta.

1.



2.



3.



4.



5.



Conocimiento 10

6.



7.



8.



9.



10.



NOMBRE: _____

EC.3

Evaluación

FECHA: _____

1. ¿Qué es un inmigrante?

2. ¿Por qué algunas personas se van de su país natal y emigran a otro país?

3. ¿Por qué muchos inmigrantes se establecieron en grandes ciudades?

Instrucciones: Escucha las instrucciones de tu maestro o maestra.

Conocimiento 10

4. ¿Qué quiere decir ser un ciudadano de los Estados Unidos de América?

5. Nombra un derecho y una responsabilidad de un ciudadano estadounidense.

Nosotros, el pueblo

Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos, a fin de formar una Unión más perfecta, establecer la justicia, garantizar la tranquilidad nacional, tender a la defensa común, fomentar el bienestar general y asegurar los beneficios de la libertad para nosotros y para nuestra posteridad, por la presente promulgamos y establecemos esta Constitución para los Estados Unidos de América.

paz

crear

unidad

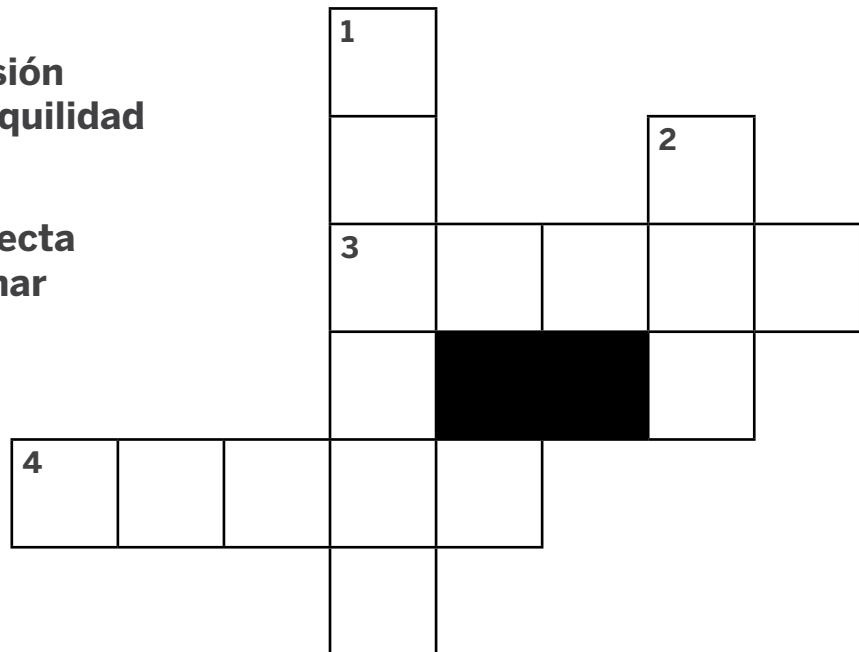
ideal

Verticales

- 1. un antónimo de **división**
- 2. un sinónimo de **tranquilidad**

Horizontales

- 3. un sinónimo de **perfecta**
- 4. un sinónimo de **formar**



Instrucciones: Lee y comenta el Preámbulo con tu maestro o maestra. Luego, busca la palabra correcta del recuadro para completar el crucigrama. Escribe en el lugar correcto.

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Chief Academic Officer, Elementary Humanities

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director,
Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy,
K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-
Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-
Overstreet

Max Reinhardsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Conocimiento 10

Credits

Every effort has been taken to trace and acknowledge copyrights. The editors tender their apologies for any accidental infringement where copyright has proved untraceable. They would be pleased to insert the appropriate acknowledgment in any subsequent edition of this publication. Trademarks and trade names are shown in this publication for illustrative purposes only and are the property of their respective owners. The references to trademarks and trade names given herein do not affect their validity.

All photographs are used under license from Shutterstock, Inc. unless otherwise noted.

Expert Reviewer

Wilfred McClay

Writers

Matthew M. Davis, James Weiss, Staff

Illustrators and Image Sources

Cover: Amplify Learning, Inc.; 1.1: Shutterstock; 2.1: Shutterstock; 3.1: Shutterstock; 4.1: Shutterstock; 5.1: Shutterstock; 6.1: Shutterstock; PP.1 (top left): Kristin Kwan; PP.1 (top right): Scott Hammond; PP.1 (middle left): Shutterstock; PP.1 (middle right): Kristin Kwan; PP.1 (bottom left): Scott Hammond; PP.1 (bottom right): Jed Henry; PP.4: Shutterstock; DA.1: Shutterstock; DA.2: Shutterstock; DA.2 (James Madison): original by John Vanderlyn; DA.2 (colonists): Scott Hammond; DA.2 (Angel Island): Library of Congress, Prints & Photographs Division, HABS, HABS CAL,21-ANGEL,1--1

Regarding the Shutterstock items listed above, please note: "No person or entity shall falsely represent, expressly or by way of reasonable implication, that the content herein was created by that person or entity, or any person other than the copyright holder(s) of that content."



ISBN 9781683918783



9 781683 918783

Grado 2 | Conocimiento 10 | Cuaderno de actividades
Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades



Grado 2

Conocimiento 10 | Rotafolio de imágenes

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Grado 2

Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Rotafolio de imágenes

Introducción al Rotafolio de imágenes

Este Rotafolio contiene imágenes que acompañan la Guía del maestro de *Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades*. Las imágenes se presentan en orden secuencial. Cada imagen lleva el número de lección, la letra de la lectura en voz alta correspondiente (A o B) y el número de la imagen en el contexto de la lectura en voz alta. Por ejemplo, la primera imagen de la lectura en voz alta 1A lleva el número 1A-1. Una vez que llegue a la última página, deberá dar vuelta el Rotafolio entero para ver la segunda mitad de las imágenes.

Según la disposición de su salón de clase, puede que sea necesario que los estudiantes se sienten más cerca del Rotafolio para ver las imágenes más claramente.





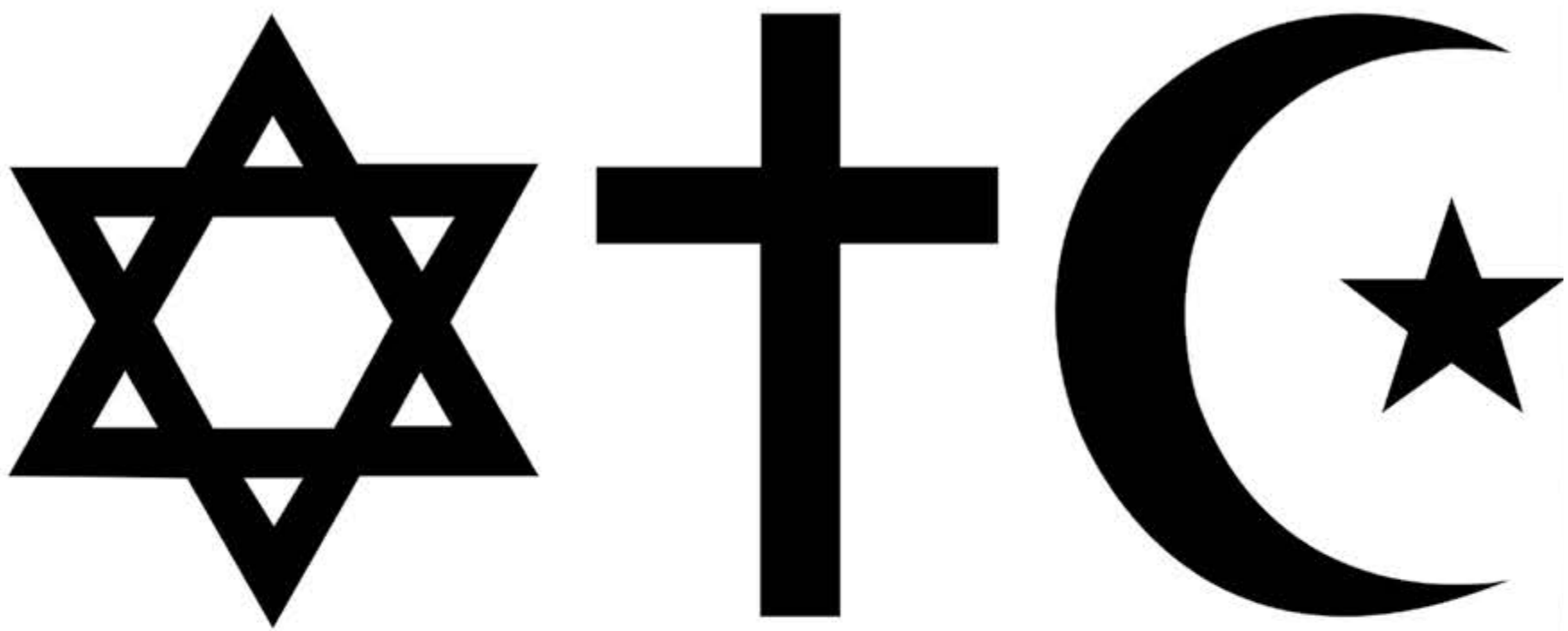








1A-6



RUST

ONE

114



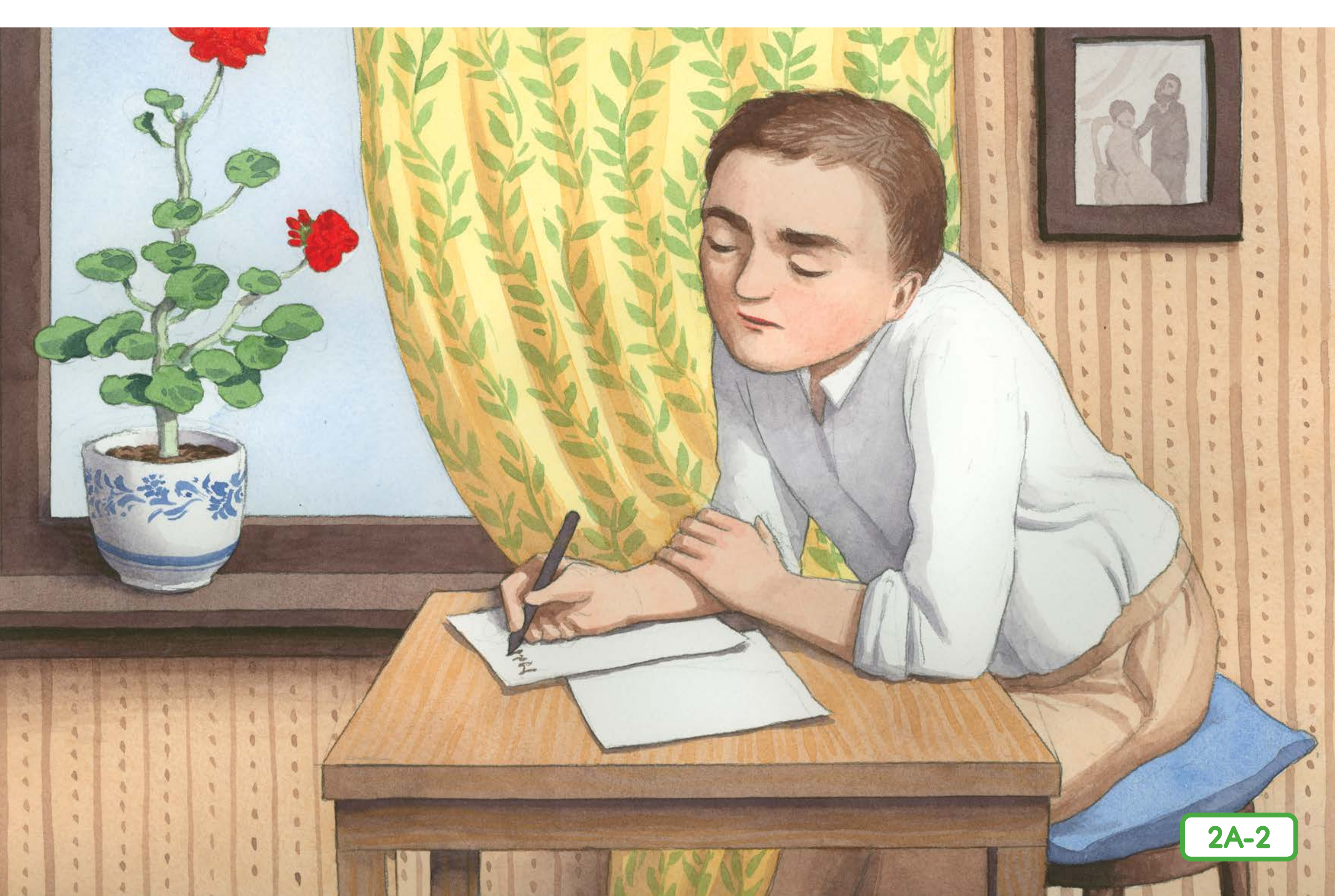
ONE

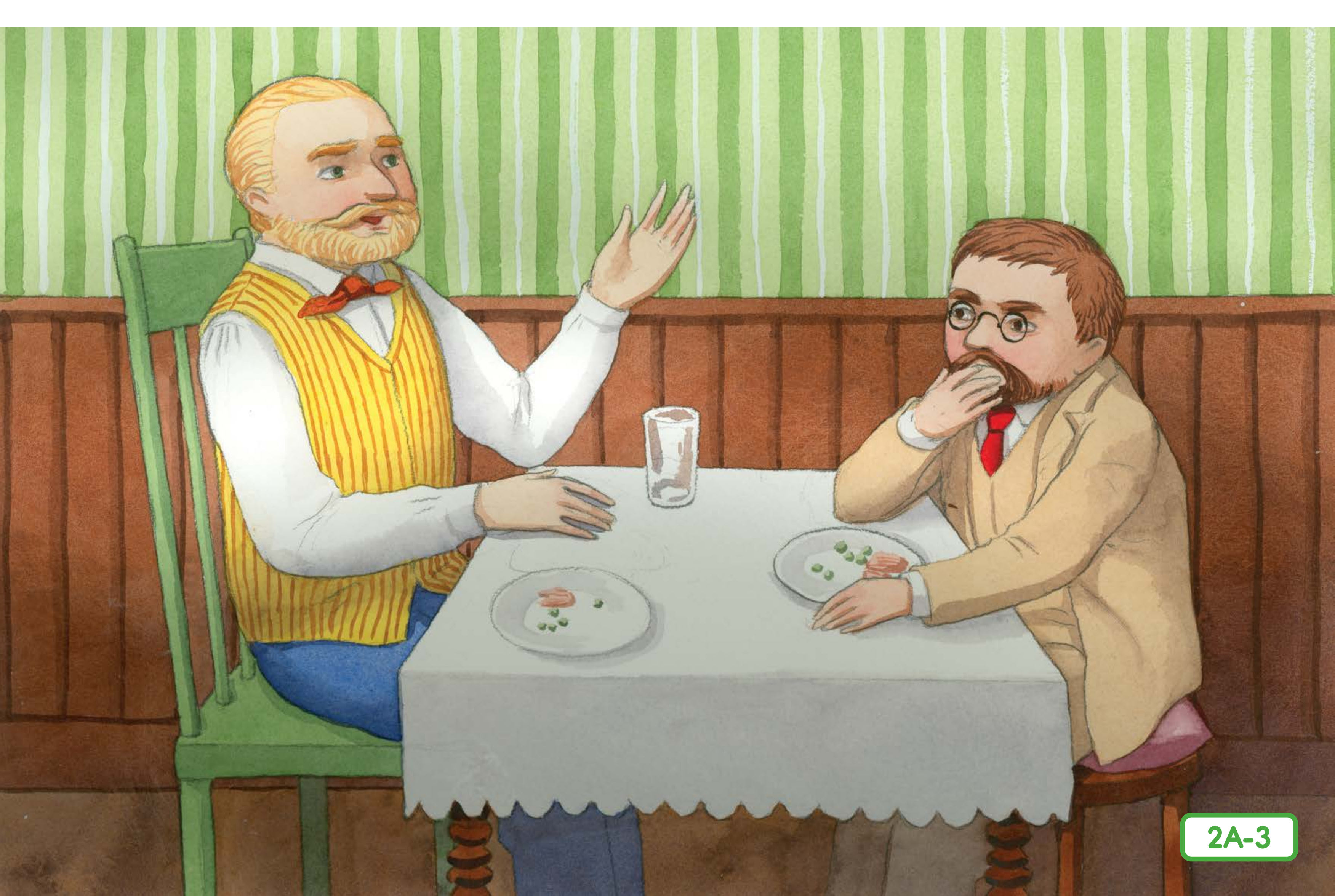
1A-8

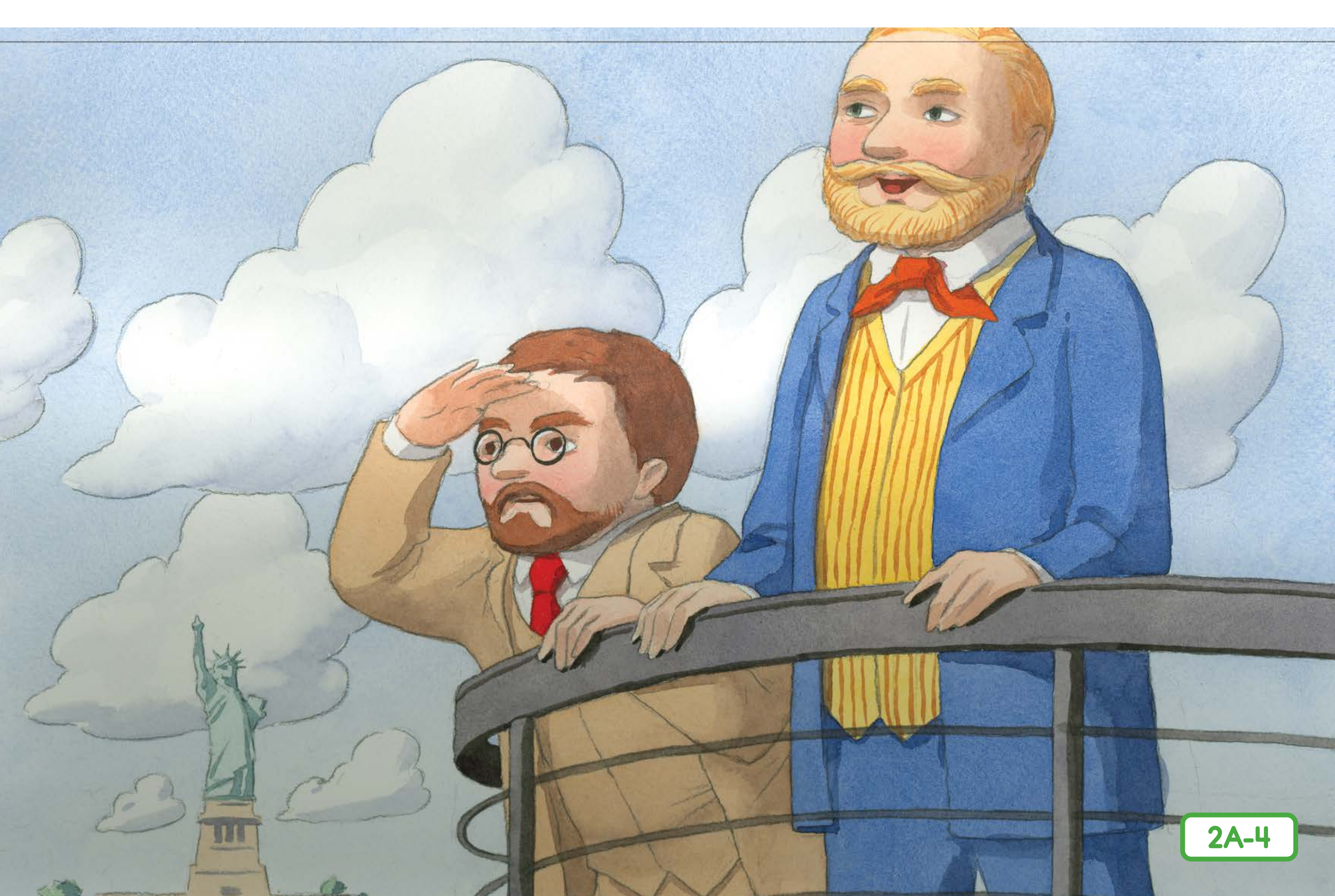
ONE















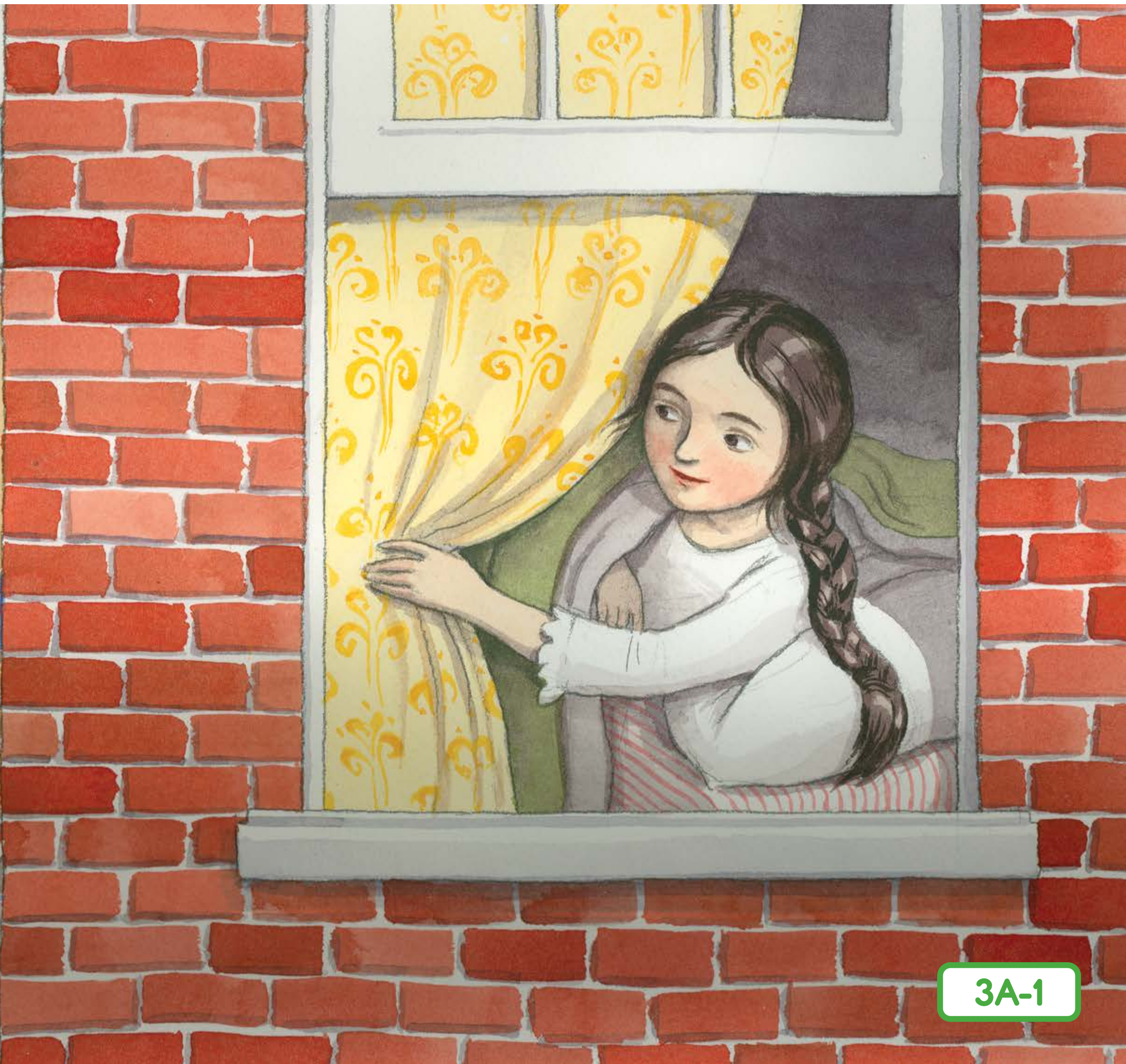


2A-7



2A-8



















THE M. SEIDMAN
REALTY CO.
בנין ופיקוח רכוש
בנין ופיקוח רכוש
בנין ופיקוח רכוש
בנין ופיקוח רכוש
בנין ופיקוח רכוש

NOTARY
PUBLIC
LAWYER
REAL
ESTATE

THE M. SEIDMAN
REALTY CO.

RIVINGTON ST.





4A-1







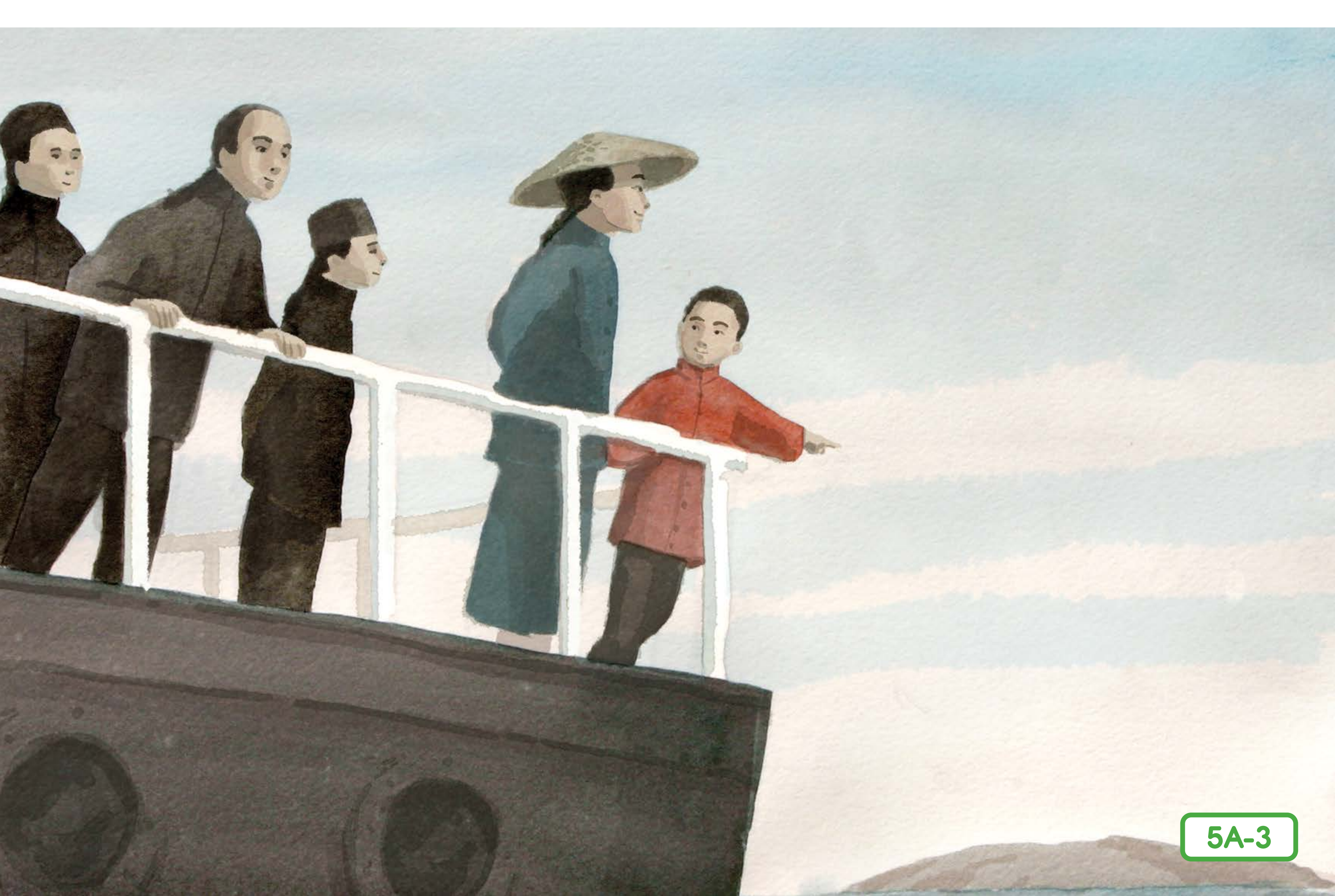
















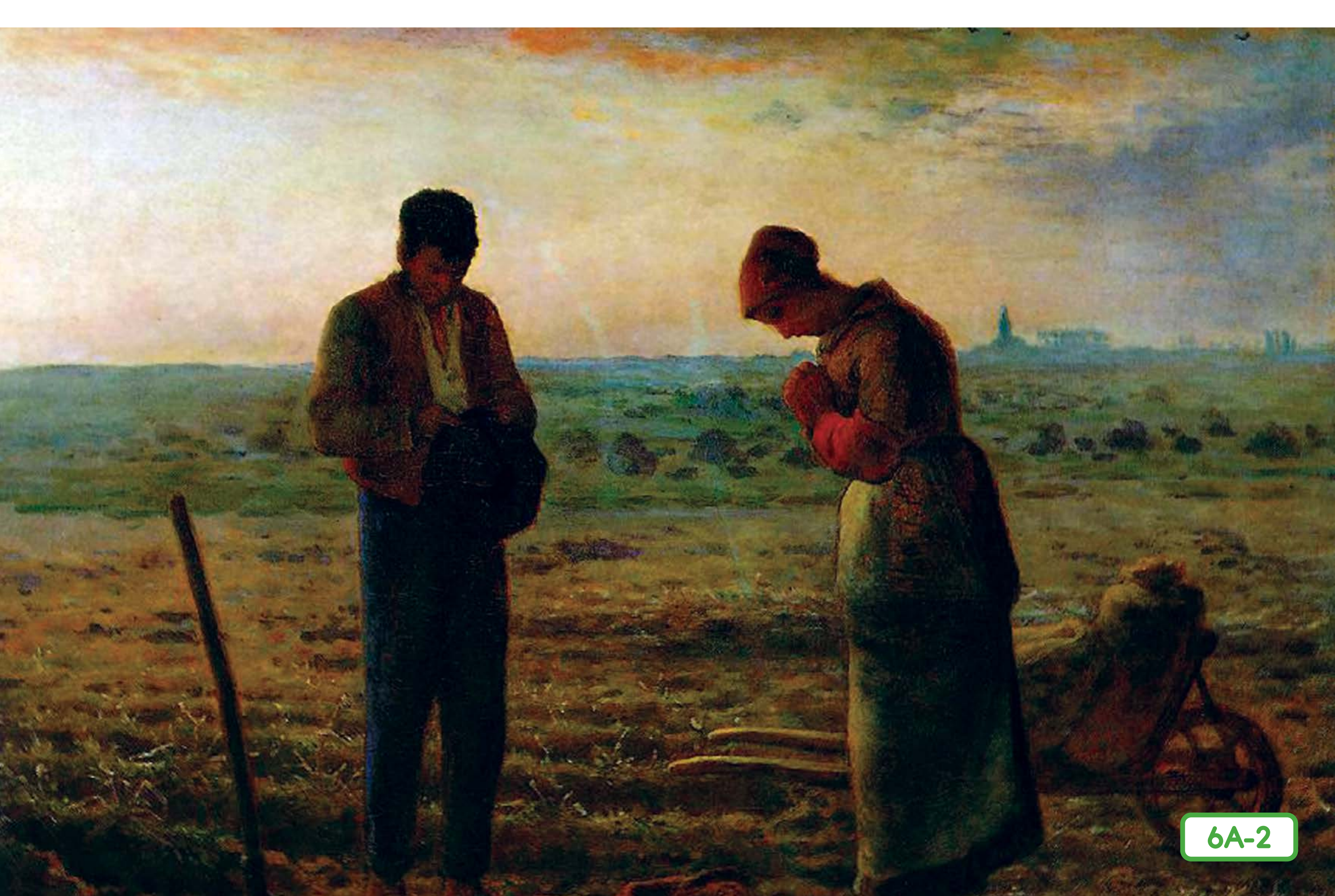












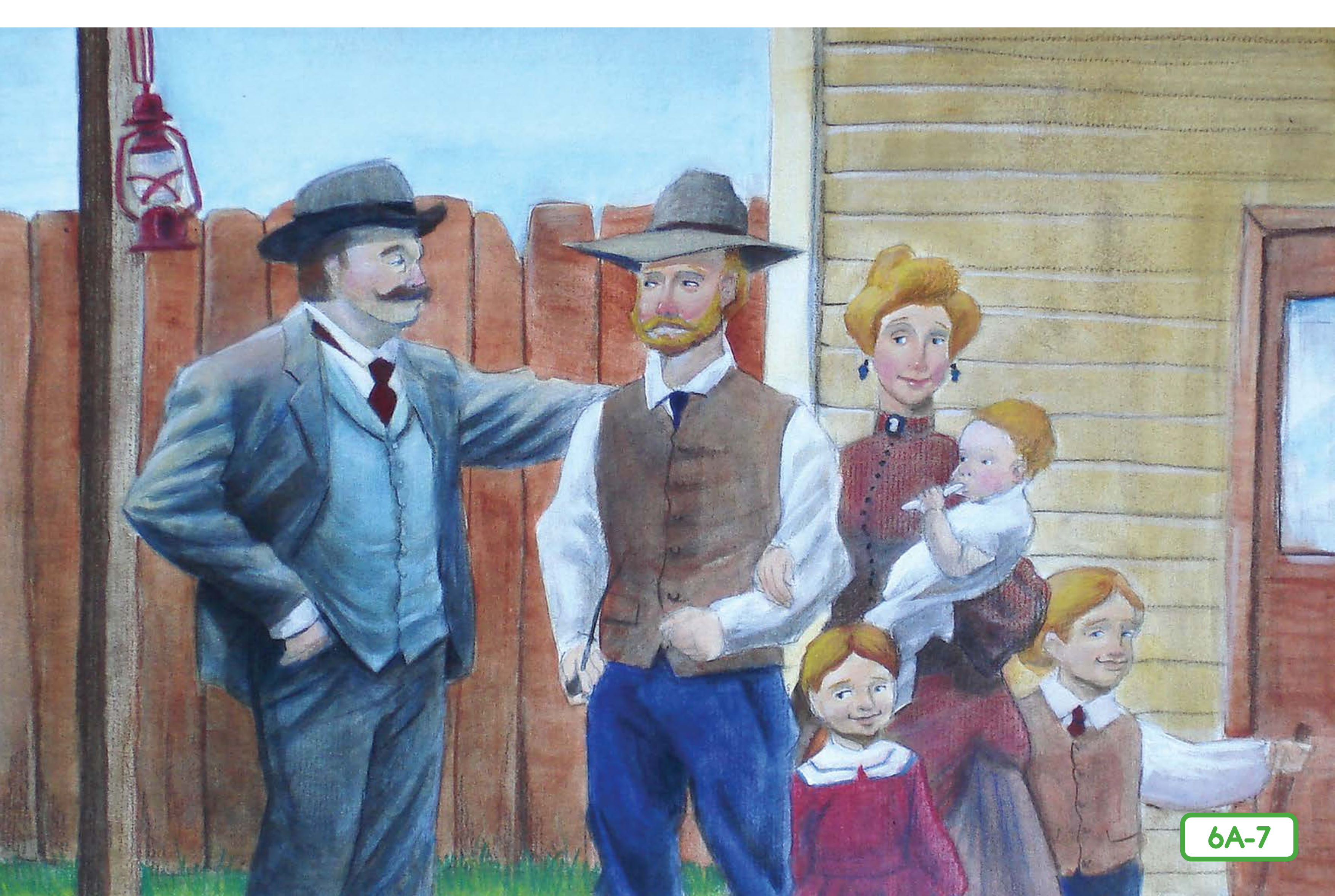


6A-3















AMÉRICA DEL NORTE

OCÉANO ATLÁNTICO

ÁFRICA

ASIA

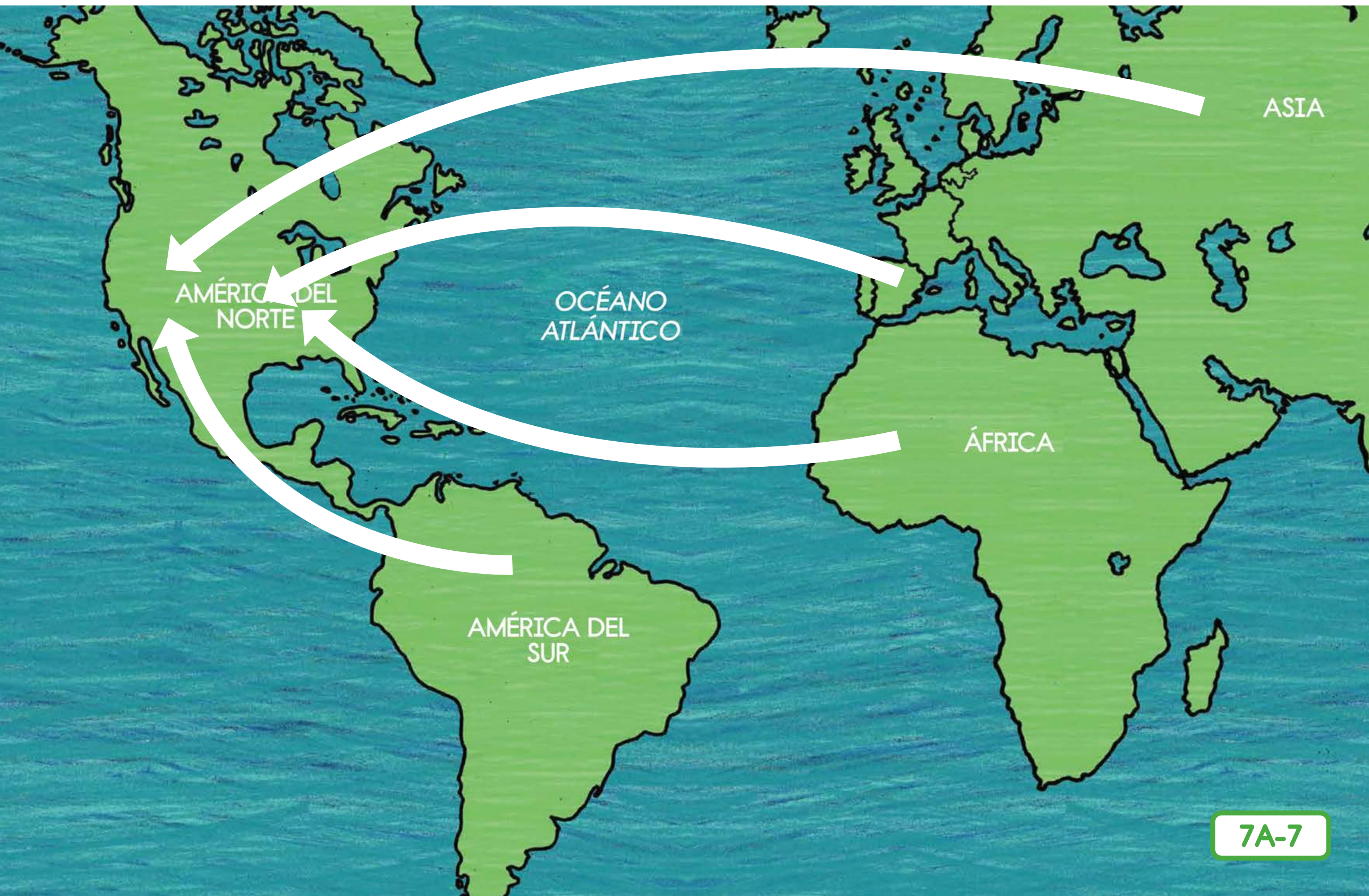
AMÉRICA DEL SUR





7A-5





ASIA

AMÉRICA DEL NORTE

OCÉANO ATLÁNTICO

ÁFRICA

AMÉRICA DEL SUR









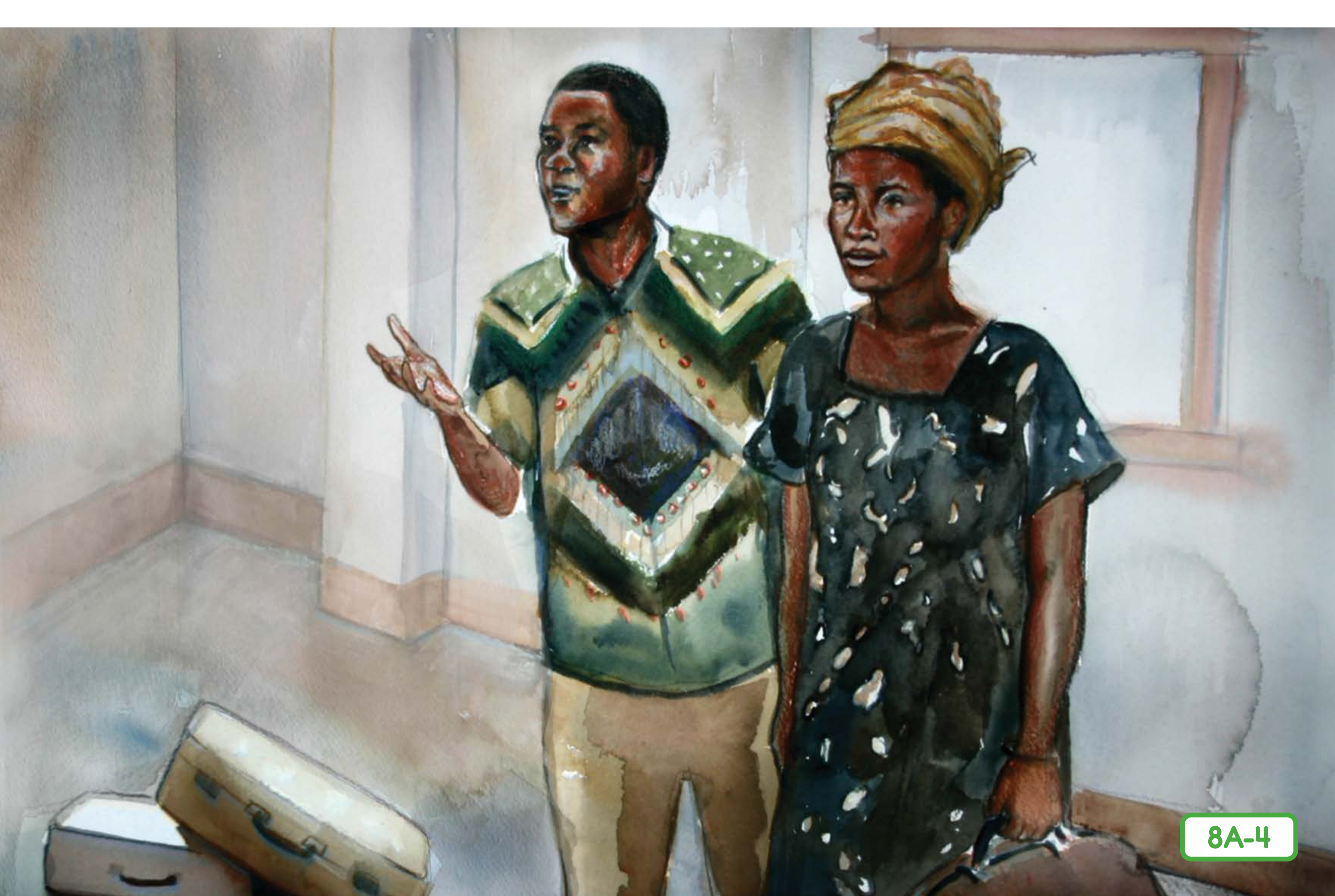


7A-12





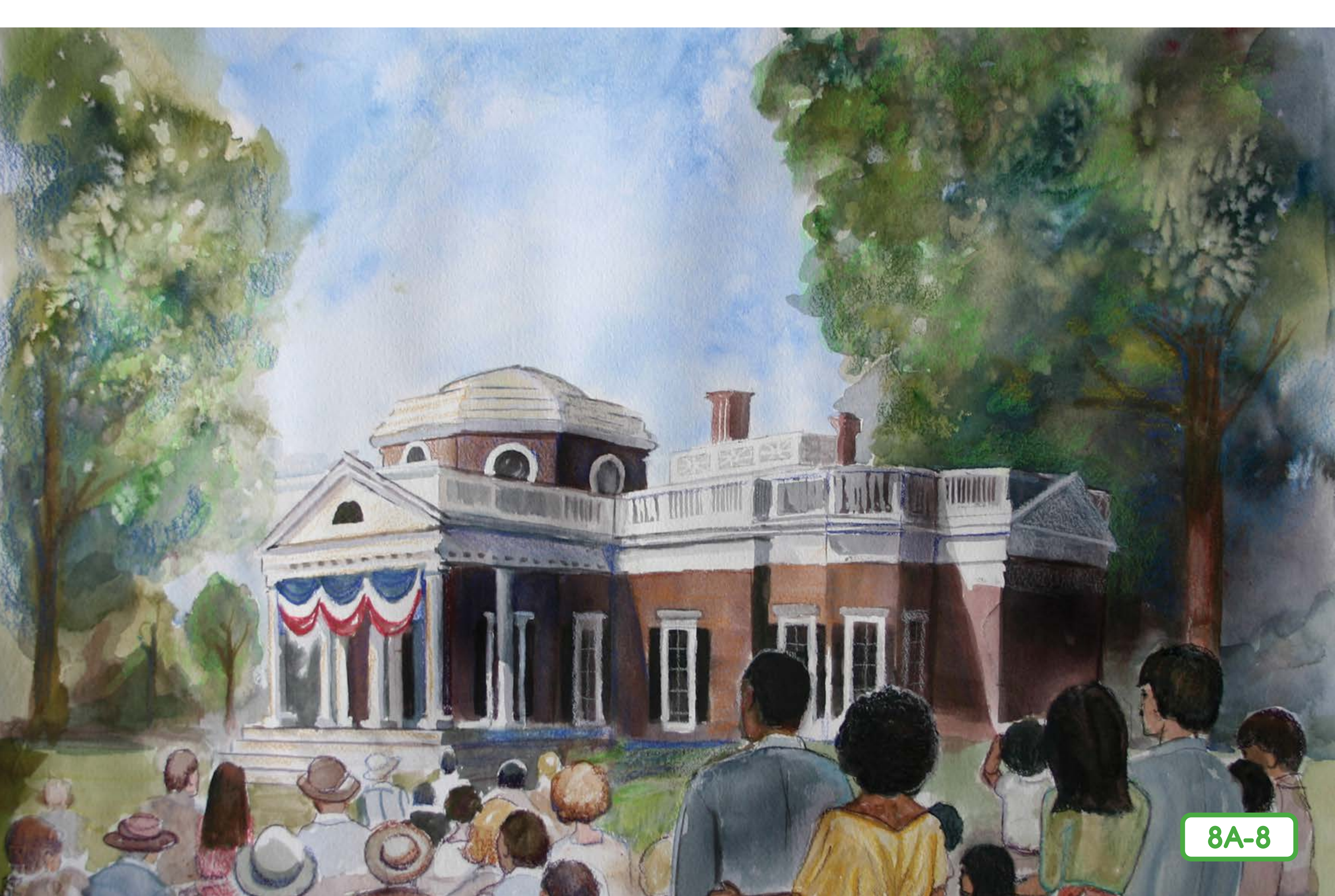


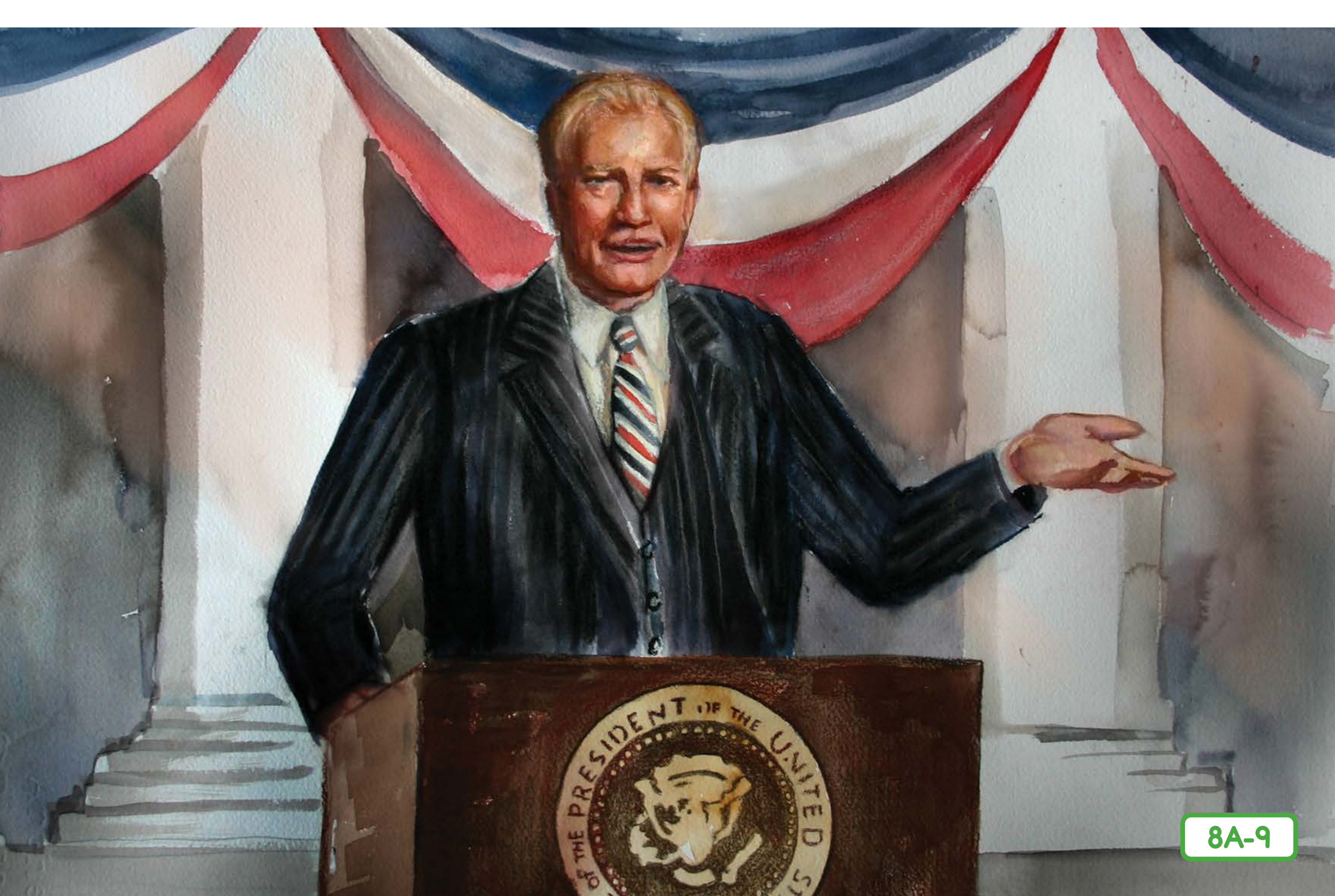














Congress OF THE United States

begun and held at the City of New York, on
Wednesday the fourth of March, one thousand seven hundred and eighty nine

THE Conventions of a number of the States, having at the time of their adopting the Constitution, expressed a desire, in order to prevent misconstruction or abuse of its powers, that further declaratory and restrictive clauses should be added: And as extending the ground of public confidence in the Government, will best ensure the beneficent ends of its institution
RESOLVED by the Senate and House of Representatives of the United States of America, in Congress assembled, two thirds of both Houses concurring that the following Articles be proposed to the Legislatures of the several States, as amendments to the Constitution of the United States, all or any of which Articles, when ratified by three fourths of the said Legislatures, to be valid to all intents and purposes, as part of the said Constitution; viz^t

ARTICLES in addition to, and Amendment of the Constitution of the United States of America, proposed by Congress, and ratified by the Legislatures of the several States, pursuant to the fifth Article of the original Constitution.

Article the first:.... After the first enumeration required by the first Article of the Constitution, there shall be one Representative for every thirty thousand, until the number shall amount to one hundred, after which the proportion shall be so regulated by Congress, that there shall be not less than one hundred Representatives, nor less than one Representative for every forty thousand persons, until the number of Representatives shall amount to two hundred, after which the proportion shall be so regulated by Congress that there shall not be less than two hundred Representatives, nor more than one Representative for every fifty thousand persons.

Article the second.... No law, varying the compensation for the services of the Senators and Representatives, shall take effect, until an election of Representatives shall have intervened.

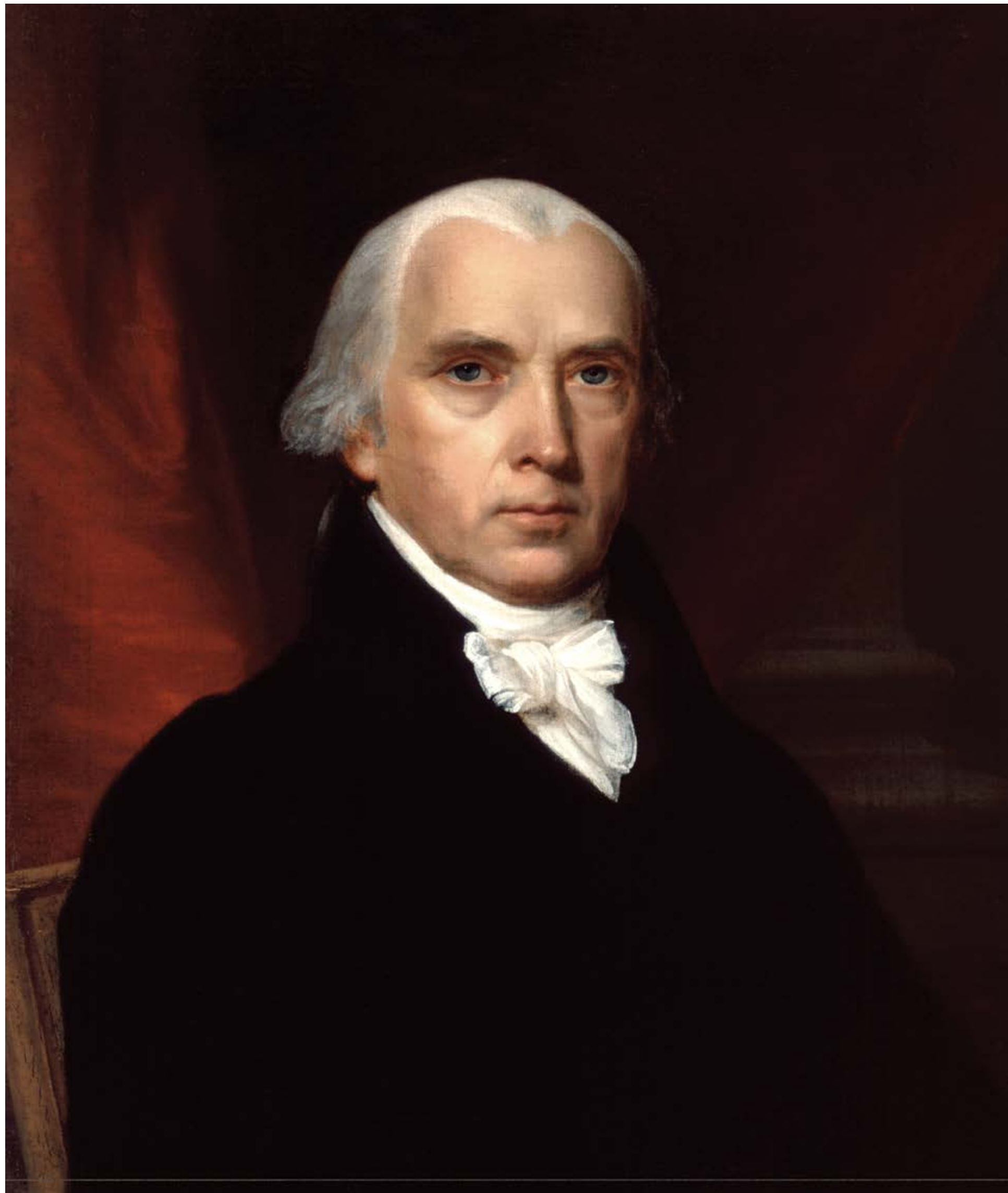
Article the third..... Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof; or abridging the freedom of speech, or of the press, or the right of the people peaceably to assemble, and to petition the Government for a redress of grievances

Article the fourth..... A well regulated Militia, being necessary to the security of a free State, the right of the people to keep and bear arms, shall not be infringed.

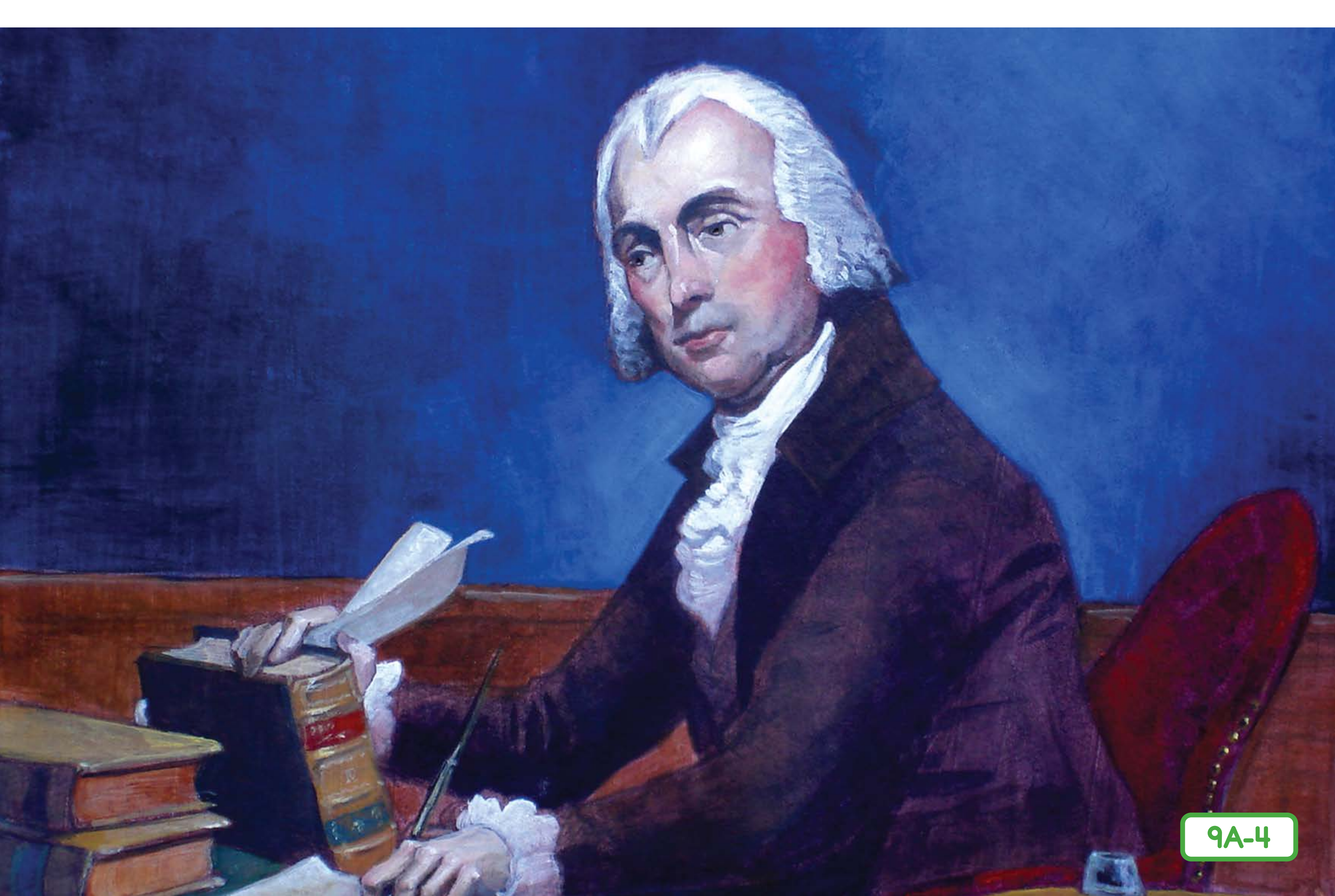
Article the fifth..... No Soldier shall, in time of peace be quartered in any house, without the consent of the owner, nor in time of war, but in a manner to be prescribed by law.

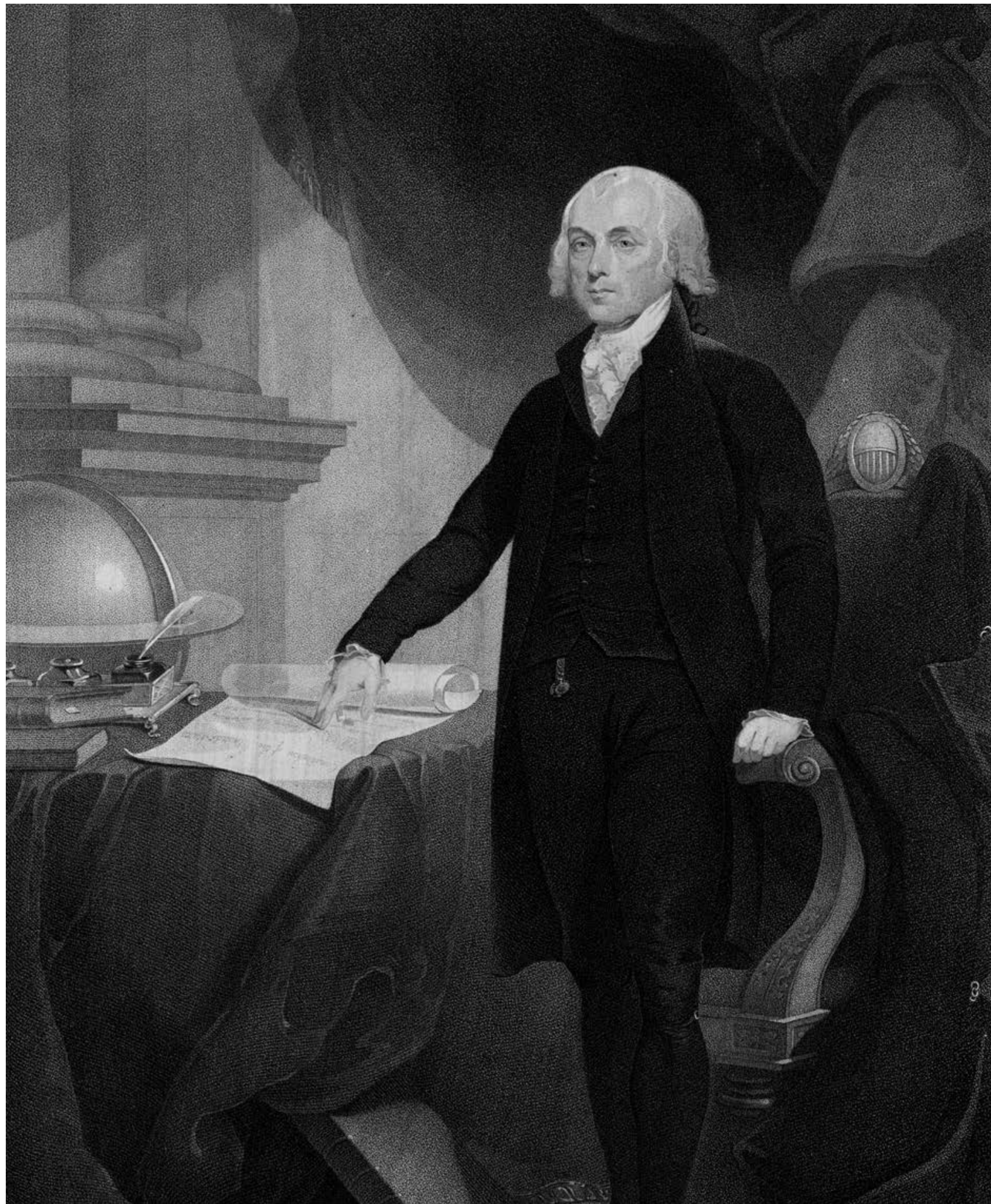
Article the sixth..... The right of the people to be secure in their persons, houses, papers, and effects, against unreasonable searches and seizures, shall not be violated, and no Warrants shall issue, without probable cause, supported by oath or affirmation, and particularly describing the place to be searched, and the persons or things to be seized.

Article the seventh... No person shall be held to answer for a capital, or otherwise infamous crime, unless on a presentment or indictment of a Grand Jury, except in cases arising in the land or naval forces, or on the









We the People of the United States, in order to form a more perfect Union, to insure domestic Tranquility, provide for the common Defense and our Posterity, do ordain and establish this Constitution

Article I.

Section 1. All legislative Powers herein granted shall be vested in a Congress of the United States, which shall consist of a Senate and House of Representatives.

Section 2. The House of Representatives shall be composed of Members chosen every second Year by the People of the several States, and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.

No Person shall be a Representative who shall not have attained to the Age of twenty five Years, and been seven Years a Citizen of the United States, and who shall not, when elected, be an Inhabitant of that State in which he shall be chosen.

Representatives and direct Taxes shall be apportioned among the several States which may be included within this Union, according to their respective Numbers, which shall be determined by adding to the whole Number of free Persons, including those bound to Service for a Term of Years, and excluding Indians not taxed, three fifths of all other Persons. The actual Enumeration shall be made within three Years after the first Meeting of the Congress of the United States, and within every subsequent Term of ten Years, in such Manner as they shall by Law direct. The Number of Representatives shall not exceed one for every thirty Thousand, but each State shall have at least one Representative; and until such Enumeration shall be made, the State of New Hampshire shall be entitled to choose three, Massachusetts eight, Rhode Island and Providence Plantations one, Connecticut five, New York six, New Jersey four, Pennsylvania eight, Delaware one, Maryland six, Virginia ten, North Carolina five, South Carolina five, and Georgia three.

When vacancies happen in the Representation from any State, the Executive Authority thereof shall issue Writs of Election to fill such Vacancies. The House of Representatives shall choose their Speaker and other Officers; and shall have the sole Power of Impeachment.

The House of Representatives shall be composed of two Senators from each State, chosen by the Legislature thereof for six Years; and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature.



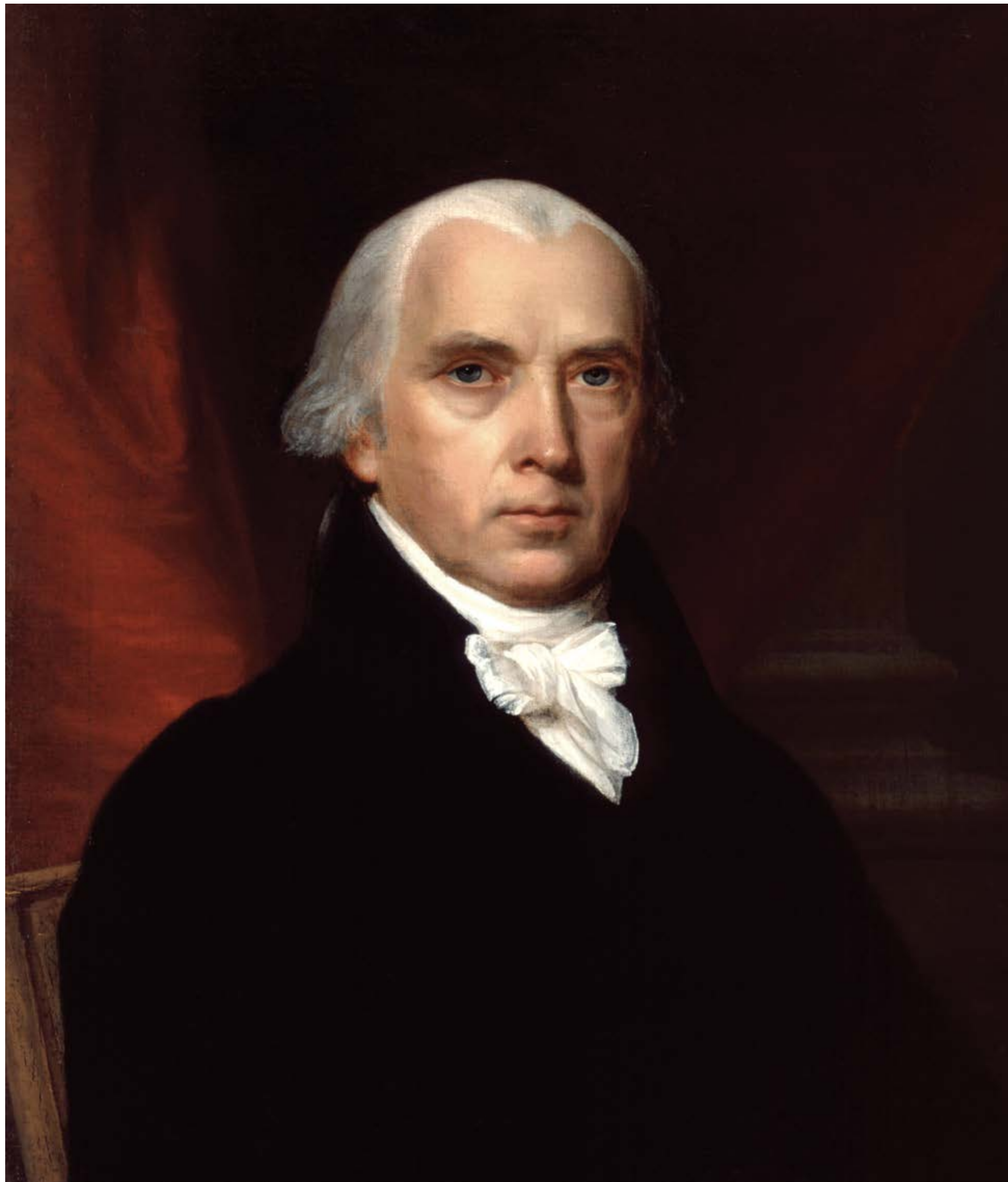
9A-7











Congress OF THE United States

begun and held at the City of New York, on
Wednesday the fourth of March, one thousand seven hundred and eighty nine

THE Conventions of a number of the States, having at the time of their adopting the Constitution, expressed a desire, in order to prevent misconstruction or abuse of its powers, that further declaratory and restrictive clauses should be added: And as extending the ground of public confidence in the Government, will best ensure the beneficent ends of its institution
RESOLVED by the Senate and House of Representatives of the United States of America, in Congress assembled, two thirds of both Houses concurring that the following Articles be proposed to the Legislatures of the several States, as amendments to the Constitution of the United States, all or any of which Articles, when ratified by three fourths of the said Legislatures, to be valid to all intents and purposes, as part of the said Constitution: *viz.*

ARTICLES in addition to, and Amendment of the Constitution of the United States of America, proposed by Congress, and ratified by the Legislatures of the several States, pursuant to the fifth Article of the original Constitution:

Article the first..... After the first enumeration required by the first Article of the Constitution, there shall be one Representative for every thirty thousand, until the number shall amount to one hundred, after which the proportion shall be so regulated by Congress, that there shall be not less than one hundred Representatives, nor less than one Representative for every forty thousand persons, until the number of Representatives shall amount to two hundred, after which the proportion shall be so regulated by Congress that there shall not be less than two hundred Representatives, nor more than one Representative for every fifty thousand persons.

Article the second..... No law, varying the compensation for the services of the Senators and Representatives, shall take effect, until an election of Representatives shall have intervened.

Article the third..... Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof; or abridging the freedom of speech, or of the press, or the right of the people peaceably to assemble, and to petition the Government for a redress of grievances

Article the fourth..... A well regulated Militia, being necessary to the security of a free State, the right of the people to keep and bear arms, shall not be infringed.

Article the fifth..... No Soldier shall, in time of peace be quartered in any house, without the consent of the owner, nor in time of war, but in a manner to be prescribed by law.

Article the sixth..... The right of the people to be secure in their persons, houses, papers, and effects, against unreasonable searches and seizures, shall not be violated, and no Warrants shall issue, without probable cause, supported by oath or affirmation, and particularly describing the place to be searched, and the persons or things to be seized.

Article the seventh..... No person shall be held to answer for a capital, or otherwise infamous crime, unless on a presentment or indictment of a Grand Jury, except in cases arising in the land or naval forces, or in the







or a requester
ing? Persons
in conditions witho
ments. This is
be subject
of i...

Form W-9

(Rev. October 2007)
Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Identificatio

Name (as shown on your income tax return)

Bus

- Check appropriate
- Limited liability com
- Other (see instructions

Address (number, street

City, state, and ZIP co

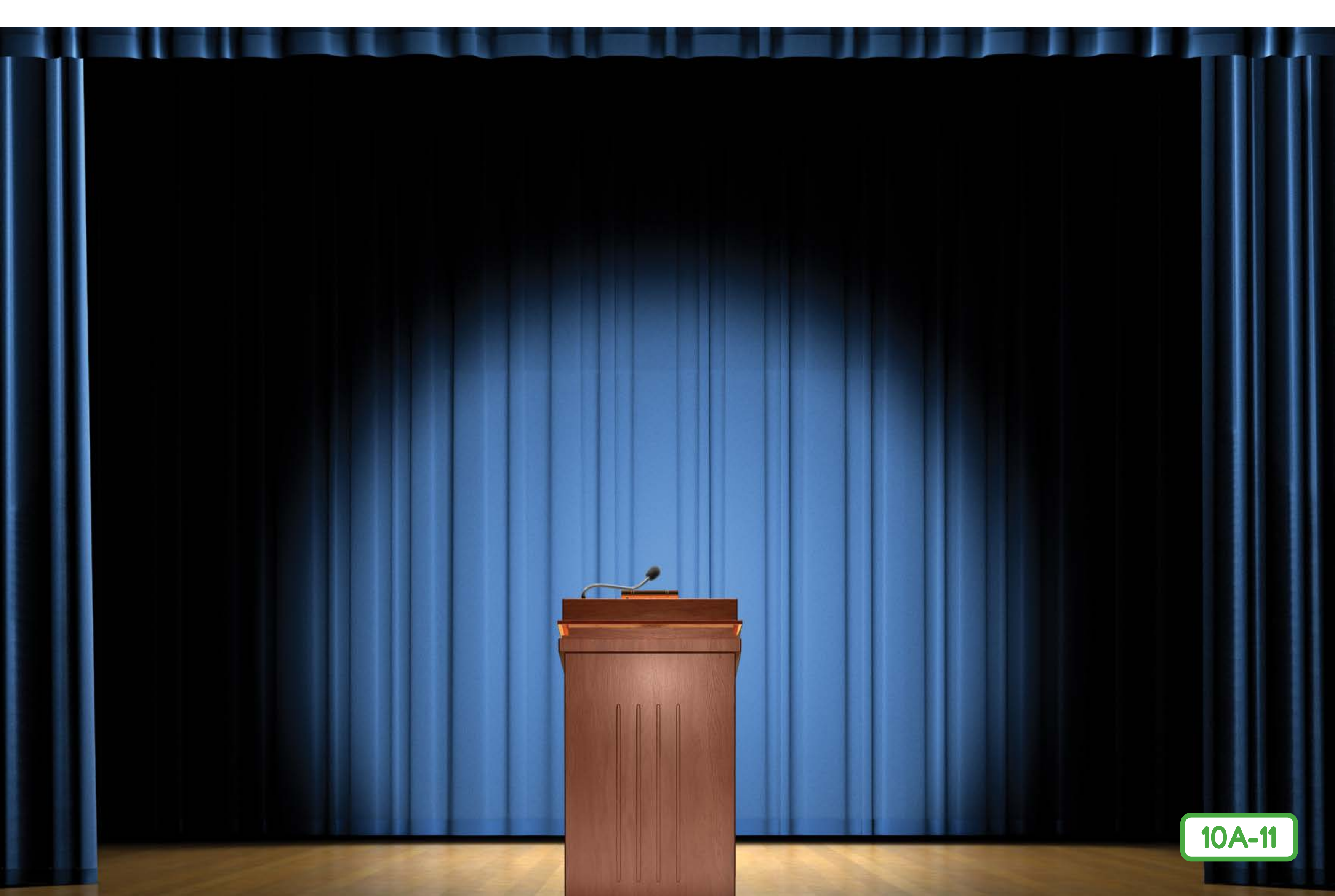
List account number(s) he

Taxpayer Ident

in the appropriate box
ing. For individuals, th
for, or disregarded ent
tification number (EIN)
in more than one n

Print or type
Specific Instructions on page 2.





Grado 2

Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

**Pósteres de palabras con
varios significados**

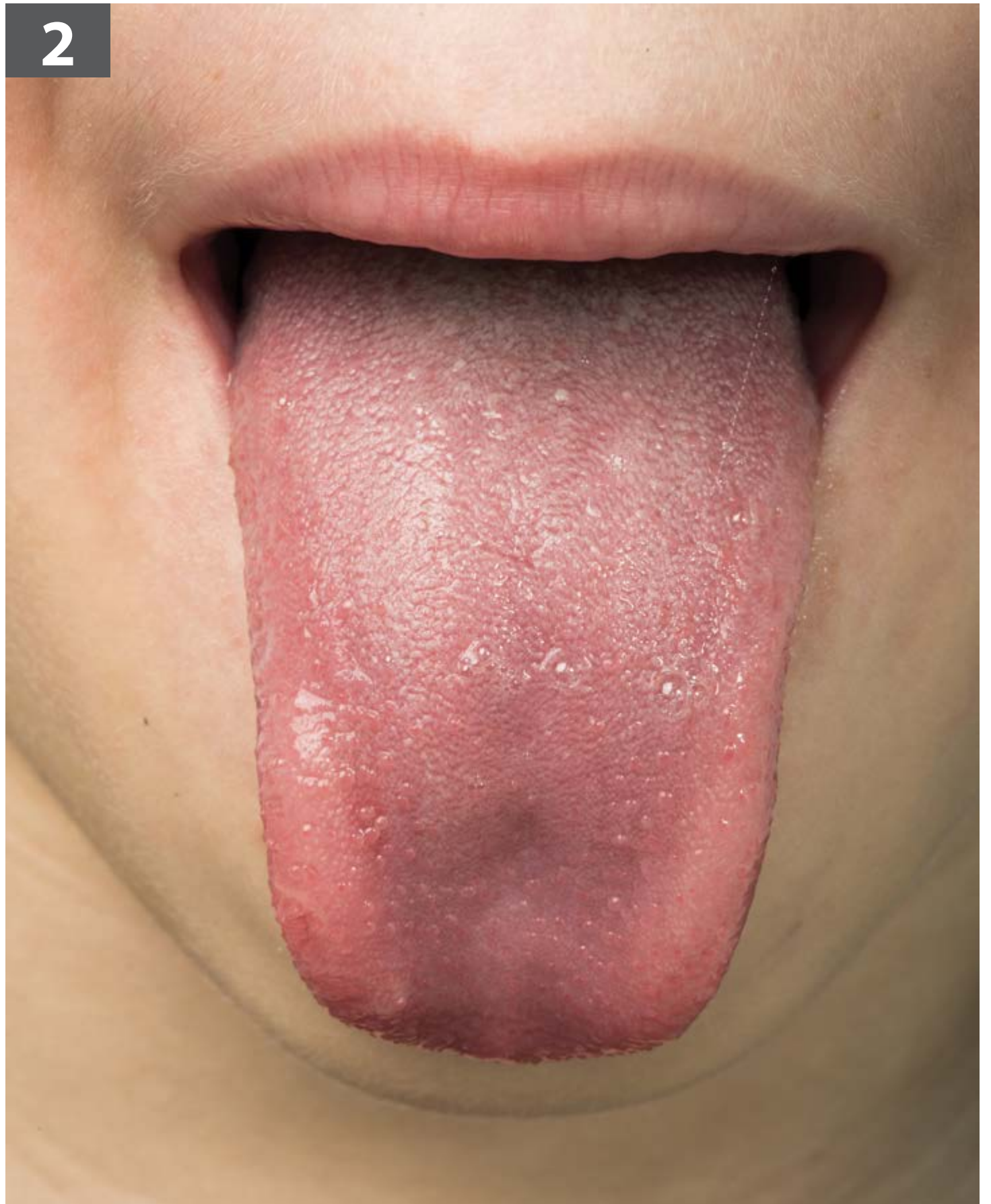
Pósteres de palabras con varios significados

Puede recortar los pósteres de este Rotafolio de imágenes y exhibirlos en una pared del salón de clase a lo largo de la enseñanza de este Conocimiento.

1



2





Lengua (Póster 1M)

1. idioma (*sustantivo*)
2. órgano dentro de la boca de algunos animales (*sustantivo*)

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades |
Póster de palabras con varios significados (1 de 5)

1



2





Costa (Póster 2M)

1. territorio a lo largo de un mar o cercano a este (*sustantivo*)
2. orilla, lugar donde el agua se junta con la tierra (*sustantivo*)

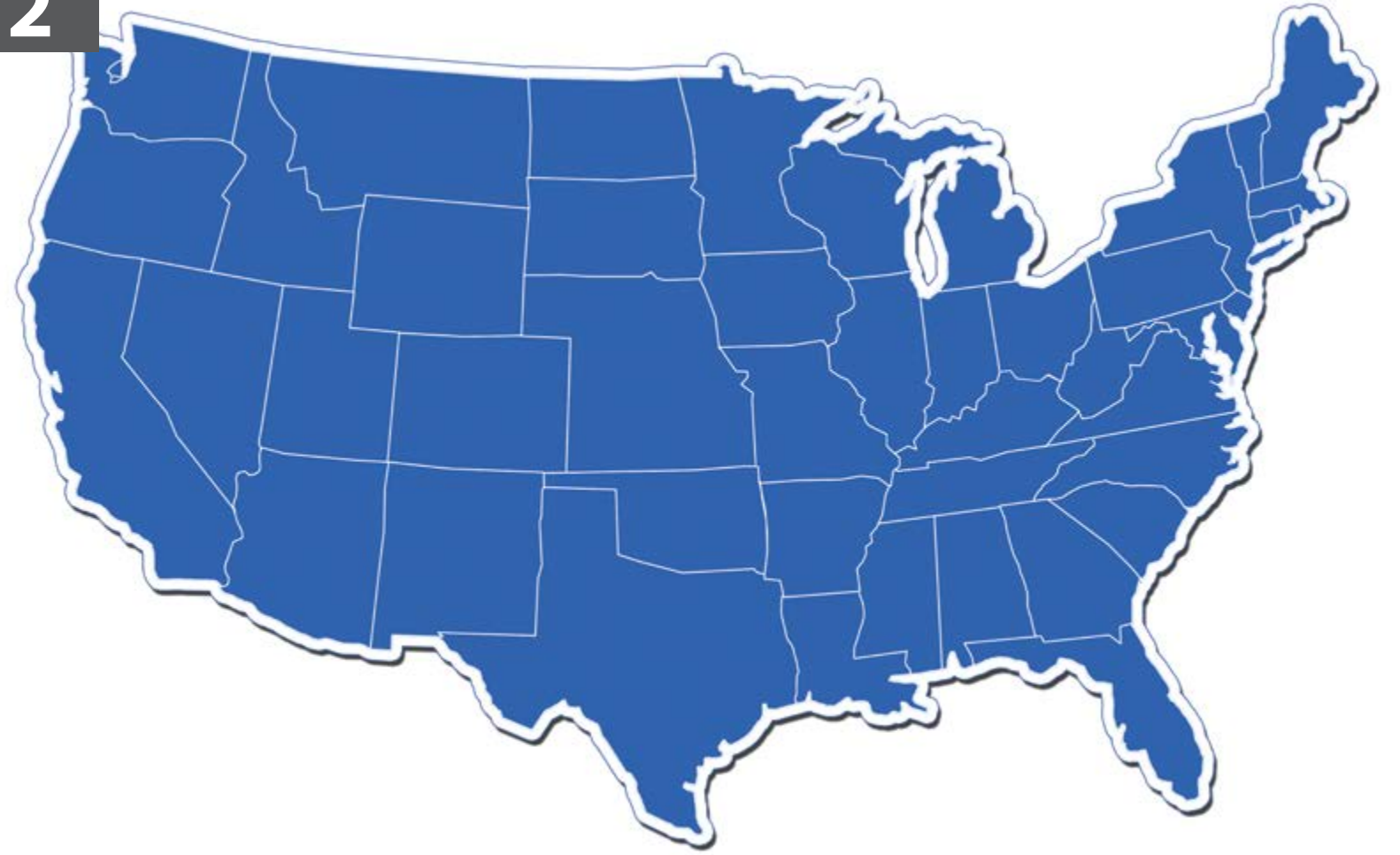
Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades |

Póster de palabras con varios significados (2 de 5)

1



2



3



4





Tierra (Póster 3M)

1. territorio (*sustantivo*)
2. país o nación (*sustantivo*)
3. materia que da sostén y nutrientes a las plantas (*sustantivo*)
4. el planeta Tierra (*sustantivo*)

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades |
Póster de palabras con varios significados (3 de 5)

1



2





Banda (Póster 4M)

1. grupo pequeño de músicos que tocan en conjunto (*sustantivo*)
2. pieza de material elástico que se usa para sujetar cosas (*sustantivo*)

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades |
Póster de palabras con varios significados (4 de 5)

1



2



3





Corte (Póster 5M)

1. tribunal de justicia (*sustantivo*)
2. herida hecha con algo filoso (*sustantivo*)
3. forma del verbo cortar, partir o dividir algo con un objeto filoso (*verbo*)

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades |
Póster de palabras con varios significados (5 de 5)



Grado 2 | Conocimiento 10 | Rotafolio de imágenes
Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

ISBN 9781643839486



9 781643 839486

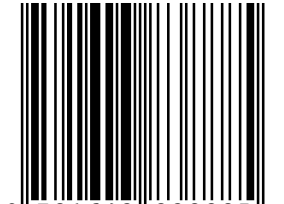


Grado 2

Conocimiento 10 | Tarjetas de imágenes

**Travesías a los Estados Unidos: una tierra
de oportunidades**

ISBN 9781643838885



9 781643 838885

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

Printed in the USA
01 LSCOW 2021





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 1





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 2





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 3





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 4





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 5





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 6





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 7





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 8





Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades 9

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Vice President, Elementary Literacy Instruction

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director, Elementary Language Arts Content

Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction

Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts

Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer

Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy, K-8 Language Arts

Amber McWilliams, Senior Product Manager

Elisabeth Hartman, Associate Product Manager

Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts

LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives

Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts

Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts

Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director

Erin O'Donnell, Product Design Manager

Credits

Every effort has been taken to trace and acknowledge copyrights. The editors tender their apologies for any accidental infringement where copyright has proved untraceable. They would be pleased to insert the appropriate acknowledgment in any subsequent edition of this publication. Trademarks and trade names are shown in this publication for illustrative purposes only and are the property of their respective owners. The references to trademarks and trade names given herein do not affect their validity.

All photographs are used under license from Shutterstock, Inc. unless otherwise noted.

Illustrators and Image Sources

Domain Icon: Shutterstock; Image Card 1: Shutterstock; Image Card 2: Library of Congress, Prints & Photographs Division, LC-DIG-ggbain-30546; Image Card 3 (top left): Library of Congress, Prints & Photographs Division, Arnold Genthe Collection: Negatives and Transparencies, LC-USZ62-136179; Image Card 3 (top middle): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZC2-3702; Image Card 3 (top right): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-USZ62-111750; Image Card 3 (bottom): Library of Congress, Prints and Photographs, LC-DIG-ds-03059; Image Card 4 (top): Library of Congress, Prints and Photographs Division, National Child Labor Committee Collection, LC-DIG-nclc-04455; Image Card 4 (bottom): Library of Congress, Prints and Photographs Division, LC-USZ62-53225; Image Card 5: Library of Congress, Prints and Photographs Division, Detroit Publishing Company Collection, LC-DIG-det-4a28391; Image Card 6: Library of Congress, Prints and Photographs Division, Arnold Genthe Collection, Negatives and Transparencies, LC-G403-BN-0250-B; Image Card 7: Shutterstock; Image Card 8: Library of Congress, Prints and Photographs, HABS CAL.21-ANGEL.1-1; Image Card 9: Shutterstock

Regarding the Shutterstock items listed above, please note: "No person or entity shall falsely represent, expressly or by way of reasonable implication, that the content herein was created by that person or entity, or any person other than the copyright holder(s) of that content."

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos

Laia Cortes

Jayana Desai

Angela Donnelly

Claire Dorfman

Ana Mercedes Falcón

Rebecca Figueroa

Nick García

Sandra de Gennaro

Patricia Infanzón-Rodríguez

Seamus Kirst

Michelle Koral

Sean McBride

Jacqueline Ovalle

Sofía Pereson

Lilia Perez

Sheri Pineault

Megan Reasor

Marisol Rodriguez

Jessica Roodvoets

Lyna Ward

Product and Project Management

Stephanie Koleda

Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson

Raghav Arumugan

Dani Aviles

Olioli Buika

Sherry Choi

Stuart Dalgo

Edel Ferri

Pedro Ferreira

Nicole Galuszka

Parker-Nia Gordon

Isabel Hetrick

Ian Horst

Ashna Kapadia

Jagriti Khirwar

Julie Kim

Lisa McGarry

Emily Mendoza

Marguerite Oerlemans

Lucas De Oliveira

Tara Pajouhesh

Jackie Pierson

Dominique Ramsey

Darby Raymond-Overstreet

Max Reinhardtsen

Mia Saine

Nicole Stahl

Flore Thevoux

Jeanne Thornton

Amy Xu

Jules Zuckerberg

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch, Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of these Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright who were instrumental to the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, New York City PS 26R (The Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (The Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms was critical.



Grado 2

Conocimiento 10 | Componentes digitales

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Grado 2

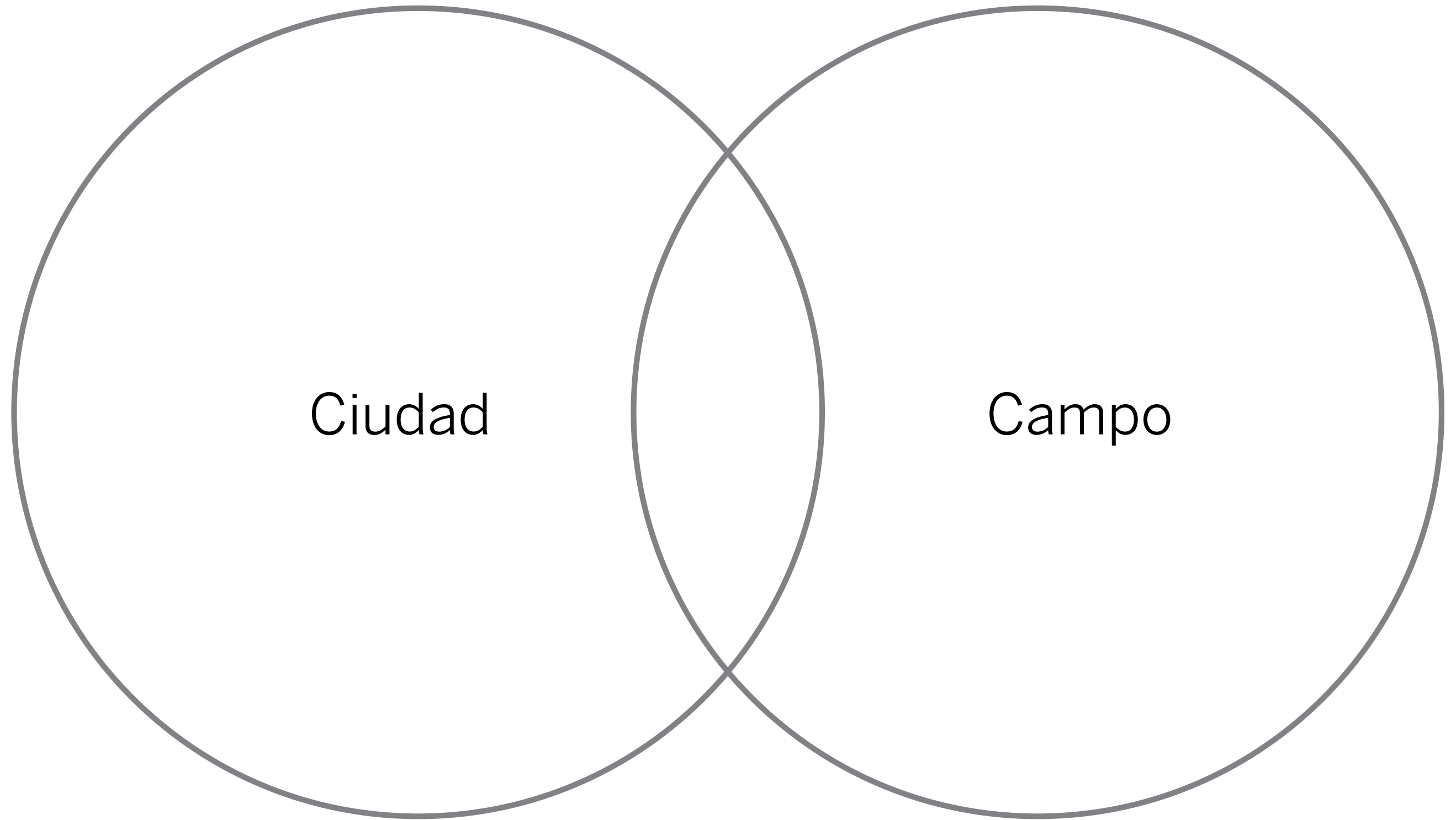
Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

Componentes digitales

Contenido

Lección 6: Diagrama de Venn	1
Lección 10: “La bandera de estrellas centelleantes”	2



La bandera de estrellas centelleantes

*Amanece: ¿no ven a la luz de la aurora
Lo que tanto aclamamos la noche al caer?
Sus estrellas, sus franjas, flotaban ayer,
En el fiero combate en señal de victoria.
Fulgor de cohetes, de bombas estruendo,
Por la noche decían: “¡Se va defendiendo!”
¡Oh, decid! ¿Despliega aún su hermosura estrellada
Sobre tierra de libres la bandera sagrada?*

Notice and Disclaimer: The agency has developed these learning resources as a contingency option for school districts. These are optional resources intended to assist in the delivery of instructional materials in this time of public health crisis. Feedback will be gathered from educators and organizations across the state and will inform the continuous improvement of subsequent units and editions. School districts and charter schools retain the responsibility to educate their students and should consult with their legal counsel regarding compliance with applicable legal and constitutional requirements and prohibitions.

Given the timeline for development, errors are to be expected. If you find an error, please email us at texashomelearning@tea.texas.gov.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

You are free:

to Share—to copy, distribute, and transmit the work

to Remix—to adapt the work

Under the following conditions:

Attribution—You must attribute any adaptations of the work in the following manner:

This work is based on original works of Amplify Education, Inc. (amplify.com) and the Core Knowledge Foundation (coreknowledge.org) made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. This does not in any way imply endorsement by those authors of this work.

Noncommercial—You may not use this work for commercial purposes.

Share Alike—If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

© 2020 Amplify Education, Inc.
amplify.com

Trademarks and trade names are shown in this book strictly for illustrative and educational purposes and are the property of their respective owners. References herein should not be regarded as affecting the validity of said trademarks and trade names.

General Manager K-8 Humanities and SVP, Product

Alexandra Clarke

Vice President, Elementary Literacy Instruction

Susan Lambert

Content and Editorial

Elizabeth Wade, PhD, Director, Elementary Language Arts Content
Patricia Erno, Associate Director, Elementary ELA Instruction
Maria Martinez, Associate Director, Spanish Language Arts
Baria Jennings, EdD, Senior Content Developer
Christina Cox, Managing Editor

Product and Project Management

Ayala Falk, Director, Business and Product Strategy, K-8 Language Arts
Amber McWilliams, Senior Product Manager
Elisabeth Hartman, Associate Product Manager
Catherine Alexander, Senior Project Manager, Spanish Language Arts
LaShon Ormond, SVP, Strategic Initiatives
Leslie Johnson, Associate Director, K-8 Language Arts
Thea Aguiar, Director of Strategic Projects, K-5 Language Arts
Zara Chaudhury, Project Manager, K-8 Language Arts

Design and Production

Tory Novikova, Product Design Director
Erin O'Donnell, Product Design Manager

Other Contributors

Patricia Beam, Bill Cheng, Ken Harney, Molly Hensley, David Herubin, Sara Hunt, Kristen Kirchner, James Mendez-Hodes, Christopher Miller, Diana Projansky, Todd Rawson, Jennifer Skelley, Julia Sverchuk, Elizabeth Thiers, Amanda Tolentino, Paige Womack

Series Editor-in-Chief

E. D. Hirsch Jr.

President

Linda Bevilacqua

Editorial Staff

Mick Anderson
Robin Blackshire
Laura Drummond
Emma Earnst
Lucinda Ewing
Sara Hunt
Rosie McCormick
Cynthia Peng
Liz Pettit
Tonya Ronayne
Deborah Samley
Kate Stephenson
Elizabeth Wafler
James Walsh
Sarah Zelinke

Acknowledgments

These materials are the result of the work, advice, and encouragement of numerous individuals over many years. Some of those singled out here already know the depth of our gratitude; others may be surprised to find themselves thanked publicly for help they gave quietly and generously for the sake of the enterprise alone. To helpers named and unnamed we are deeply grateful.

Contributors to Earlier Versions of These Materials

Susan B. Albaugh, Kazuko Ashizawa, Kim Berrall, Ang Blanchette, Nancy Braier, Maggie Buchanan, Paula Coyner, Kathryn M. Cummings, Michelle De Groot, Michael Donegan, Diana Espinal, Mary E. Forbes, Michael L. Ford, Sue Fulton, Carolyn Gosse, Dorrit Green, Liza Greene, Ted Hirsch, Danielle Knecht, James K. Lee, Matt Leech, Diane Henry Leipzig, Robin Luecke, Martha G. Mack, Liana Mahoney, Isabel McLean, Steve Morrison, Juliane K. Munson, Elizabeth B. Rasmussen, Ellen Sadler, Rachael L. Shaw, Sivan B. Sherman, Diane Auger Smith, Laura Tortorelli, Khara Turnbull, Miriam E. Vidaver, Michelle L. Warner, Catherine S. Whittington, Jeannette A. Williams.

We would like to extend special recognition to Program Directors Matthew Davis and Souzanne Wright, who were instrumental in the early development of this program.

Schools

We are truly grateful to the teachers, students, and administrators of the following schools for their willingness to field-test these materials and for their invaluable advice: Capitol View Elementary, Challenge Foundation Academy (IN), Community Academy Public Charter School, Lake Lure Classical Academy, Lepanto Elementary School, New Holland Core Knowledge Academy, Paramount School of Excellence, Pioneer Challenge Foundation Academy, PS 26R (the Carteret School), PS 30X (Wilton School), PS 50X (Clara Barton School), PS 96Q, PS 102X (Joseph O. Loretan), PS 104Q (the Bays Water), PS 214K (Michael Friedsam), PS 223Q (Lyndon B. Johnson School), PS 308K (Clara Cardwell), PS 333Q (Goldie Maple Academy), Sequoyah Elementary School, South Shore Charter Public School, Spartanburg Charter School, Steed Elementary School, Thomas Jefferson Classical Academy, Three Oaks Elementary, West Manor Elementary.

And a special thanks to the Pilot Coordinators, Anita Henderson, Yasmin Lugo-Hernandez, and Susan Smith, whose suggestions and day-to-day support to teachers using these materials in their classrooms were critical.

Texas Contributors

Content and Editorial

Sarah Cloos	Michelle Koral
Laia Cortes	Sean McBride
Jayana Desai	Jacqueline Ovalle
Angela Donnelly	Sofía Pereson
Claire Dorfman	Lilia Perez
Ana Mercedes Falcón	Sheri Pineault
Rebecca Figueroa	Megan Reasor
Nick García	Marisol Rodriguez
Sandra de Gennaro	Jessica Roodvoets
Patricia Infanzón-Rodríguez	Lyna Ward
Seamus Kirst	

Product and Project Management

Stephanie Koleda
Tamara Morris

Art, Design, and Production

Nanyamka Anderson	Emily Mendoza
Raghav Arumugan	Marguerite Oerlemans
Dani Aviles	Lucas De Oliveira
Olioli Buika	Tara Pajouhesh
Sherry Choi	Jackie Pierson
Stuart Dalgo	Dominique Ramsey
Edel Ferri	Darby Raymond-Overstreet
Pedro Ferreira	Max Reinhardtsen
Nicole Galuszka	Mia Saine
Parker-Nia Gordon	Nicole Stahl
Isabel Hetrick	Flore Thevoux
Ian Horst	Jeanne Thornton
Ashna Kapadia	Amy Xu
Jagriti Khirwar	Jules Zuckerberg
Julie Kim	
Lisa McGarry	

Design and Graphics Staff

Kelsie Harman
Liz Loewenstein
Bridget Moriarty
Lauren Pack

Consulting Project Management Services

ScribeConcepts.com

Additional Consulting Services

Erin Kist
Carolyn Pinkerton
Scott Ritchie
Kelina Summers

Credits

Every effort has been taken to trace and acknowledge copyrights. The editors tender their apologies for any accidental infringement where copyright has proved untraceable. They would be pleased to insert the appropriate acknowledgment in any subsequent edition of this publication. Trademarks and trade names are shown in this publication for illustrative purposes only and are the property of their respective owners. The references to trademarks and trade names given herein do not affect their validity.

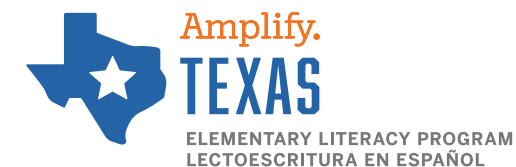
All photographs are used under license from Shutterstock, Inc. unless otherwise noted.

Expert Reviewer

Wilfred McClay

Writers

Matthew M. Davis, James Weiss, Staff



¡Bienvenidos!

Grado 2, Conocimiento 10

Travesías a los Estados Unidos: una tierra de oportunidades

En esta unidad, los estudiantes explorarán el concepto de inmigración en los Estados Unidos y por qué al país se lo conoce como un país de inmigrantes.

¿Cuál es la historia?

Los estudiantes descubrirán por qué las personas emigraron a los Estados Unidos. Aprenderán sobre los **factores** que las llevaron a abandonar su tierra natal y **encaminarse a los Estados Unidos** y por qué muchos inmigrantes se establecieron en determinadas ciudades y regiones a su llegada.

¿Qué aprenderá mi estudiante?

Los estudiantes explorarán qué significa ser **ciudadano de los Estados Unidos**. Aprenderán sobre la **Constitución y la Carta de Derechos** y sobre uno de los creadores clave de estos documentos: **James Madison**. Aprender sobre la inmigración es también una oportunidad para que los estudiantes de familias inmigrantes conozcan más sobre su **historia, costumbres y tradiciones** y por qué sus familias o ancestros emigraron a este país.

Los estudiantes escribirán **resúmenes breves** sobre lo que aprendieron acerca de la inmigración. También explorarán el género de la **escritura epistolar** a medida que planifican y escriben un borrador de una carta a un familiar o amigo ficticio que vive en el país del cual emigraron. Finalmente, los estudiantes trabajarán juntos para crear su propia **“Constitución de la clase”**.

¡Conversemos!

Pregunte lo siguiente a su estudiante sobre la unidad para promover la discusión y seguir el aprendizaje:

1. ¿Qué es un inmigrante?

Seguimiento: ¿Cuáles son algunas razones por las que los inmigrantes optaron por abandonar su país y venir a los Estados Unidos? ¿Por qué los inmigrantes a menudo eligieron establecerse en las grandes ciudades de los Estados Unidos? Si hubieses sido un inmigrante, ¿qué te habría gustado de vivir en una gran ciudad?

2. ¿Quién fue Charles Steinmetz?

Seguimiento: ¿Por qué emigró a los Estados Unidos? ¿Dónde atracó el barco en el que viajaba cuando llegó al país? Cuéntame qué has aprendido de la isla Ellis.

3. ¿Qué tipos de trabajos hacían los inmigrantes chinos?

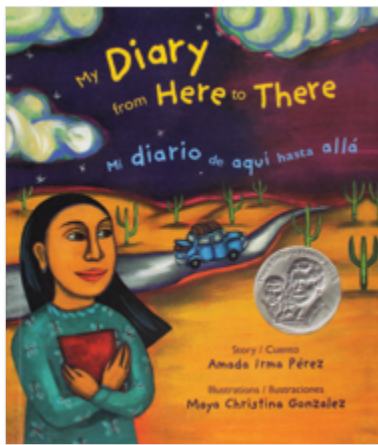
Seguimiento: ¿Por qué centro de inmigración ingresaron a Estados Unidos cuando llegaron al país? ¿Cuáles fueron algunos factores que los hicieron salir de China?

4. ¿Por qué se conoce a los Estados Unidos como *la tierra de las oportunidades*?

Seguimiento: ¿Qué factores de atracción hicieron que las personas emigraran a los Estados Unidos? Menciona algunas de las dificultades que enfrentan los inmigrantes cuando llegan a un nuevo país.

Grado 2: Unidad de conocimiento 10

Mi diario de aquí hasta allá



Autora: Amada Irma Pérez

Ilustradora:

Maya Christina Gonzalez



●●● MCn: 740L

Las lecturas en voz alta dentro de esta clasificación pueden incluir una sintaxis sofisticada y matices en su contenido.

●●● MCI: 2

Las lecturas en voz alta dentro de esta clasificación generalmente incluyen palabras y oraciones de longitud y complejidad moderadas. Estas lecturas presentan una diversidad moderada de palabras. El contenido del texto puede incluir algunos matices.

●●● ELC: 3

Las tareas de comprensión y actividades de esta unidad pueden incluir diferentes matices y complejidad, lo que requiere que los estudiantes utilicen los conocimientos que han adquirido a lo largo del Amplify Texas Lectoescritura en Español.

Resumen: Este cuento trata de una niña mexicana, Amada, quien se muda con su familia desde México a California porque su padre pierde su trabajo y quiere encontrar oportunidades mejores para su familia. Antes de viajar a los Estados Unidos, Amada tiene miedo de cómo será su nueva vida en un lugar extraño, pero su papá le asegura que todo estará bien. Amada se despide de su mejor amiga, Michi, sin saber cuándo la verá otra vez. Mientras Amada, su madre y sus hermanos se quedan con familiares, su padre viaja a California para trabajar y obtener las tarjetas de residencia permanente (“tarjetas verdes o green cards”) para el resto de la familia. Por fin llegan, y Amada, su madre, y sus hermanos completan el viaje hasta llegar a su nuevo hogar. Aunque es una transición difícil para Amada, ella empieza a acostumbrarse a su nueva vida estadounidense, pero siempre atesora su identidad y su cultura mexicana.

Pregunta esencial

¿Por qué se podría considerar a los Estados Unidos como un país de inmigrantes?

Repase el cuento y converse sobre las siguientes preguntas:

- ¿Cómo fue la vida de Amada en México?
- ¿Por qué estaba preocupada Amada?
- ¿Por qué se fue el padre de Amada a los Estados Unidos antes que el resto de la familia?
- ¿Qué desafíos enfrenta la familia de Amada en su viaje?

Rutina de vocabulario

entristecer

colibrí

empacar

banquete

ciudadano

medalla

quebrar

Evaluación de desempeño

Pida a los estudiantes que escriban un párrafo explicando por qué y cómo Amada se mudó de México a los Estados Unidos.

Los estudiantes lograrán:

- explicar que el padre de Amada perdió su trabajo y no había otro trabajo disponible para él en México.
- explicar que la familia de Amada empacó todo lo que cabía en un coche y vendió el resto de sus cosas.
- explicar que mientras Amada se quedó con su madre y sus hermanos, su padre completó el viaje para empezar a ahorrar dinero y esperar la entrega de las tarjetas de residencia permanente.
- explicar que cuando llegaron las tarjetas de residencia, Amada y su familia por fin entraron a los Estados Unidos, pero fue una transición muy difícil.

Sugerencia(s) de escritura

Pida a los estudiantes que escriban una o varias oraciones para responder las siguientes preguntas. Anime a los estudiantes a escribir oraciones completas.

- ¿En qué se diferenciaba la familia de Amada de la familia de Michi?
- ¿Por qué Amada tiene miedo de no aprender inglés o de no poder hablar español?